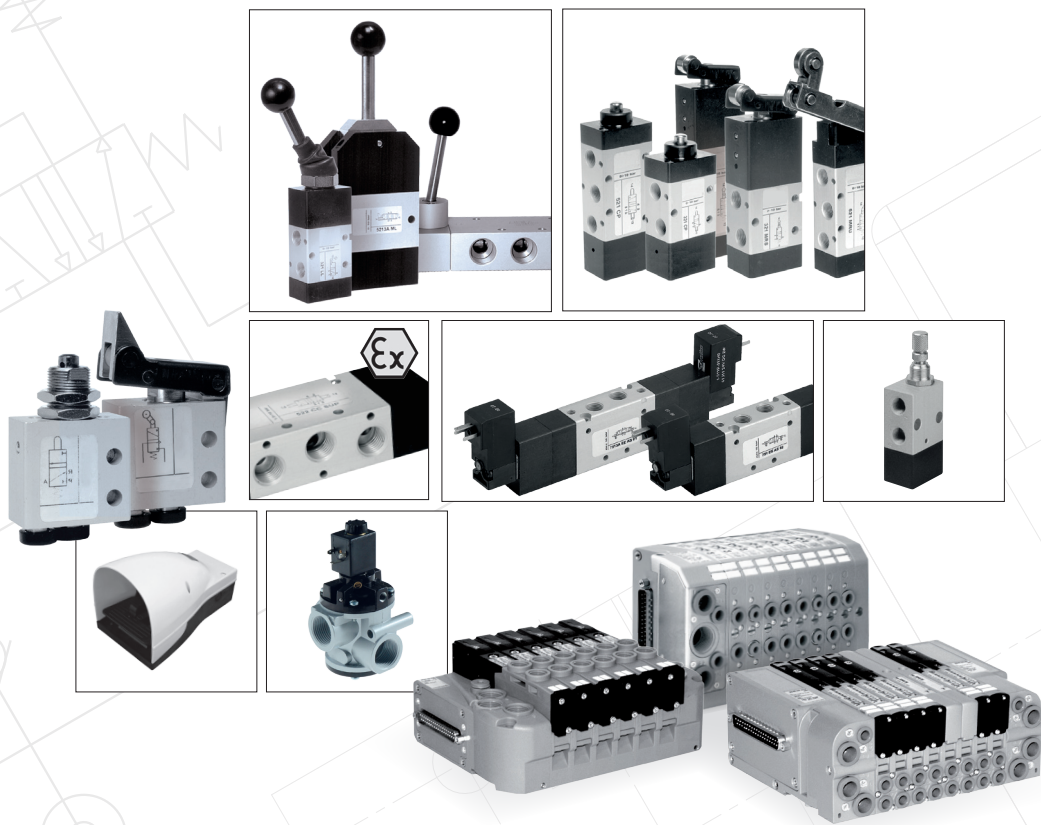


2

sopra
pneumatic.com®



le guide des
composants pneumatiques
commande pneumatique et électrique

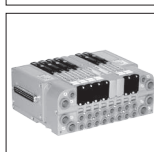
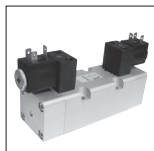
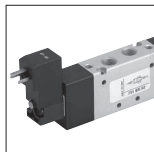
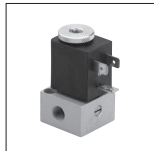
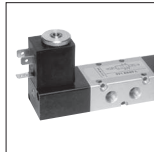
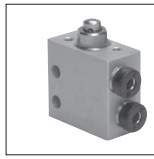


le guide des **composants pneumatiques**

Un extrait de la gamme sopra-pneumatic
est présenté dans les pages qui suivent.

Il ne représente qu'une partie de notre production.

L'ensemble de nos produits est à découvrir dans nos différents catalogues
et sur notre site www.sopra-pneumatic.com



Informations techniques..... 05
Technical information

1 Microdistributeurs & distributeurs en montage panneau..... 10
Microvalves & valves

2 Distributeurs commande manuelle & mécanique..... 34
Manually & pneumatically actuated valves

3 Pédales commande pneumatique & électrique..... 84
Pedal valves

4 Gamme standard..... 100
Standard valves & solenoid

5 Électropilotes - bobines - connecteurs..... 148
Solenoid valves on manifold - coils - connectors

6 Gamme mini & VDMA taille 01-02..... 168
Mini & vdma valves size 01-02 - solenoid - manifold

7 Norme ISO 5999/1 taille 1-2-3-4..... 208
Iso 5999/1 size 1-2-3-4 - valves - solenoid - manifold

8 Gamme Namur..... 232
Namur valves - solenoid - manifold

9 Éléments logiques & distributeurs spéciaux..... 252
Logic elements

10 Gamme grands froids..... 286
Low temperature valves - solenoid - manifold

11 Ilots de distribution..... 304
Island valves

Débit d'un distributeur

Le **débit** d'un distributeur, c'est à dire la quantité de fluide qui la traverse pendant une période de temps donnée, s'exprime en **Nl/mn**. Le débit dépend par ailleurs de la chute de pression existant entre l'entrée et la sortie de celle-ci. Le Δp symbolise cette chute de pression et s'exprime en **bar**.

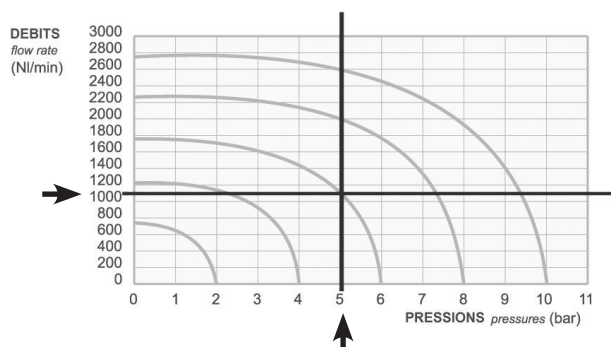
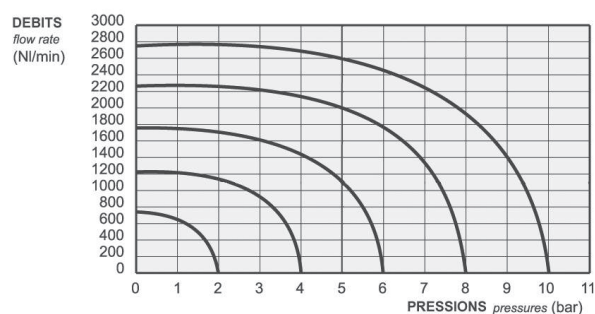
On observe que le débit du distributeur augmente en même temps que le Δp jusqu'à une valeur maximale qui correspond au fonctionnement en échappement libre ou « régime sonique ».

Pour définir le débit nominal d'un distributeur pneumatique, on mesure le débit traversant le distributeur en l'alimentant en air à 20°C à 6 bar avec un Δp de 1 bar.

Méthode de lecture

Dans le catalogue on trouvera le plus souvent le graphique ci-dessous.

pour connaître le débit d'un distributeur à 6 bar de pression d'entrée et un Δp de 1 bar, tracer une ligne verticale à partir de la graduation 5 bar jusqu'à couper la courbe dont l'origine se situe sur la graduation 6 bar. Reporter le point d'intersection obtenu sur la graduation verticale et lire la valeur de débit en Nl/mn.



Autre méthode de lecture

Une autre méthode pour exprimer le débit d'un distributeur est d'utiliser le coefficient **K_v**, qui peut se calculer à partir de la valeur du débit nominal d'après la formule suivante :

$$K_v = \frac{Q_N}{1100} \quad \text{dans laquelle } Q_N \text{ est exprimé en Nl/mn.}$$

En Amérique du Nord on utilise plutôt le coefficient de débit **C_v** qui s'obtient à partir de la formule suivante : $C_v = \frac{Q_N}{984}$

| Q _N [Nl/min] | K _v | C _v | Q _N [Nl/min] | K _v | C _v | Q _N [Nl/min] | K _v | C _v |
|-------------------------|----------------|----------------|-------------------------|----------------|----------------|-------------------------|----------------|----------------|
| 100 | 0.091 | 0.102 | 600 | 0.545 | 0.610 | 1300 | 1.182 | 1.321 |
| 120 | 0.109 | 0.122 | 650 | 0.591 | 0.660 | 1400 | 1.273 | 1.422 |
| 150 | 0.136 | 0.152 | 700 | 0.636 | 0.711 | 1500 | 1.364 | 1.524 |
| 180 | 0.163 | 0.183 | 750 | 0.682 | 0.762 | 1600 | 1.454 | 1.626 |
| 200 | 0.182 | 0.203 | 800 | 0.727 | 0.813 | 1700 | 1.545 | 1.727 |
| 250 | 0.227 | 0.254 | 850 | 0.773 | 0.864 | 1800 | 1.636 | 1.829 |
| 300 | 0.273 | 0.305 | 900 | 0.818 | 0.915 | 1900 | 1.727 | 1.931 |
| 350 | 0.318 | 0.356 | 950 | 0.864 | 0.965 | 2000 | 1.818 | 2.032 |
| 400 | 0.364 | 0.406 | 1000 | 0.909 | 1.016 | 2500 | 2.278 | 2.541 |
| 450 | 0.409 | 0.457 | 1100 | 1.000 | 1.118 | 3000 | 2.727 | 3.048 |
| 550 | 0.500 | 0.559 | 1200 | 1.091 | 1.219 | 4000 | 3.636 | 4.065 |

DIRECTIVE 94/9/CE - ATEX

La Directive Européenne 94/9/CE concerne tous les dispositifs utilisés dans des zones potentiellement explosives. Des explosions peuvent se produire lorsque des combustibles sous forme de gaz, liquides ou poussières sont produits, stockés ou transportés et peuvent, sous certaines conditions, se combiner avec l'air pour former un mélange explosif. Dans ces atmosphères, une petite étincelle suffit souvent à déclencher une explosion. Cela peut se produire, par exemple, dans les usines chimiques, raffineries, installations de citernes, usines de peinture et les autres lieux où la poussière formée par des pulvérisés est traitée ou transportée (minoteries, usines d'aliments pour animaux, cimenteries). L'utilisateur doit évaluer ses installations, identifier les dangers et les risques (dans le cadre d'un document de protection contre les explosions) et définir les mesures de protection appropriées.

La directive distingue deux grands groupes de catégories d'utilisation : le groupe I, pour une utilisation sous la surface de la terre (mines), et le groupe II, pour une utilisation en surface. Nous répondons uniquement au Groupe II.

Le Groupe II est divisé en trois catégories.

Catégorie 1

Les équipements de cette catégorie peuvent être utilisés dans des environnements en atmosphère explosive permanente, atmosphère due à des gaz ou des poussières.

Les équipements de cette catégorie assurent un très haut niveau de sécurité, même dans les rares cas de dysfonctionnement des équipements. Leur système de protection contre les explosions doit veiller à ce que :

- en cas de défaillance d'un moyen de protection, un autre moyen au moins, assure le niveau de protection requis
- ou :
- dans le cas de deux défauts survenant de façon indépendante, le niveau de sécurité reste assuré.

Catégorie 2

Les équipements de cette catégorie peuvent être utilisés dans des environnements où il est probable que l'atmosphère explosive sera présente durant le cours normal du fonctionnement des équipements. Cette atmosphère est due à des gaz ou des poussières. Les équipements de cette catégorie doivent assurer le niveau de sécurité même en cas de fréquents incidents ou dysfonctionnements.

Catégorie 3

Les équipements de cette catégorie peuvent être utilisés dans des environnements où il est peu probable que l'atmosphère explosive soit présente durant le cours normal du fonctionnement des équipements. Cette atmosphère est due à des gaz ou des poussières. Les équipements de cette catégorie doivent assurer le niveau de sécurité pendant le fonctionnement normal.

Les environnements explosifs sont divisés en six zones différentes selon le type de matières dangereuses et d'atmosphères explosives.

DIRECTIVE 94/9/EC - ATEX

The European Directive 94/9/EC concerns all devices used in potentially explosive zones. Explosions can occur where combustible gases, vapours, liquids or dusts are produced, stored or transported and can under certain conditions combine with air to form an explosive mixture. In such potentially explosive atmospheres a small spark is often enough to trigger an explosion. Potentially explosive atmospheres occur for example in chemical plants, refineries, tank installations, paint factories and other places where dust-forming bulk goods are processed or transported, for example in flour mills, animal feed factories and cement works. The user must assess his plant, identify dangers, evaluate its risks (within the frameworks of an explosion protection document) and define appropriate protective measures.

The directive identifies two large groups of product categories : group I, for use in mining installation, and group II, for use on the earth surface. We don't consider the group I, because our products cannot be used in mining systems.

Group II is divided into three categories.

Category 1

The equipments in this category can be used in environments where always, often or for long periods an explosive atmosphere is present and is due to gases, vapours or mixtures of air and dusts.

The equipments in this category ensure a very high level of safety even in the event of rare equipment malfunctions. Their explosion protection system must ensure that :

- *in the event of failure of one protection mean, at least another independent mean provides the required level of protection*
- or :
- *in the event of two faults, independently occurring, the required safety level is still ensured.*

Category 2

The equipments in this category can be used in environments where it is probable that an explosive atmosphere is present during the normal functionality of the equipments and this atmosphere is due to gases, vapours or mixtures of air and dusts.

The equipments in this category must ensure the required safety level even in the event of frequently occurring incidents or equipment malfunctions which normally have to be expected.

Category 3

The equipments in this category can be used in environments where it is seldom or not probable that an explosive atmosphere is present during the normal functionality of the equipments and this atmosphere is due to gases, vapours or mixtures of air and dusts. The equipments in this category must ensure the safety level during normal operation.

Explosive environments are divided into six different zones according to the type of dangerous material and explosive atmosphere.

DIRECTIVE 94/9/CE - ATEX

Zone 0 (G)

Zone dans laquelle une atmosphère explosive, due à des gaz inflammables, des vapeurs ou des brouillards, est présente en permanence, souvent ou pendant de longues périodes.

Zone 20 (GD)

Zone dans laquelle une atmosphère explosive, due à un nuage de poussière ou des particules de poussières inflammables, est présente en permanence, souvent ou pendant de longues périodes.

Zone 1 (G)

Zone dans laquelle il est probable, qu'au cours de l'activité normale, il se produise une atmosphère explosive, due à des gaz inflammables, des vapeurs ou des brouillards.

Zone 21 (GD)

Zone dans laquelle il est probable, qu'au cours de l'activité normale, il se produise une atmosphère explosive due à un nuage de poussière ou des particules de poussières inflammables.

Zone 2 (G)

Zone où il est peu ou pas probable, qu'au cours de l'activité normale, il se produise une atmosphère explosive, due à des gaz inflammables, des vapeurs ou des brouillards.

Zone 22 (GD)

Zone où il est peu ou pas probable, qu'au cours de l'activité normale, il se produise une atmosphère explosive due à un nuage de poussière ou des particules de poussières inflammables.

G : Gaz D : Dust (Poussière)

Les produits suivants ne sont pas intrinsèquement des sources d'inflammation et, par conséquent, ils ne relèvent pas de la directive ATEX 94/9/CE.

Ils peuvent être utilisés dans des environnements classés comme zone 1, 21, 2, 22 : éléments logiques OU - ET, clapets anti-retour, régulateurs de débit, des gaz d'échappement de réglementation, générateurs de vide, de collecteurs, de raccords et tubes.

L'identification des risques et l'évaluation de la probabilité qu'une atmosphère explosive se produise, sont de la responsabilité de l'utilisateur seul, qui décide où et comment le produit peut et doit être installé.

| ZONE | 0(G) | 20(GD) | 1(G) | 21(GD) | 2(G) | 22(GD) |
|---|---|--------|-----------------------------|--------|---|--------|
| Atmosphère explosive <i>Explosive atmosphere</i> | Souvent ou pendant de longues périodes <i>Constantly, frequently or for long periods</i> | | Probable <i>Probable</i> | | Rarement <i>Seldom, not probable</i> | |
| Catégorie <i>Category</i> | 1 | | 2 | | 3 | |

DIRECTIVE 94/9/EC - ATEX

Zone 0 (G)

Area where an explosive atmosphere occurs as a mixture of air and flammable gases, vapours or mists, always, often or for long periods.

Zone 20 (GD)

Area where an explosive atmosphere occurs as a dust cloud or dust layer consisting of air and flammable dust particles, always, often or for long periods.

Zone 1 (G)

Area where it is probable, during the normal activity, that an explosive atmosphere occurs as a mixture of air and flammable gases, vapours or mists.

Zone 21 (GD)

Area where it is probable, during the normal activity, that an explosive atmosphere occurs as a dust cloud or dust layer consisting of air and flammable dust particles, vapours or mists.

Zone 2 (G)

Area where it is seldom or not probable, during the normal activity, that an explosive atmosphere occurs as a mixture of air and flammable gases, vapours or mists.

Zone 22 (GD)

Area where it is seldom or not probable, during the normal activity, that an explosive atmosphere occurs as a dust cloud or dust layer consisting of air and flammable dust particles, vapours or mists.

The following products have no intrinsic sources of ignition and therefore do not fall under the ATEX 94/9/EC directive.

They can be used in environments classified as zone 1, 21, 2, 22 : logic elements OR - AND, non-return valves, flow regulators, exhaust regulators, vacuum generators, collectors, fittings and tube.

The risk identification and evaluation of the probability that an explosive atmosphere occurs is responsibility of the user only, who decides where and how the product can be installed.

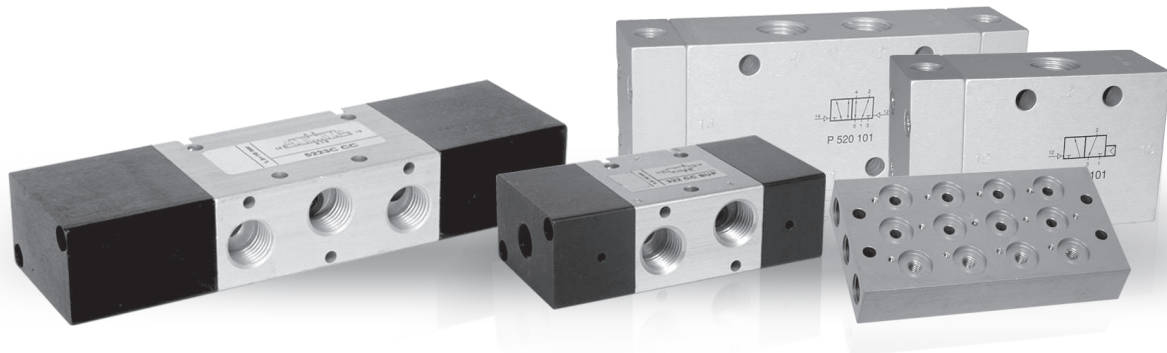


| Classe de température <i>Temperature class</i> | Max. température de surface <i>Max. surface temperature</i> |
|---|--|
| T1 | 450°C |
| T2 | 300°C |
| T3 | 200°C |
| T4 | 135°C |
| T5 | 100°C |
| T6 | 85°C |

4

Gamme standard

| | |
|--|------------|
| Distributeurs commande pneumatique | 100 |
| <i>Pneumatically piloted valves</i> | |
| raccordement G1/8" - threaded ports G1/8" | |
| raccordement G1/4" - threaded ports G1/4" | |
| raccordement G3/8" - threaded ports G3/8" | |
| raccordement G1/2" - threaded ports G1/2" | |
| | |
| Électrodistributeurs | 116 |
| <i>Solenoid actuated valves</i> | |
| raccordement G1/8" - threaded ports G1/8" | |
| raccordement G1/4" - threaded ports G1/4" | |
| raccordement G3/8" - threaded ports G3/8" | |
| raccordement G1/2" - threaded ports G1/2" | |
| | |
| Embases pour raccordement G1/8" et G1/4" | 140 |
| <i>Manifolds for spool valves</i> | |
| embases modulaires - multiple sub-bases for spool valves | |
| embases monobloc - manifolds for spool valves | |
| accessoires pour embases monobloc - accessories for manifolds | |



4

INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Distributeurs 3/2 - 5/2 - 5/3 avec raccords
G1/8" - G1/4" - G3/8" - G1/2"
3/2 - 5/2 - 5/3 spool valves with G1/8" - G1/4" - G3/8"
G1/2", threaded ports
- Montage en ligne, sur embases multiples ou monobloc
Installation in-line, gang or manifold mounted
- Large gamme de pilotages
Comprehensive range of actuations
- Versions avec fonctions logiques intégrées
Versions with integrated logic element
- Distributeurs spéciaux sur demande
Special versions on request

Matériaux

Corps : Aluminium anodisé
Ressort : Inox
Joints : NBR
Tiroir : Aluminium nickelé
Parties internes : Laiton OT58

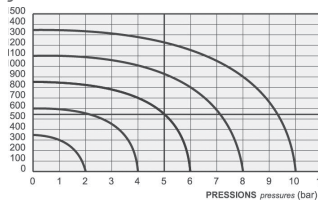
Materials

Body : Aluminium 11S
Springs : Stainless steel
Seals : NBR
Spool : Nickel plated aluminium
Internal parts : Brass OT58

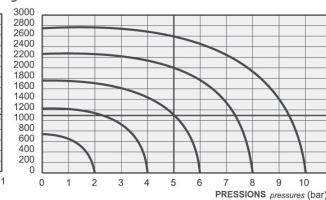
Débit nominal à 6 bar

G1/8" : 550 NL/min G1/4" : 1100 NL/min
G3/8" : 2250 NL/min G1/2" : 3000 NL/min

Débit (NL/min) - G1/8"
flow rates



Débit (NL/min) - G1/4"
flow rates



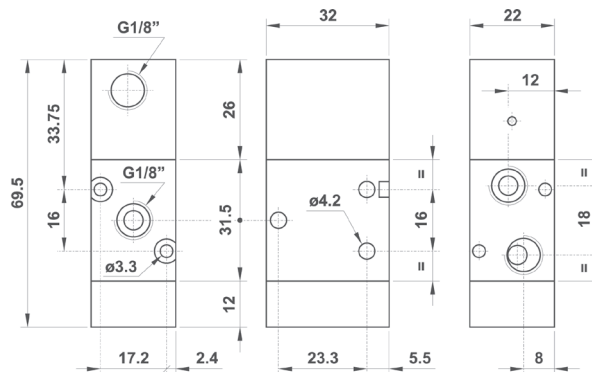
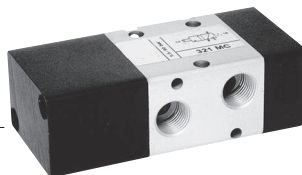
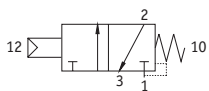
| | G1/8" | G1/4" | G1/2" |
|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| Monostable <i>Monostable</i> | TRA (14) : 6 ms TRR (12) : 15 ms | TRA (14) : 7 ms TRR (12) : 15 ms | TRA (14) : 4 ms TRR (12) : 8 ms |
| Bistable <i>Bistable</i> | TRA (14) : 7 ms TRR (12) : 7 ms | TRA (14) : 7 ms TRR (12) : 7 ms | TRA (14) : 4 ms TRR (12) : 4 ms |

| | | |
|--|--|-------------------------------|
| Diamètre nominal <i>Nominal orifice</i> | G1/8" : 5 mm - G1/4" : 7.5 mm G3/8" : 10mm - G1/2" : 13mm | |
| Température de travail <i>Temperature range</i> | max +60°C | |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | max 10 bar max 1 MPa | |
| Pression de commande <i>Actuating pressure</i> | monostable [<i>monostable</i>] | bistable [<i>bistable</i>] |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa |
| Fluide <i>Fluid</i> | air filtré 50µ avec ou sans lubrification 50µ filtered lubricated or non lubricated air | |

321 MC

Distributeur 3/2 NF monostable
commande pneumatique
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/8"

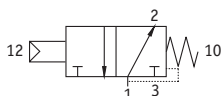
3/2 NC pneumatic pilot
spring return - G1/8"



321 MCA

Distributeur 3/2 NO monostable
commande pneumatique
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/8"

3/2 NO pneumatic pilot
spring return - G1/8"

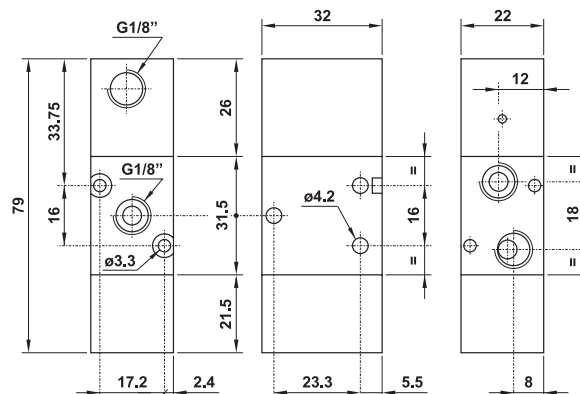
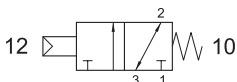


321 MRC

Distributeur 3/2 NF+NO monostable
commande pneumatique
rappel avec ressort renforcé
raccordement G1/8"

3/2 NC pneumatic pilot
spring return - G1/8"

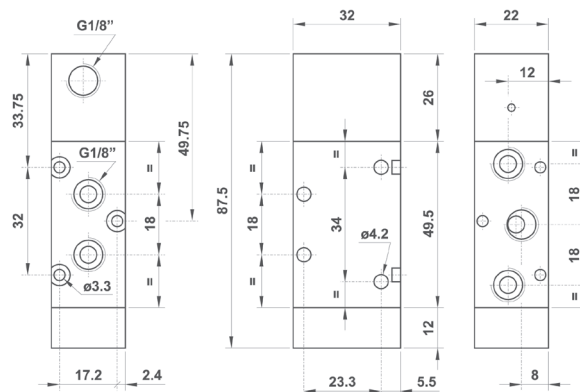
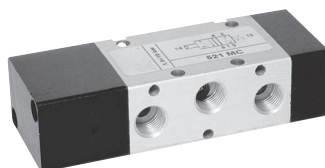
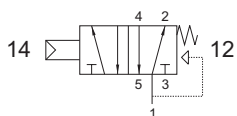
Pression de travail : -0,9 à 10 bar (-0,09 à 0,1 MPa)
Pression de commande : 2,5 à 10 bar (0,25 à 0,1 MPa)
Work pressure : -0,9 à 10 bar (0-0,09 à 0,1 MPa)
Pilot pressure : 2,5 à 10 bar (0,25 à 0,1 MPa)



521 MC

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/8"

5/2 pneumatic pilot
spring return - G1/8"

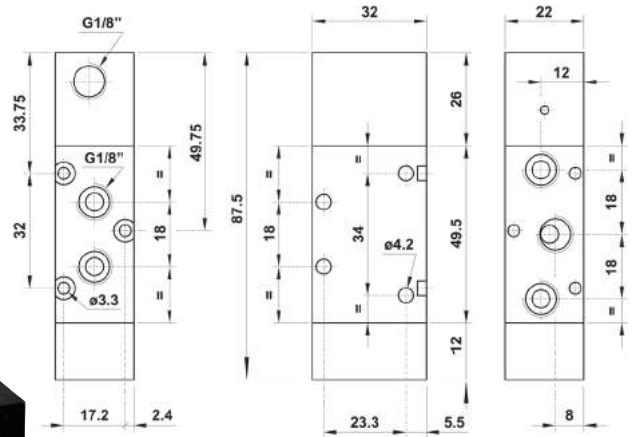
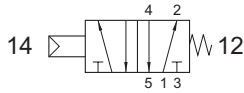


4

521 MRC

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel avec ressort renforcé
raccordement G1/8"
*5/2 pneumatic pilot
reinforced spring return - G1/8"*

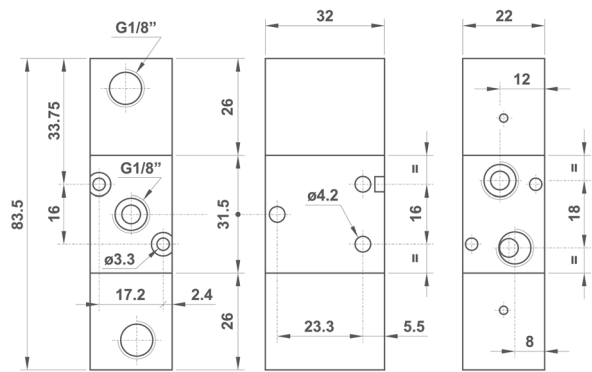
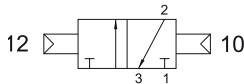
Pression de travail : -0,9 à 10 bar (-0,09 à 0,1 MPa)
Pression de commande : 2,5 à 10 bar (0,25 à 0,1 MPa)
*Work pressure : -0,9 à 10 bar (0-0,09 à 0,1 MPa)
Pilot pressure : 2,5 à 10 bar (0,25 à 0,1 MPa)*



4

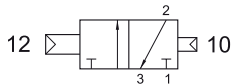
321 CC

Distributeur 3/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/8"
3/2 double pneumatic pilot - G1/8"
Version Atex 2GD T6 : 321CC.ATEX



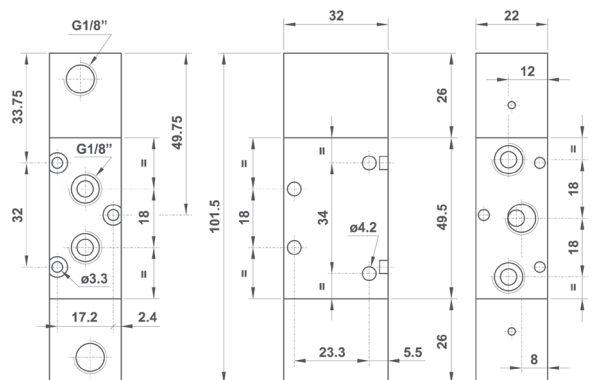
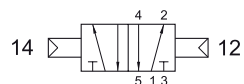
321 CCD

Distributeur 3/2 bistable différentiel
commande pneumatique
raccordement G1/8"
*3/2 double pneumatic pilot
with differential - G1/8"*
Version Atex 2GD T6 : 321CCD.ATEX



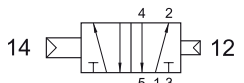
521 CC

Distributeur 5/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/8"
5/2 double pneumatic pilot - G1/8"
Version Atex 2GD T6 : 521CC.ATEX



521 CCD

Distributeur 5/2 bistable différentiel
commande pneumatique
raccordement G1/8"
*5/2 double pneumatic pilot
with differential - G1/8"*
Version Atex 2GD T6 : 521CCD.ATEX

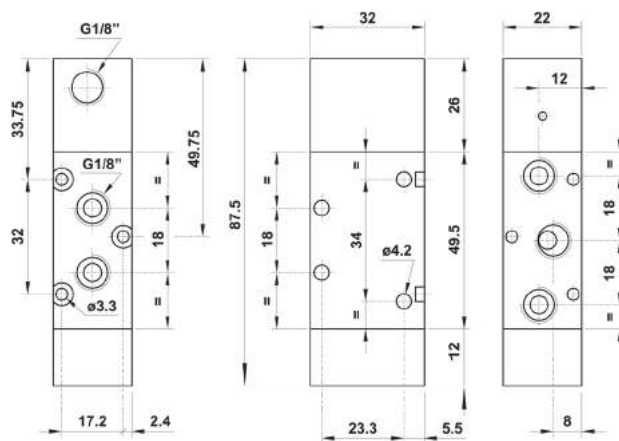
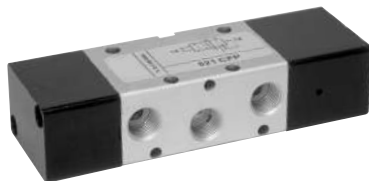
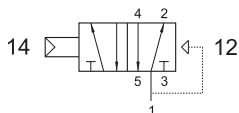


521 CFP

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/8"

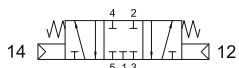
5/2 pneumatic pilot
pneumatic spring return - G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 521CFP.ATEX



5213C CC

Centre fermé
Closed center



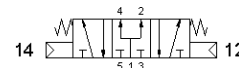
5213A CC

Centre ouvert
Closed center



5213P CC

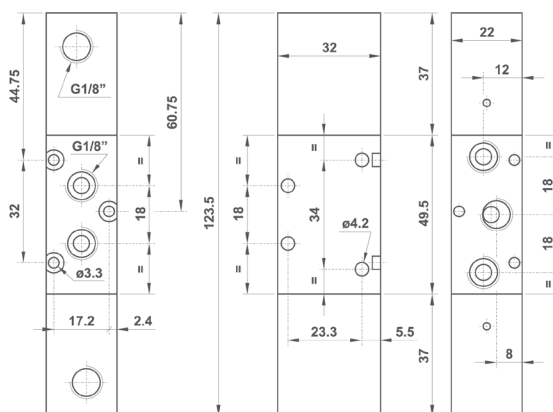
Centre en pression
Pressurized center



Distributeur 5/3
commande pneumatique
raccordement G1/8"

5/3 double pneumatic pilot - G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 5213*CC.ATEX



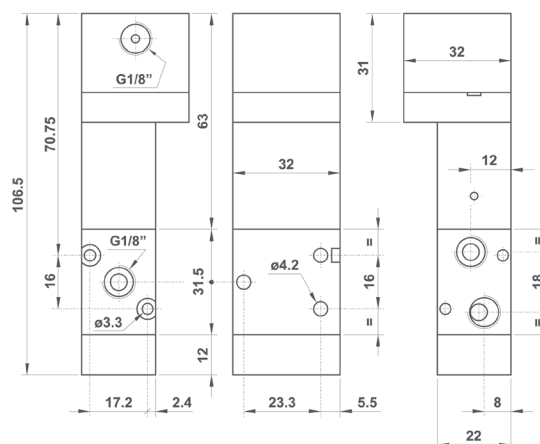
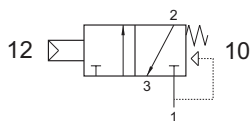
321 MCQ

Distributeur 3/2 NF monostable
commande pneumatique 0,3 bar
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/8"

3/2 NC pneumatic pilot 0.3 bar
spring return - G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 321MCQ.ATEX

Pression de travail : min. 2.5 bar (0.25 MPa)
Pression de commande : min. 0.3 bar (0.03 MPa)
Work pressure : min. 2.5 bar (0.25 MPa)
Pilot pressure : min. 0.3 bar (0.03 MPa)



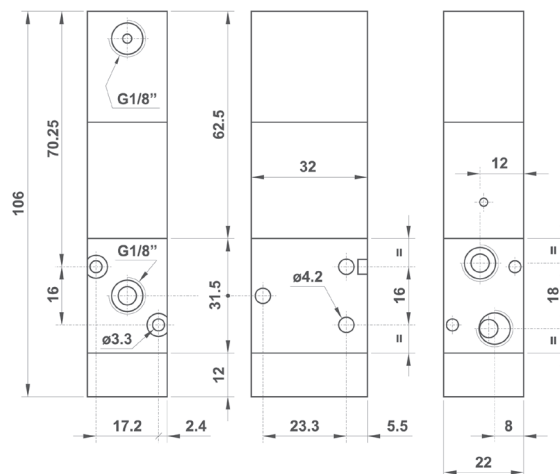
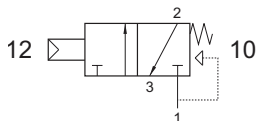
321 MCS

Distributeur 3/2 NF monostable
commande pneumatique 0,6 bar
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/8"

3/2 NC pneumatic pilot 0.6 bar
spring return - G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 321MCS.ATEX

Pression de travail : min. 2.5 bar (0.25 MPa)
Pression de commande : min. 0.6 bar (0.06 MPa)
Work pressure : min. 2.5 bar (0.25 MPa)
Pilot pressure : min. 0.6 bar (0.06 MPa)



4

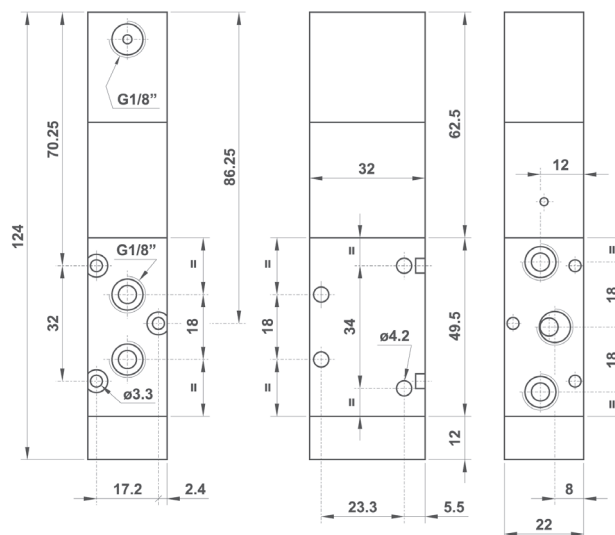
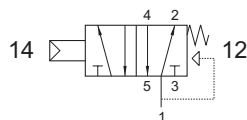
521 MCS

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique 0,6 bar
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/8"

5/2 pneumatic pilot 0.6 bar
spring return - G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 521MCS.ATEX

Pression de travail : min. 2.5 bar (0.25 MPa)
Pression de commande : min. 0.6 bar (0.06 MPa)
Work pressure : min. 2.5 bar (0.25 MPa)
Pilot pressure : min. 0.6 bar (0.06 MPa)



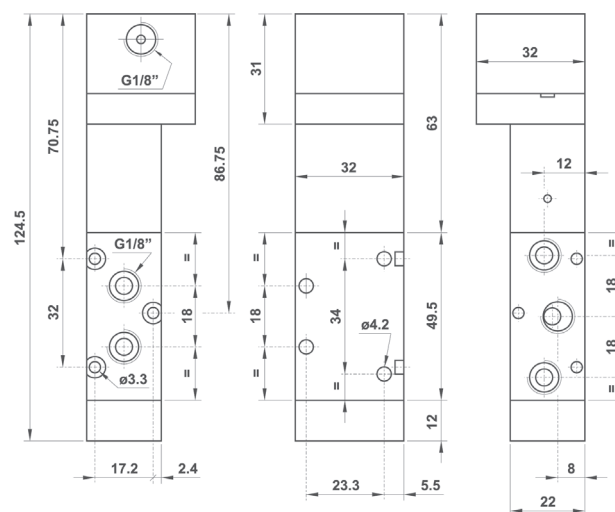
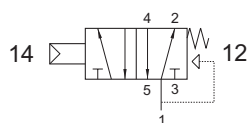
521 MCQ

Distributeur 5/2 0,3 bar monostable
commande pneumatique 0,3 bar
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/8"

5/2 pneumatic pilot 0.3 bar
spring return - G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 521MCQ.ATEX

Pression de travail : min. 2.5 bar (0.25 MPa)
Pression de commande : min. 0.3 bar (0.03 MPa)
Work pressure : min. 2.5 bar (0.25 MPa)
Pilot pressure : min. 0.3 bar (0.03 MPa)



Gamme standard

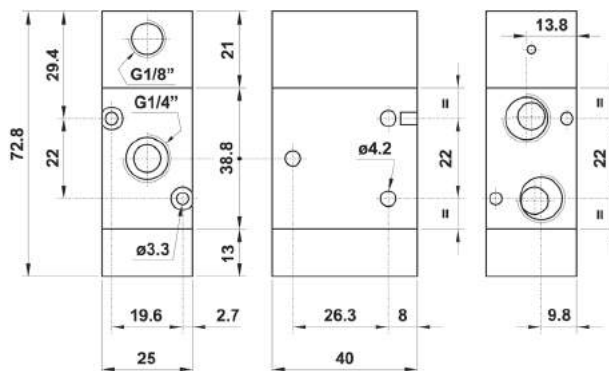
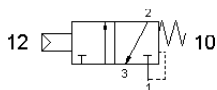
Distributeurs commande pneumatique G1/4" | Pneumatically piloted valves G1/4"

322 MC

Distributeur 3/2 NF monostable
commande pneumatique
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"

3/2 NC pneumatic pilot
spring return - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 322MC.ATEX

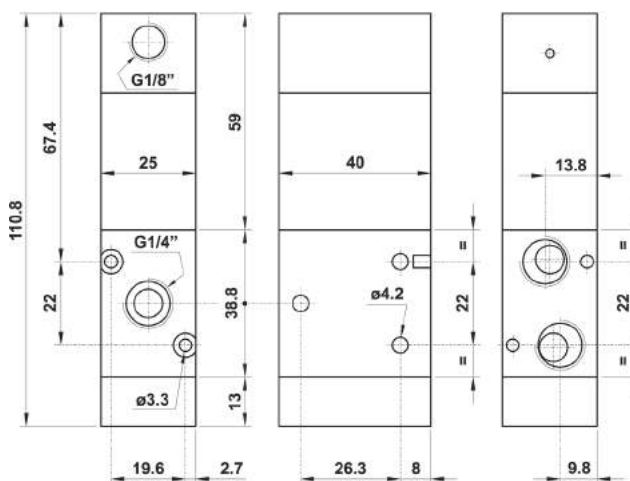
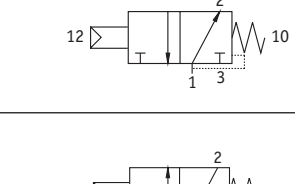
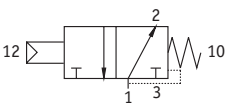


322 MCA

Distributeur 3/2 NO monostable
commande pneumatique
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"

3/2 NO pneumatic pilot
spring return - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 322MCA.ATEX



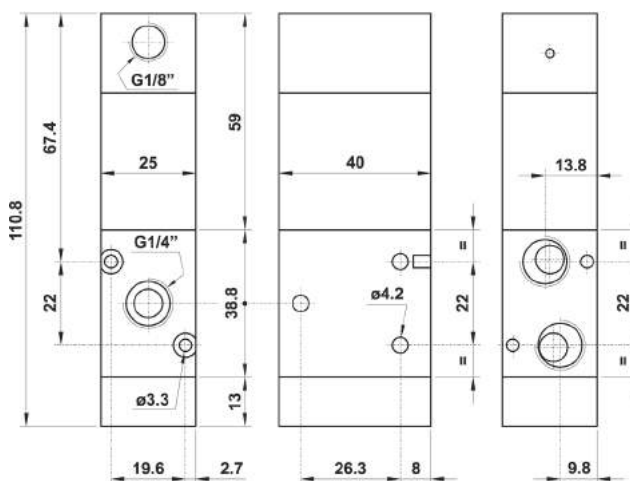
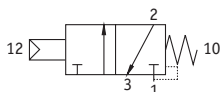
322 MCS

Distributeur 3/2 NF monostable
commande pneumatique 0,6 bar
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"

3/2 NC pneumatic pilot 0.6 bar
spring return - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 322MCS.ATEX

Pression de travail : min. 2.5 bar (0.25 MPa)
Pression de commande : min. 0.6 bar (0.06 MPa)
Work pressure : min. 2.5 bar (0.25 MPa)
Pilot pressure : min. 0.6 bar (0.06 MPa)

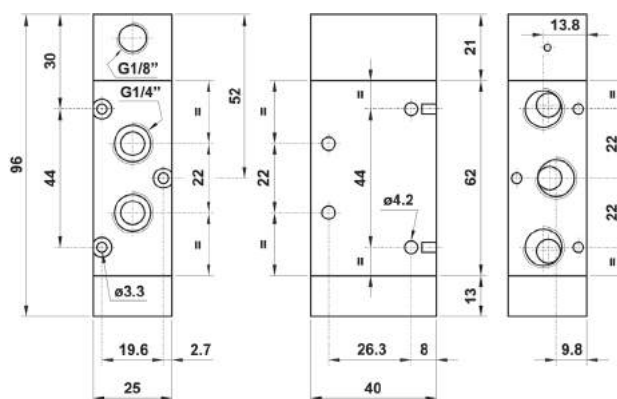
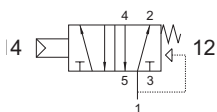


522 MC

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"

5/2 pneumatic pilot
spring return - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 522MC.ATEX



4

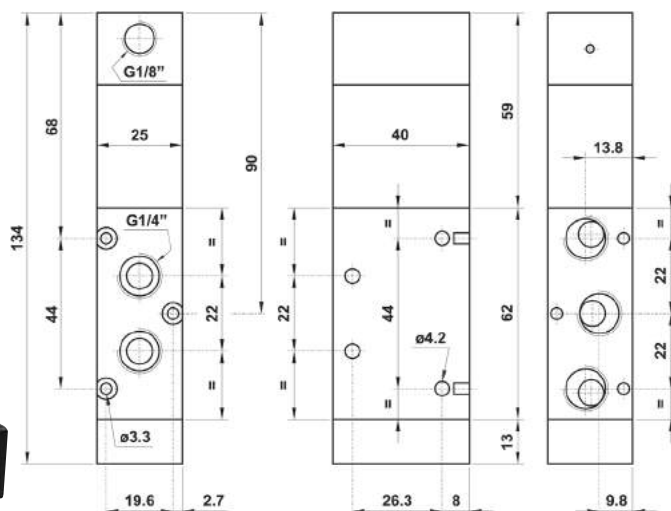
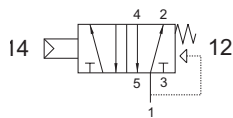
522 MCS

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique 0,6 bar
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"

5/2 pneumatic pilot 0.6 bar
spring return - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 522MCS.ATEX

Pression de travail : min. 2.5 bar (0.25 MPa)
Pression de commande : min. 0.6 bar (0.06 MPa)
Work pressure : min. 2.5 bar (0.25 MPa)
Pilot pressure : min. 0.6 bar (0.06 MPa)



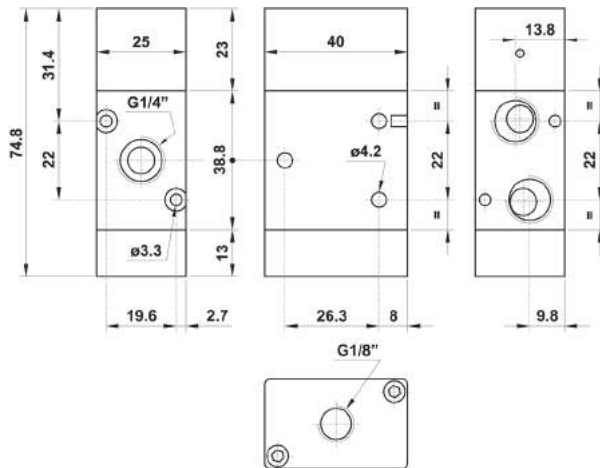
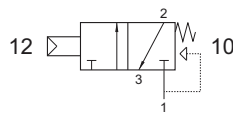
4

322 MC SUP

Distributeur 3/2 NF monostable
commande pneumatique
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"

(pilotage pneumatique en bout)
3/2 NC pneumatic pilot on the top
spring return - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 322MCSUP.ATEX

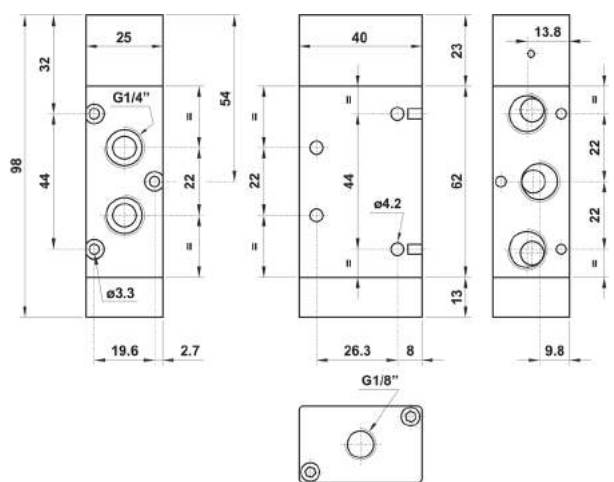
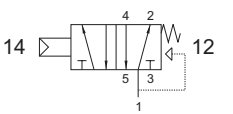


522 MC SUP

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"

(pilotage pneumatique en bout)
5/2 pneumatic pilot on the top
spring return - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 522MCSUP.ATEX



Gamme standard

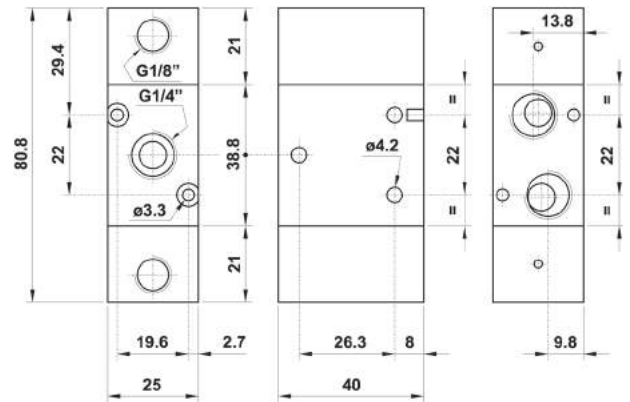
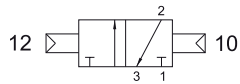
Distributeurs commande pneumatique G1/4" | Pneumatically piloted valves G1/4"

322 CC

Distributeur 3/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/4"

3/2 double pneumatic pilot - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 322CC.ATEX

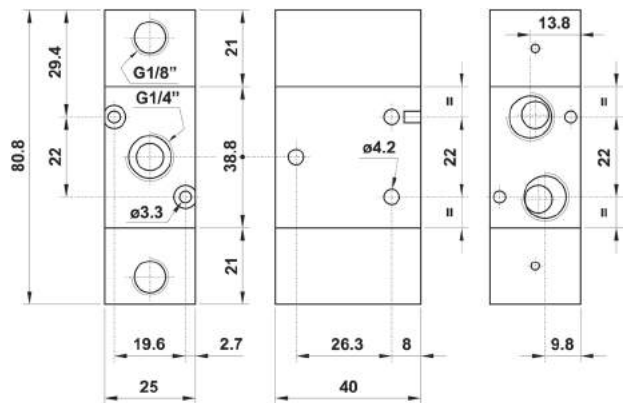
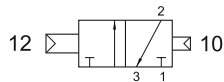


322 CCD

Distributeur 3/2 bistable différentiel
raccordement G1/4"

*3/2 double pneumatic pilot
with differential - G1/4"*

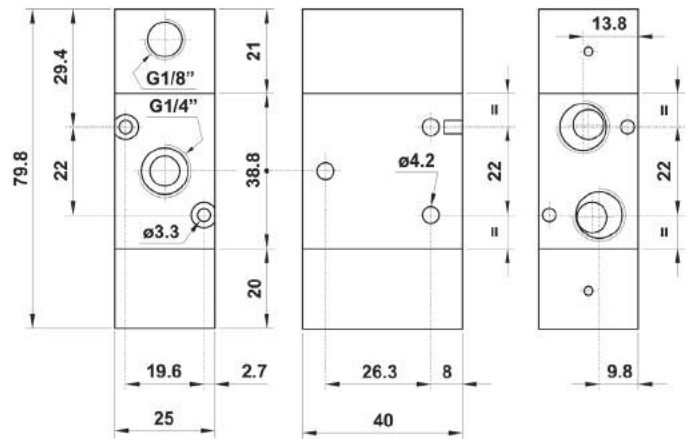
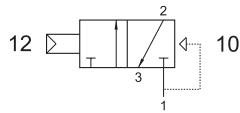
Version Atex 2GD T6 : 322CCD.ATEX



322 CFP

Distributeur 3/2 NF monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/4"
3/2 NC pneumatic pilot
pneumatic spring return - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 322CFP.ATEX

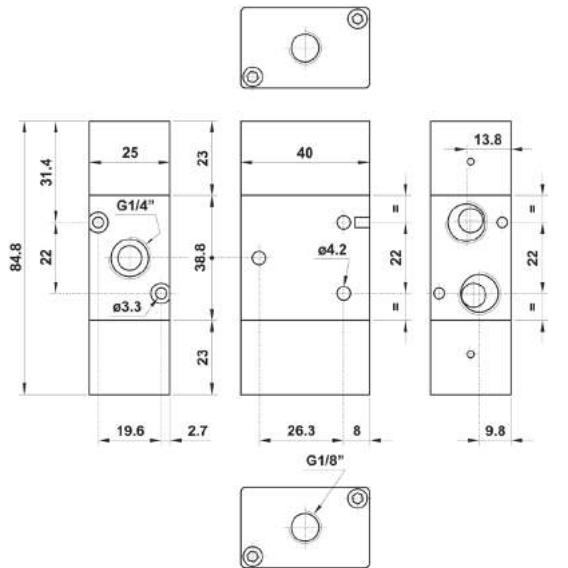
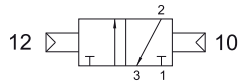


4

322 CC SUP

Distributeur 3/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/4"
(pilotages pneumatiques en bout)
3/2 double pneumatic pilot on the top - G1/4"

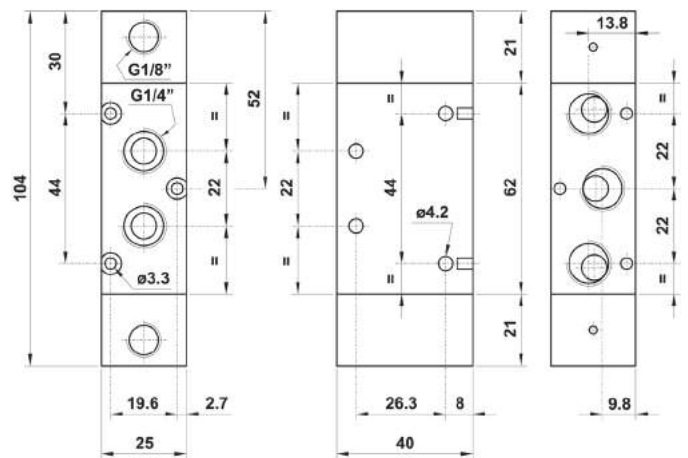
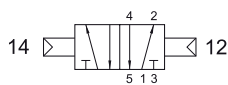
Version Atex 2GD T6 : 322CCSUP.ATEX



522 CC

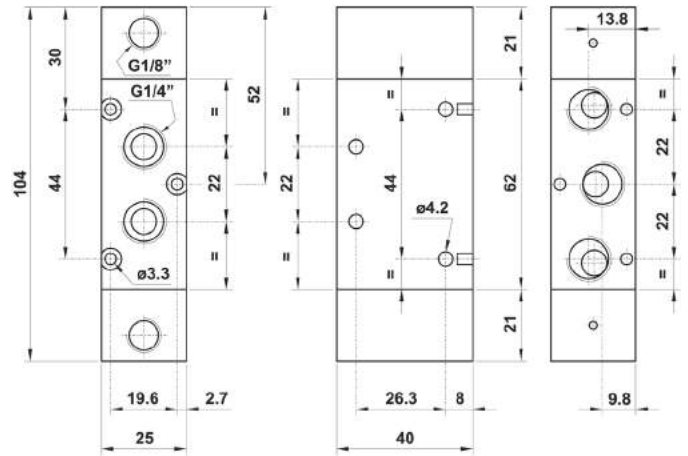
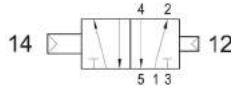
Distributeur 5/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/4"
5/2 double pneumatic pilot - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 522CC.ATEX



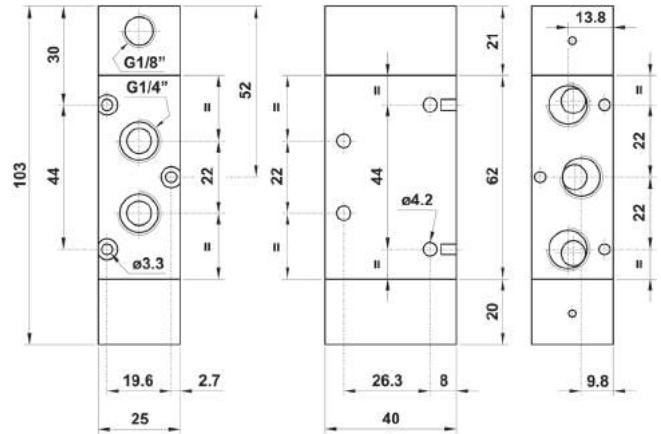
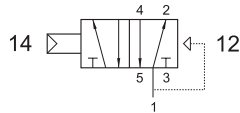
522 CCD

Distributeur 5/2 bistable différentiel
commande pneumatique
raccordement G1/4"
5/2 double pneumatic pilot with differential - G1/4"
Version Atex 2GD T6 : 522CCD.ATEX



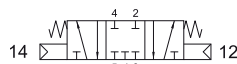
522 CFP

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/4"
5/2 pneumatic pilot
pneumatic spring return - G1/4"
Version Atex 2GD T6 : 522CFP.ATEX



5223C CC

Centre fermé
Closed center



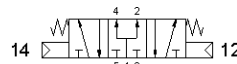
5223A CC

Centre ouvert
Open center

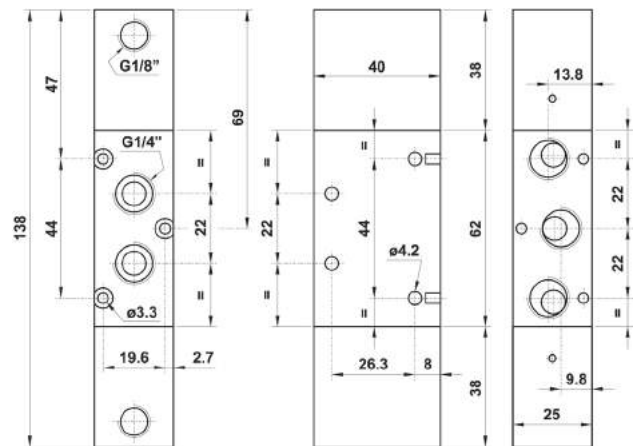


5223P CC

Centre en pression
Pressurized center

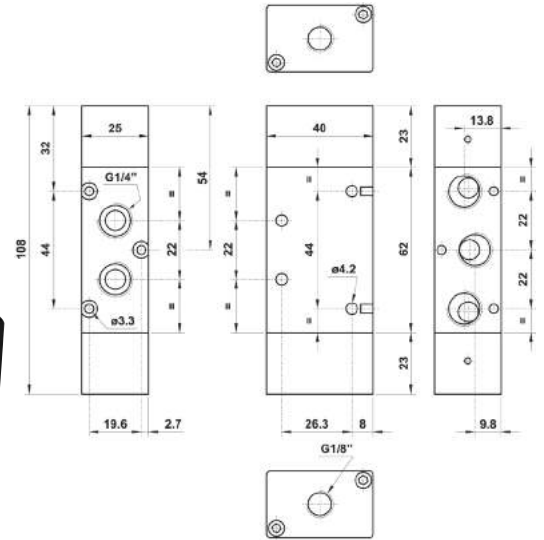
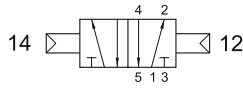


Distributeur 5/3
commande pneumatique
raccordement G1/4"
5/3 double pneumatic pilot - G1/4"
Version Atex 2GD T6 : 5223*CC.ATEX



522 CC SUP

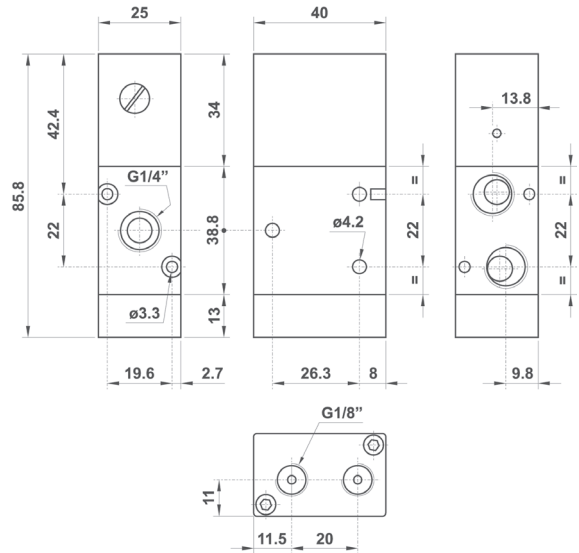
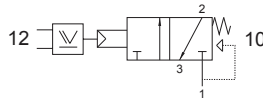
Distributeur 5/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/4"
(pilotages pneumatiques en bout)
5/2 double pneumatic pilot on the top - G1/4"
Version Atex 2GD T6 : 522CCSUP.ATEX



4

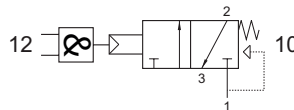
322 ORM

Distributeur 3/2 NF monostable
par cellule **OU** intégrée
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"
*3/2 NC pneumatic pilot with integrated OR element
spring return - G1/4"*
Version Atex 2GD T6 : 322ORM.ATEX



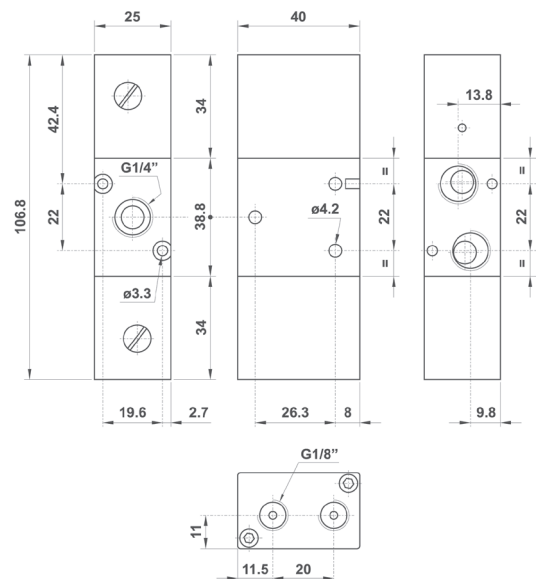
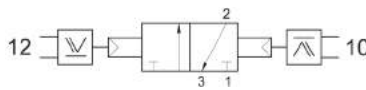
322 ANDM

Distributeur 3/2 NF monostable
par cellule **ET** intégrée
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"
*3/2 NC pneumatic pilot with integrated
AND element - spring return - G1/4"*
Version Atex 2GD T6 : 322ANDM.ATEX



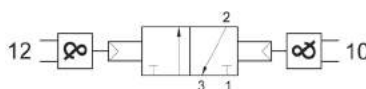
322 2OR

Distributeur 3/2 bistable
par cellules **OU** intégrées
raccordement G1/4"
*3/2 double pneumatic pilot
with integrated OR element - G1/4"*
Version Atex 2GD T6 : 3222OR.ATEX



322 2AND

Distributeur 3/2 bistable
par cellules **ET** intégrées
raccordement G1/4"
*3/2 double pneumatic pilot
with integrated AND element - G1/4"*
Version Atex 2GD T6 : 3222AND.ATEX

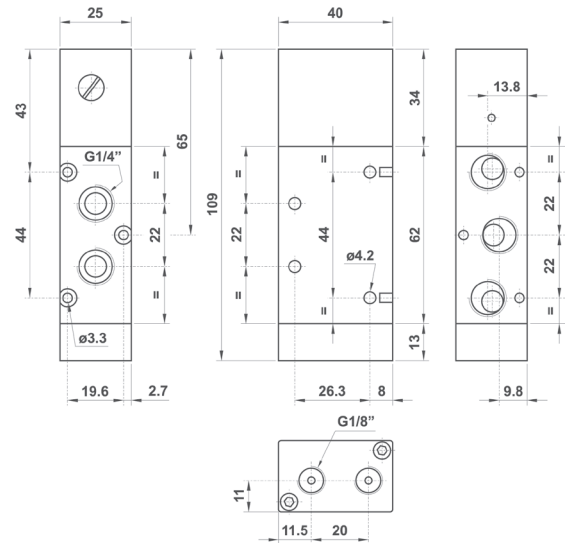
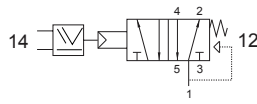


522 ORM

Distributeur 5/2 monostable
par cellule **OU** intégrée
raccordement G1/4"

5/2 pneumatic pilot with integrated **OR** element
spring return - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 522ORM.ATEX

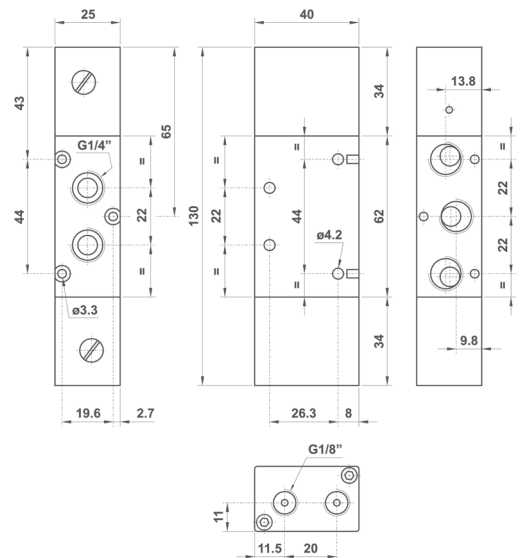
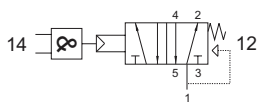


522 ANDM

Distributeur 5/2 monostable
par cellule **ET** intégrée
raccordement G1/4"

5/2 pneumatic pilot with integrated **AND** element
spring return - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 522ANDM.ATEX

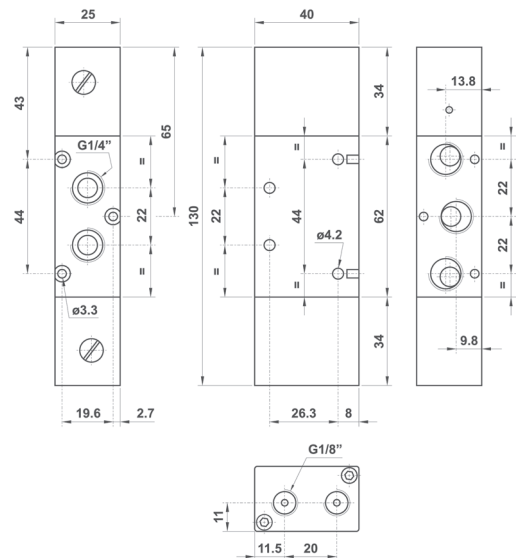
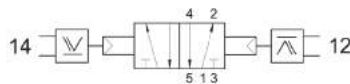


522 2OR

Distributeur 5/2 bistable
par cellules **OU** intégrées
raccordement G1/4"

5/2 double pneumatic pilot
with integrated **OR** element - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 5222OR.ATEX

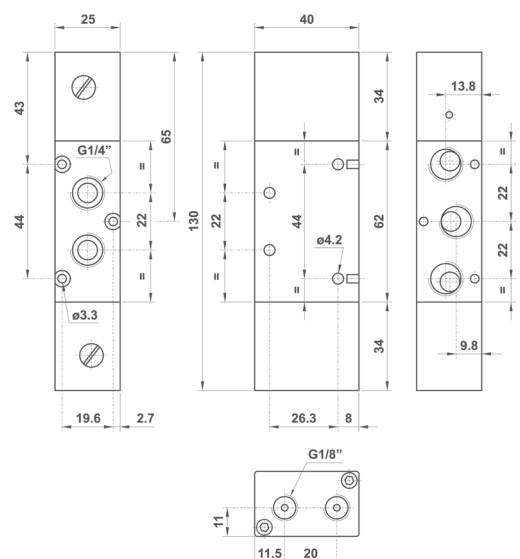
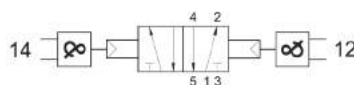


522 2AND

Distributeur 5/2 bistable
par cellules **ET** intégrées
raccordement G1/4"

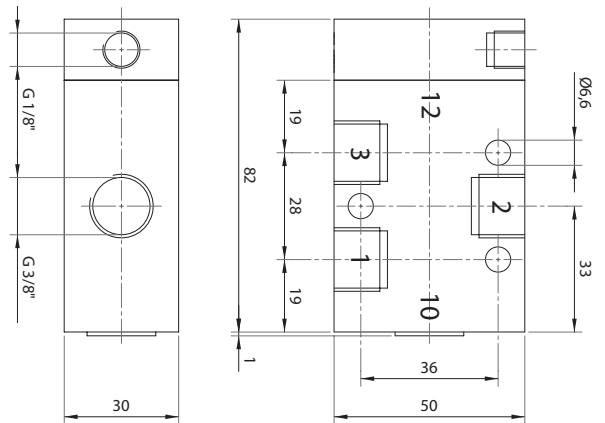
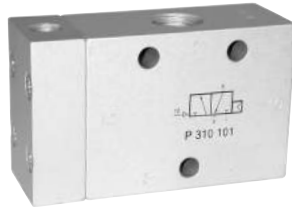
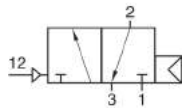
5/2 double pneumatic pilot
with integrated **AND** element - G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 5222AND.ATEX



P 310 101

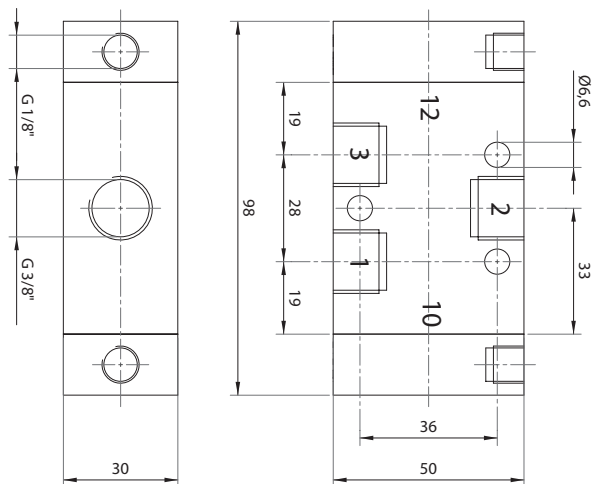
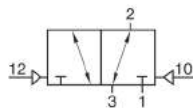
Distributeur 3/2 NF monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
raccordement G3/8"
*3/2 pneumatically way valve
with air-spring - G3/8"*



4

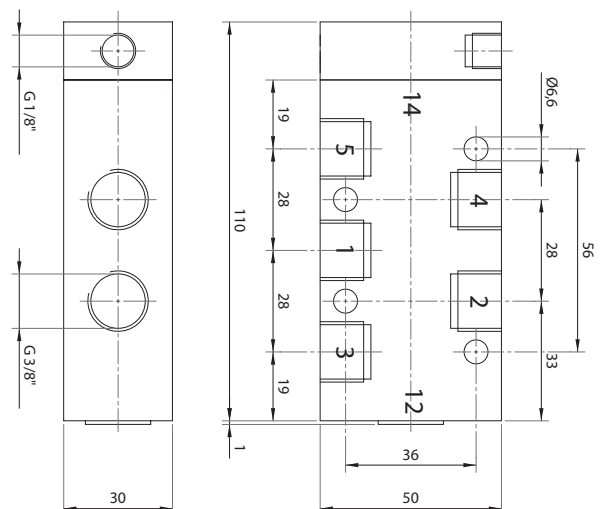
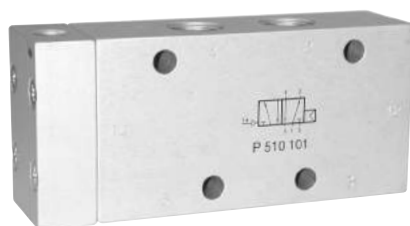
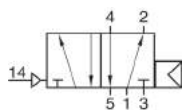
P 320 101

Distributeur 3/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G3/8"
3/2 pneumatically way valve - G3/8"



P 510 101

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
raccordement G3/8"
*5/2 pneumatically way valve
with air-spring - G3/8"*

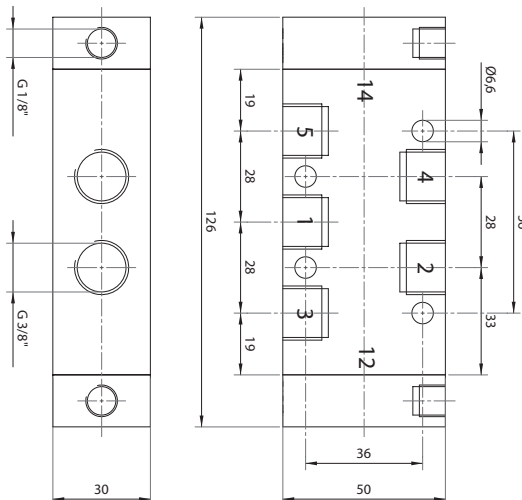
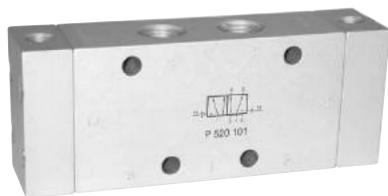
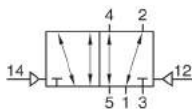


Gamme standard

Distributeurs commande pneumatique G3/8" | Pneumatically piloted valves G3/8"

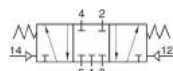
P 520 101

Distributeur 5/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G3/8"
5/2 impulse valve - G3/8"



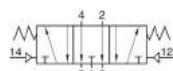
P 531 101

Centre fermé
Closed center



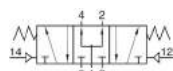
P 532 101

Centre ouvert
Open center

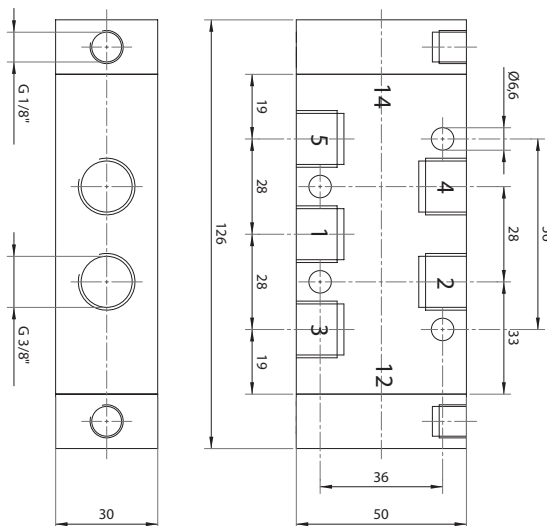
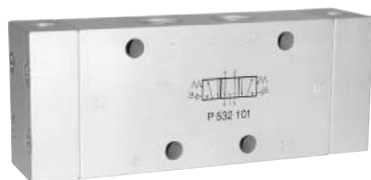


P 533 101

Centre en pression
Pressurized center



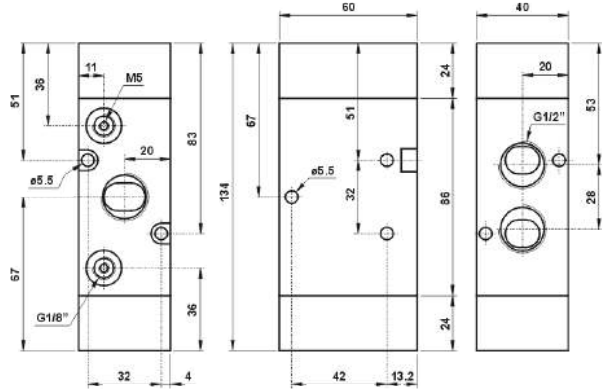
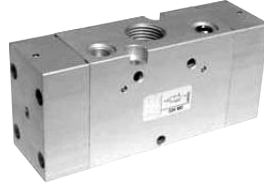
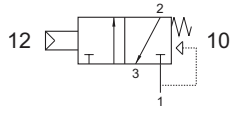
Distributeur 5/3
commande pneumatique
raccordement G3/8"
5/3 pneumatically actuated valve - G3/8"



324 MC

Distributeur 3/2 NF monostable
commande pneumatique
rappel ressort
raccordement G1/2"
*3/2 NC pneumatic pilot
spring return - G1/2"*

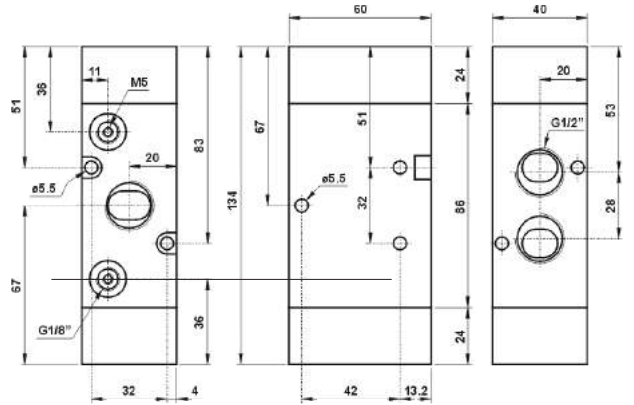
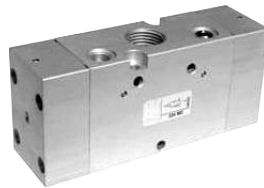
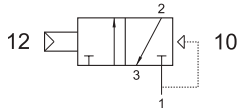
Version Atex 2GD T6 : 324MC.ATEX



324 CFP

Distributeur 3/2 NF monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/2"
*3/2 NC pneumatic pilot
pneumatic spring return - G1/2"*

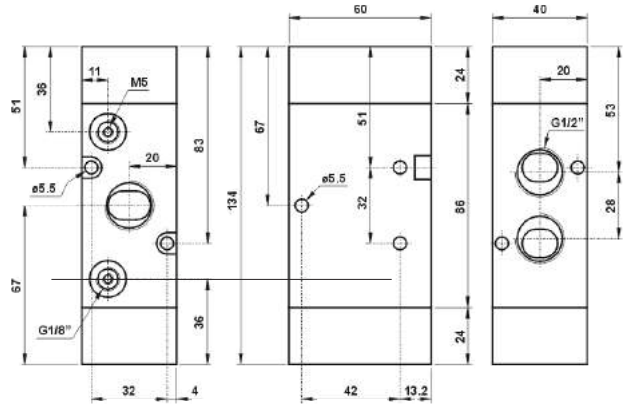
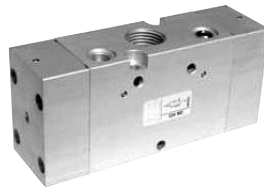
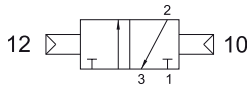
Version Atex 2GD T6 : 324CFP.ATEX



324 CC

Distributeur 3/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/2"
3/2 double pneumatic pilot - G1/2"

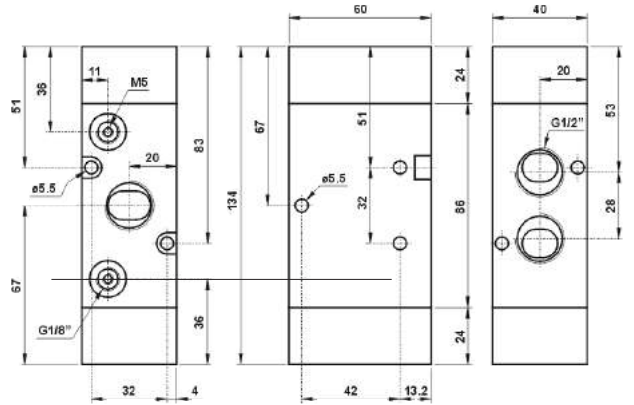
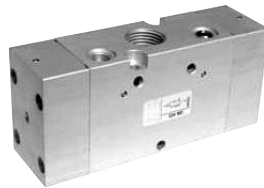
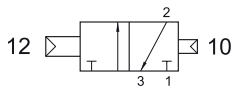
Version Atex 2GD T6 : 324CC.ATEX



324 CCD

Distributeur 3/2 bistable différentiel
commande pneumatique
raccordement G1/2"
*3/2 double pneumatic pilot
with differential - G1/2"*

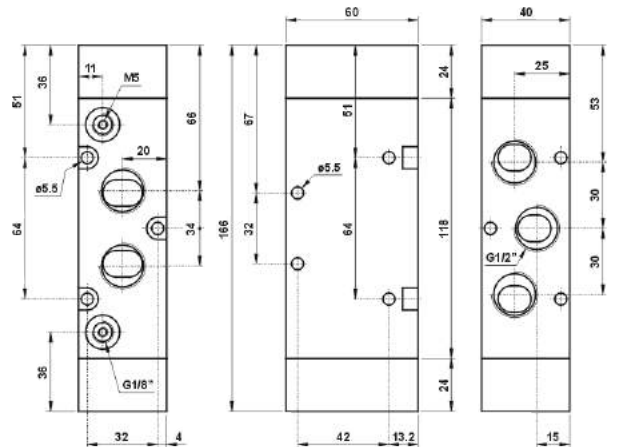
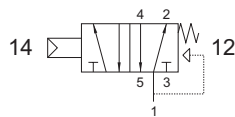
Version Atex 2GD T6 : 324CCD.ATEX



524 MC

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort
raccordement G1/2"
*5/2 pneumatic pilot
spring return - G1/2"*

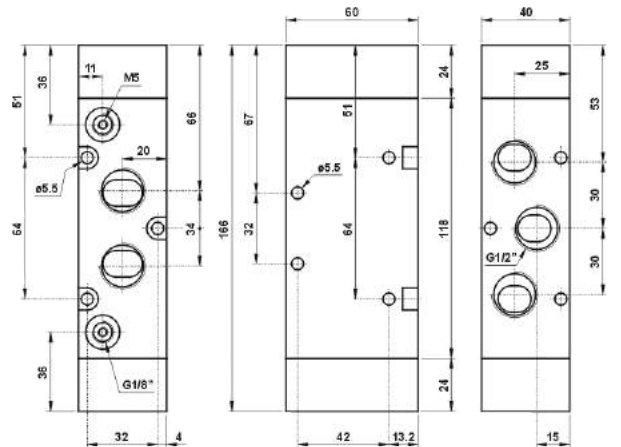
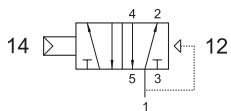
Version Atex 2GD T6 : 524MC.ATEX



524 CFP

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
raccordement G 1/2"
*5/2 pneumatic pilot
pneumatic spring return - G1/2"*

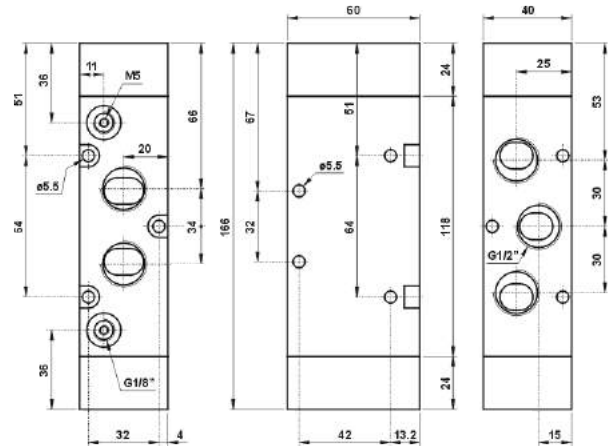
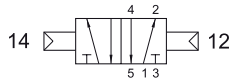
Version Atex 2GD T6 : 524CFP.ATEX



4

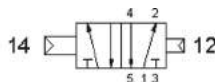
524 CC

Distributeur 5/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/2"
5/2 double pneumatic pilot - G1/2"
Version Atex 2GD T6 : 524CC.ATEX



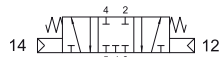
524 CCD

Distributeur 5/2 bistable différentiel
commande pneumatique
raccordement G1/2"
*5/2 double pneumatic pilot
with differential - G1/2"*
Version Atex 2GD T6 : 524CCD.ATEX



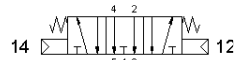
5243C CC

Centre fermé
Closed center



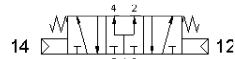
5243A CC

Centre ouvert
Open center

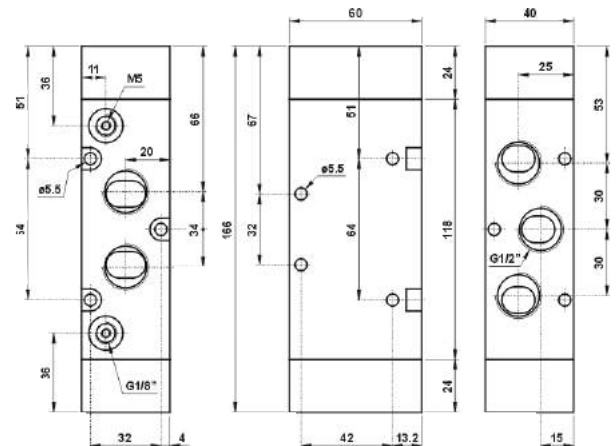


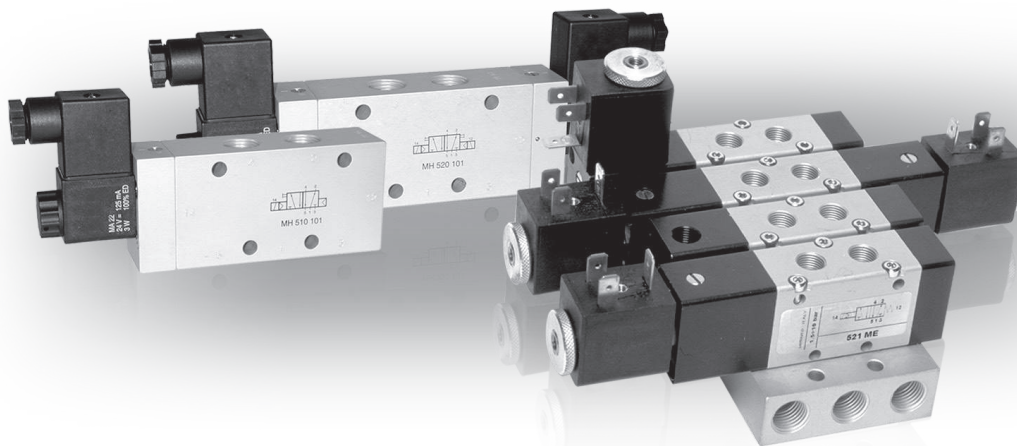
5243P CC

Centre en pression
Pressurized center



Distributeur 5/3
commande pneumatique
raccordement G1/2"
5/3 double pneumatic pilot - G1/2"
Version Atex 2GD T6 : 5243*CC.ATEX





4

INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Electro-distributeurs 3/2 - 5/2 - 5/3 avec raccord G1/8" - G1/4" - G3/8" - G1/2"
3/2 - 5/2 - 5/3 spool valves with G1/8" - G1/4" G3/8" - G1/2" threaded ports
- Montage en ligne sur embases monobloc ou associables
Installation in-line, on gang or modular manifolds
- Commande manuelle bistable
Solenoid pilots with detented manual override as standard
- Version basse puissance 1.5W sur demande
On request with low consumption 1.5W
- Versions spéciales sur demande
Special versions on request

Temps de réponse - Response times

| | G1/8" | G1/4" | G1/2" |
|---------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Monostable <i>Monostable</i> | TRA (14) : 15 ms TRR (12) : 35 ms | TRA (14) : 19 ms TRR (12) : 45 ms | TRA (14) : 13 ms TRR (12) : 26 ms |
| Bistable <i>Bistable</i> | TRA (14) : 20ms TRR (12) : 20ms | TRA (14) : 22 ms TRR (12) : 22ms | TRA (14) : 24ms TRR (12) : 24ms |

Matériaux

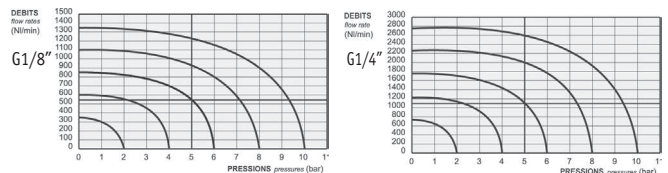
Corps : Aluminium anodisé
Ressorts : Inox
Joint : NBR
Tiroir : Aluminium nickelé
Parties internes : Laiton OT58

Materials

Body : Aluminium 11S
Springs : Stainless steel
Seals : NBR
Spool : Nickel plated aluminium
Internal parts : Brass OT58

Débit nominal à 6 bar

G1/8" : 550 NL/min G1/4" : 1100 NL/min
G3/8" : 2250 NL/min G1/2" : 3000 NL/min



Les produits suivants sont vendus sans bobine ; elles sont vendues séparément (voir chapitre 5).

The following listed products are sold without coils, which are bought separately (refer to chapter 5).

| | | | |
|---|--|--|---|
| Diamètre nominal <i>Nominal orifice</i> | | G1/8": 5 mm - G 1/4": 7.5 mm G3/8": 10mm - G1/2": 13mm | |
| Echelle de température <i>Temperature range</i> | | max +60°C | |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | al. interne monost. <i>[monost. internal air supply]</i> | al. interne bist. <i>[bistable internal air supply]</i> | alim. séparée <i>[separate air supply]</i> |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa | max 10 bar max 1 MPa |
| Pression exercée (avec alimentation séparée) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i> | monostable <i>[monostable]</i> | | bistable <i>[bistable]</i> |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa |
| Fluide <i>Fluid</i> | air filtré 50µ avec ou sans lubrification 50µ filtered lubricated or non lubricated air | | |

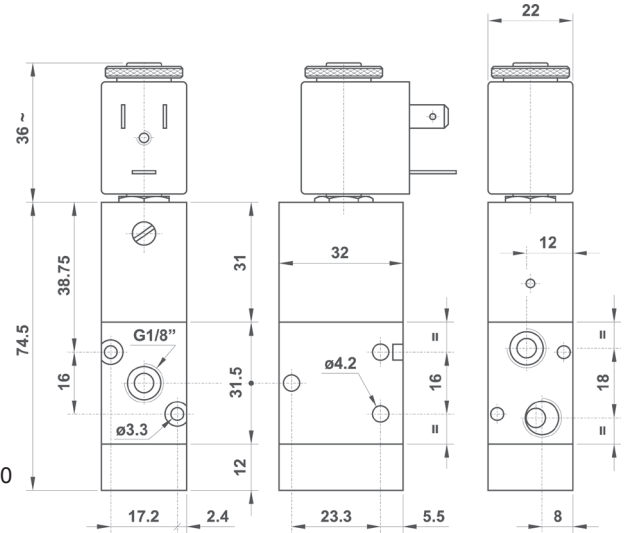
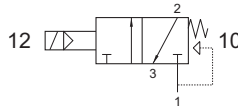
Gamme standard

Electro distributeurs G1/8" | Solenoid actuated valves G1/8"

321 ME

Électrodistributeur 3/2 NF monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/8"
3/2 NC solenoid pilot - spring return
G1/8"

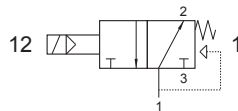
Version Atex 2GD T6 : 321ME.ATEX



321 MEA

Électrodistributeur 3/2 NO monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/8"
3/2 NO solenoid pilot - spring return
G1/8"

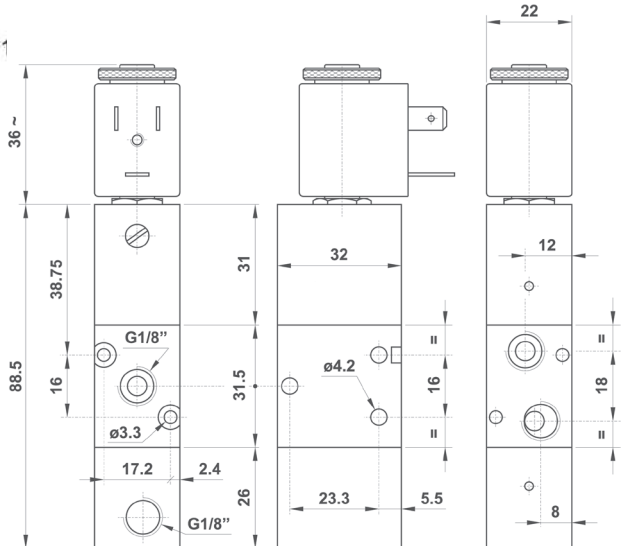
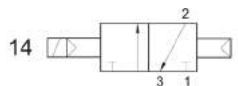
Version Atex 2GD T6 : 321MEA.ATEX



321 CE

Électrodistributeur 3/2 bistable
commande électrique
retour par commande pneumatique
raccordement G1/8"
3/2 solenoid pilot
separate pneumatically piloted return
G1/8"

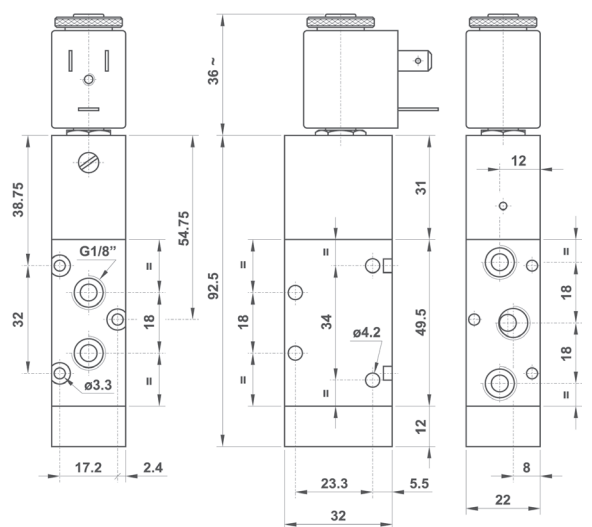
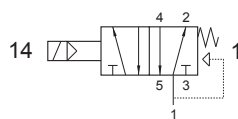
Version Atex 2GD T6 : 321CE.ATEX



521 ME

Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/8"
5/2 solenoid pilot - spring return
G1/8"

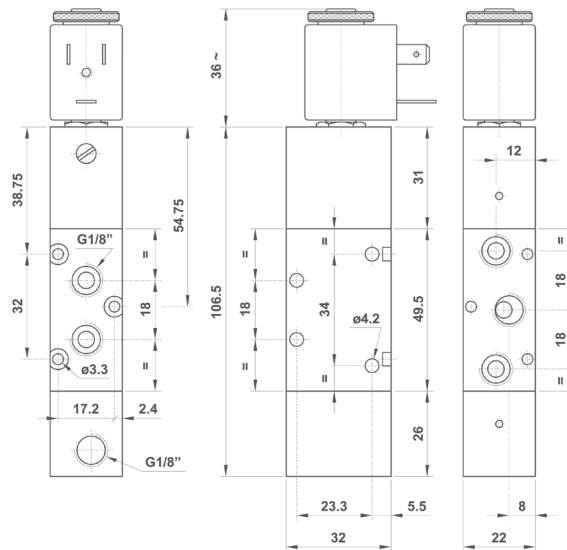
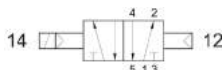
Version Atex 2GD T6 : 521ME.ATEX



521 CE

Électrodistributeur 5/2 bistable
commande électrique
retour par commande pneumatique
raccordement G1/8"
5/2 solenoid pilot
separate pneumatically piloted return
G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 521CE.ATEX

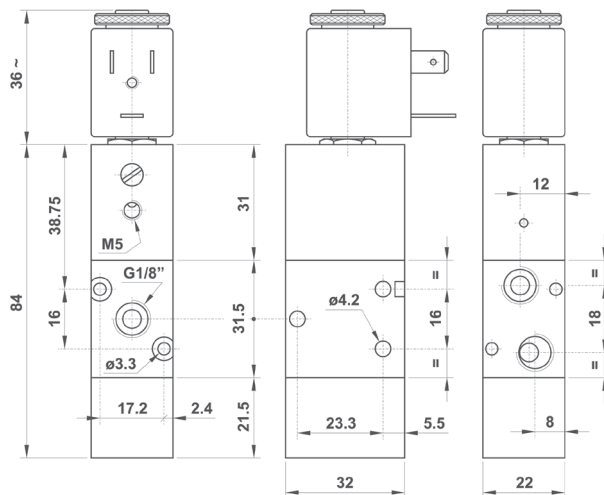


4

321 ME AS

Électrodistributeur 3/2 NF monostable
à assistance pneumatique externe
rappel ressort mécanique
raccordement G1/8"
3/2 solenoid pilot with separate air supply
spring return
G1/8"

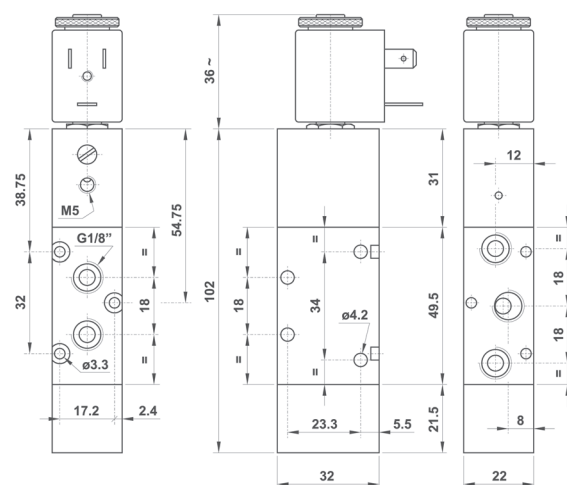
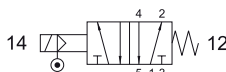
Version Atex 2GD T6 : 321MEAS.ATEX



521 ME AS

Électrodistributeur 5/2 monostable
à assistance pneumatique externe
rappel ressort mécanique
raccordement G1/8"
5/2 solenoid pilot with separate air supply
spring return
G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 521MEAS.ATEX



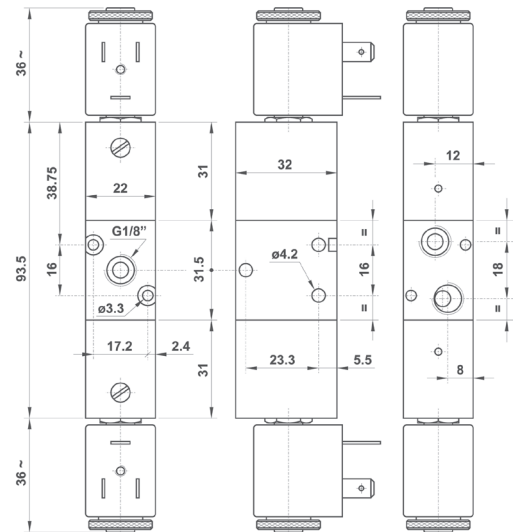
Gamme standard

Electrodistributeurs G1/8" | Solenoid actuated valves G1/8"

321 EE

Électrodistributeur 3/2 bistable
raccordement G1/8"
3/2 double solenoid pilot
G1/8"

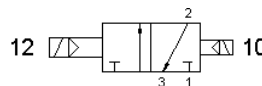
Version Atex 2GD T6 : 321EE.ATEX



321 EED

Électrodistributeur 3/2 bistable différentiel
raccordement G1/8"
3/2 double solenoid pilot
with differential
G1/8"

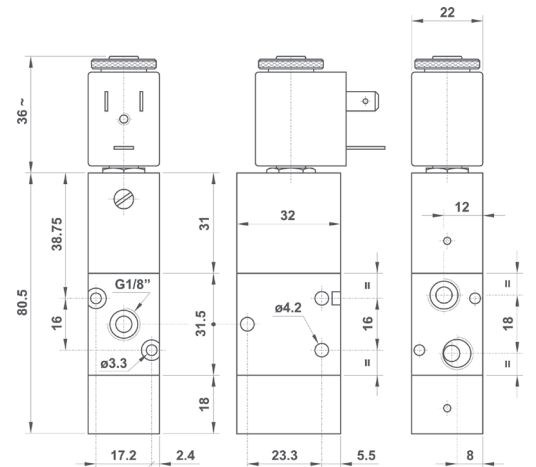
Version Atex 2GD T6 : 321EED.ATEX



321 EFP

Électrodistributeur 3/2 NF monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/8"
3/2 NC solenoid pilot
pneumatic spring return
G1/8"

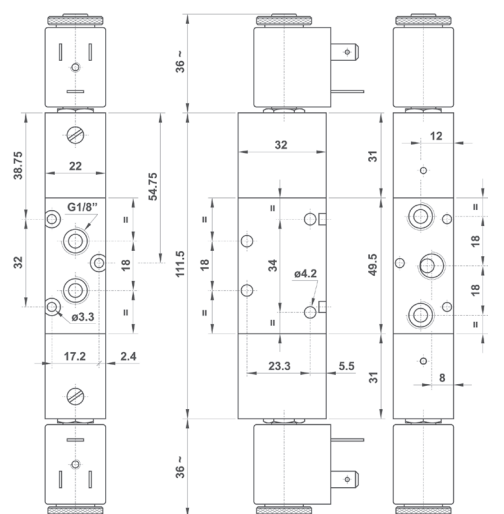
Version Atex 2GD T6 : 321EFP.ATEX



521 EE

Électrodistributeur 5/2 bistable
raccordement G1/8"
5/2 double solenoid pilot
G1/8"

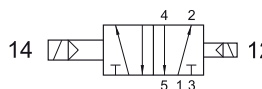
Version Atex 2GD T6 : 521EE.ATEX



521 EED

Électrodistributeur 5/2 bistable différentiel
raccordement G1/8"
5/2 double solenoid pilot
with differential
G1/8"

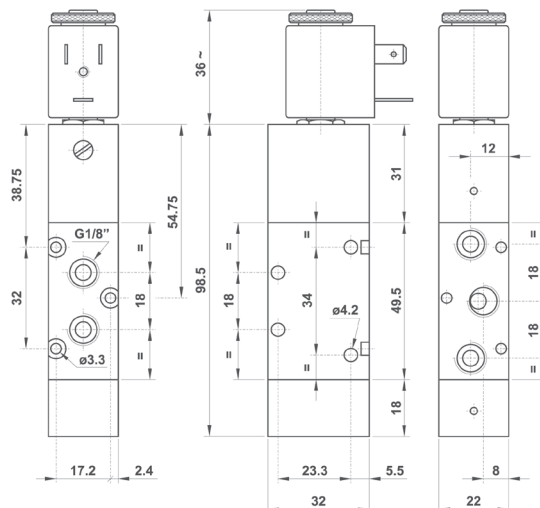
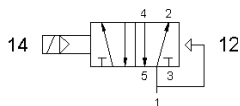
Version Atex 2GD T6 : 521EED.ATEX



521 EFP

Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/8"
5/2 solenoid pilot
pneumatic spring return
G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 521EFP.ATEX

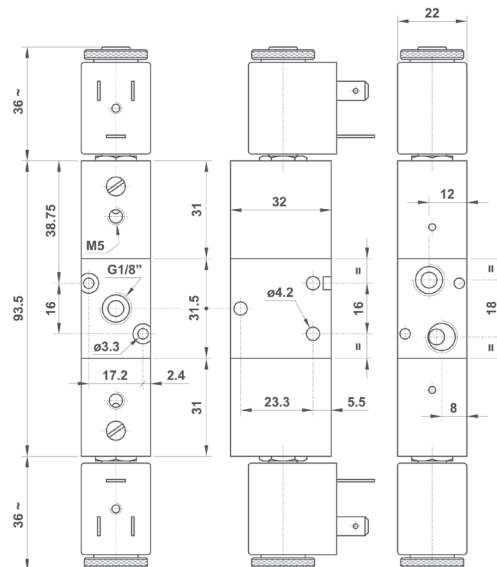


4

321 EE AS

Électrodistributeur 3/2 bistable
assistance pneumatique externe
raccordement G1/8"
3/2 double solenoid pilot
with separate air supply
G1/8"

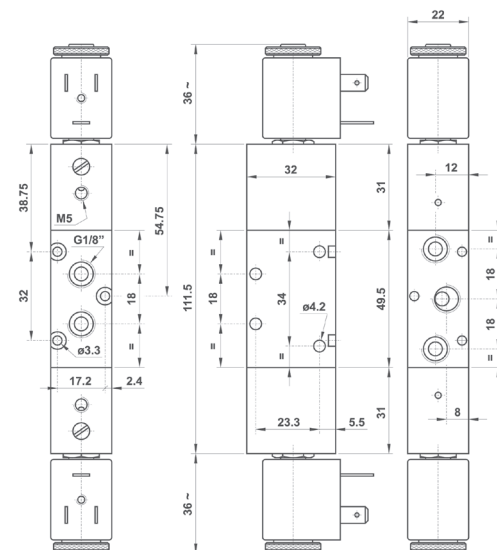
Version Atex 2GD T6 : 321EEAS.ATEX



521 EE AS

Électrodistributeur 5/2 bistable
assistance pneumatique externe
raccordement G1/8"
5/2 double solenoid pilot
with separate air supply
G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 521EEAS.ATEX

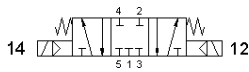


Gamme standard

Electrodistributeurs G1/8" | Solenoid actuated valves G1/8"

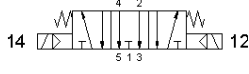
5213C EE

Centre fermé
Closed center



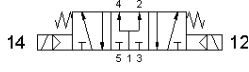
5213A EE

Centre ouvert
Open center



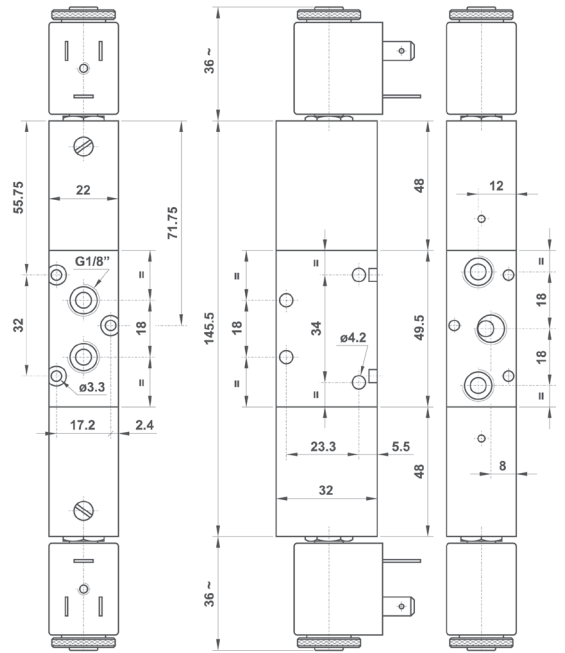
5213P EE

Centre en pression
Pressurized center



Électrodistributeur 5/3
raccordement G1/8"
5/3 double solenoid pilot
G1/8"

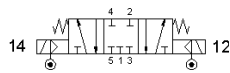
Version Atex 2GD T6 : 5213*EE.ATEXw



4

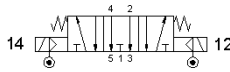
5213C EE AS

Centre fermé
Closed center



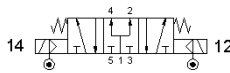
5213A EE AS

Centre ouvert
Open center



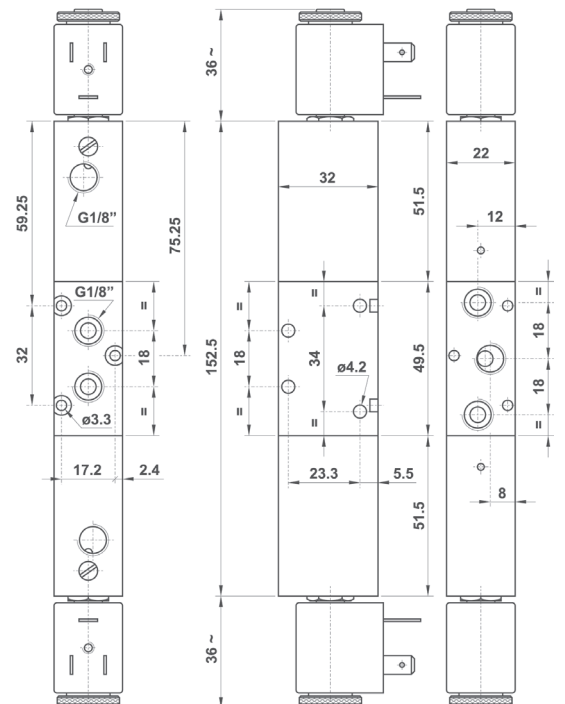
5213P EE AS

Centre en pression
Pressurized center



Électrodistributeur 5/3
assistance pneumatique externe
raccordement G1/8"
5/3 double solenoid pilot
with separate air supply
G1/8"

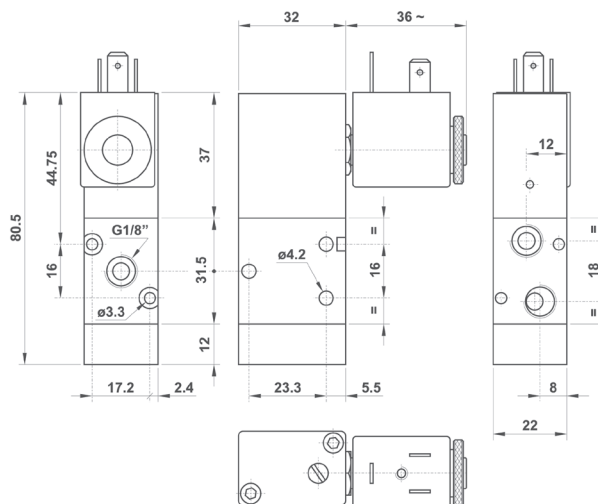
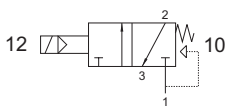
Version Atex 2GD T6 : 5213*EEAS.ATEX



321 ME90 S

Électrodistributeur 3/2 NF monostable
 rappel à combinaison de ressort
 pilote à 90° sur champ
 raccordement G1/8"
 3/2 NC 90° solenoid
 pilot on the narrow side
 for compact assembly - spring return
 G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 321ME90S.ATEX

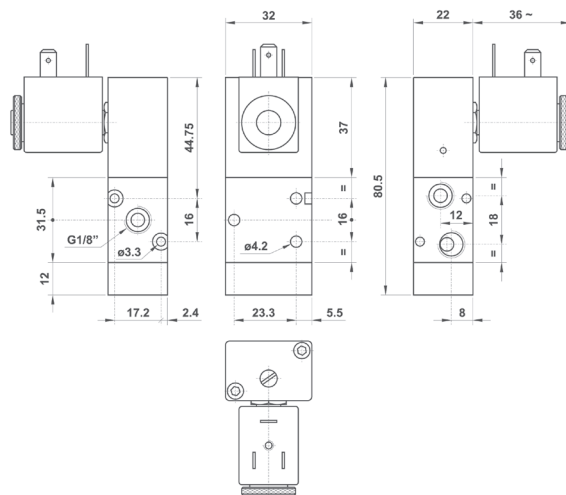
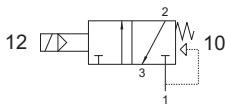


4

321 ME90 L

Électrodistributeur 3/2 NF monostable
 rappel à combinaison de ressort
 pilote à 90° sur face
 raccordement G1/8"
 3/2 NC 90° solenoid pilot
 on the wide side - spring return
 G1/8"

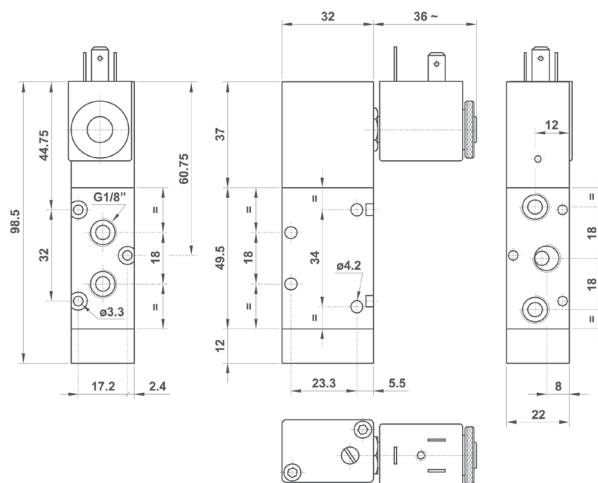
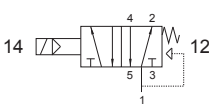
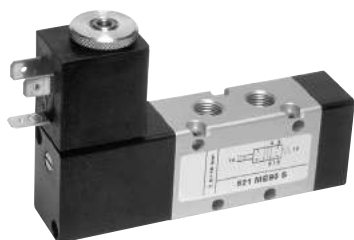
Version Atex 2GD T6 : 321ME90L.ATEX



521 ME90 S

Électrodistributeur 5/2 monostable
 rappel à combinaison de ressort
 pilote à 90° sur champ
 raccordement G1/8"
 5/2 90° solenoid pilot on the narrow
 side for compact assembly - spring return
 G1/8"

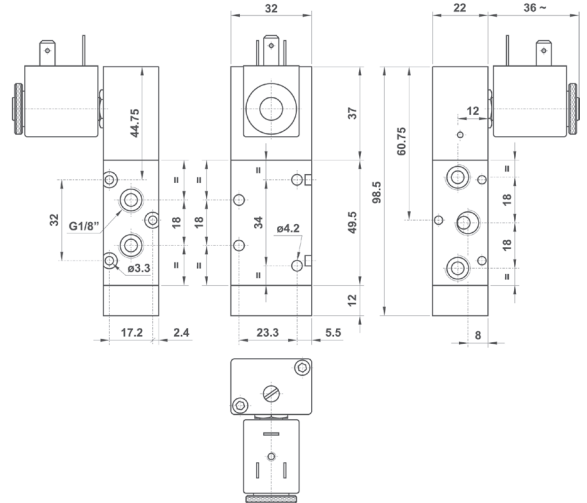
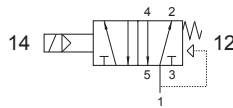
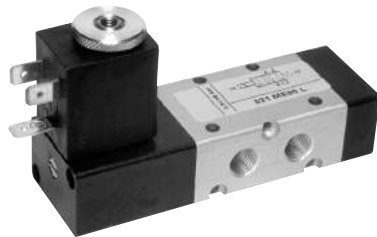
Version Atex 2GD T6 : 521ME90S.ATEX



521 ME90 L

Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel à combinaison de ressort
pilote à 90° sur face
raccordement G1/8"
5/2 90° solenoid pilot
on the wide side - spring return
G1/8"

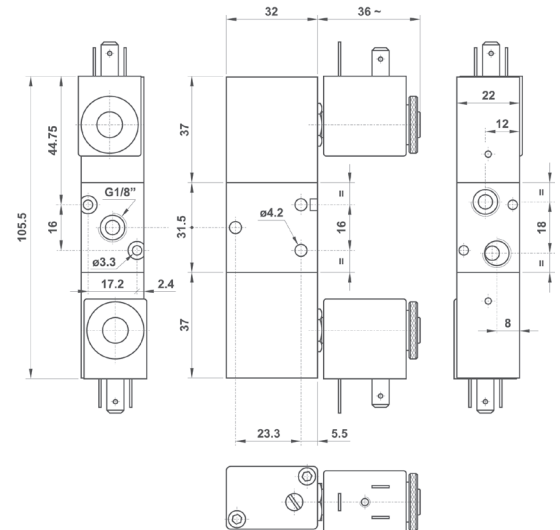
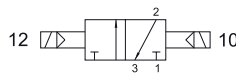
Version Atex 2GD T6 : 521ME90L.ATEX



321 EE90 S

Électrodistributeur 3/2 bistable
pilotes à 90° sur champ
raccordement G1/8"
3/2 90° double solenoid pilot
on the narrow side for compact assembly
G1/8"

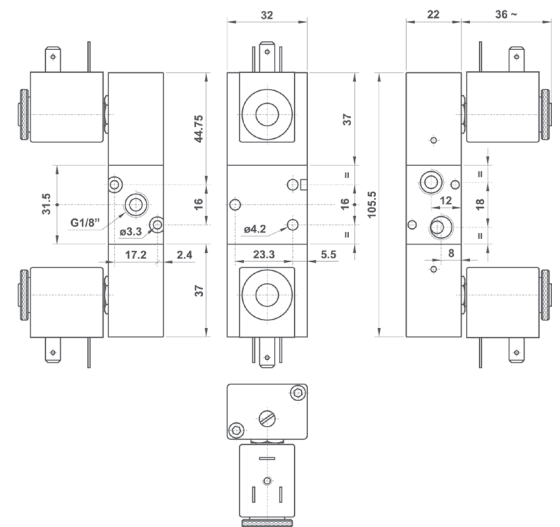
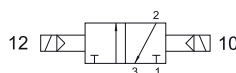
Version Atex 2GD T6 : 321EE90S.ATEX



321 EE90 L

Électrodistributeur 3/2 bistable
pilotes à 90° sur face
raccordement G1/8"
3/2 90° double solenoid pilot
on the wide side
G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 321EE90L.ATEX



521 EE90 S

Électrodistributeur 5/2 bistable

pilotes à 90° sur champ

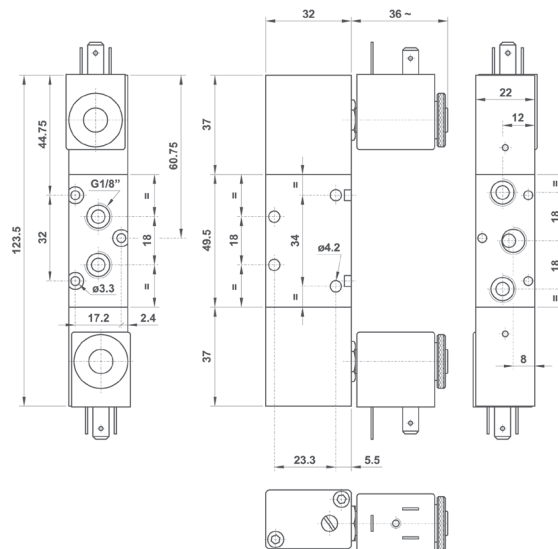
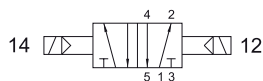
raccordement G1/8"

5/2 90° double solenoid pilot on the narrow

side for compact assembly

G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 521EE90S.ATEX



4

521 EE90 L

Électrodistributeur 5/2 bistable

pilotes à 90° sur face

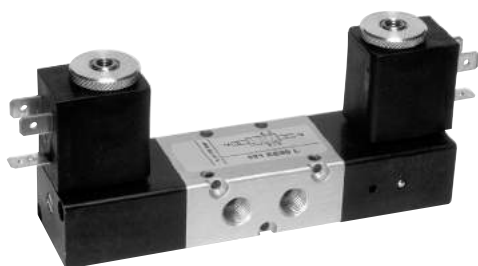
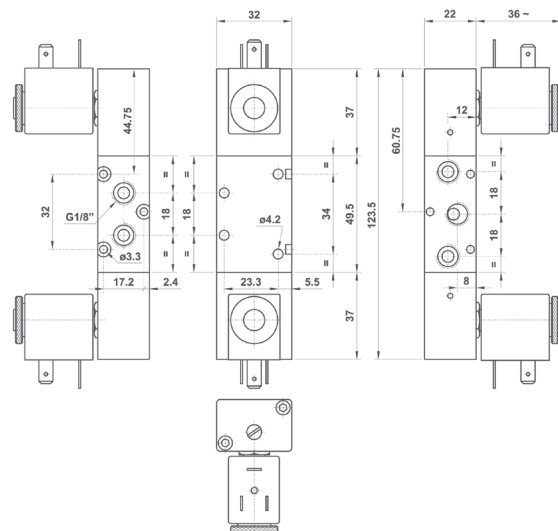
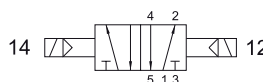
raccordement G1/8"

5/2 90° double solenoid

pilot on the wide side

G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 521EE90L.ATEX



521 EE MIC xx

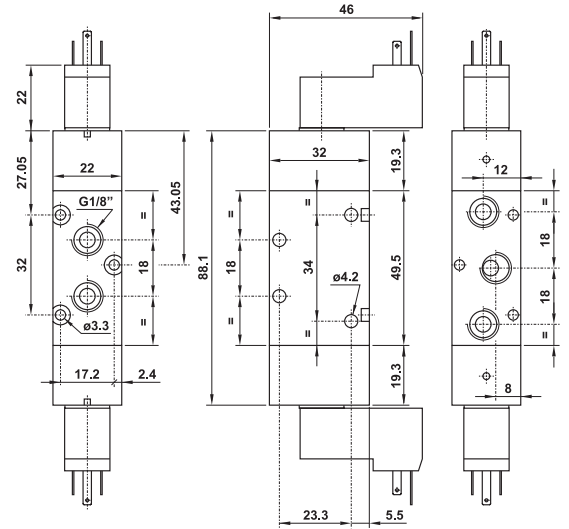
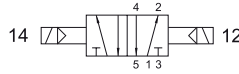
Électrodistributeur 5/2 bistable

commande électrique 15 mm (voir chapitre 5)

raccordement G1/8"

5/2 with double 15 mm solenoid pilot (see chapter 5)
G1/8"

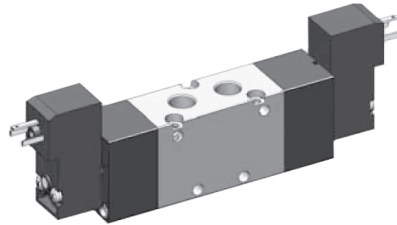
Version Atex 1/2GD T4 : 521EEMICx.ATEX



Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

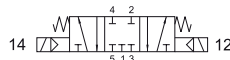
24V DC.....01 24V 50/60Hz.....02



4

5213C EE MIC xx

Centre fermé
Closed center



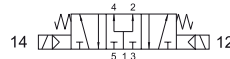
5213A EE MIC xx

Centre ouvert
Open center



5213P EE MIC xx

Centre en pression
Pressurized center



Électrodistributeur 5/3

commande électrique 15 mm (voir chapitre 5)

raccordement G1/8"

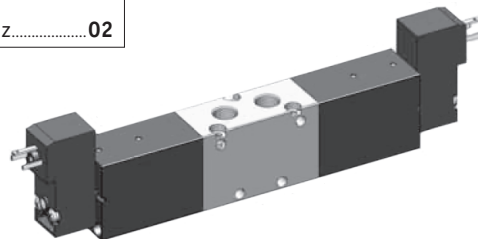
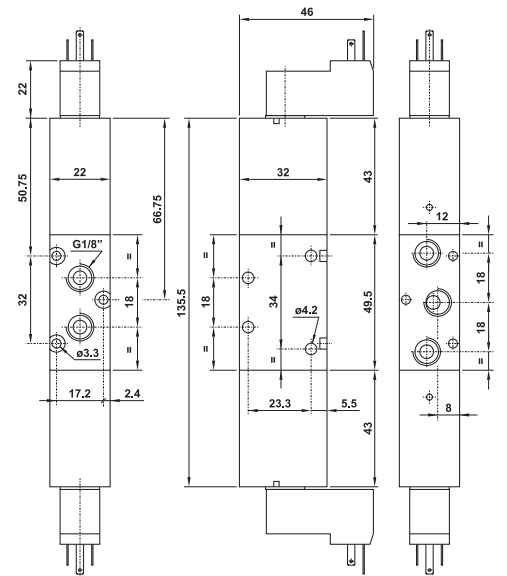
5/3 with double 15 mm solenoid pilot (see chapter 5)
G1/8"

Version Atex 1/2GD T4 : 5213*EEMICx.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

24V DC.....01 24V 50/60Hz.....02



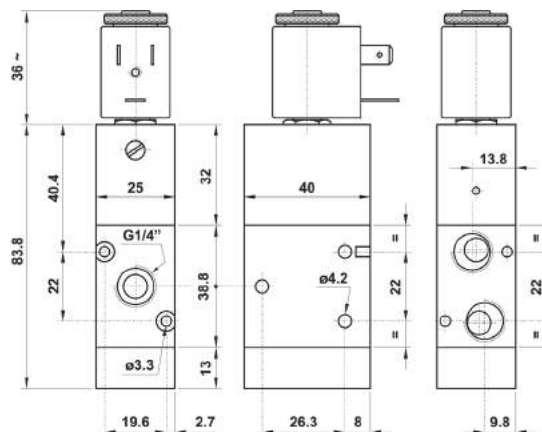
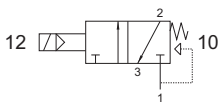
Gamme standard

Electro distributeurs G1/4" | Solenoid actuated valves G1/4"

322 ME

Électrodistributeur 3/2 NF monostable
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"
3/2 NC solenoid pilot
spring return
G1/4"

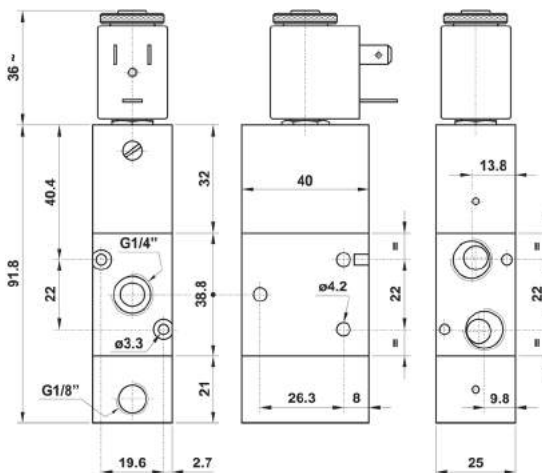
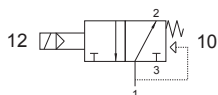
Version Atex 2GD T6 : 322ME.ATEX



322 MEA

Électrodistributeur 3/2 NO monostable
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"
3/2 NO solenoid pilot
spring return
G1/4"

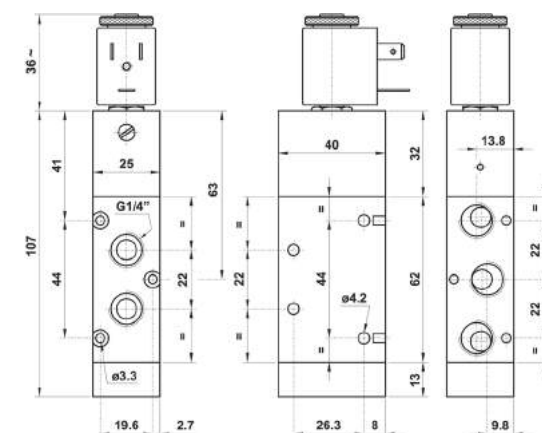
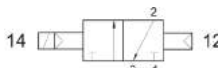
Version Atex 2GD T6 : 322MEA.ATEX



322 CE

Électrodistributeur 3/2 bistable
commande électrique
retour par commande pneumatique
raccordement G1/4"
3/2 solenoid pilot
separate pneumatically piloted return
G1/4"

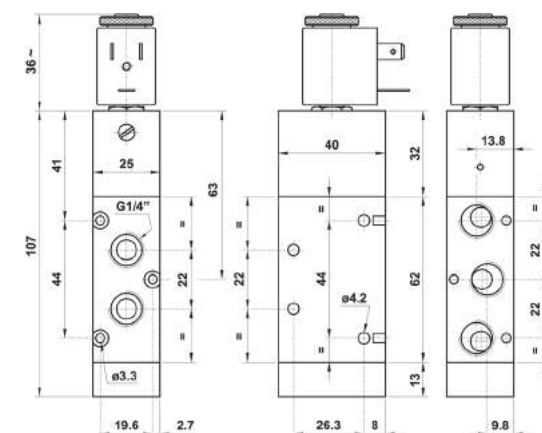
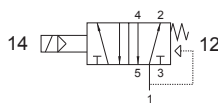
Version Atex 2GD T6 : 322CE.ATEX



522 ME

Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"
5/2 solenoid pilot
spring return
G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 522ME.ATEX

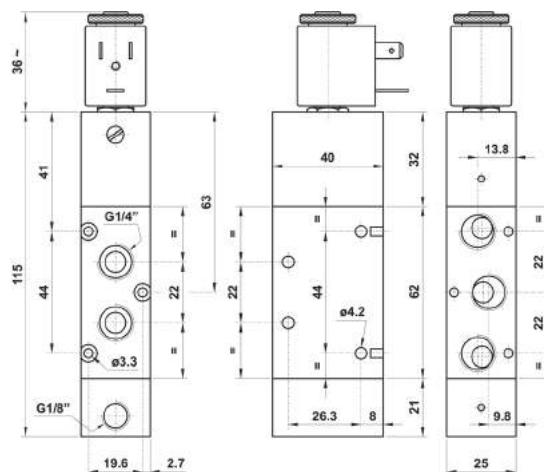
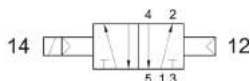


522 CE

Électrodistributeur 5/2 bistable
commande électrique
retour par commande pneumatique
raccordement G1/4"

5/2 solenoid pilot
separate pneumatically piloted return
G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 522CE.ATEX



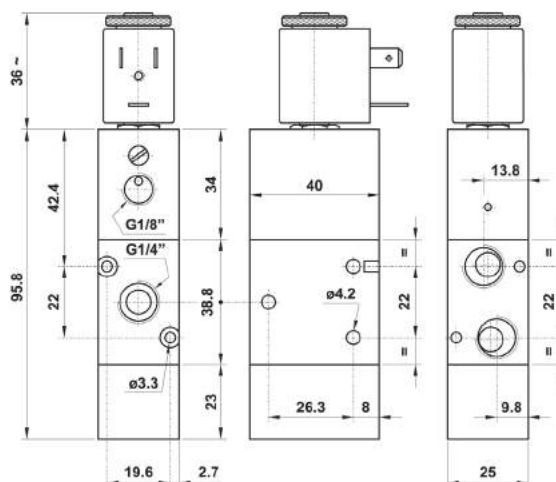
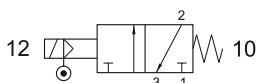
4

322 ME AS

Électrodistributeur 3/2 NF monostable
à assistance pneumatique externe
rappel ressort mécanique
raccordement G1/4"

3/2 NO solenoid pilot with separate air supply
spring return
G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 322MEAS.ATEX

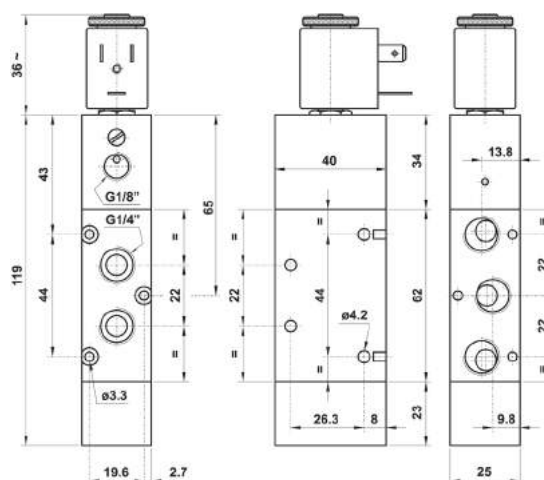


522 ME AS

Électrodistributeur 5/2 monostable
assistance pneumatique externe
rappel ressort mécanique
raccordement G1/4"

5/2 solenoid pilot with separate air supply
spring return
G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 522MEAS.ATEX



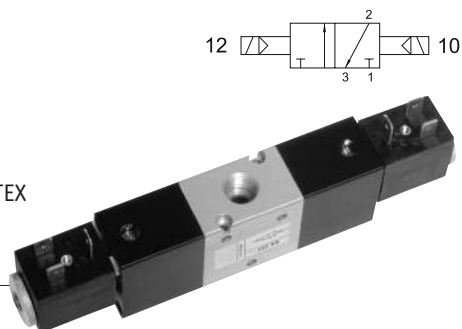
Gamme standard

Electro distributeurs G1/4" | Solenoid actuated valves G1/4"

322 EE

Électrodistributeur 3/2 bistable
raccordement G1/4"
3/2 double solenoid pilot
G1/4"

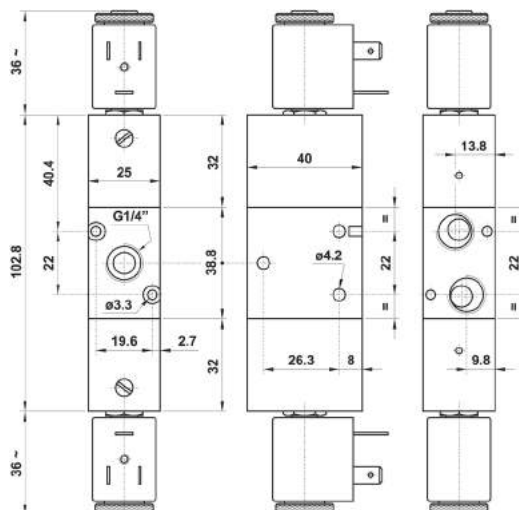
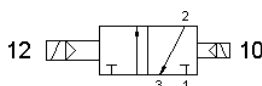
Version Atex 2GD T6 : 322EE.ATEX



322 EED

Électrodistributeur 3/2 bistable différentiel
raccordement G1/4"
3/2 double solenoid pilot
with differential
G1/4"

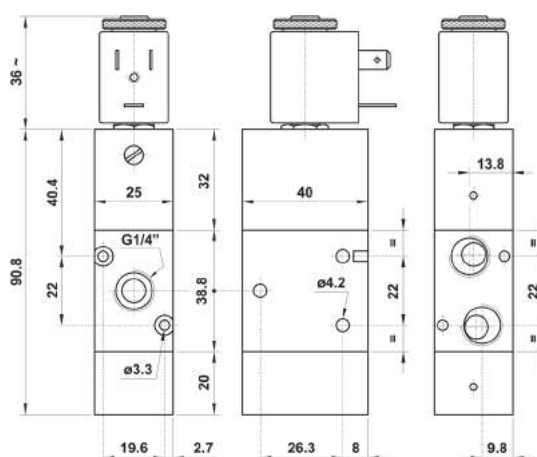
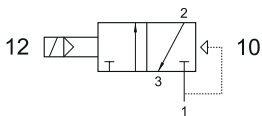
Version Atex 2GD T6 : 322EED.ATEX



322 EFP

Électrodistributeur 3/2 NF monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/4"
3/2 NC solenoid pilot pneumatic
spring return
G1/4"

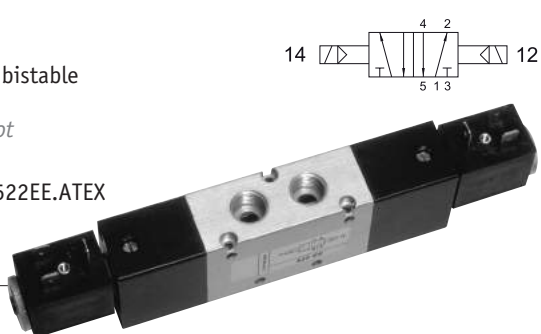
Version Atex 2GD T6 : 322EFP.ATEX



522 EE

Électrodistributeur 5/2 bistable
raccordement G1/4"
5/2 double solenoid pilot
G1/4"

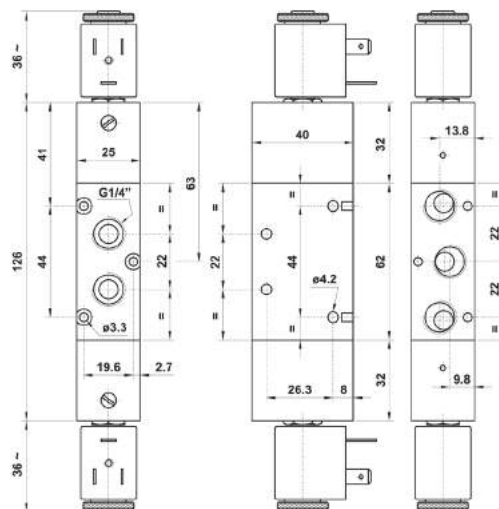
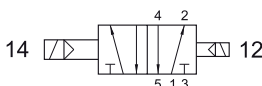
Version Atex 2GD T6 : 522EE.ATEX



522 EED

Électrodistributeur 5/2 bistable différentiel
raccordement G1/4"
5/2 double solenoid pilot
with differential
G1/4"

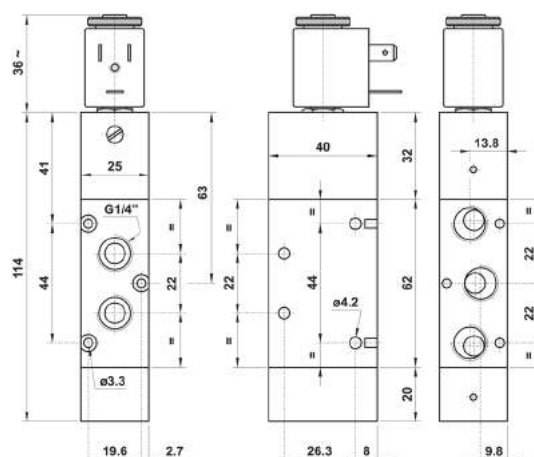
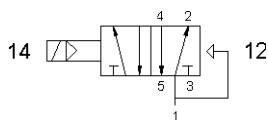
Version Atex 2GD T6 : 522EED.ATEX



522 EFP

Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/4"
5/2 solenoid pilot
pneumatic spring return
G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 522EFP.ATEX

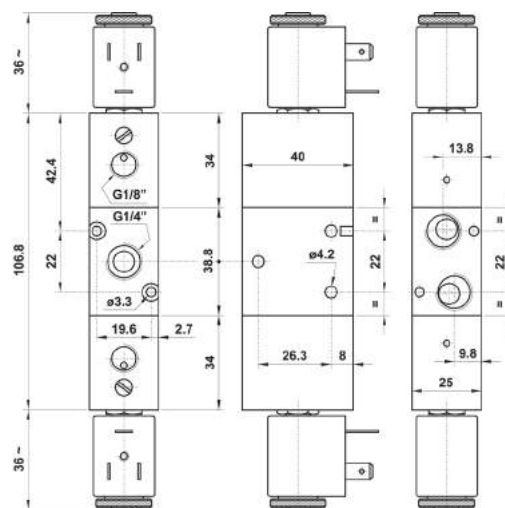
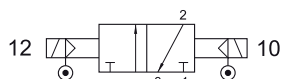


4

322 EE AS

Électrodistributeur 3/2 bistable
assistance pneumatique externe
raccordement G1/4"
3/2 double solenoid pilot
with separate air supply
G1/4"

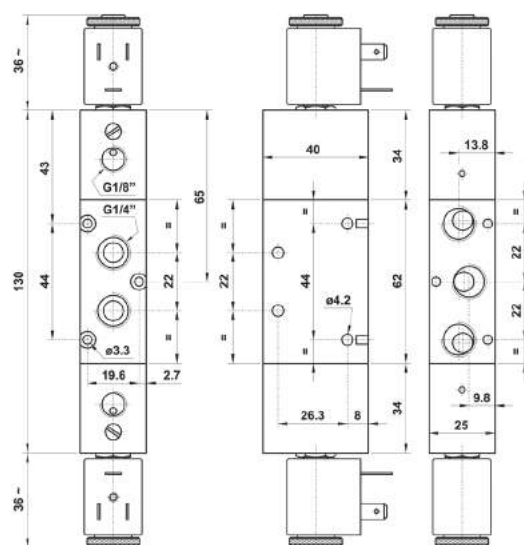
Version Atex 2GD T6 : 322EEAS.ATEX



522 EE AS

Électrodistributeur 5/2 bistable
assistance pneumatique externe
raccordement G1/4"
5/2 double solenoid pilot
with separate air supply
G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 522EEAS.ATEX

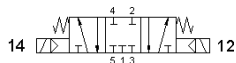


Gamme standard

Electrodistributeurs G1/4" | Solenoid actuated valves G1/4"

5223C EE

Centre fermé
Closed center



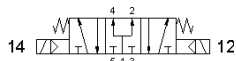
5223A EE

Centre ouvert
Open center



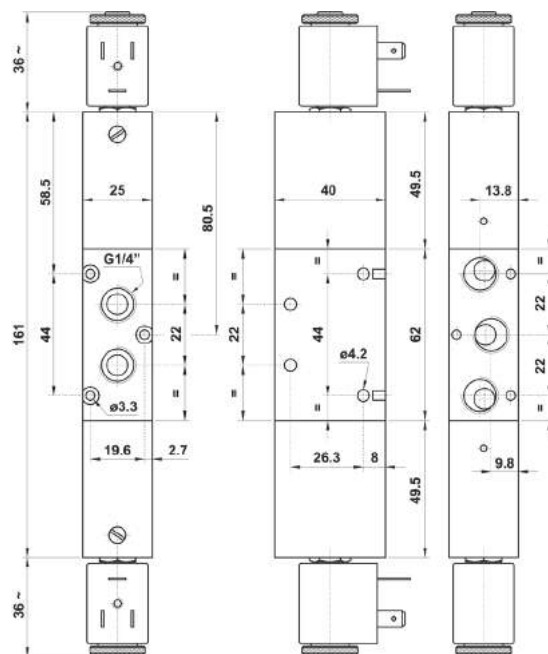
5223P EE

Centre en pression
Pressurized center



Électrodistributeur 5/3
bistable
raccordement G1/4"
5/3 double solenoid pilot
G1/4"

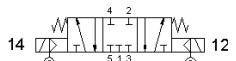
Version Atex 2GD T6 : 5223*EE.ATEX



4

5223C EE AS

Centre fermé
Closed center



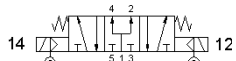
5223A EE AS

Centre ouvert
Open center



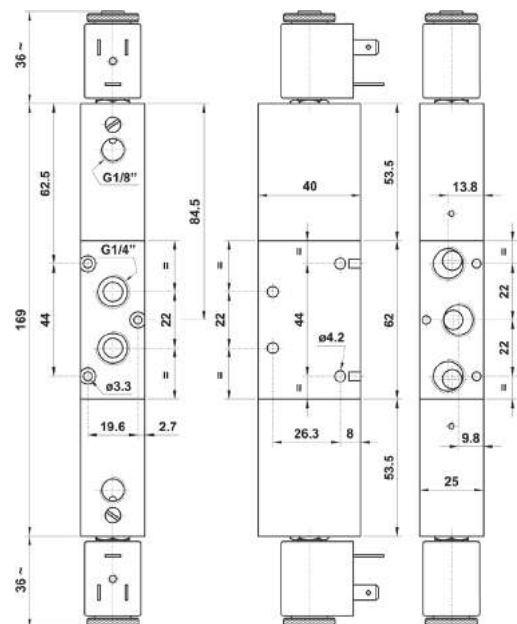
5223P EE AS

Centre en pression
Pressurized center



Électrodistributeur 5/3
bistable
assistance pneumatique externe
raccordement G1/4"
5/3 double solenoid pilot
with separate air supply
G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 5223*EEAS.ATEX



322 ME MIC xx

Électrodistributeur 3/2 NF

commande électrique 15 mm (voir chapitre 5)

rappel à combinaison de ressort

raccordement G1/4"

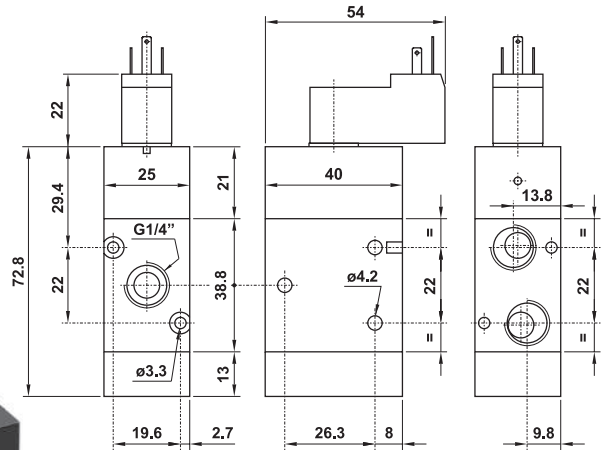
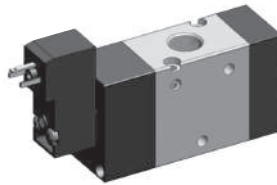
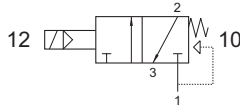
3/2 NC with 15 mm solenoid pilot (see chapter 5) - G1/4"

Version Atex 1/2GD T4 : 322MEMICx.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

24V DC.....01 24V 50/60Hz.....02



4

322 EE MIC xx

Électrodistributeur 3/2 bistable

commande électrique 15 mm (voir chapitre 5)

raccordement G1/4"

3/2 with double 15 mm solenoid pilot (see chapter 5)

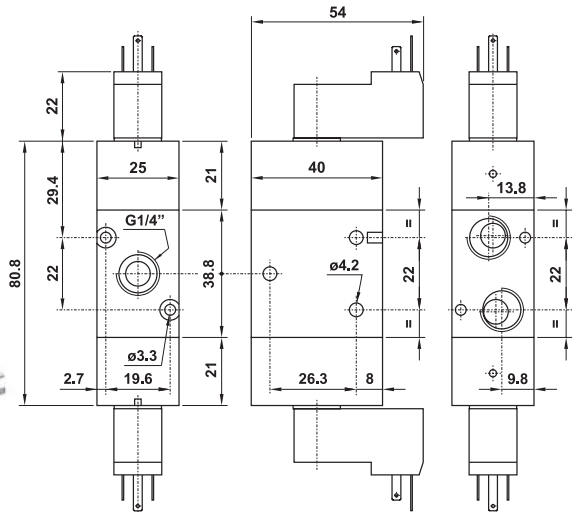
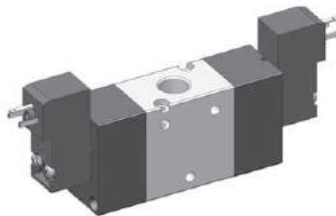
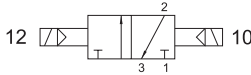
G1/4"

Version Atex 1/2GD T4 : 322EEMICx.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

24V DC.....01 24V 50/60Hz.....02



522 ME MIC xx

Électrodistributeur 5/2 monostable

commande électrique 15 mm (voir chapitre 5)

rappel à combinaison de ressort

raccordement G1/4"

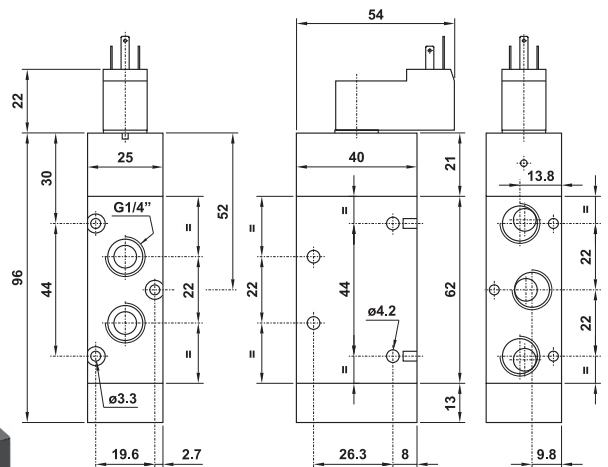
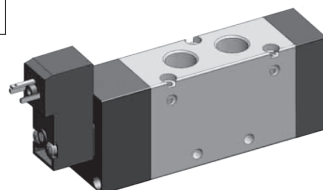
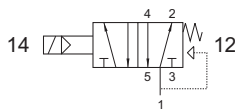
3/2 with double 15 mm solenoid pilot (see chapter 5) - G1/4"

Version Atex 1/2GD T4 : 522MEMICx.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

24V DC.....01 24V 50/60Hz.....02



522 EE MIC xx

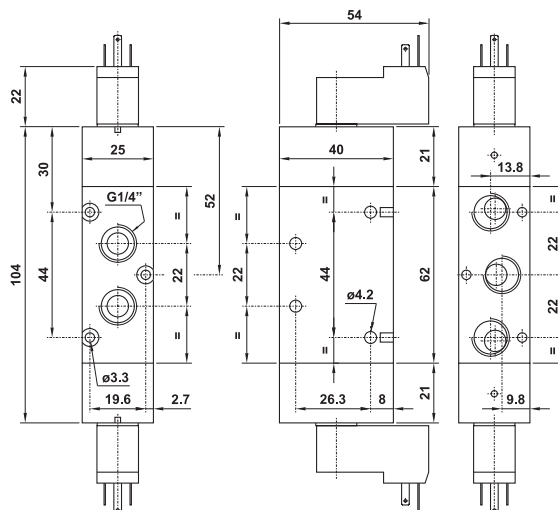
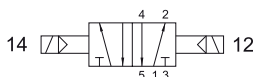
Électrodistributeur 5/2 bistable

commande électrique 15 mm (voir chapitre 5)

raccordement G1/4"

5/2 with double 15 mm solenoid pilot (see chapter 5)
G1/4"

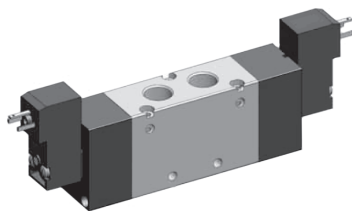
Version Atex 1/2GD T4 : 522EEMICx.ATEX



Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

24V DC.....01 24V 50/60Hz.....02



5223C EE MIC xx

Centre fermé
Closed center



5223A EE MIC xx

Centre ouvert
Open center



5223P EE MIC xx

Centre en pression
Pressurized center



Électrodistributeur 5/3

commande électrique 15 mm (voir chapitre 5)

raccordement G1/4"

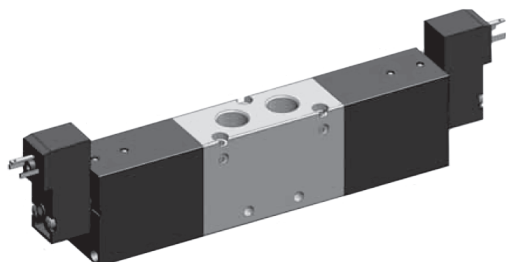
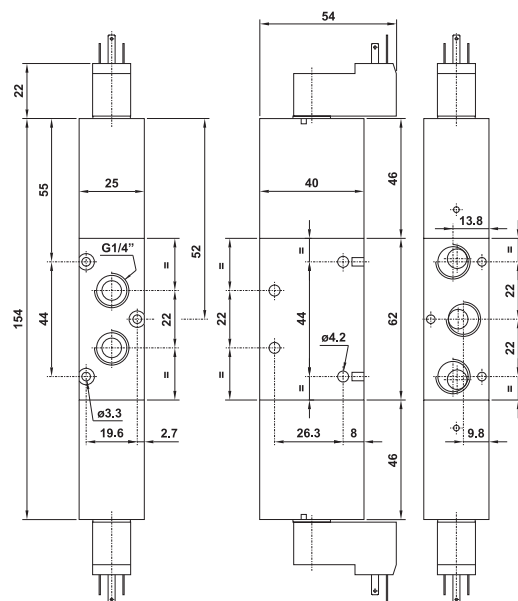
5/3 with double 15 mm solenoid pilot (see chapter 5)
G1/4"

Version Atex 1/2GD T4 : 5223*EEMICx.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

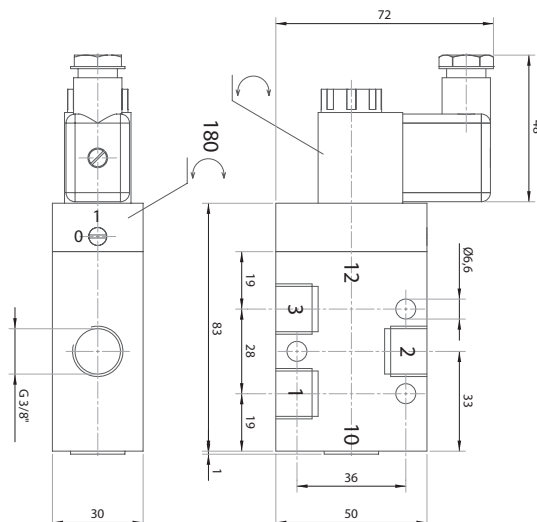
In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

24V DC.....01 24V 50/60Hz.....02



MH 310 101

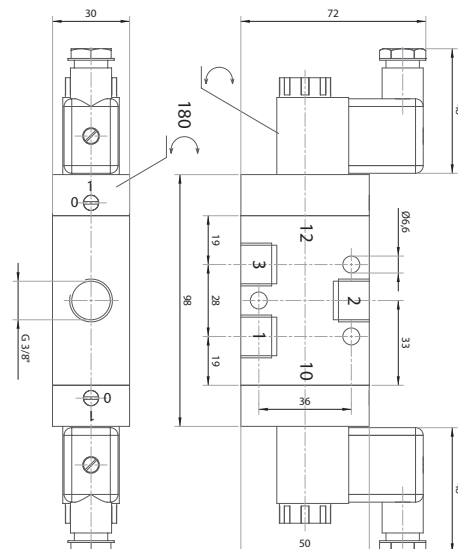
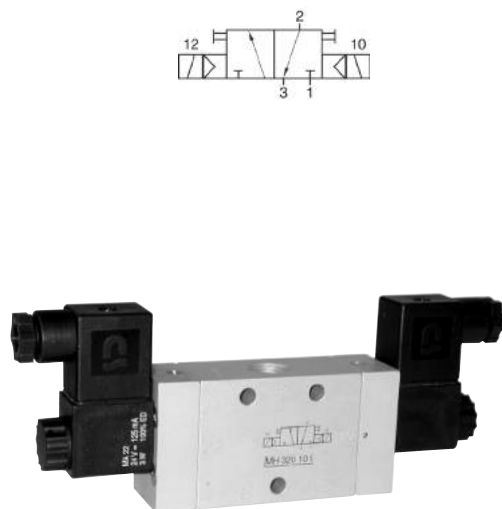
Électrodistributeur 3/2 NF monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G3/8"
3/2 NC solenoid pilot
air spring
G3/8"



4

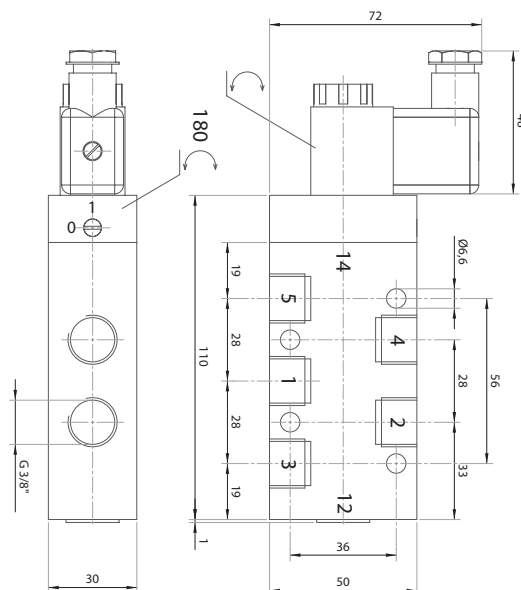
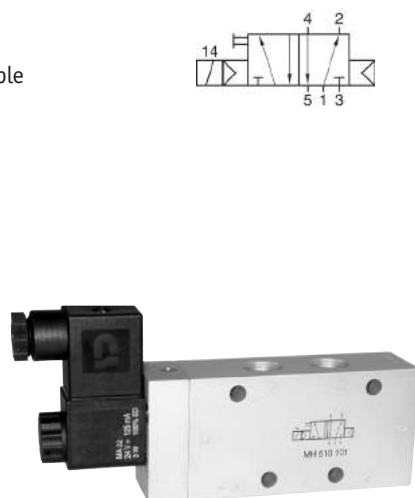
MH 320 101

Électrodistributeur 3/2 bistable
raccordement G3/8"
3/2 solenoid pilot
G3/8"



MH 510 101

Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G3/8"
5/2 solenoid pilot
air spring
G3/8"

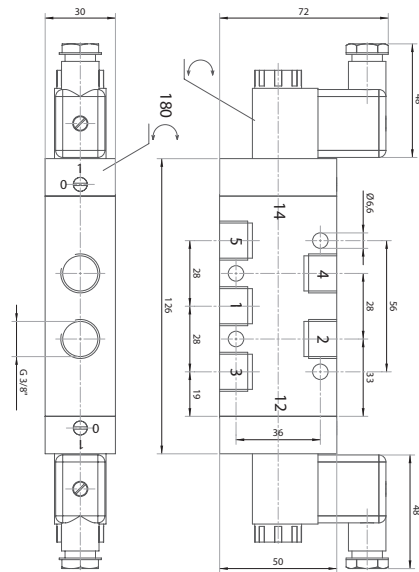
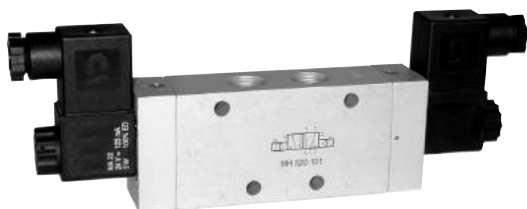
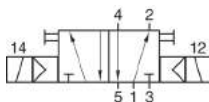


Gamme standard

Electrodistributeurs G3/8" | Solenoid actuated valves G3/8"

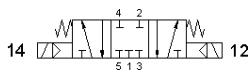
MH 520 101

Électrodistributeur 5/2 bistable
raccordement G3/8"
5/2 solenoid pilot
G3/8"



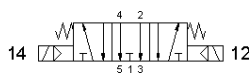
MH 531 101

Centre fermé
Closed center



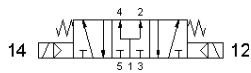
MH 532 101

Centre ouvert
Open center

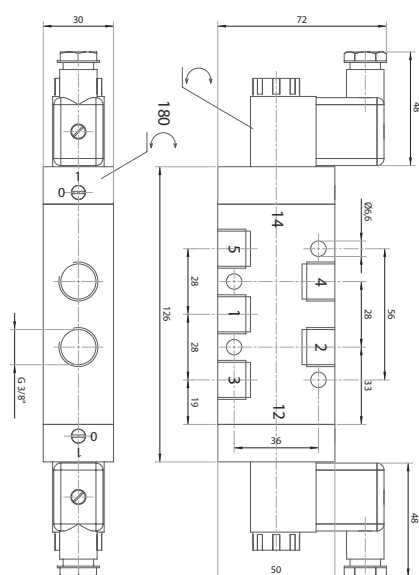
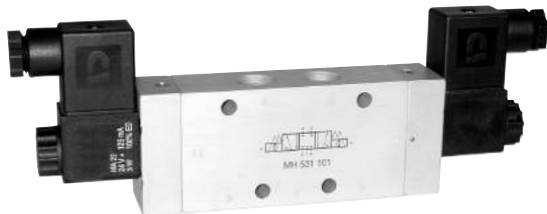


MH 533 101

Centre en pression
Pressurized center



Électrodistributeur 5/3
raccordement G3/8"
5/3 solenoid pilot
G3/8"

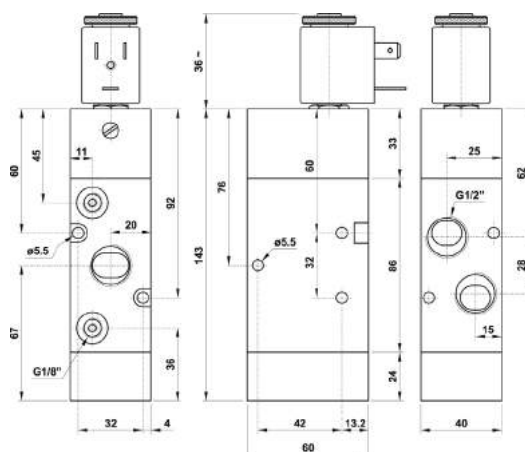
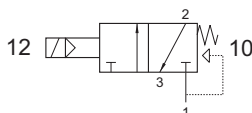


4

324 ME

Électrodistributeur 3/2 NF monostable
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/2"
3/2 NC solenoid pilot
spring return
G1/2"

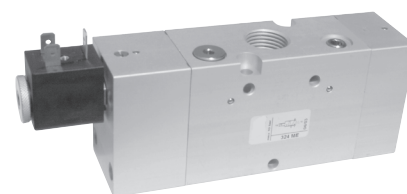
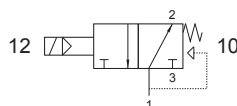
Version Atex 2GD T6 : 324ME.ATEX



324 MEA

Électrodistributeur 3/2 NO monostable
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/2"
3/2 NO solenoid pilot
spring return
G1/2"

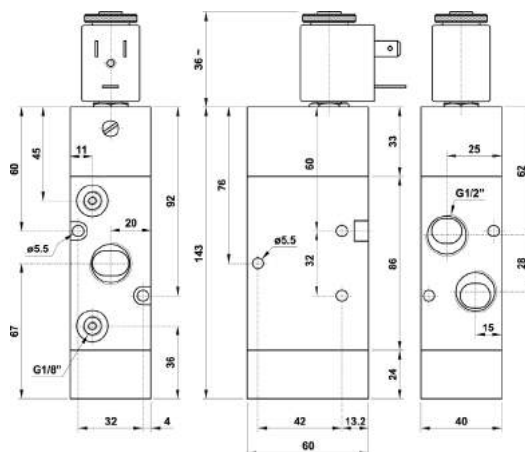
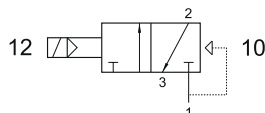
Version Atex 2GD T6 : 324MEA.ATEX



324 EFP

Électrodistributeur 3/2 NF monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/2"
3/2 NC solenoid pilot
pneumatic spring return
G1/2"

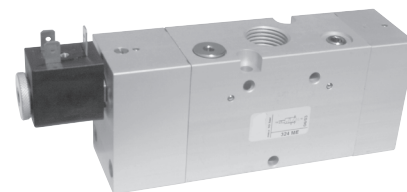
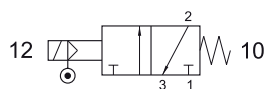
Version Atex 2GD T6 : 324EFP.ATEX



324 ME AS

Électrodistributeur 3/2 NF monostable
rappel ressort mécanique
assistance pneumatique externe
raccordement G1/2"
3/2 solenoid pilot with separate air supply
spring return
G1/2"

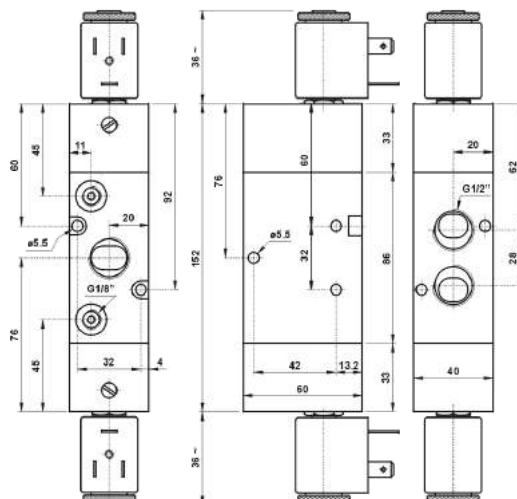
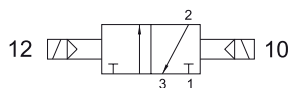
Version Atex 2GD T6 : 324MEAS.ATEX



324 EE

Électrodistributeur 3/2 bistable
raccordement G1/2"
3/2 double solenoid pilot
G1/2"

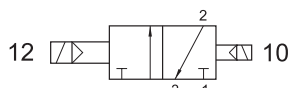
Version Atex 2GD T6 : 324EE.ATEX



324 EED

Électrodistributeur 3/2 bistable différentiel
raccordement G1/2"
3/2 double solenoid pilot with differential
G1/2"

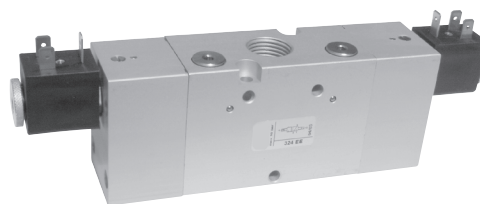
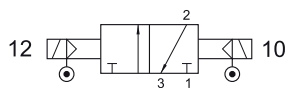
Version Atex 2GD T6 : 324EED.ATEX



324 EE AS

Électrodistributeur 3/2 bistable
assistance pneumatique externe
raccordement G1/2"
3/2 double solenoid pilot
with separate air supply
G1/2"

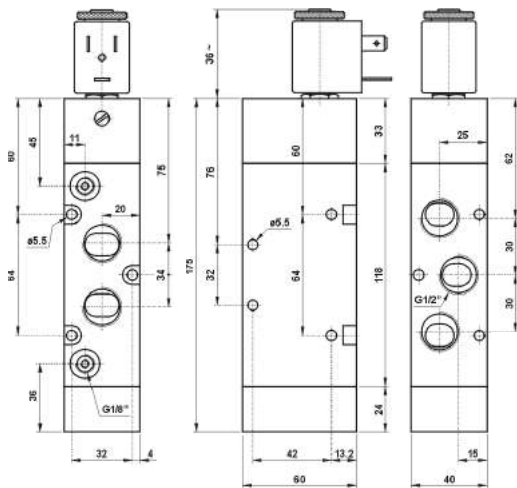
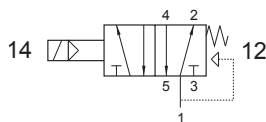
Version Atex 2GD T6 : 324EEAS.ATEX



524 ME

Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/2"
5/2 solenoid pilot
spring return
G1/2"

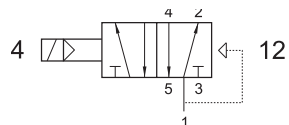
Version Atex 2GD T6 : 524ME.ATEX



524 EFP

Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/2"
5/2 solenoid pilot pneumatic
spring return
G1/2"

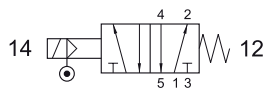
Version Atex 2GD T6 : 524EFP.ATEX



524 ME AS

Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort mécanique
assistance pneumatique externe
raccordement G1/2"
5/2 solenoid pilot with separate air supply
spring return
G1/2"

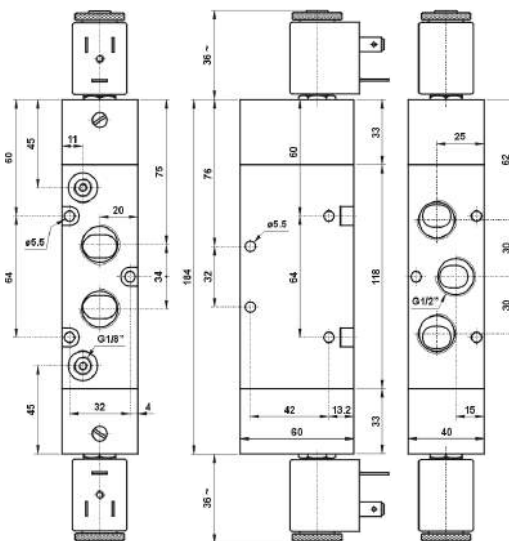
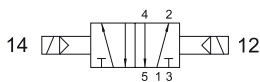
Version Atex 2GD T6 : 524MEAS.ATEX



524 EE

Électrodistributeur 5/2 bistable
raccordement G1/2"
5/2 double solenoid pilot
G1/2"

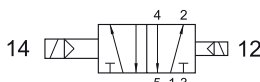
Version Atex 2GD T6 : 524EE.ATEX



524 EED

Électrodistributeur 5/2 bistable différentiel
raccordement G1/2"
5/2 double solenoid pilot
with differential
G1/2"

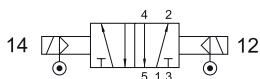
Version Atex 2GD T6 : 524EED.ATEX



524 EE AS

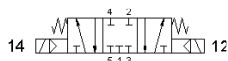
Électrodistributeur 5/2 bistable
assistance pneumatique externe
raccordement G1/2"
5/2 double solenoid pilot
with separate air supply
G1/2"

Version Atex 2GD T6 : 524EEAS.ATEX



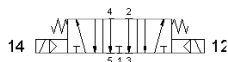
5243C EE

Centre fermé
Closed center



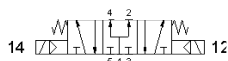
5243A EE

Centre ouvert
Open center



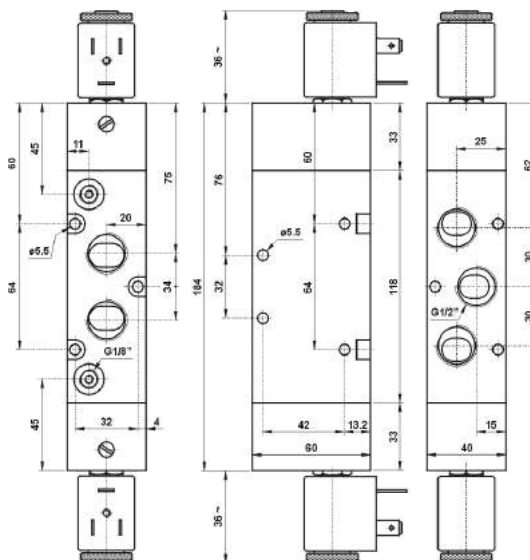
5243P EE

Centre en pression
Pressurized center



Électrodistributeur 5/3
raccordement G1/2"
5/3 double solenoid pilot
G1/2"

Version Atex 2GD T6 : 5243*EE.ATEX

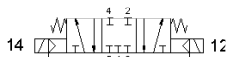


Gamme standard

Electrodistributeurs G1/2" | Solenoid actuated valves G1/2"

5243C EE AS

Centre fermé
Closed center



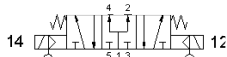
5243A EE AS

Centre ouvert
Open center



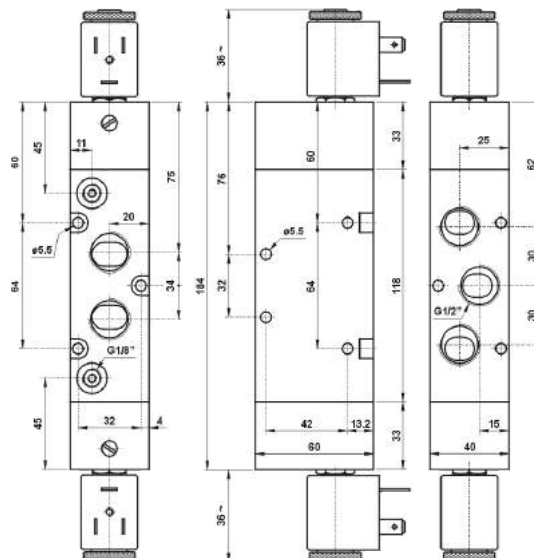
5243P EE AS

Centre en pression
Pressurized center

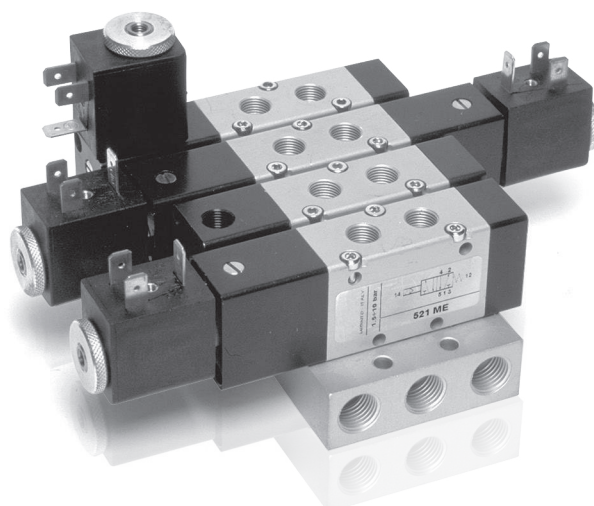


Électrodistributeur 5/3
assistance pneumatique externe
raccordement G1/2"
5/3 double solenoid pilot
with separate air supply
G1/2"

Version Atex 2GD T6 : 5243*EEAS.ATEX



4



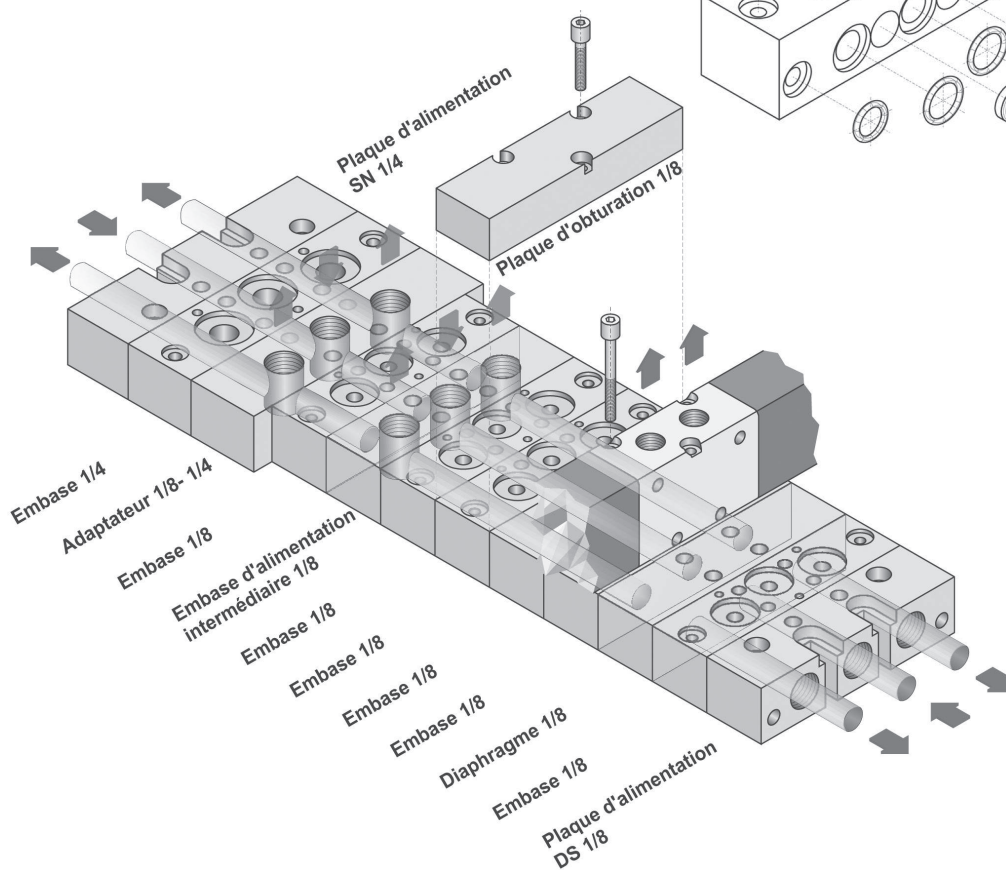
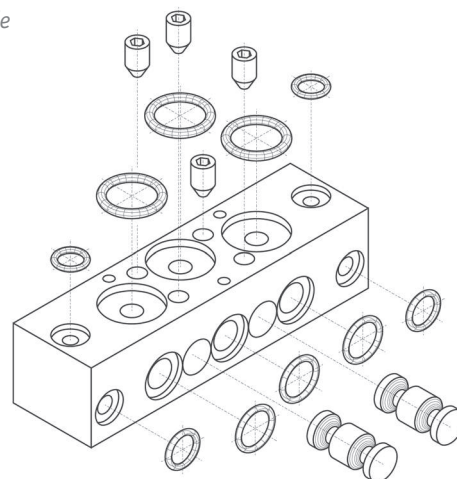
4

INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Embases modulaires pour distributeurs G1/8" et G1/4"
Multiple sub-bases for G1/8" and G1/4" spool valves
- Embases monobloc pour distributeurs G1/8" et G1/4"
Manifolds for G1/8" and G1/4" spool valves
- Embases spéciales sur demande
Special manifolds on request
- Matériau : aluminium anodisé
Material : aluminium (anodize treatment)

EXEMPLE DE MONTAGE

assembly example

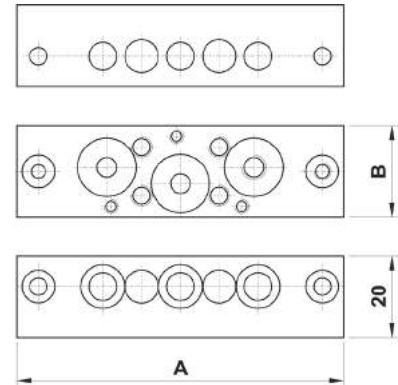


Gamme standard

Embases pour raccordement G1/8" - G1/4" | Manifolds for spool valves G1/8" - G1/4"

Embase Sub-base

Toute embase est livrée avec les fixations nécessaires pour le montage des distributeurs G1/8" et G1/4".
Each sub-base is sold with all necessary components to install 1/8" or 1/4" valves.



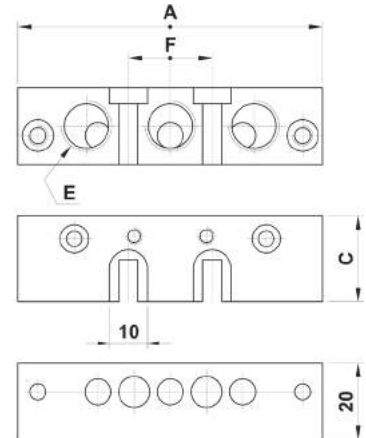
| | 1/8" | 1/4" |
|---|------|------|
| A | 80 | 95 |
| B | 22.5 | 26 |

| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
|-------------------------------|--|
| 07.039.2 | pour distributeur G1/8" - for G1/8" valves |
| 07.052.2 | pour distributeur G1/4" - for G1/4" valves |

Plaque d'alimentation Inlet header

Chaque assemblage d'embases requiert une embase d'alimentation à droite et une à gauche. Chaque embase d'alimentation est vendue avec les fixations nécessaires à son assemblage.

Each manifold assembly requires a right and a left hand inlet header kit.
Each inlet header is sold with all necessary components.

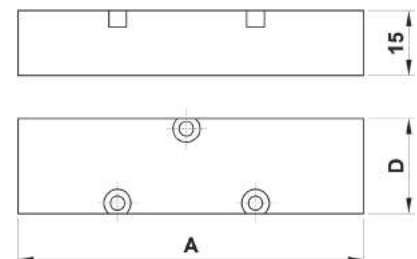
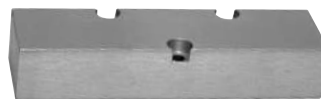


| | 1/8" | 1/4" |
|---|-------|-------|
| A | 80 | 95 |
| C | 22.5 | 25 |
| E | G1/4" | G3/8" |
| F | 22 | 26.5 |

| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
|-------------------------------|--|
| 07.009.2 | plaque d'alimentation à droite pour embase G1/8" right hand header for G1/8" manifolds |
| 07.010.2 | plaque d'alimentation à gauche pour embase G1/8" left hand header for G1/8" manifolds |
| 07.054.2 | plaque d'alimentation à droite pour embase G1/4" right hand header for G1/4" manifolds |
| 07.055.2 | plaque d'alimentation à gauche pour embase G1/4" left hand header for G1/4" manifolds |

Plaque d'obturation Blanking plate

La plaque d'obturation sert à obturer des embases non encore utilisées. Elle est fournie avec les vis.
The blanking plate with gasket and screws is available to close manifold stations not in use.



| | 1/8" | 1/4" |
|---|------|------|
| A | 80 | 95 |
| D | 22 | 25 |

| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
|-------------------------------|--|
| 00.011.3 | pour embase G1/8" - for G1/8" stations |
| 01.007.3 | pour embase G1/4" - for G1/4" stations |

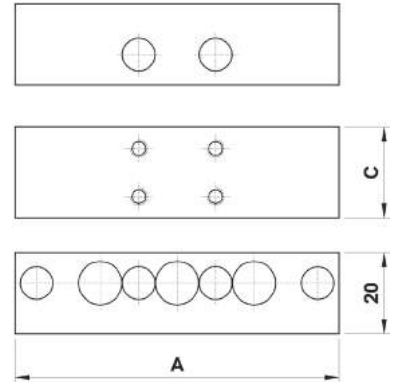
4

Diaphragme

Blanking piece

Le diaphragme avec joints d'étanchéité permet de séparer une batterie d'embases en plusieurs zones distinctes. Il est vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

A blanking piece with gaskets is available to divide the manifold into separate zones.



| | G1/8" | G1/4" |
|---|-------|-------|
| A | 80 | 95 |
| C | 22.5 | 25 |

| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
|-------------------------------|---|
| 07.011.2 | pour batterie de distributeur G1/8" - for G1/8" manifolds |
| 07.057.2 | pour batterie de distributeur G1/4" - for G1/4" manifolds |

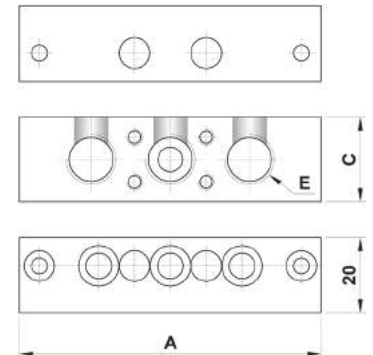
4

Embase d'alimentation intermédiaire

Intermediate header

L'embase d'alimentation intermédiaire permet d'alimenter une batterie de plusieurs embases avec des alimentations séparées. Elle est vendue avec les fixations nécessaires à son assemblage.

An intermediate header with separate air supply is available to be installed in a manifold system which requires mixed operating pressures.



| | G1/8" | G1/4" |
|---|-------|-------|
| A | 80 | 95 |
| C | 22.5 | 25 |
| E | G1/4" | G3/8" |

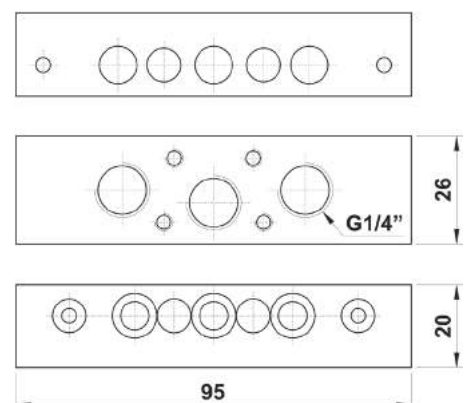
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
|-------------------------------|---|
| 07.040.2 | pour batterie de distributeur G1/8" - for G1/8" manifolds |
| 07.053.2 | pour batterie de distributeur G1/4" - for G1/4" manifolds |

Embase d'interface

Interface

L'embase d'interface permet de raccorder une batterie de Distributeurs G1/8" à une batterie de Distributeurs G1/4". Elle est vendue avec les fixations nécessaires à son assemblage.

An interface with all necessary components is available to connect a manifold of G1/8" ports to a manifold of G1/4" ports.



| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 07.081.2 | interface - interface |

Embase monobloc

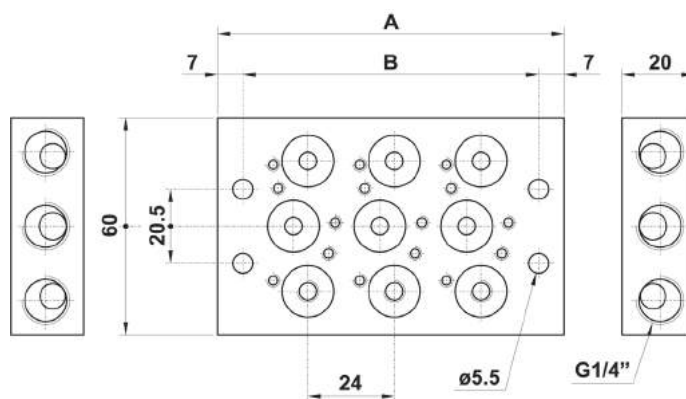
Manifold

L'embase monobloc permet l'installation de distributeurs 3/2, 5/2 et 5/3. Chaque embase est vendue avec les fixations nécessaires à l'assemblage des distributeurs. Les positions inutilisées peuvent être fermées avec une plaque d'obturation.

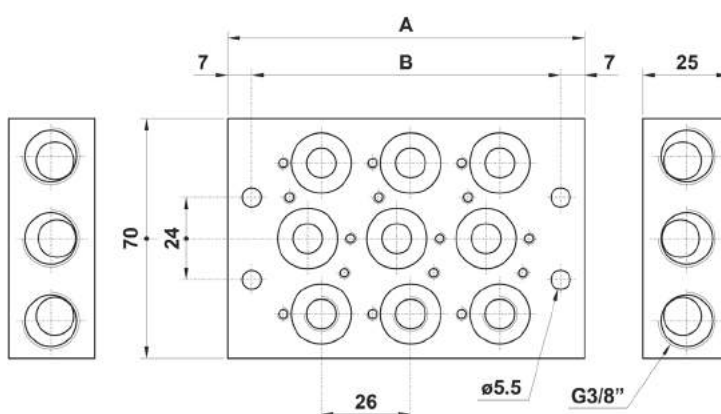
These manifolds can be used for the installation of three and five way valves, 1/8" or 1/4". Each manifold is sold with all necessary pieces for installation. Unused stations can be closed with a blanking plate.



| | Modèle <i>Model</i> | Nbre Distri. <i>No. stations</i> | A | B |
|--------------|------------------------|-------------------------------------|-----|-----|
| G1/8" | 00.052.2 | 2 | 72 | 58 |
| | 00.053.2 | 3 | 96 | 82 |
| | 00.054.2 | 4 | 120 | 106 |
| | 00.055.2 | 5 | 144 | 130 |
| | 00.056.2 | 6 | 168 | 154 |
| | 00.057.2 | 7 | 192 | 178 |
| | 00.058.2 | 8 | 216 | 202 |
| | 00.059.2 | 9 | 240 | 226 |
| | 00.060.2 | 10 | 264 | 250 |



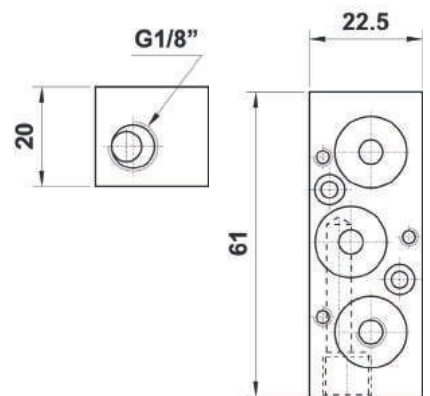
| | Modèle <i>Model</i> | Nbre Distri. <i>No. stations</i> | A | B |
|--------------|------------------------|-------------------------------------|-----|-----|
| G1/4" | 01.042.2 | 2 | 78 | 64 |
| | 01.043.2 | 3 | 104 | 90 |
| | 01.044.2 | 4 | 130 | 116 |
| | 01.045.2 | 5 | 156 | 142 |
| | 01.046.2 | 6 | 182 | 168 |
| | 01.047.2 | 7 | 208 | 194 |
| | 01.048.2 | 8 | 234 | 220 |



Adaptateur pour alimentation séparée G1/8"

Adapting plate for separate air inlet

Chaque élément est vendu en kit avec les fixations nécessaires à son assemblage.
Each element is sold in kit with all necessary pieces for installation.

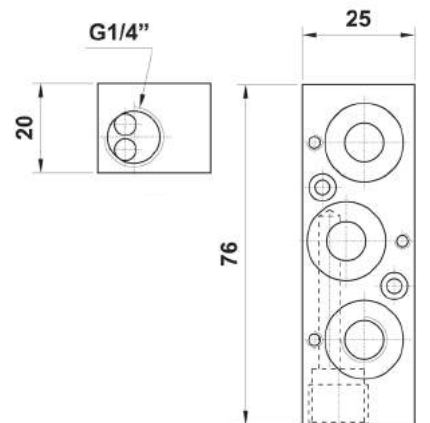


| | |
|-------------------------------|----------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
| G1/8" | 00.064.2 |

Adaptateur pour alimentation séparée G1/4"

Adapting plate for separate air inlet

Chaque élément est vendu en kit avec les fixations nécessaires à son assemblage.
Each element is sold in kit with all necessary pieces for installation.

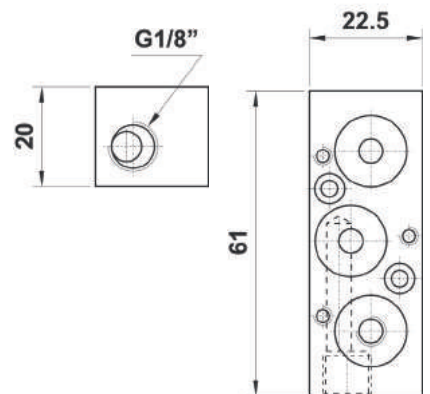


| | |
|-------------------------------|----------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
| G1/4" | 01.049.2 |

Adaptateur pour échappement séparé G1/8"

Adapting plate for separate air inlet

Chaque élément est vendu en kit avec les fixations nécessaires à son assemblage.
Each element is sold in kit with all necessary pieces for installation.

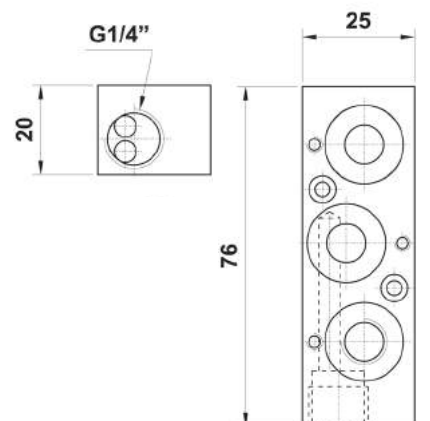


| | |
|-------------------------------|----------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
| G1/8" | 00.080.2 |

Adaptateur pour échappement séparé G1/4"

Adapting plate for separate air inlet

Chaque élément est vendu en kit avec les fixations nécessaires à son assemblage.
Each element is sold in kit with all necessary pieces for installation.



| | |
|-------------------------------|----------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
| G1/4" | 01.050.2 |

4

Adaptateur pour montage sur vérin ISO 15552

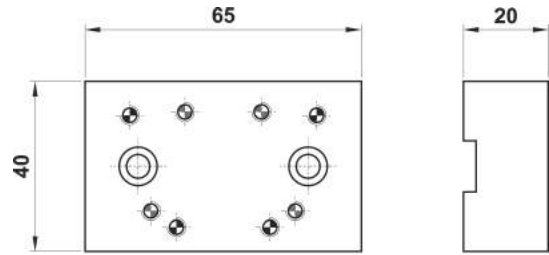
Interface for cylinder ISO 15552

Cet adaptateur permet l'installation d'un distributeur de la série 521 ou 522 sur un vérin ISO 15552 de Ø32 à Ø100 de la série N11 et ID1S

Il est vendu avec toutes les fixations nécessaires à son installation.

It can be used to install a valve 521 or 522 on a cylinder ISO 15552 from bore 32 to bore 100.

It is sold with all necessary pieces for installation.



- Perforation pour la fixation de vannes 521**
Mounting holes for valves 521
- Perforation pour la fixation de vannes 522**
Mounting holes for valves 522



CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

00.095.2

Adaptateur pour profil oméga

Interface for omega-profile

Cet adaptateur permet l'installation d'une embase pour distributeurs de la série 731, 521, 522, 851 sur un profilé Ω (oméga).

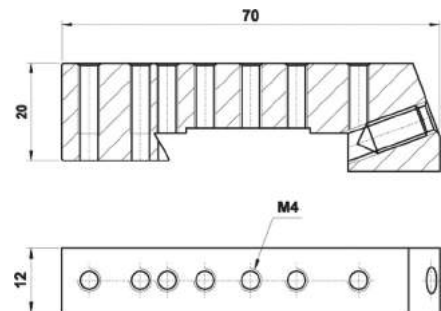
La fixation des distributeurs sur cet adaptateur nécessite des vis de dimensions différentes (non fournies dans le kit) :

- pour les distributeurs 851 : 2 vis M4 x 40
- pour les distributeurs 751 et 731 : 2 vis M4 x 20
- pour les distributeurs 521 : 2 vis M4 x 25
- pour les distributeurs 522 : 2 vis M4 x 30

It can be to install a manifold for valves 751, 731, 521, 522, 851 on a profile Ω (omega)

For installation use the following screws (screws are not supplied with the kit) :

- manifolds and multiple sub-bases for valves 851 : 2 screws M4 x 40
- manifolds and multiple sub-bases for valves 751 & 731 : 2 screws M4 x 20
- manifolds for valves : 2 screws M4 x 25
- manifolds for valves : 2 screws M4 x 30



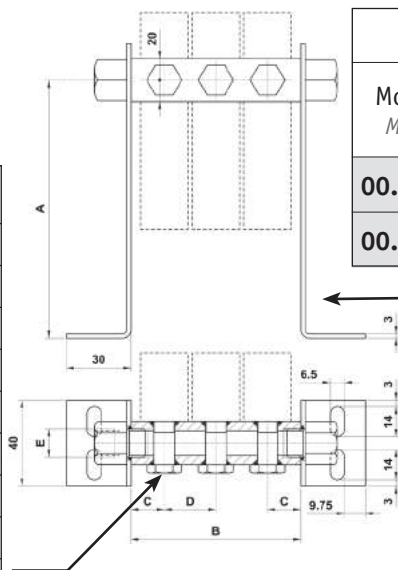
CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

00.109.2

Collecteur d'échappement

Gang manifolds for spool valves

| | Modèle Model | Nbre Distri. | B | C | D | E |
|--------------|-----------------|-----------------|-----|------|----|-------|
| G1/8" | 00.042.3 | 2 | 55 | 15.5 | 24 | G1/4" |
| | 00.043.3 | 3 | 79 | 15.5 | 24 | G1/4" |
| | 00.044.3 | 4 | 103 | 15.5 | 24 | G1/4" |
| | 00.045.3 | 5 | 127 | 15.5 | 24 | G1/4" |
| | 00.046.3 | 6 | 151 | 15.5 | 24 | G1/4" |
| G1/4" | 01.032.3 | 2 | 62 | 17.5 | 27 | G3/8" |
| | 01.033.3 | 3 | 89 | 17.5 | 27 | G3/8" |
| | 01.034.3 | 4 | 116 | 17.5 | 27 | G3/8" |
| | 01.035.3 | 5 | 143 | 17.5 | 27 | G3/8" |
| | 01.036.3 | 6 | 170 | 17.5 | 27 | G3/8" |



| G1/8" | | G1/4" | |
|-----------------|-----|-----------------|-----|
| Modèle Model | A | Modèle Model | A |
| 00.029.2 | 120 | 01.029.2 | 120 |
| 00.067.2 | 70 | 01.038.2 | 70 |

5

Électropilotes - Bobines - Connecteurs

| | |
|---|------------|
| Électropilotes - Solenoid valves on manifold | 148 |
| Électropilotes 3/2 - 3/2 solenoid valves on manifold | |
| Électropilotes juxtaposables Solenoid valves on multiple sub-bases | |
| Électropilotes norme Atex Atex | |
| Électropilotes 10 mm multiconnexions | 154 |
| Solenoid valves on manifold | |
| Bobines et connecteurs 15 mm | 156 |
| 15 mm solenoids and connectors | |
| Embases pour électrodistributeurs 15 mm | 158 |
| manifolds for 15 mm solenoid valves | |
| Bobines et connecteurs 22 mm | 160 |
| 22 mm solenoids and connectors | |
| Bobines antifrégantes 30 mm | 163 |
| 30 mm explosive proof coils | |
| Bobines et connecteurs 30 mm | 164 |
| 30 mm solenoids and connectors | |

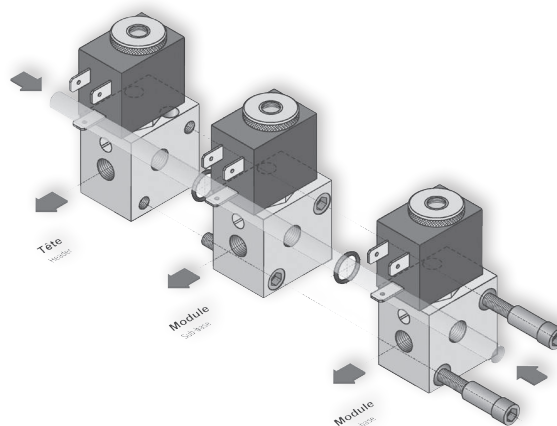


INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Sorties taraudées G1/8" ou avec raccordement instantané pour tube Ø4
User ports : G1/8" or push-in fittings for Ø4 tube
- Les embases d'entrée peuvent être utilisées seules
Headers can be used also as bases for standing-alone solenoid valves
- Avec ou sans commande manuelle
With or without detented manual override
- Électrodistributeurs 3/2 en version NF ou NO
Normally closed and normally open 3/2 version
- Pour bobines 22 mm
(sur demande pour bobines 30 mm)
For 22 mm coils (on request for 30 mm coils)

Les produits suivants sont vendus sans bobine. Elles sont vendues séparément (voir ce chapitre).
The following listed products are sold without coils, which are bought separately (refer to this chapter).

Les embases et les têtes sont vendues avec toutes les fixations nécessaires à leur assemblage.
Sub-bases and headers are sold with all necessary pieces for installation.



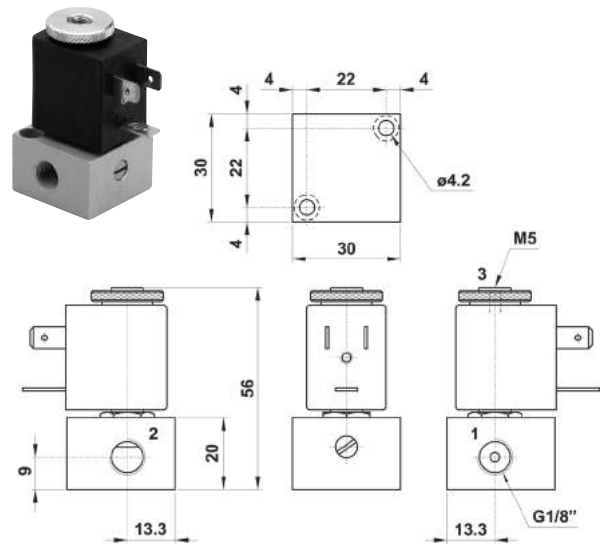
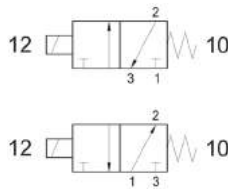
| | |
|--|---|
| Température de travail <i>Temperature range</i> | max +60°C |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | max 10 bar max 1 MPa |
| Diamètre nominal <i>Nominal orifice</i> | 1.1 mm |
| Débit nominal 1-2 <i>Nominal flow rate 1-2</i> | 30 NL/min |
| Fluide <i>Fluid</i> | air filtré 50µ avec ou sans lubrification <i>50µ filtered lubricated or non lubricated air</i> |

Electropilotes - Bobines - Connecteurs

Electropilotes 3/2 | Solenoid valves on manifold

Électropilote 3/2 - G1/8"

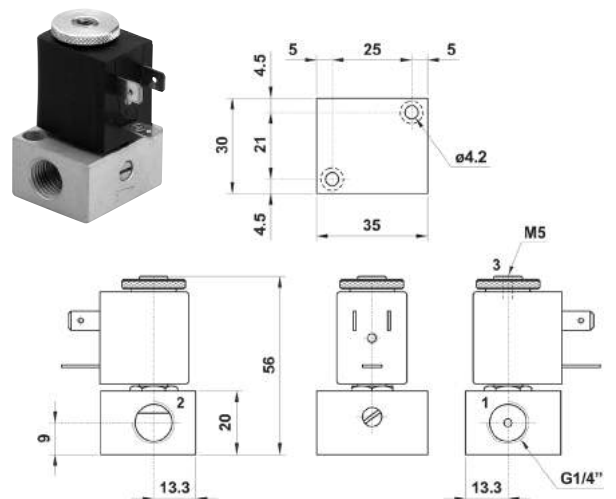
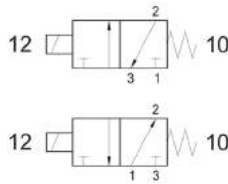
Monostable avec ou sans commande manuelle
 diamètre nominal : 1,1 mm
 bobine 22 mm
 3/2 single solenoid valve
 with or without detented manual override
 nominal orifice 1,1 mm
 22 mm coil



| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | | |
|--|-----------------|-----------------|
| | NF [NC] | NO [NO] |
| Sans commande manuelle <i>Without manual override</i> | 00.071.3 | 00.088.3 |
| Avec commande manuelle <i>With manual override</i> | 00.051.3 | |

Électropilote 3/2 - G1/4"

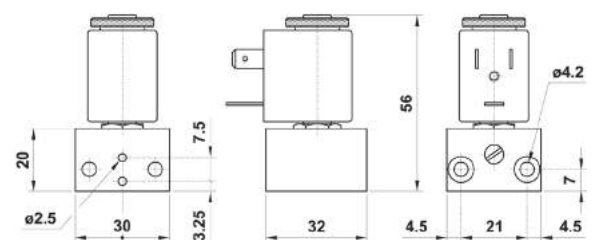
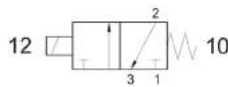
Monostable avec ou sans commande manuelle
 diamètre nominal : 1,1 mm
 bobine 22 mm
 3/2 single solenoid valve
 with or without detented manual override
 nominal orifice 1,1 mm
 22 mm coil



| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | | |
|--|-----------------|-----------------|
| | NF [NC] | NO [NO] |
| Sans commande manuelle <i>Without manual override</i> | 01.068.3 | 01.066.3 |
| Avec commande manuelle <i>With manual override</i> | 01.005.3 | |

Électropilote 3/2 NF - G1/4"

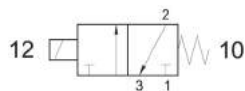
Monostable sur embase CNOMO
 avec commande manuelle
 diamètre nominal : 1,1 mm
 bobine 22 mm
 3/2 NC single solenoid valve on CNOMO-base
 with manual override
 nominal orifice 1,1 mm - 22 mm coil



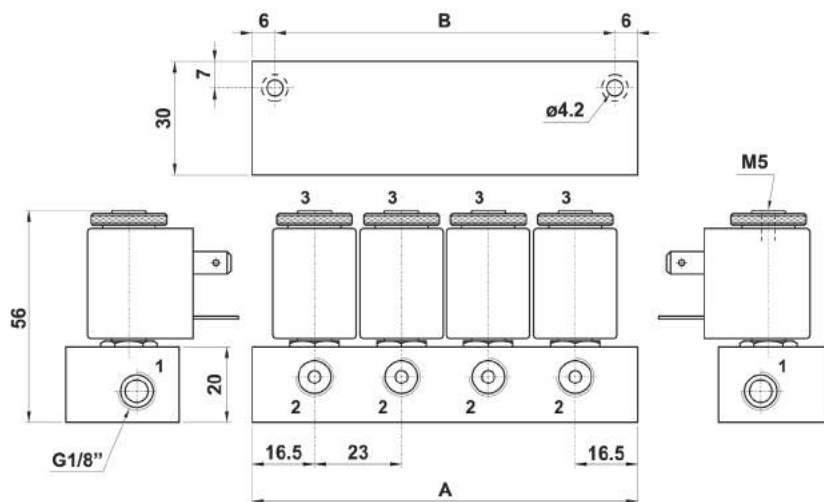
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
|---|-----------------|
| | NF [NC] |
| Avec commande manuelle bistable <i>With detented manual override</i> | 00.004.3 |
| Avec commande manuelle monostable <i>With non-detented manual override</i> | 00.064.3 |

Bloc d'électropilotes 3/2 NF sans commande manuelle

Monostable
diamètre nominal : 1,1 mm
bobine 22 mm
3/2 NC solenoid valves on manifold
without manual override
nominal orifice 1,1 mm - 22 mm coil

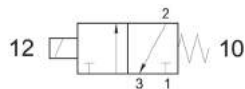


| Modèle Model | Nbre Distri. No. stations | A | B |
|-----------------|------------------------------|-----|-----|
| 00.072.3 | 2 | 56 | 44 |
| 00.073.3 | 3 | 79 | 67 |
| 00.074.3 | 4 | 102 | 90 |
| 00.075.3 | 5 | 125 | 113 |
| 00.076.3 | 6 | 148 | 136 |
| 00.077.3 | 7 | 171 | 159 |
| 00.078.3 | 8 | 194 | 182 |
| 00.079.3 | 9 | 217 | 205 |
| 00.080.3 | 10 | 240 | 228 |

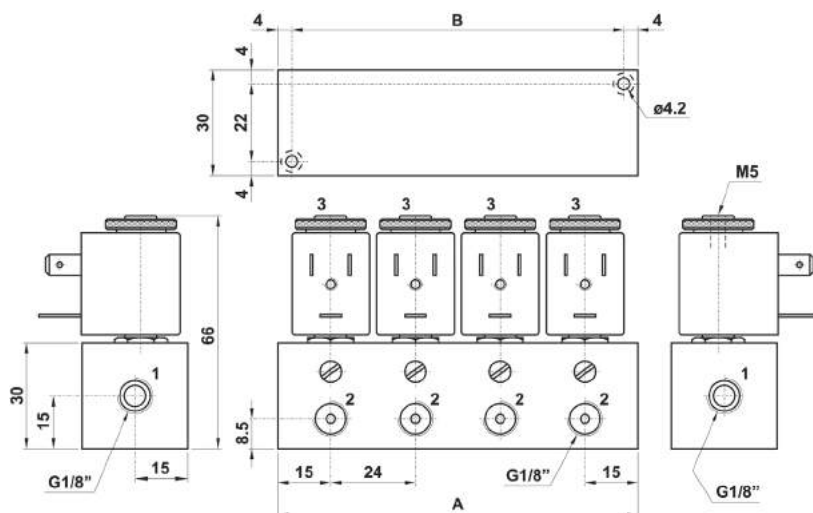


Bloc d'électropilotes 3/2 NF avec commande manuelle

Monostable
diamètre nominal : 1,1 mm
bobine 22 mm
3/2 NC solenoid valves on manifold
with detented manual override
nominal orifice 1,1 mm
22 mm coil



| Modèle Model | Nbre Distri. No. stations | A | B |
|-----------------|------------------------------|-----|-----|
| 00.052.3 | 2 | 54 | 46 |
| 00.053.3 | 3 | 78 | 70 |
| 00.054.3 | 4 | 102 | 94 |
| 00.055.3 | 5 | 126 | 118 |
| 00.056.3 | 6 | 150 | 142 |

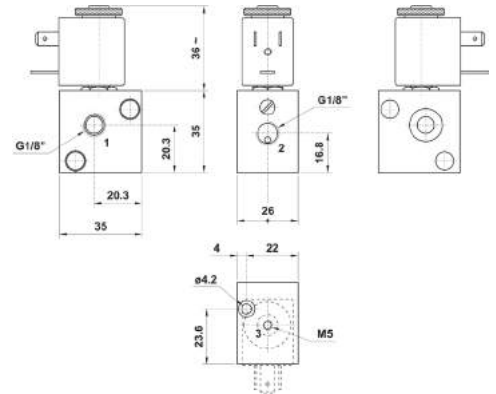


Module G1/8"

Sub-base

Avec commande manuelle bistable
With detented manual override

| | |
|-------------------------------|--|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
| NF [NC] | |
| 00.094.3 | |

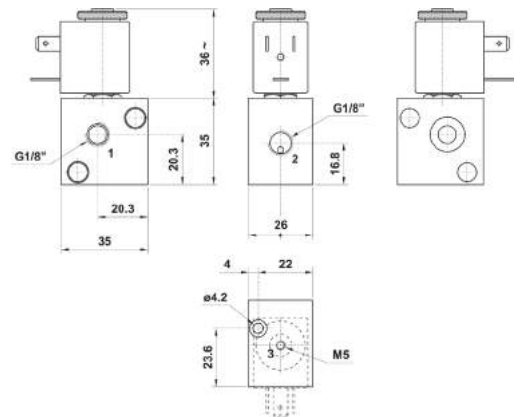


Module G1/8"

Sub-base

Sans commande manuelle bistable
Without detented manual override

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
| NF [NC] | NO [NO] |
| 00.096.3 | 00.130.3 |

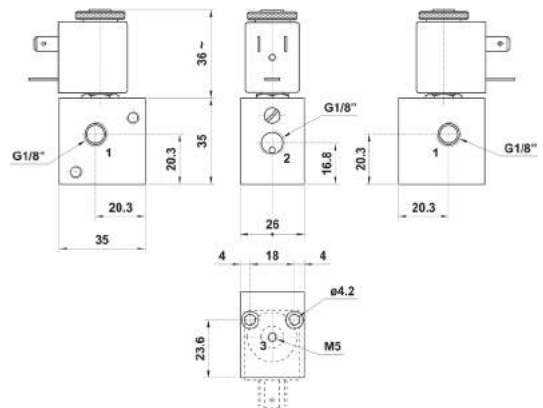


Embase entrée G1/8"

Header

Avec commande manuelle bistable
With detented manual override

| | |
|-------------------------------|--|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
| NF [NC] | |
| 00.095.3 | |

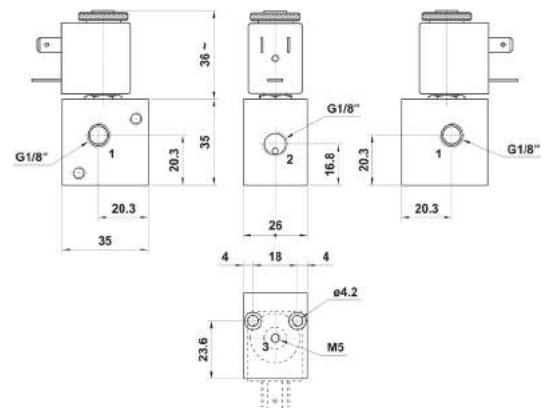


Embase entrée G1/8"

Header

Sans commande manuelle bistable
Without detented manual override

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
| NF [NC] | NF [NC] |
| 00.097.3 | 00.131.3 |

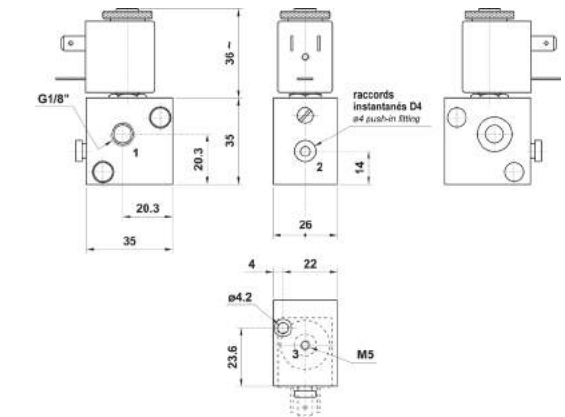


Module Ø4

Sub-base

Avec commande manuelle bistable
With detented manual override

| |
|-------------------------------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE |
| NF [NC] |
| 00.098.3 |

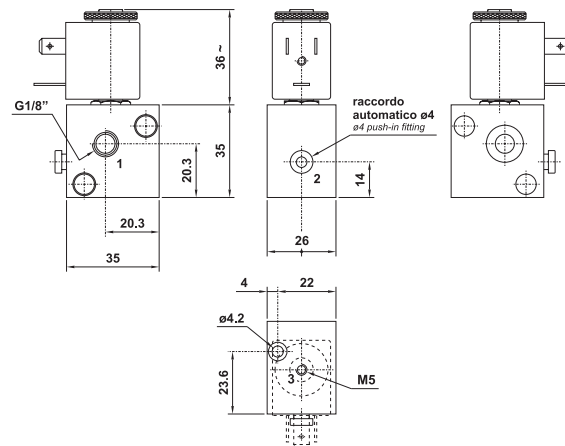


Module Ø4

Sub-base

Sans commande manuelle bistable
Without detented manual override

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
| NF [NC] | NF [NC] |
| 00.100.3 | 00.134.3 |

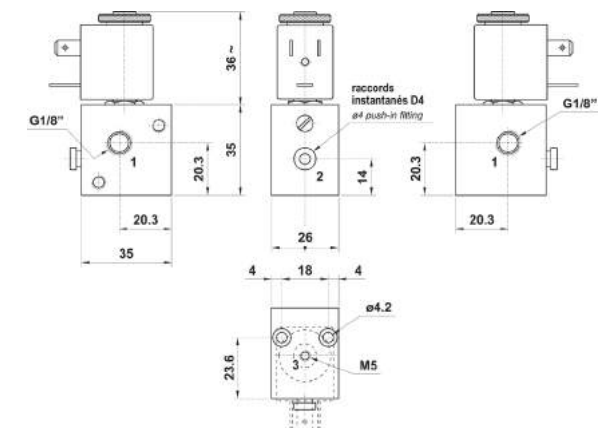


Embase entrée Ø4

Header

Avec commande manuelle bistable
With detented manual override

| |
|-------------------------------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE |
| NF [NC] |
| 00.099.3 |

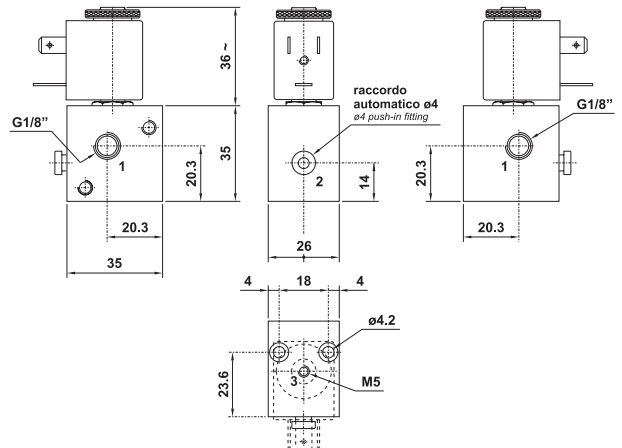


Embase entrée Ø4

Header

Sans commande manuelle bistable
Without detented manual override

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
| NF [NC] | NF [NC] |
| 00.101.3 | 00.135.3 |



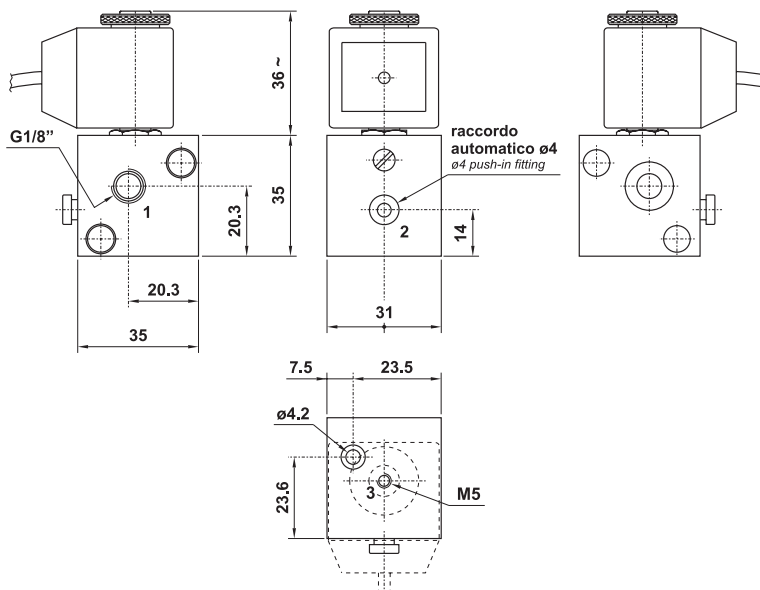
5

Module Ø4

Sub-base

Sans commande manuelle bistable
 Without detented manual override

| |
|-------------------------------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE |
| NF [NC] |
| 00.104.3X |

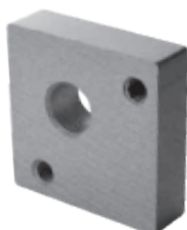


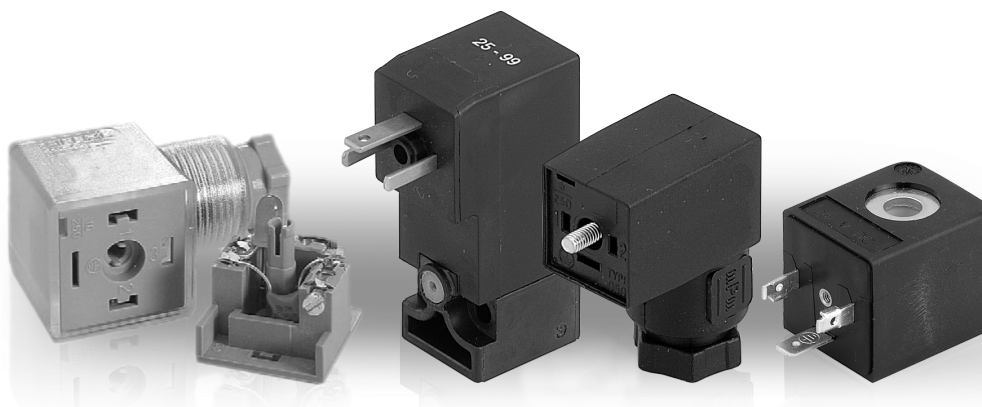
5

Embase entrée G1/8"

Header

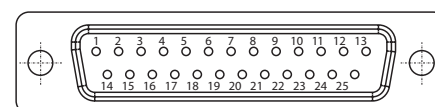
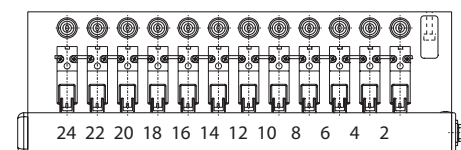
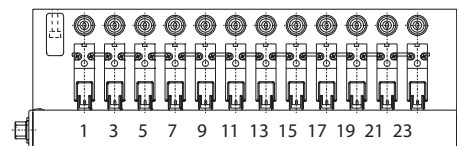
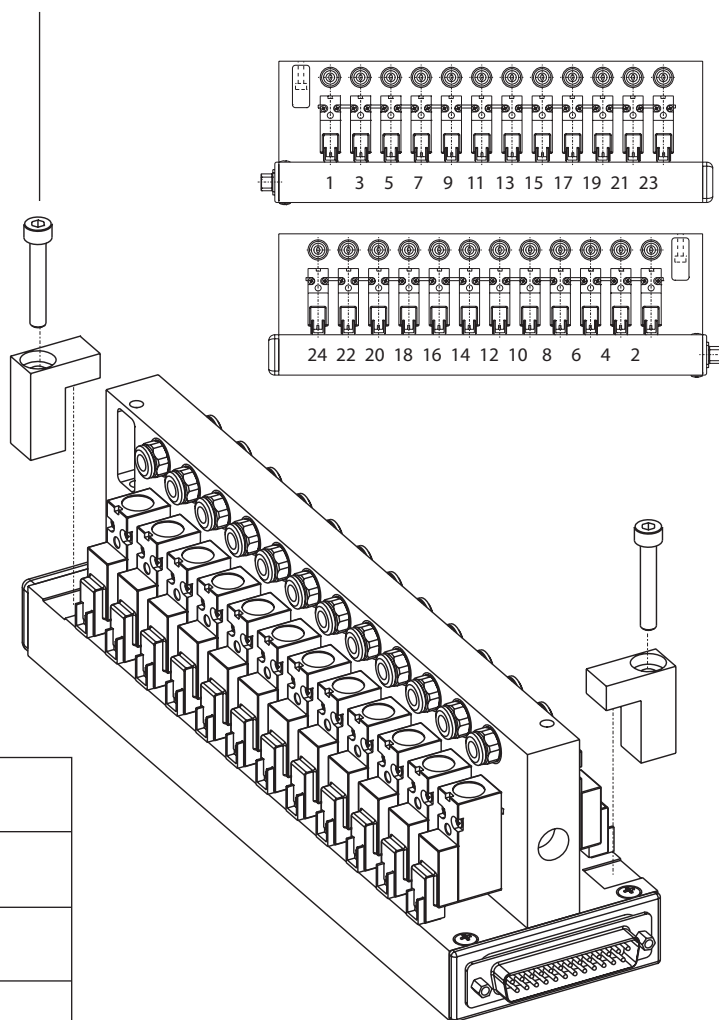
| |
|-------------------------------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE |
| 00.360.1 |





INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Entrée d'air des deux côtés
Air inlet from both sides
- Sortie raccords Ø4
Exits with Ø4 push-in fittings
- Panneau de montage possible avec deux vis M3 sur la face supérieure
Panel mounting possible with two M3 screws on the top side
- Électrodistributeurs 3/2
3/2 solenoid valves
- Protection électrique IP40
Electrical protection IP40
- Connecteur SUB-D (DB-25) 25 broches
Connectors D-SUB (DB-25) with 25 pins
- Structure en aluminium
Manifold and structure in aluminium

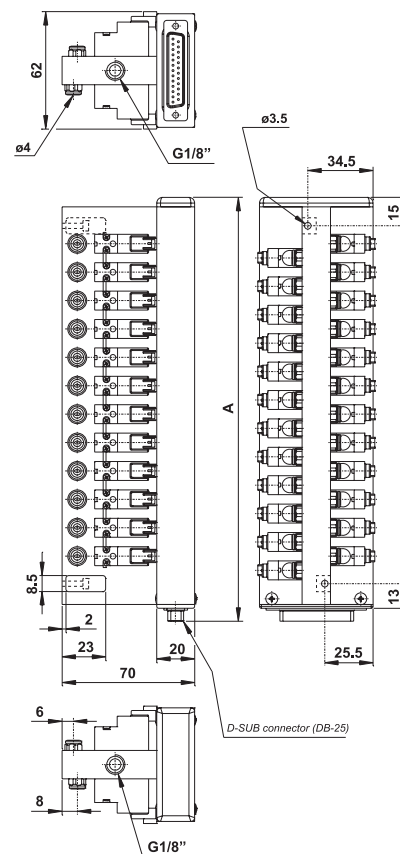


| | |
|--|---|
| Tension <i>Tension</i> | 24 V DC ± 10% |
| Puissance <i>Power</i> | 0,5...1 W |
| Débit nominal à 6 bar Δp 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar Δp 1 bar</i> | 15 NL/min mm |
| Température <i>Temperatur range</i> | -5°C...+ 60°C |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | 0...7 bar 0...0,7 MPa |
| Fluide <i>Fluid</i> | air filtré 50µ avec ou sans lubrification 50µ filtered, lubricated or non lubricated air |

5

Électropilote 10 mm multiconnexions 10 mm solenoid valves

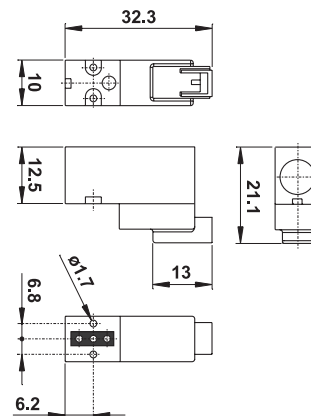
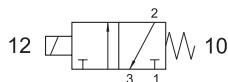
| Modèle Model | Nbre Distri. No. stations | A |
|-----------------|------------------------------|-----|
| 07.012.4 | 4 | 67 |
| 07.013.4 | 6 | 82 |
| 07.014.4 | 8 | 97 |
| 07.015.4 | 10 | 112 |
| 07.016.4 | 12 | 127 |
| 07.017.4 | 14 | 142 |
| 07.018.4 | 16 | 157 |
| 07.019.4 | 18 | 172 |
| 07.020.4 | 20 | 187 |
| 07.021.4 | 22 | 202 |
| 07.022.4 | 24 | 217 |



Électropilote 10 mm 10 mm solenoid valves

Le couple maximal pour les vis de montage des électrovannes = 0,25 Nm.

Maximum torque for mounting screws of the solenoid valves = 0,25 Nm



CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

00.441.0

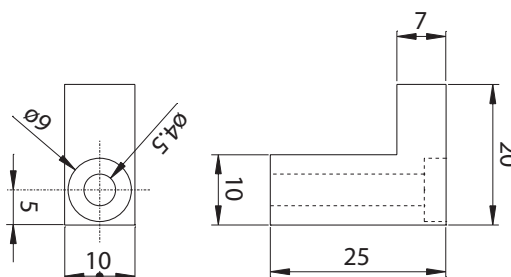
07.049.0 Connecteur pour électropilote 10 mm avec câble rouge/noir longueur 400 mm

07.049.0 Solenoid connector for 10 mm with red / black cable length 400 mm

Accessoire de montage Mounting bracket

Chaque élément est vendu en kit avec les fixations nécessaires à son assemblage.

Each element is sold in kit with all necessary pieces for installation.



CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

07.051.2

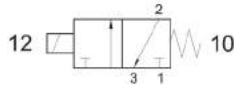
Électropilote DIN 43650 FORME C

Electrical connection

DIN 43650 form C

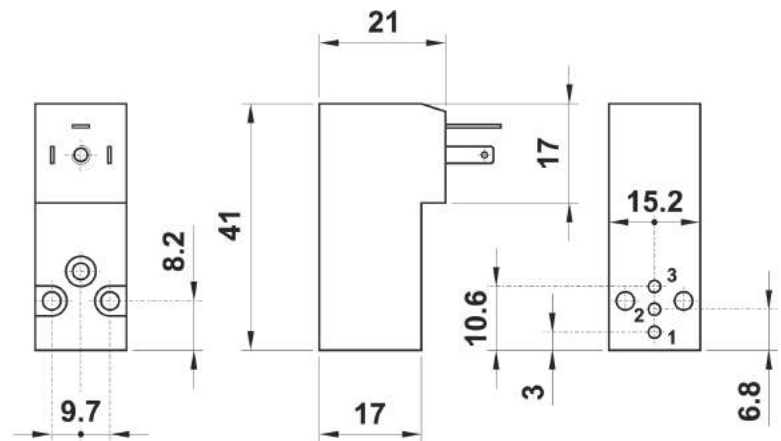
Avec commande manuelle monostable

With non-detented manual override



| | | |
|----------------------------|-------------|-------------------------|
| Fonction du pilote | 3/2 NC | Valve function |
| Diamètre nominal | 1.1 mm | Nominal orifice |
| Débit 1-2 | 30 Nl/min | Flow rate 1-2 |
| Débit 2-3 | 35 Nl/min | Flow rate 2-3 |
| Pression de travail | max 10 bar | Working pressure |
| Durée du cycle | 100x106 | Life time (cycles) |
| Temps de réponse | 10 ms | Response time |
| Température max de travail | +50°C | Max working temperature |
| % d'utilisation | ED 100% | Duty cycle |
| Consommation | DC : 2W | Rated power consumption |
| | AC : 1.3VA | |
| Protection | IP 51 | Protection |
| Tolérance de tension | -10% : +15% | Tension tolerance |

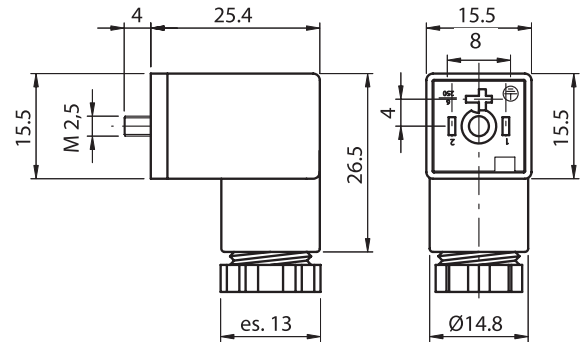
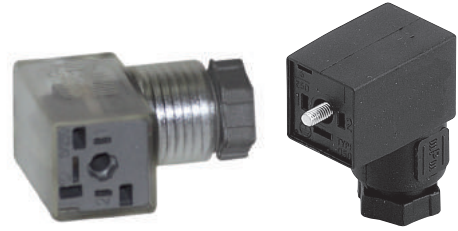
| Code Code | Tension Tension |
|--------------|--------------------|
| 00.253.0 | 12V DC |
| 00.254.0 | 24V DC |
| 00.255.0 | 24V 50/60Hz |
| 00.256.0 | 110V 50/60Hz |
| 00.257.0 | 220V 50/60Hz |



Connecteur 15 mm sans LED FORME C

15 mm connector form C without LED

| Code Code | Couleur Colour | Câble Cable | Type Type |
|--------------|-------------------|----------------|--------------------|
| C1B0726A | noir black | PG07 | normal standard |



Connecteur 15 mm avec LED FORME C - DIN 43650

15 mm connector form C with LED

| Code Code | Type Type |
|--------------|--|
| C1T0726BR | Connecteur (entraxe 8mm) Pg7 avec LED rouge 10-50V Connector (8mm pitch) Pg7 with 10-50V red LED |
| C1T0726CR | Connecteur (entraxe 8mm) Pg7 avec LED rouge 70-250V Connector (8mm pitch) Pg7 with 70-250V Red LED |
| C1T0726GE | Connecteur (entraxe 8mm) Pg7 avec LED verte 24V et varistance Connector (8mm pitch) Pg7 with 24V green LED and varistor |
| C1T0726GR | Connecteur (entraxe 8mm) Pg7 avec LED rouge 24V et varistance Connector (8mm pitch) Pg7 with 24V red LED and varistor |
| C1T0726JR | Connecteur (entraxe 8mm) Pg7 avec LED rouge 115V et varistance Connector (8mm pitch) Pg7 115V with red LED and varistor |
| C1T0726KR | Connecteur (entraxe 8mm) Pg7 avec LED rouge 250V et varistance Connector (8mm pitch) Pg7 250V with red LED and varistor |

5

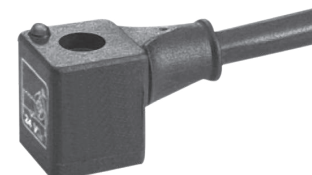
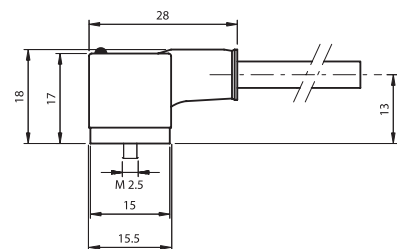
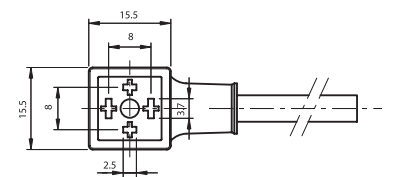
Connecteur 15 mm FORME C - DIN 43650

15 mm connector form C

Précâblé avec LED

Wired with LED

| Code Code | Type Type |
|--------------|--|
| CB6AA2U120 | Connecteur (entraxe 8mm) 2 pôles + Terre - câble de 2m Connector (8mm pitch) 2 poles + earth - 2m cable |
| CB6AA2U130 | Connecteur (entraxe 8mm) 2 pôles + Terre - câble de 3m Connector (8mm pitch) 2 poles + earth - 3m cable |
| CB6GR2U150 | Connecteur (entraxe 8mm 24V) LED rouge + varistance - câble de 5m Connector (8mm pitch 24V) Red LED + Varistor - 5m cable |
| CB6GR2U220 | Connecteur (entraxe 8mm 24V) LED rouge + varistance - câble de 2m Connector (8mm pitch 24V) Red LED + Varistor - 2m cable |

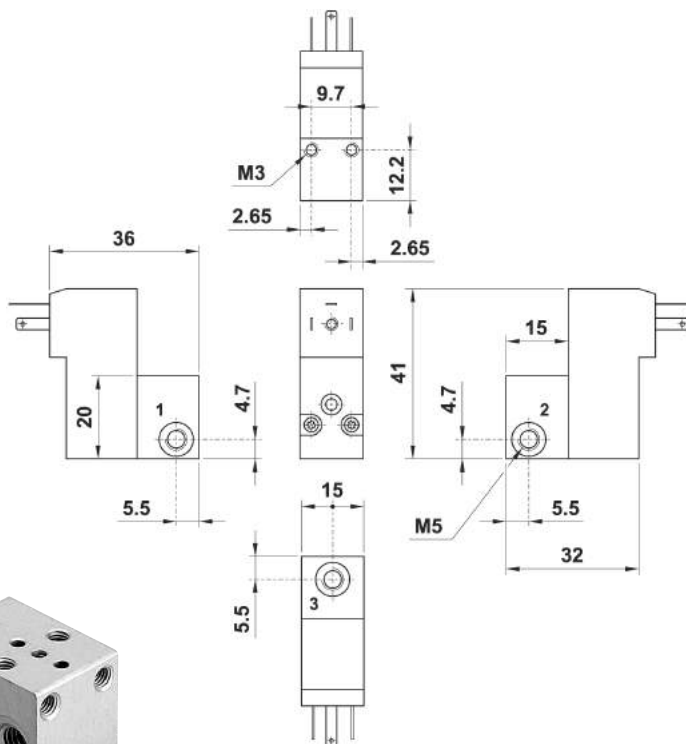


Embase unitaire pour électropilote 3/2 NF

Single manifold for 15 mm NC solenoid valve

| |
|-------------------------------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE |
| NF [NC] |
| AU.061.1 |

Les codes suivants correspondent uniquement aux embases. Les électrodistributeurs sont vendus séparément (voir chapitre 5).
 All here mentioned codes are referred only to manifolds. Solenoid valves are bought separately (see chapter 5).

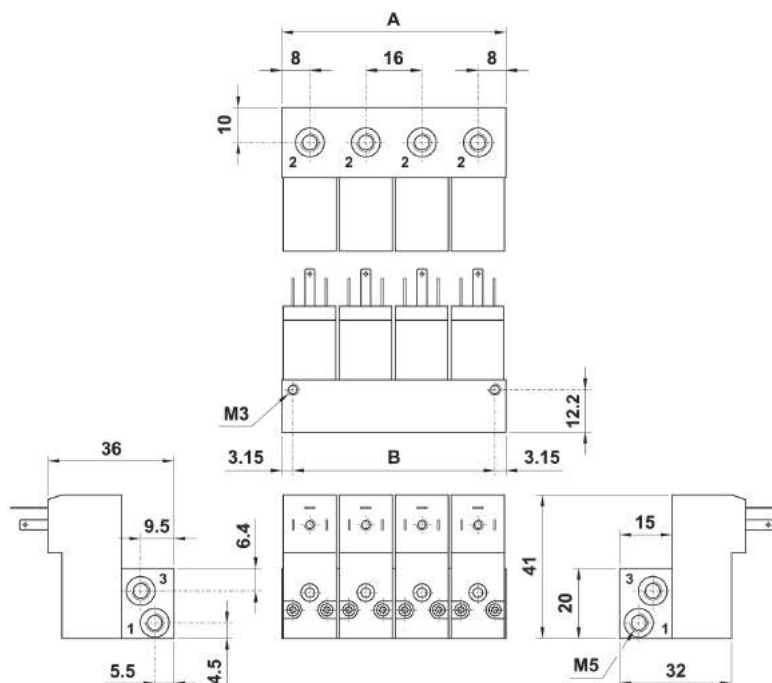


Embase monobloc pour électropilote 3/2 NF

Manifolds for 15 mm NC solenoid valves

| Modèle Model | Nbre Distri. No. stations | A | B |
|-----------------|------------------------------|-----|-------|
| AU.062.1 | 2 | 32 | 25.7 |
| AU.063.1 | 3 | 48 | 41.7 |
| AU.064.1 | 4 | 64 | 57.7 |
| AU.065.1 | 5 | 80 | 73.7 |
| AU.066.1 | 6 | 96 | 89.7 |
| AU.067.1 | 7 | 112 | 105.7 |
| AU.068.1 | 8 | 128 | 121.7 |
| AU.069.1 | 9 | 144 | 137.7 |
| AU.070.1 | 10 | 160 | 153.7 |

Les codes suivants correspondent uniquement aux embases. Les électrodistributeurs sont vendus séparément (voir chapitre 5).
 All here mentioned codes are referred only to manifolds. Solenoid valves are bought separately (see chapter 5).

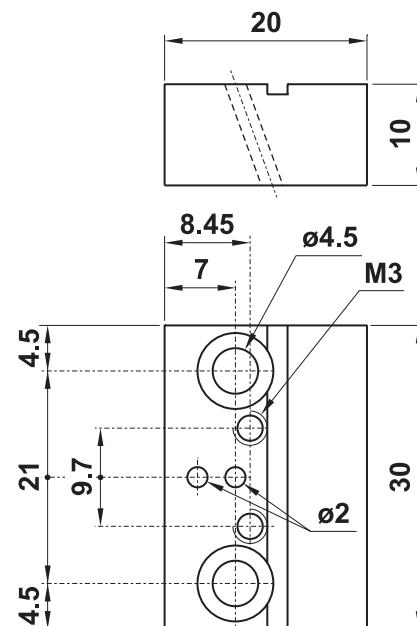
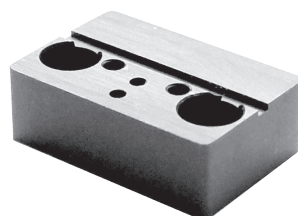


Interface pour l'électro distributeur 15 mm sur la base de CNOMO

Interface for 15 mm solenoid valve on CNOMO-base

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

00.441.1



Plaque d'obturation

Blanking plate

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

00.093.2



Bobine 22 mm

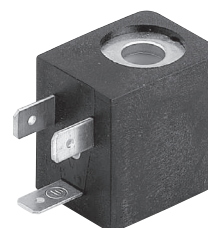
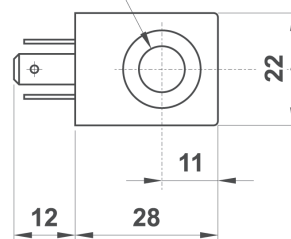
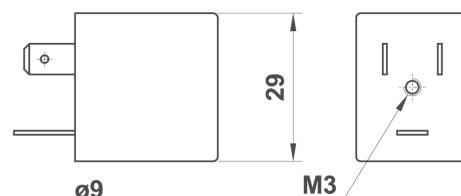
22 mm coil

| | | |
|---|----------------|---|
| Température max. de travail | +50°C | Max working temperature |
| % d'utilisation | ED 100% | Duty cycle |
| Protection avec connecteur correctement monté | IP 65 | Protection with connector correctly mounted |
| Tolérance de tension | ±10% | Tension tolerance |

Basse consommation (1,5W) sur demande

Low consumption (1.5W) on request

| Code Code | Tension Tension | Consomm. - Power | |
|-----------------|--------------------|------------------|--------------------|
| | | Régime établi | Régime transitoire |
| 00.167.0 | 12V DC | 3W | |
| 00.028.0 | 24V DC | 3W | |
| 00.168.0 | 48V DC | 3W | |
| 00.029.0 | 24V 50/60Hz | 5VA | 7.5VA |
| 00.169.0 | 48V 50/60Hz | 5VA | 7.5VA |
| 00.030.0 | 110V 50/60Hz | 5VA | 7.5VA |
| 00.031.0 | 220V 50/60Hz | 5VA | 7.5VA |



5

SPÉCIAL GRANDS FROIDS

Bobine 22 mm

22 mm coil

pour électrodistributeurs grands froids de type MH (chapitre 10)

utilisable avec connecteur FORME B (DIN / ISO 436 50)

for solenoid valves of MH-type

(chapter 10)

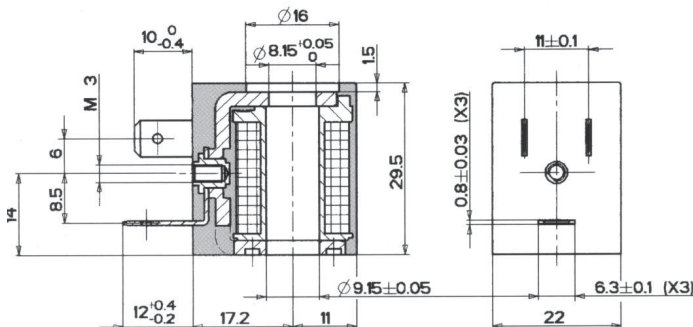
Interface industryform B (DIN / ISO 436 50)



| Code Code | Tension Tension | Ampère Ampere | Consomm. Power |
|--------------------|--------------------|------------------|-------------------|
| MA 22 12DC | 12V | 250 mA | 3W |
| MA 22 24DC | 24V | 125 mA | 3W |
| MA 22 48DC | 48V | 62 mA | 3W |
| MA 22 24AC | 24V 50/60Hz | 200 mA | 5VA |
| MA 22 110AC | 110V 50/60Hz | 45 mA | 5VA |
| MA 22 230AC | 230V 50/60Hz | 22 mA | 5VA |

vendue sans connecteur

Sold without connector



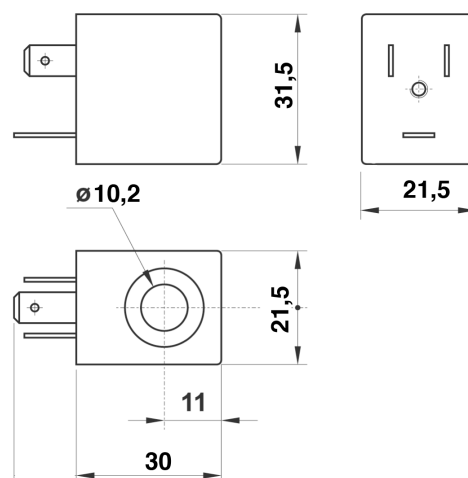
SPÉCIAL ISO taille 4

Bobine 22 mm

22 mm coil

pour électro distributeurs ISO 5599/1 taille 4 (chapitre 7)
utilisable avec connecteur RECTANGULAIRE U1
for solenoid ISO 5599/1 valves size 4 (chapter 7) - Interface U1

| Code Code | Tension Tension | Consomm. Power |
|--------------|--------------------|-------------------|
| DA-0050 | 12V | |
| DA-0051 | 24V | 3,5W |
| DA-0106 | 24V 50-60Hz | 5VA |
| DA-0108 | 110V 50/60Hz | 5VA |
| DA-0124 | 220V 50/60Hz | 5VA |

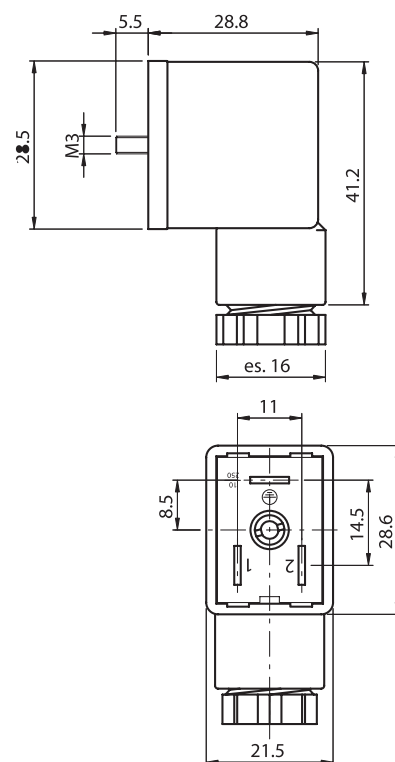


Connecteur 22 mm FORME B

22 mm connector form B

Non câblé
Unwired

| Code Code | Type Type |
|--------------|--|
| B1B0912A | Connecteur simple sans LED ni circuit <i>Single connector without LED or system</i> |
| B1B0912BR | Connecteur avec LED rouge 10-50V <i>Connector with 10-50V red LED</i> |
| B1B0912CR | Connecteur avec LED rouge 70-250V <i>Connector with 70-250V red LED</i> |
| B1B0912GE | Connecteur forme indus. Pg09 24V avec LED verte et VDR <i>Industrial connector shape. PG09 24V green LED and VDR</i> |
| B1B0912GR | Connecteur forme indus. Pg09 24V avec LED rouge et VDR <i>Industrial connector shape. PG09 24V red LED and VDR</i> |
| B1B0912HE | Connecteur forme indus. Pg09 48V avec LED verte et VDR <i>Industrial connector shape. PG09 48V with green LED and VDR</i> |
| B1B0912HR | Connecteur forme indus. Pg09 48V avec LED rouge et VDR <i>Industrial connector shape. PG09 48V with red LED and VDR</i> |
| B1B0912IE | Connecteur forme indus. Pg09 12V avec LED verte et VDR <i>Industrial connector shape. 12V PG09 with green LED and VDR</i> |
| B1B0912IR | Connecteur forme indus. Pg09 12V avec LED rouge et VDR <i>Industrial connector shape. 12V PG09 with red LED and VDR</i> |
| B1B0912JE | Connecteur forme indus. Pg09 115V avec LED verte et VDR <i>Industrial connector shape. 115V PG09 with green LED and VDR</i> |
| B1B0912JR | Connecteur forme indus. Pg09 115V avec LED rouge et VDR <i>Industrial connector shape. 115V PG09 with red LED and VDR</i> |
| B1B0912KE | Connecteur forme indus. Pg09 250V avec LED verte et VDR <i>Industrial connector shape. 250V PG09 with green LED and VDR</i> |
| B1B0912KR | Connecteur forme indus. Pg09 250V avec LED rouge et VDR <i>Industrial connector shape. 250V PG09 with red LED and VDR</i> |
| B1B0915A | Connecteur simple avec cosse U (entraxe 10mm) sans LED ni circuit <i>Single connector with terminal G (10mm spacing) or without LED Circuit</i> |

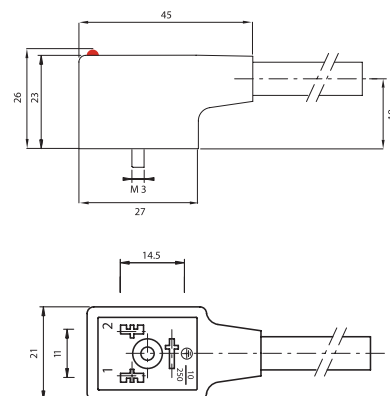


Connecteur 22 mm FORME B

22 mm connector form B

Précâblé avec LED
Wired with LED

| Code Code | Type Type |
|--------------------|--|
| BB2GR2U2200 | Connecteur 24V LED + varistance câble surmoulé 2m H12 <i>Connector 24V LED + varistor molded cable 2m H12</i> |
| BB2GR2U2500 | Connecteur 24V LED + varistance câble surmoulé 5m H12 <i>Connector 24V LED + varistor molded cable 5m H12</i> |
| BB2JR1U2200 | Connecteur 110V LED + varistance câble surmoulé 2m H12 <i>Connector 110V LED + varistor molded cable 2m H12</i> |
| BB2JR1U2500 | Connecteur 110V LED + varistance câble surmoulé 5m H12 <i>Connector 110V LED + varistor molded cable 5m H12</i> |
| BB2KR2U2200 | Connecteur 250V LED + varistance câble surmoulé 2m H12 <i>Connector 250V LED + varistor molded cable 2m H12</i> |
| BB2KR2U2500 | Connecteur 250V LED + varistance câble surmoulé 5m H12 <i>Connector 250V LED + varistor molded cable 5m H12</i> |



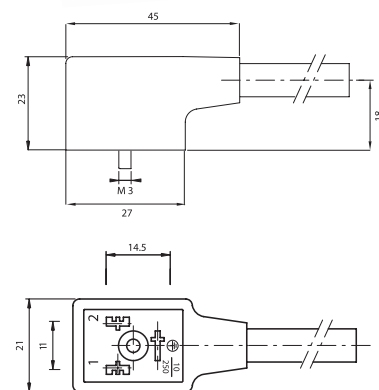
5

Connecteur 22 mm FORME B

22 mm connector form B

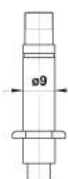
Câblé sans LED
Wired without LED

| Code Code | Type Type |
|--------------------|--|
| BB2AA1U2300 | Connecteur B1 câble surmoulé 3m H12 <i>B1 molded connector cable 3m H12</i> |
| BB2AA2U2100 | Connecteur B1 câble surmoulé 1m H12 <i>B1 molded connector cable 1m H12</i> |
| BB2AA2U2500 | Connecteur B1 câble surmoulé 5m H12 <i>B1 molded connector cable 5m H12</i> |



Noyeu pour électropilote Armature for solenoid pilot

| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
|-------------------------------|-----------------|
| NF [NC] | NF [NC] |
| 00.088.0 | 00.306.0 |



Ecrou aluminium Aluminium nut

| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE |
|-------------------------------|
| 00.125.2 |



Electropilotes - Bobines - Connecteurs

Bobines antidéflagrantes 30mm | 30mm explosion proof coils

| | |
|--|-----------|
| Température de travail <i>Temperature range</i> | max +50°C |
| % d'utilisation <i>Duty cycle</i> | ED 100% |
| Consommation <i>Power consumption</i> | 3W |
| Tolérance de tension <i>Tension tolerance</i> | ±10% |

Bobines antidéflagrantes EExm II T5 T4
norme EN 50014 - EN 50028
*EExm II T5 T4 explosion proof coils according
to EN 50014 - EN 50028*

Destinées aux environnements potentiellement
explosifs de classe II
Suitable for potentially explosive environment class I

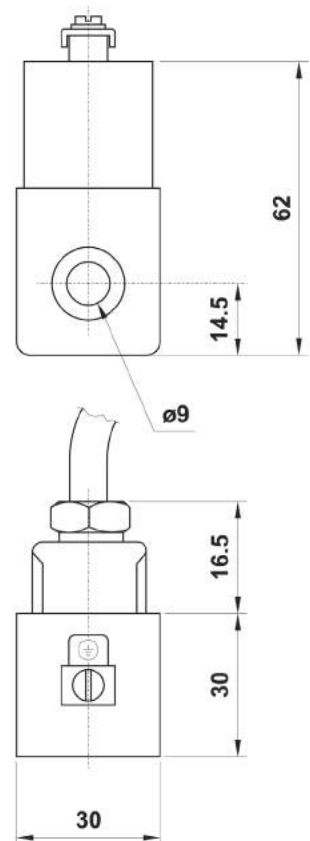
Certification ATEX
with ATEX certification



Livrées avec 3 ou 5 mètres de câble
With 3 or 5 metres cable



| Modèle <i>Model</i> | Tension <i>Tension</i> | Longueur de câble <i>Cable length</i> |
|------------------------|---------------------------|--|
| 00.284.0 | 24V DC | 3 m |
| 00.305.0 | 24V DC | 5 m |
| 00.332.0 | 24V 50/60 Hz | 3 m |
| 00.393.0 | 24V 50/60 Hz | 5 m |
| 00.333.0 | 110V 50/60 Hz | 3 m |
| 00.336.0 | 110V 50/60 Hz | 5 m |
| 00.392.0 | 220V 50/60 Hz | 3 m |
| 00.370.0 | 220V 50/60 Hz | 5 m |

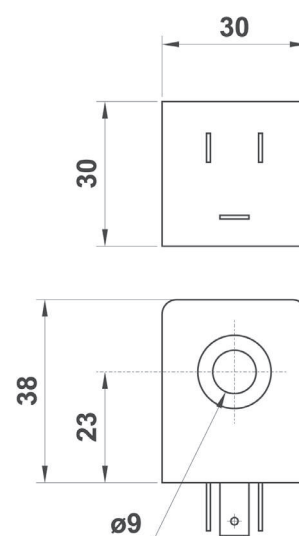


Bobine 30 mm

30 mm coil

| | | |
|---|----------------|---|
| Température max. de travail | +50°C | Max working temperature |
| % d'utilisation | ED 100% | Duty cycle |
| Protection avec connecteur correctement monté | IP 65 | Protection with connector correctly mounted |
| Tolérance de tension | ±10% | Tension tolerance |

| Code Code | Tension Tension | Consomm. - Power | |
|-----------------|--------------------|------------------|--------------------|
| | | Régime établi | Régime transitoire |
| 00.258.0 | 24V DC | 2W | |
| 00.259.0 | 24V 50/60Hz | 5VA | 9VA |
| 00.260.0 | 110V 50/60Hz | 5VA | 9VA |
| 00.261.0 | 220V 50/60Hz | 5VA | 9VA |



5

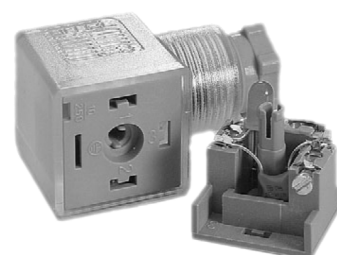
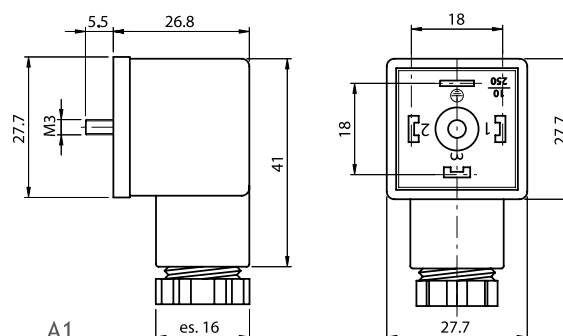
Connecteur 30 mm

FORME A

30 mm connector form A

Sans câble
Without cable

| Code Code | Type Type |
|------------------|--|
| A1B0912A | Connecteur Pg09 standard PG09 connector standard |
| A1T0912BR | Connecteur Pg09 avec LED rouge 10-50V PG09 connector with 10-50V red LED |
| A1T0912CR | Connecteur Pg09 avec LED rouge 70-250V PG09 connector with 70-70V red LED |
| A1T0912GE | Connecteur Pg09 avec LED verte 24V et VDR PG09 Connector with 24V green LED and VDR |
| A1T0912GR | Connecteur Pg09 avec LED rouge 24V et VDR PG09 Connector with 24V red LED and VDR |
| A1T0912HE | Connecteur Pg09 avec LED verte 48V et VDR PG09 Connector with 48V green LED and VDR |
| A1T0912HR | Connecteur Pg09 avec LED rouge 48V et VDR PG09 Connector with 48V red LED and VDR |
| A1T0912IR | Connecteur Pg09 avec LED rouge 12V et VDR PG09 Connector with 12V green LED and VDR |
| A1T0912JE | Connecteur Pg09 avec LED verte 115V et VDR PG09 Connector with 115V green LED and VDR |
| A1T0912JR | Connecteur Pg09 avec LED rouge 115V et VDR PG09 Connector with 115V red LED and VDR |
| A1T0912KE | Connecteur Pg09 avec LED verte 250V et VDR PG09 Connector with 250V green LED and VDR |
| A1T0912KR | Connecteur Pg09 avec LED rouge 250V et VDR PG09 Connector with 250V red LED and VDR |

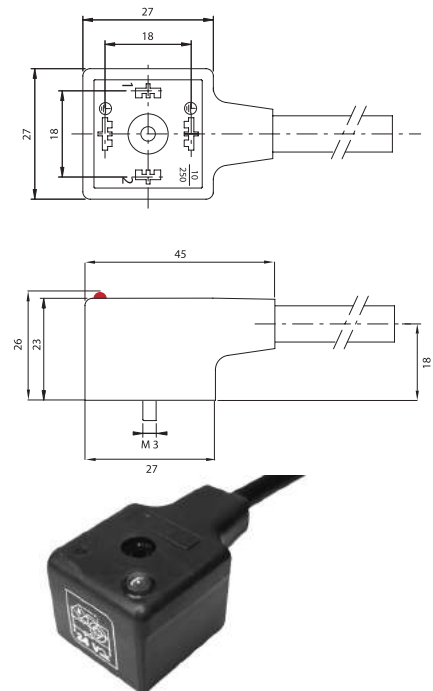


**Connecteur 30 mm
 FORME A**

30 mm connector form A

Précâblé avec LED
 Wired with LED

| Code Code | Type Type |
|--------------------|---|
| AB2GR1U220 | Connecteur H12-H6 24V LED + varistance câble surmoulé 1:2m Connector H12-H6 24V LED + varistor 1:2m molded cable |
| AB2GR1U250 | Connecteur H12-H6 24V LED + varistance câble surmoulé 1:5m Connector H12-H6 24V LED + varistor 1:5m molded cable |
| AB2JR1U2200 | Connecteur H12-H6 110V LED + varistance câble surmoulé 1:2m Connector H12-H6 110V LED + varistor 1:2m molded cable |
| AB2JR1U2500 | Connecteur H12-H6 110V LED + varistance câble surmoulé 1:5m Connector H12-H6 110V LED + varistor 1:5m molded cable |
| AB2KR1U220 | Connecteur H12-H6 250V LED + varistance câble surmoulé 1:2m Connector H12-H6 250V LED + varistor 1:2m molded cable |
| AB2KR1U250 | Connecteur H12-H6 250V LED + varistance câble surmoulé 1:5m Connector H12-H6 250V LED + varistor 1:5m molded cable |

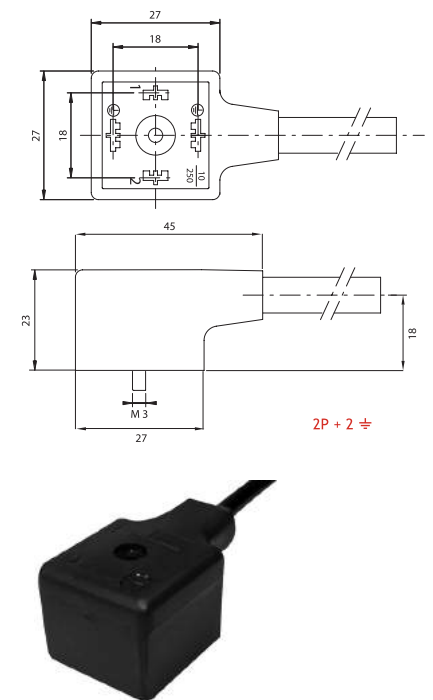


**Connecteur 30 mm
 FORME A**

30 mm connector form A

Précâblé sans LED
 Wired without LED

| Code Code | Type Type |
|-------------------|--|
| AB2AA1U220 | Connecteur H12-H6 câble surmoulé 1:2m Connector H12-H6 1:2 m molded cable |
| AB2AA1U250 | Connecteur H12-H6 câble surmoulé 1:5m Connector H12-H6 1:5 m molded cable |

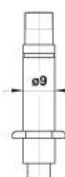


5

Noyeu pilote

Armature for solenoid pilot

| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
|-------------------------------|-----------------|
| NF [NC] | NO [NO] |
| 00.088.0 | 00.306.0 |



Ecrou aluminium

Aluminium nut

| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE |
|-------------------------------|
| 00.125.2 |



6

Gamme Mini & VDMA

| | |
|---|------------|
| Distributeurs commande pneumatique 16 mm | 168 |
| <i>Pneumatically piloted valves 16 mm</i> | |
| Électrodistributeurs 16 mm | 170 |
| <i>Solenoid actuated valves 16 mm</i> | |
| Embases pour distributeurs 16 mm | 171 |
| <i>Manifolds for 16 mm spool valves</i> | |
| | |
| Distributeurs commande pneumatique 18 mm | 172 |
| <i>Pneumatically piloted valves 18 mm</i> | |
| Électrodistributeurs 18 mm | 176 |
| <i>Solenoid actuated valves 18 mm</i> | |
| Embases pour distributeurs 18 mm | 183 |
| <i>Manifolds for 18 mm spool valves</i> | |
| embases modulaires - multiple sub-bases for spool valves | |
| embases monobloc - manifolds for spool valves | |
| accessoires - accessories for manifolds | |
| | |
| Distributeurs commande pneumatique VDMA 18 mm | 188 |
| <i>Pneumatically piloted valves VDMA 18 mm</i> | |
| Électrodistributeurs VDMA 18 mm | 190 |
| <i>Solenoid actuated valves VDMA 18 mm</i> | |
| Embases pour distributeurs VDMA 18 mm | 194 |
| <i>Multiple sub-bases for 18 mm VDMA valves</i> | |
| | |
| Distributeurs commande pneumatique VDMA 25 mm | 198 |
| <i>Pneumatically piloted valves VDMA 25 mm</i> | |
| Électrodistributeurs VDMA 25 mm | 200 |
| <i>Solenoid actuated valves VDMA 25 mm</i> | |
| Embases pour distributeurs VDMA 25 mm | 204 |
| <i>Manifolds for 25 mm VDMA valves</i> | |



INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Distributeur 5/2 avec raccordement G1/8 (échappement M5)
*5/2 spool valves with G1/8" threaded ports
(M5 exhaust ports)*
- Epaisseur du distributeur : 16 mm
Valve thickness 16 mm
- Montage en ligne ou sur embases multiples
Installation in-line or on multiple sub-bases
- Commande pneumatique monostable ou bistable
Monostable or bistable pneumatic pilot

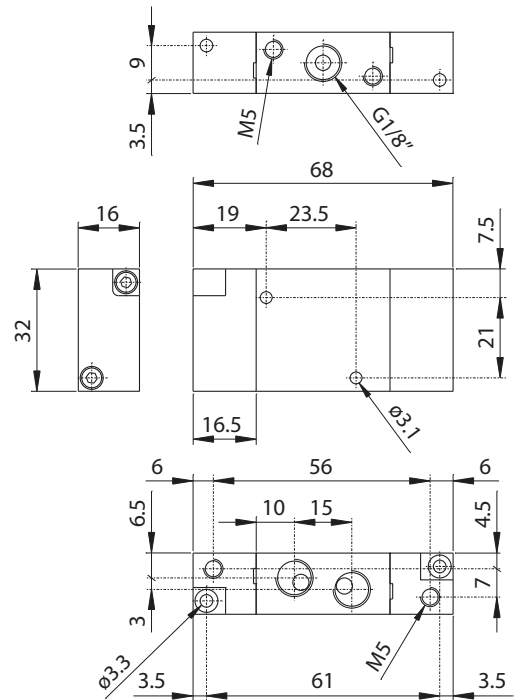
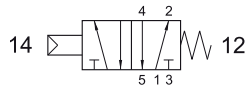
Matériaux
Corps : Aluminium anodisé
Ressort : Inox
Joints : NBR
Tiroir : Aluminium nickelé
Parties internes : Laiton OT58

Materials
Body : Aluminium 11S
Springs : Stainless steel
Seals : NBR
Spool : Nickel plated aluminium
Internal parts : Brass OT58

| | | |
|---|---|-------------------------------|
| Diamètre nominal <i>Nominal orifice</i> | 4 mm | |
| Débit nominal à 6 bar, Δp 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar, Δp 1 bar</i> | 350 Nl/min | |
| Température de travail <i>Temperature range</i> | max +60°C | |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | -0.9 ... 10 bar -0.09 ... 1 MPa | |
| Pression de commande <i>Actuating pressure</i> | monostable [<i>monostable</i>] | bistable [<i>bistable</i>] |
| | 3 ... 10 bar 0,3 ... 1 MPa | 2 ... 10 bar 0.2 ... 1 MPa |
| Fluide <i>Fluid</i> | air filtré 50 μ avec ou sans lubrification <i>50μ filtered lubricated or non lubricated air</i> | |

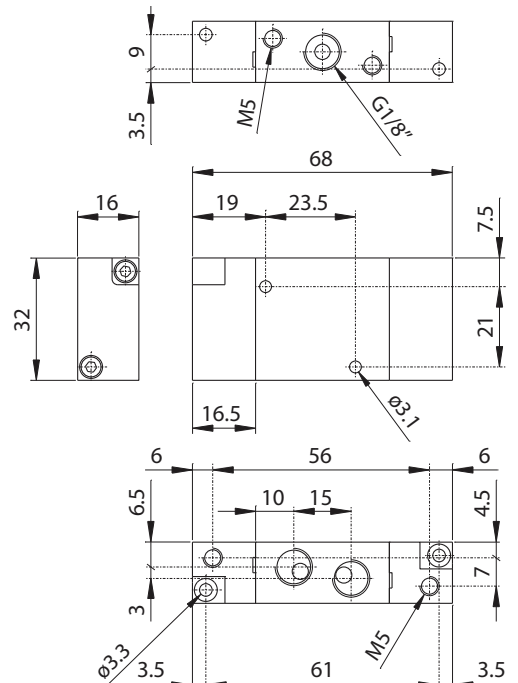
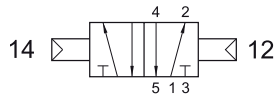
451 MC

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort mécanique
raccordement G1/8"
échappement M5 - commande M5
*5/2 pneumatic pilot
spring return
G1/8"*



451 CC

Distributeur 5/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/8"
échappement M5 - commande M5
*5/2 double pneumatic pilot
G1/8"*



Matériaux

Corps : Aluminium anodisé
 Ressorts : Inox
 Joints : NBR
 Tiroir : Aluminium nickelé
 Parties internes : Laiton OT58

Materials

Body : Aluminium 11S
 Springs : Stainless steel
 Seals : NBR
 Spool : Nickel plated aluminium
 Internal parts : Brass OT58

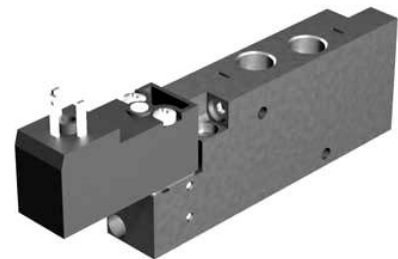
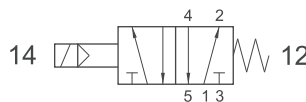
Electropilote 15 mm
 Commande manuelle sur l'électropilote
 Entrée/sortie : G1/8"
 Echappement : M5

| | | | | |
|--|---|---|--|--|
| Diamètre nominal <i>Nominal orifice</i> | | 4 mm | | |
| Débit nominal a 6 bar, Δp 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar, Δp 1 bar</i> | | 350 NL/min | | |
| Température de travail <i>Temperature range</i> | | -5°C à +60°C | | |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | al. interne monost. [<i>monost. internal air supply</i>] | al. interne bist. [<i>bistable internal air supply</i>] | al. séparée [<i>separate air supply</i>] | |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 2,5 ... 10 bar 0,25 ... 1 MPa | -0,9 ... 10 bar -0,09 ... 1 MPa | |
| Pression exercée (avec alim. séparée) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i> | monostable [<i>monostable</i>] | | bistable [<i>bistable</i>] | |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | | 2,5 ... 10 bar 0,25 ... 1 MPa | |
| Fluide <i>Fluid</i> | air filtré 50μ avec ou sans lubrification <i>50μ filtered lubricated or non lubricated air</i> | | | |

6

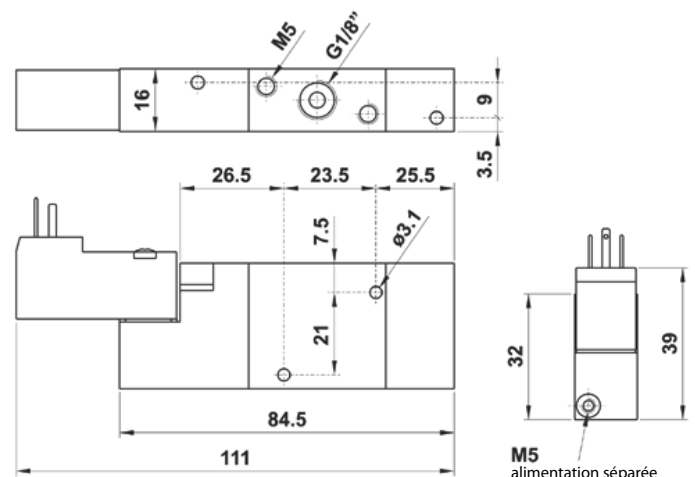
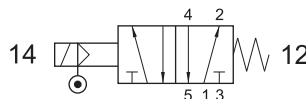
451 ME xx

Electrodistributeur 5/2 - raccordement G1/8"
 Rappel ressort
5/2 spool valves with G1/8" threaded ports
Spring return



451 ME AS xx

Electrodistributeur 5/2 - raccordement G1/8"
 alimentation d'air séparée
 Rappel ressort
5/2 solenoid pilot with separate air supply
Spring return



Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.
In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

24V DC.....01 24V 50/60Hz.....02

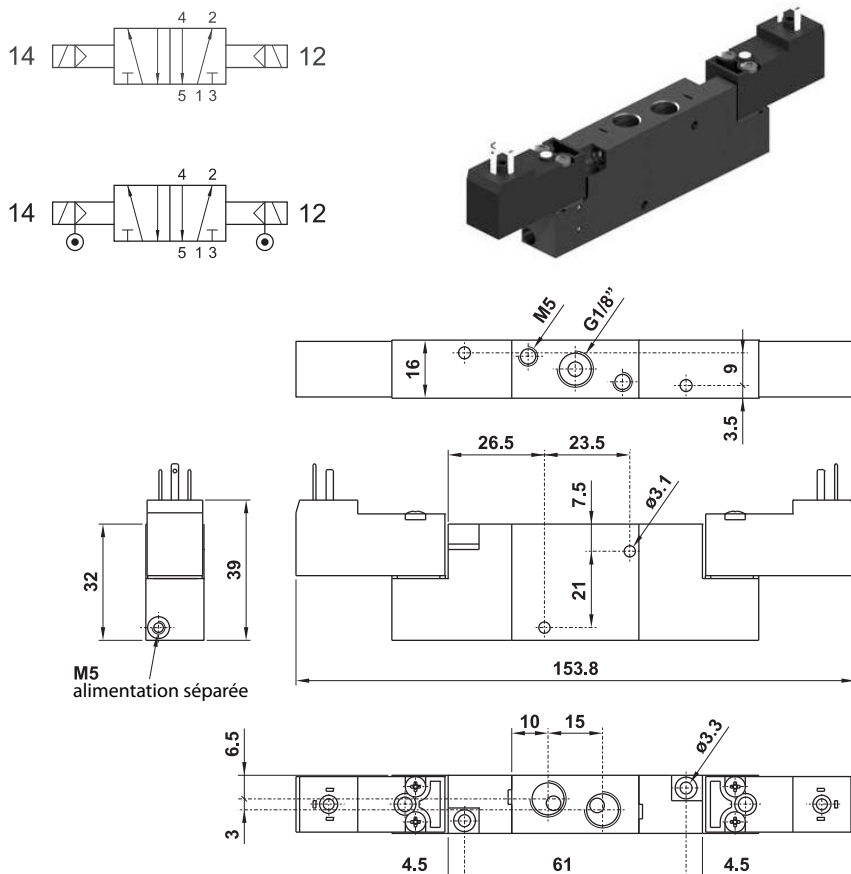
451 EE xx

Electrodistributeur 5/2
double commande électrique
5/2 double solenoid pilot

451 EE xx

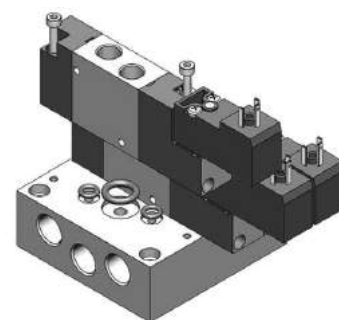
Electrodistributeur 5/2
double commande électrique
alimentation d'air séparée
5/2 double solenoid pilot with separate air supply

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.
In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension
24V DC.....01 24V 50/60Hz.....02

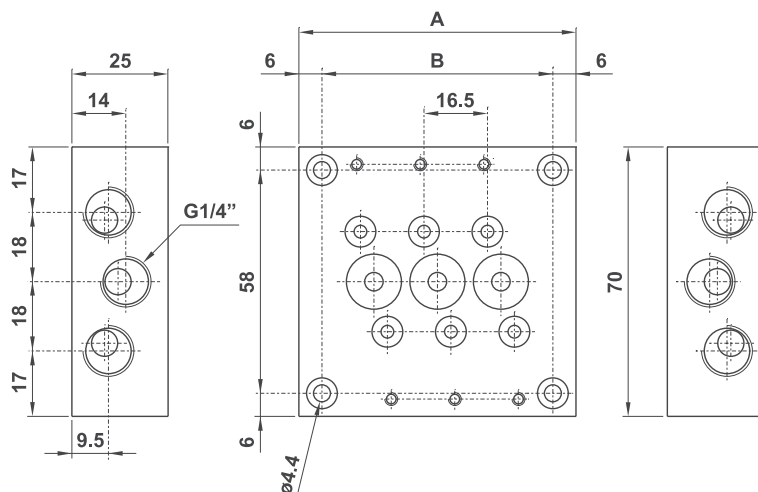


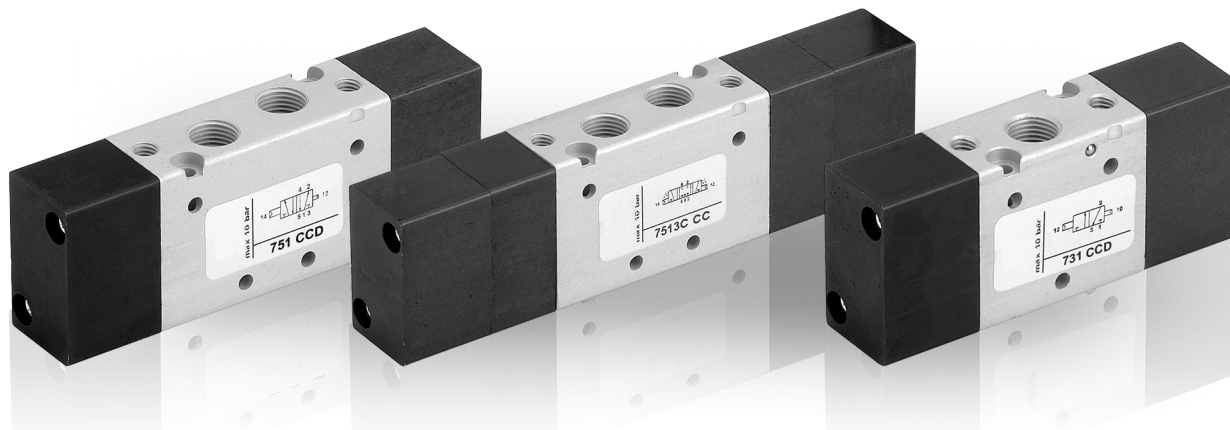
Embases pour électrodistributeurs 16mm | Manifold for 16mm solenoid valves

Échappement commun
Pilote individuel pour chaque vanne
Matériau : aluminium (traitement anodisé)
Embases spéciales sur demande
Common exhaust
Individual pilot for each valve
Material : aluminium (anodize treatment)
Special manifolds on request



| Références | nbre positions | A | B |
|------------|----------------|-------|-------|
| 05.082.2 | 2 | 55.5 | 43.5 |
| 05.083.2 | 3 | 72 | 60 |
| 05.084.2 | 4 | 88.5 | 76.5 |
| 05.085.2 | 5 | 105 | 93 |
| 05.086.2 | 6 | 121.5 | 109.5 |
| 05.087.2 | 7 | 138 | 126 |
| 05.088.2 | 8 | 154.5 | 142.5 |
| 05.089.2 | 9 | 171 | 159 |
| 05.090.2 | 10 | 187.5 | 175.5 |
| 05.091.2 | 11 | 204 | 192 |
| 05.092.2 | 12 | 220.5 | 208.5 |





INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Distributeurs 3/2 - 5/2 - 5/3 avec raccordement G1/8"
3/2 - 5/2 - 5/3 spool valves with G1/8" threaded ports
- Epaisseur du distributeur : 18 mm
Valve thickness : 18 mm
- Montage en ligne, sur embases modulaires ou monoblocs
Installation in-line, on multiple sub-bases or manifolds
- Commande pneumatique monostable ou bistable
Monostable or bistable pneumatic pilot

Matériaux

Corps : Aluminium anodisé
 Ressorts : Inox
 Joints : NBR
 Tiroir : Inox
 Parties internes : Laiton OT58

Materials

Body : Aluminium 11S
 Springs : Stainless steel
 Seals : NBR
 Spool : Stainless steel
 Internal parts : Brass OT58

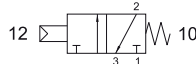
Temps de réponse - Response times

| | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Monostable <i>Monostable</i> | TRA (14) : 4 ms TRR (12) : 8 ms |
| Bistable <i>Bistable</i> | TRA (14) : 4 ms TRR (12) : 4 ms |

| | | |
|--|---|-------------------------------|
| Diamètre nominal <i>Nominal orifice</i> | 4,5 mm | |
| Débit nominal a 6 bar, Δp 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar, Δp 1 bar</i> | 550 NL/min | |
| Température de travail <i>Temperature range</i> | max +60°C | |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | max 10 bar max 1 MPa | |
| Pression exercée <i>Actuating pressure</i> | monostable [<i>monostable</i>] | bistable [<i>bistable</i>] |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa |
| Fluide <i>Fluid</i> | air filtré 50μ avec ou sans lubrification <i>50μ filtered lubricated or non lubricated air</i> | |

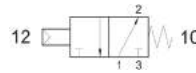
731 MC

Centre fermé
Closed center



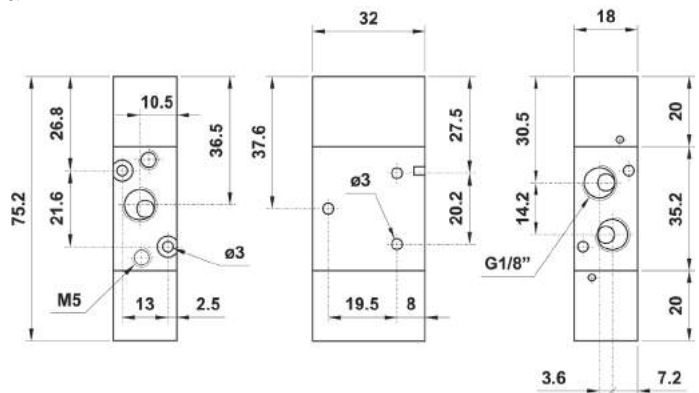
731 MCA

Centre ouvert
Open center



Distributeur 3/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort mécanique
raccordement G1/8"
3/2 pneumatic pilot - spring return
G1/8"

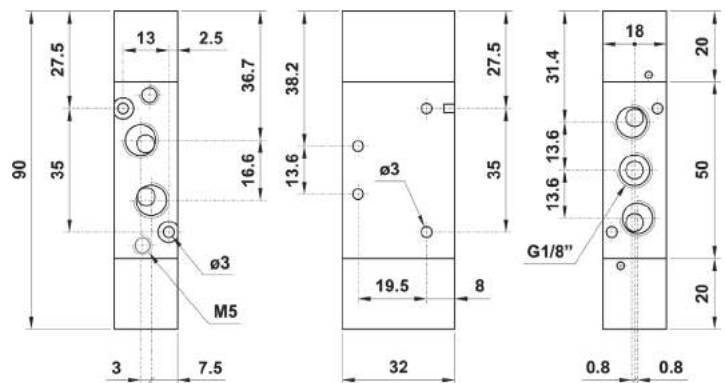
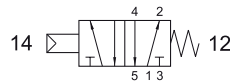
Version Atex 2GD T6 : 731MC.ATEX
Version Atex 2GD T6 : 731MCA.ATEX



751 MC

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort mécanique
raccordement G1/8"
5/2 pneumatic pilot
spring return
G1/8"

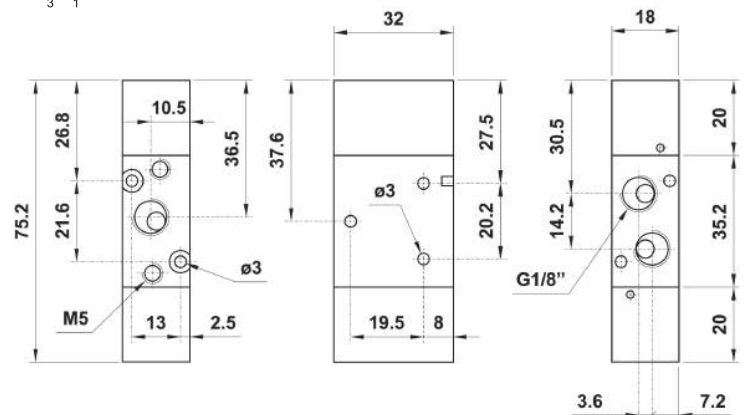
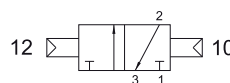
Version Atex 2GD T6 : 751MC.ATEX



731 CC

Distributeur 3/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/8"
3/2 double pneumatic pilot
G1/8"

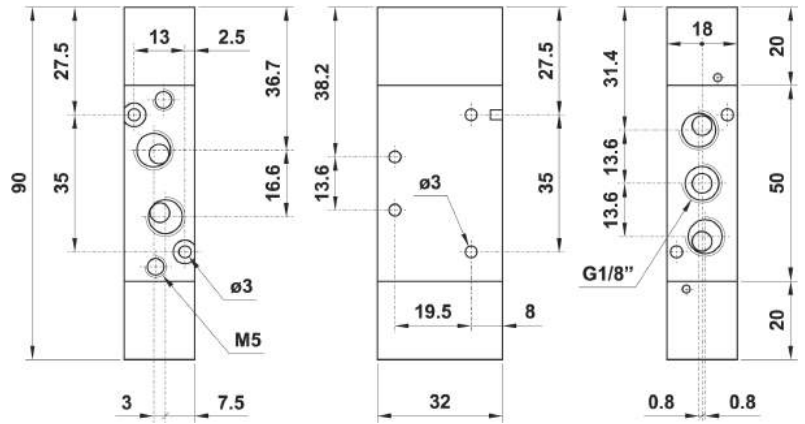
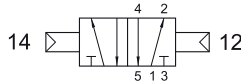
Version Atex 2GD T6 : 731CC.ATEX



751 CC

Distributeur 5/2 bistable commande pneumatique
raccordement G1/8"
5/2 double pneumatic pilot
G1/8"

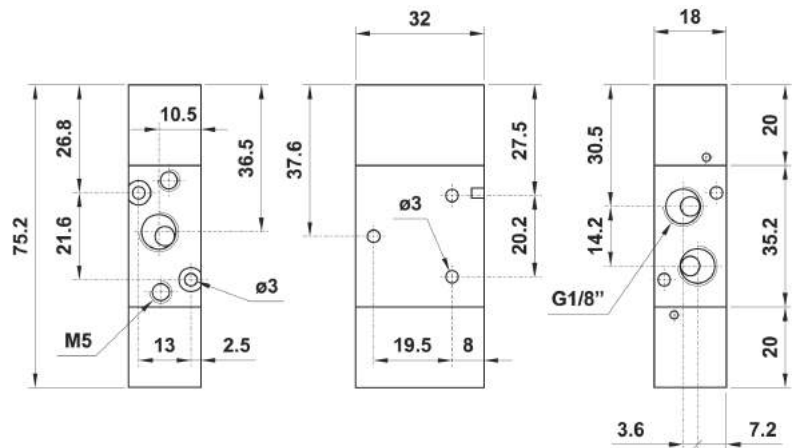
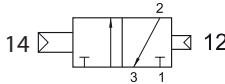
Version Atex 2GD T6 : 751CC.ATEX



731 CCD

Distributeur 3/2 NF bistable différentiel commande pneumatique
raccordement G1/8"
3/2 double pneumatic pilot
with differential
G1/8"

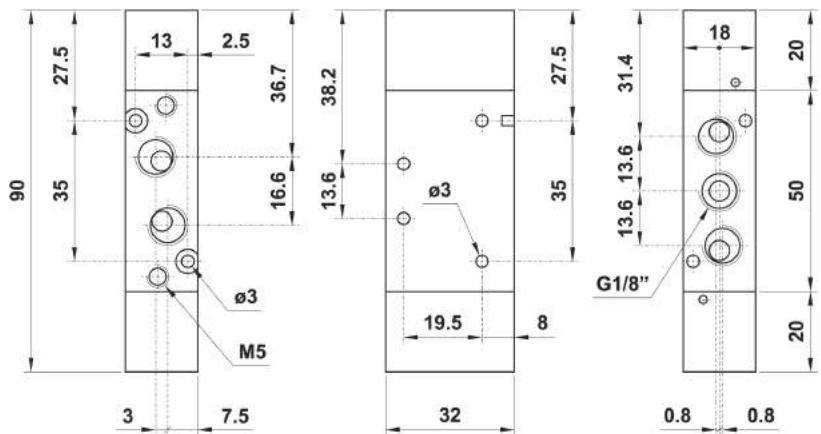
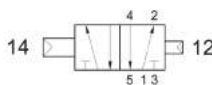
Version Atex 2GD T6 : 731CCD.ATEX



751 CCD

Distributeur 5/2 bistable différentiel commande pneumatique
raccordement G1/8"
5/2 double pneumatic pilot
with differential
G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 751CCD.ATEX

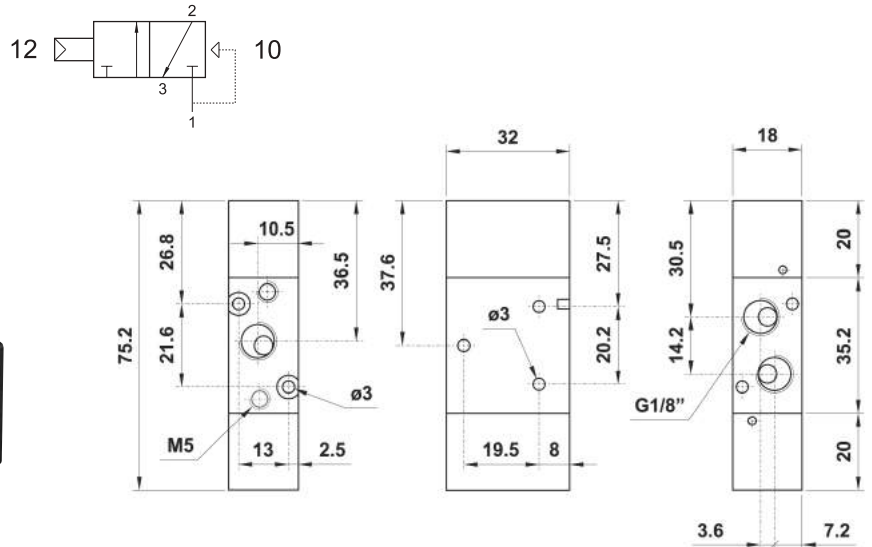


6

731 CFP

Distributeur 3/2 NF monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/8"
3/2 NC pneumatic pilot
pneumatic spring return
G1/8"

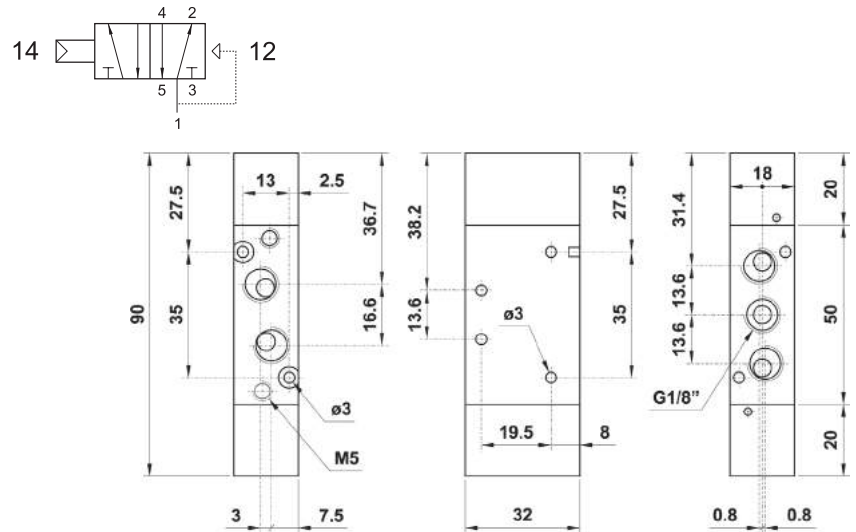
Version Atex 2GD T6 : 731CFP.ATEX



751 CFP

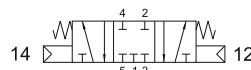
Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/8"
5/2 pneumatic pilot
pneumatic spring return
G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 751CFP.ATEX



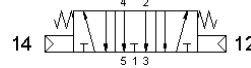
7513C CC

Centre fermé
Closed center



7513A CC

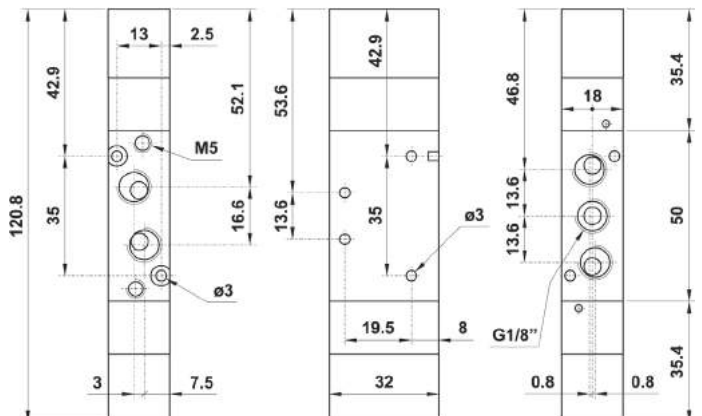
Centre ouvert
Open center

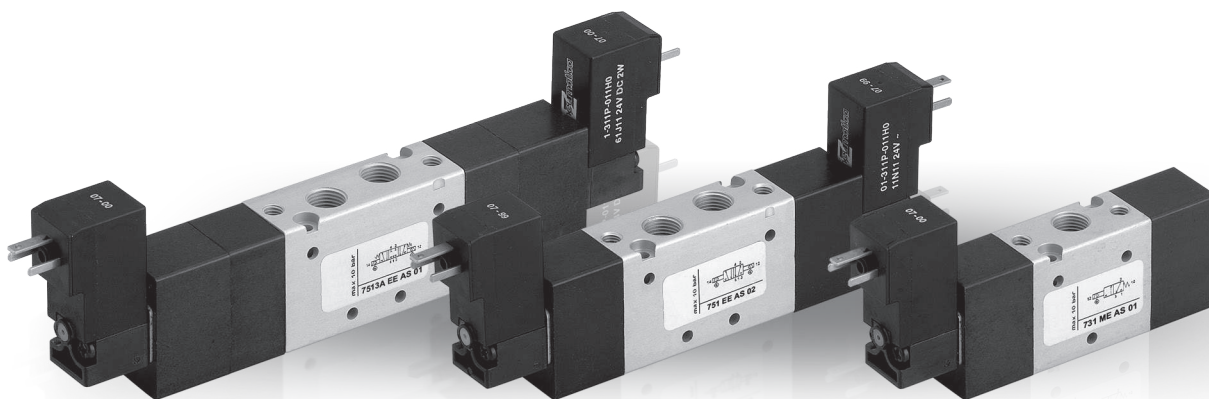


Distributeur 5/3
commande pneumatique
raccordement G1/8"
5/3 double pneumatic pilot
G1/8"

Version Atex 2GD T6 : 7513CCC.ATEX

Version Atex 2GD T6 : 7513ACC.ATEX





INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Électrodistributeurs 3/2 - 5/2 - 5/3 avec raccordement G1/8"
3/2 - 5/2 - 5/3 spool valves with G1/8" threaded ports
- Epaisseur du distributeur : 18 mm
Valve thickness : 18 mm
- Montage en ligne, sur embases modulaires ou monoblocs
Installation in-line, on multiple sub-bases or manifolds
- Commande monostable ou bistable
Monostable or bistable solenoid pilot
- Electropilotes 15mm basse consommation (2W) selon DIN 43650, forme C
15 mm low consumption solenoid pilot (2W), compliant to norm DIN 43650, C form
- Commande manuelle monostable sur l'électropilote
Non-detented manual override on the solenoid pilot

Matériaux

Corps : Aluminium anodisé
Ressorts : Inox
Joints : NBR
Tiroir : Inox
Parties internes : Laiton OT58

Materials

Body : Aluminium 11S
Springs : Stainless steel
Seals : NBR
Spool : Stainless steel
Internal parts : Brass OT58

Temps de réponse - Response times

| | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Monostable <i>Monostable</i> | TRA (14) : 13 ms TRR (12) : 26 ms |
| Bistable <i>Bistable</i> | TRA (14) : 24 ms TRR (12) : 24 ms |

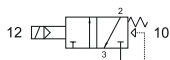
Les produits de cette série sont vendus avec l'électropilote(s) monté(s).

The following listed products are sold with mounted solenoid pilot(s).

| | | | |
|---|---|---|-----------------------------------|
| Diamètre nominal <i>Nominal orifice</i> | | 4,5 mm | |
| Débit nominal a 6 bar, Δp 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar, Δp 1 bar</i> | | 550 NL/min | |
| Température de travail <i>Temperature range</i> | | max +60°C | |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | al. interne monost. [monost. internal air supply] | al. interne bist. [bistable internal air supply] | al. séparée [separate air supply] |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa | max 10 bar max 1 MPa |
| Pression exercée (avec alimentation séparée) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i> | monostable [monostable] | | bistable [bistable] |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa |
| Fluide <i>Fluid</i> | | air filtré 50μ avec ou sans lubrification <i>50μ filtered lubricated or non lubricated air</i> | |

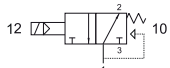
731 ME xx

Centre fermé
Closed center



731 MEA xx

Centre ouvert
Open center



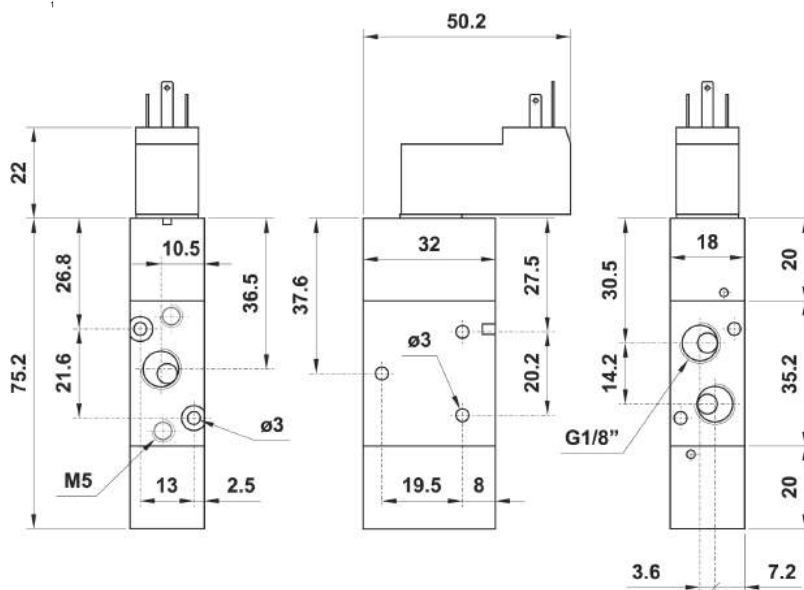
Électrodistributeur 3/2
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/8"
3/2 solenoid pilot
spring return - G1/8"

Version Atex 2GD T4 : 731ME01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | | | |
|-------------------|----|-------------------|----|
| 12V DC..... | 00 | 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 | 110V 50/60Hz..... | 03 |
| 220V 50/60Hz..... | 04 | | |



751 ME xx

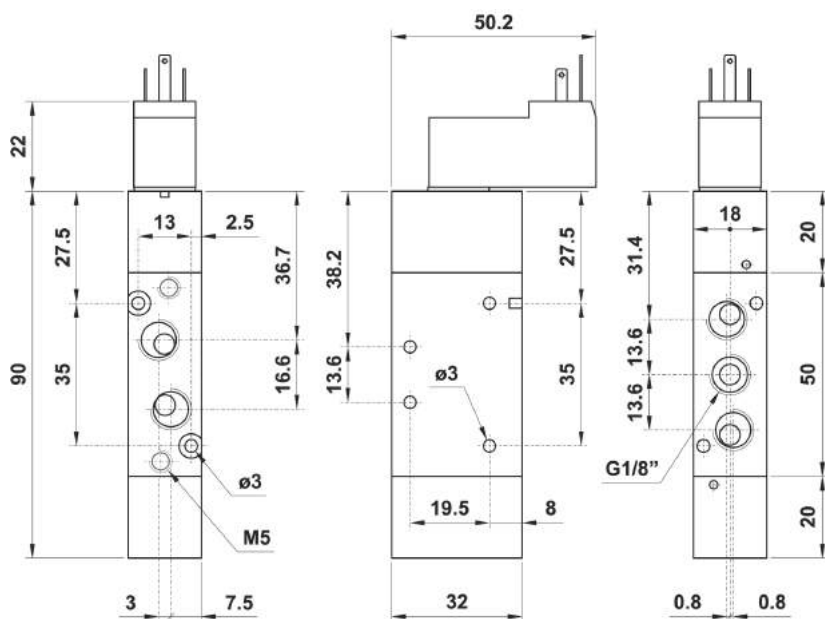
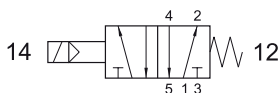
Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort mécanique
raccordement G1/8"
5/2 solenoid pilot
spring return - G1/8"

Version Atex 2GD T4 : 751ME01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | | | |
|-------------------|----|-------------------|----|
| 12V DC..... | 00 | 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 | 110V 50/60Hz..... | 03 |
| 220V 50/60Hz..... | 04 | | |



731 ME AS xx

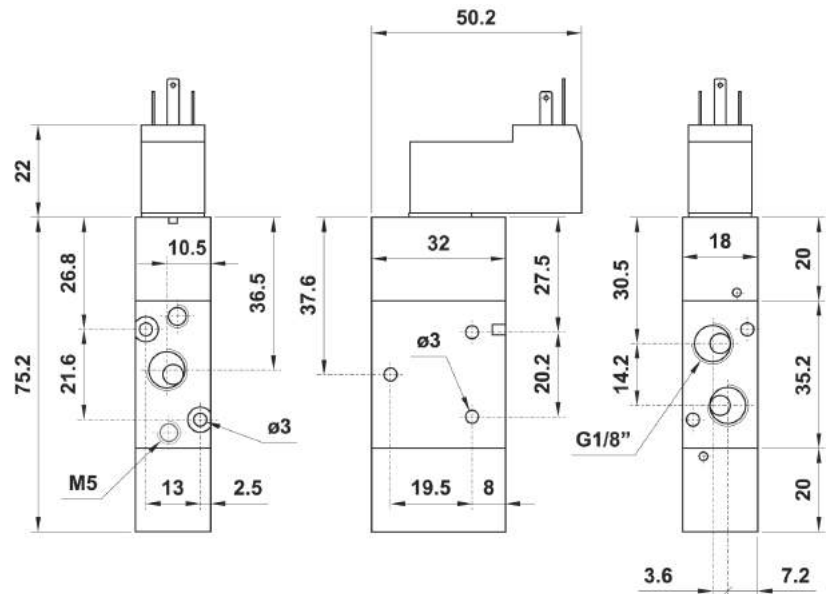
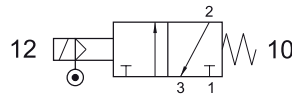
Électrodistributeur 3/2 NF monostable
rappel ressort mécanique
assistance pneumatique externe
raccordement G1/8"

3/2 solenoid pilot with separate air supply
spring return - G1/8"

Version Atex 2GD T4 : 731MEAS01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit,
remplacez la lettre "xx" par l'indication de la
tension selon les codes ci-dessous.
*In the part number replace the letters "xx"
with the reference of the solenoid tension*

| | | | |
|-------------------|----|-------------------|----|
| 12V DC..... | 00 | 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 | 110V 50/60Hz..... | 03 |
| 220V 50/60Hz..... | 04 | | |



6

751 ME AS xx

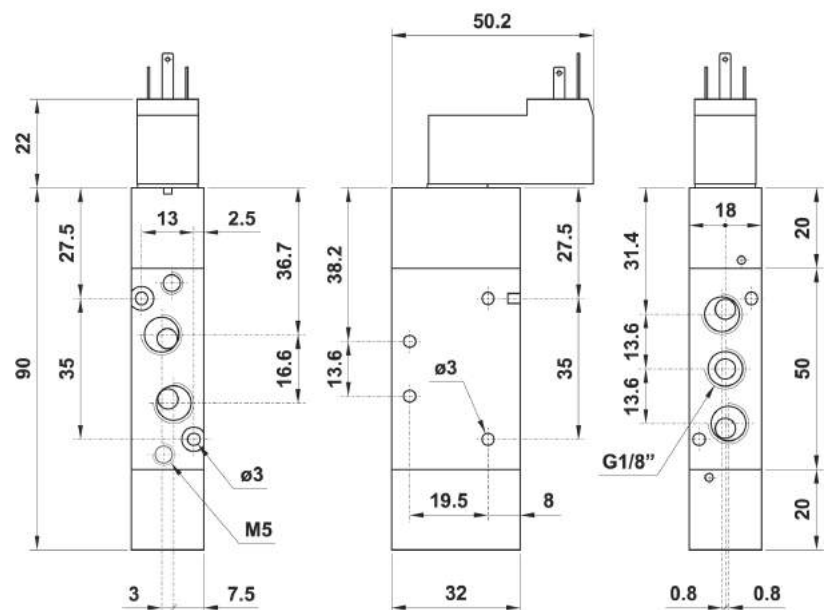
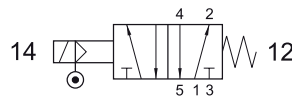
Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort mécanique
assistance pneumatique externe
raccordement G1/8"

5/2 solenoid pilot with separate air supply
spring return - G1/8"

Version Atex 2GD T4 : 751MEAS01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit,
remplacez la lettre "xx" par l'indication de la
tension selon les codes ci-dessous.
*In the part number replace the letters "xx"
with the reference of the solenoid tension*

| | | | |
|-------------------|----|-------------------|----|
| 12V DC..... | 00 | 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 | 110V 50/60Hz..... | 03 |
| 220V 50/60Hz..... | 04 | | |



731 EFP xx

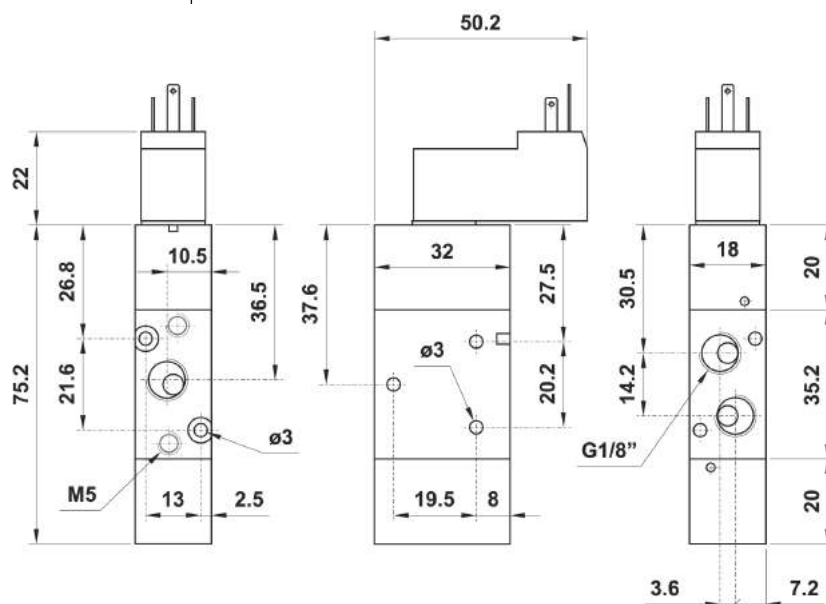
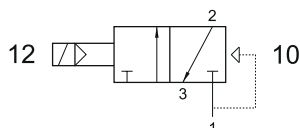
Électrodistributeur 3/2 NF monostable
rappel ressort pneumatique
3/2 solenoid pilot
pneumatic spring return
G1/8"

Version Atex 2GD T4 : 731EFP01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | | | |
|-------------------|-----------|-------------------|-----------|
| 12V DC..... | 00 | 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 | 110V 50/60Hz..... | 03 |
| 220V 50/60Hz..... | 04 | | |



751 EFP xx

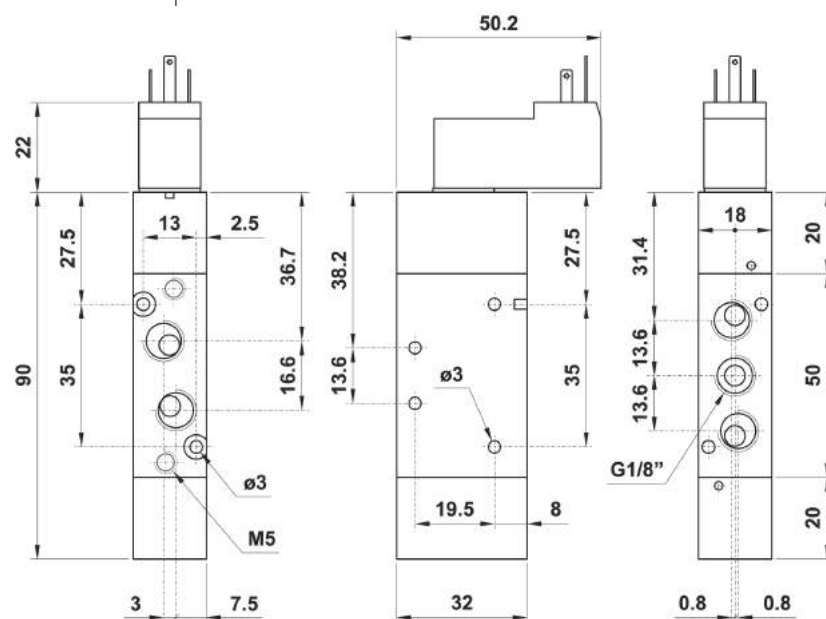
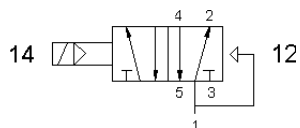
Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/8"
5/2 solenoid pilot
pneumatic spring return
G1/8"

Version Atex 2GD T4 : 751EFP01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | | | |
|-------------------|-----------|-------------------|-----------|
| 12V DC..... | 00 | 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 | 110V 50/60Hz..... | 03 |
| 220V 50/60Hz..... | 04 | | |



731 EE xx

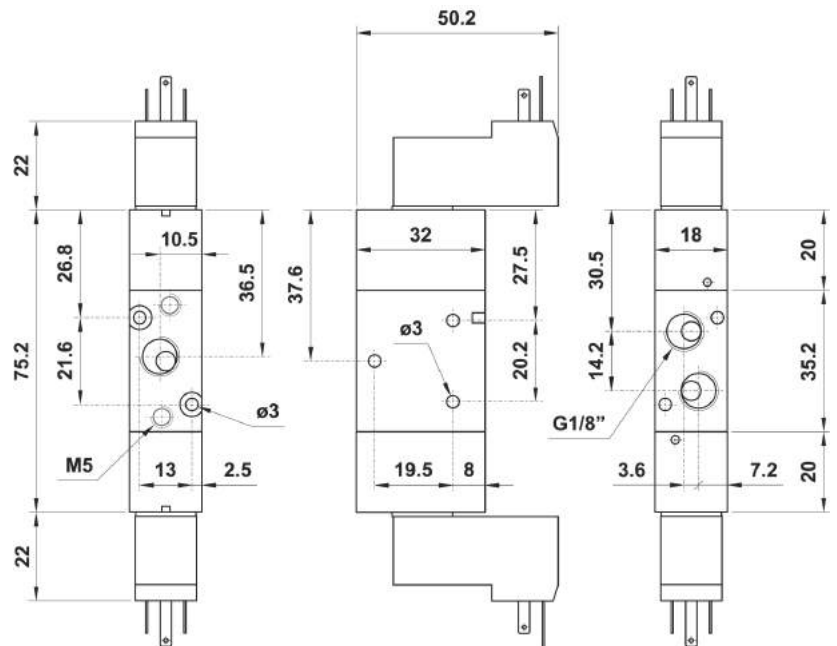
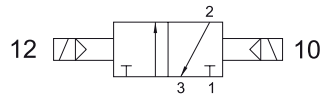
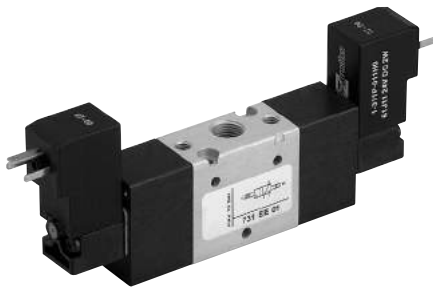
Électrodistributeur 3/2 bistable
raccordement G1/8"
3/2 double solenoid pilot
G1/8"

Version Atex 2GD T4 : 731EE01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | |
|---------------------|---------------------|
| 12V DC.....00 | 24V DC.....01 |
| 24V 50/60Hz.....02 | 110V 50/60Hz.....03 |
| 220V 50/60Hz.....04 | |



6

751 EE xx

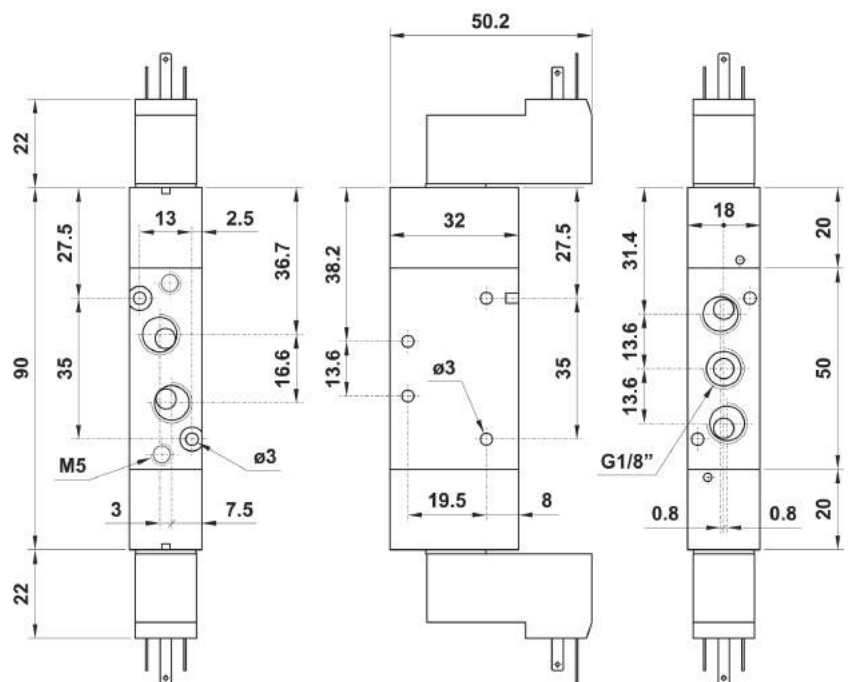
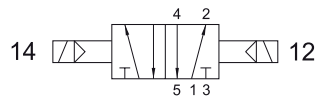
Électrodistributeur 5/2 bistable
raccordement G1/8"
5/2 double solenoid pilot
G1/8"

Version Atex 2GD T4 : 751EE01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | |
|---------------------|---------------------|
| 12V DC.....00 | 24V DC.....01 |
| 24V 50/60Hz.....02 | 110V 50/60Hz.....03 |
| 220V 50/60Hz.....04 | |



731 EE AS xx

Électrodistributeur 3/2 bistable
assistance pneumatique externe
raccordement G1/8"

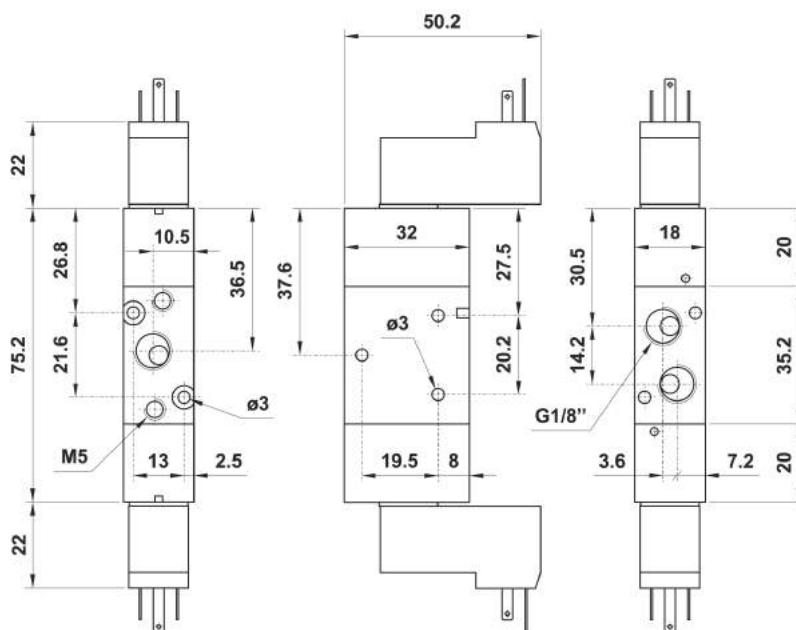
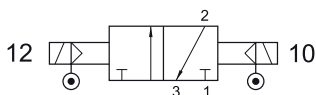
3/2 double solenoid pilot
with separate air supply
G1/8"

Version Atex 2GD T4 : 731EEAS01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit,
remplacez la lettre "xx" par l'indication de la
tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx"
with the reference of the solenoid tension

| | | | |
|-------------------|----|-------------------|----|
| 12V DC..... | 00 | 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 | 110V 50/60Hz..... | 03 |
| 220V 50/60Hz..... | 04 | | |



751 EE AS xx

Électrodistributeur 5/2 bistable
assistance pneumatique externe
raccordement G1/8"

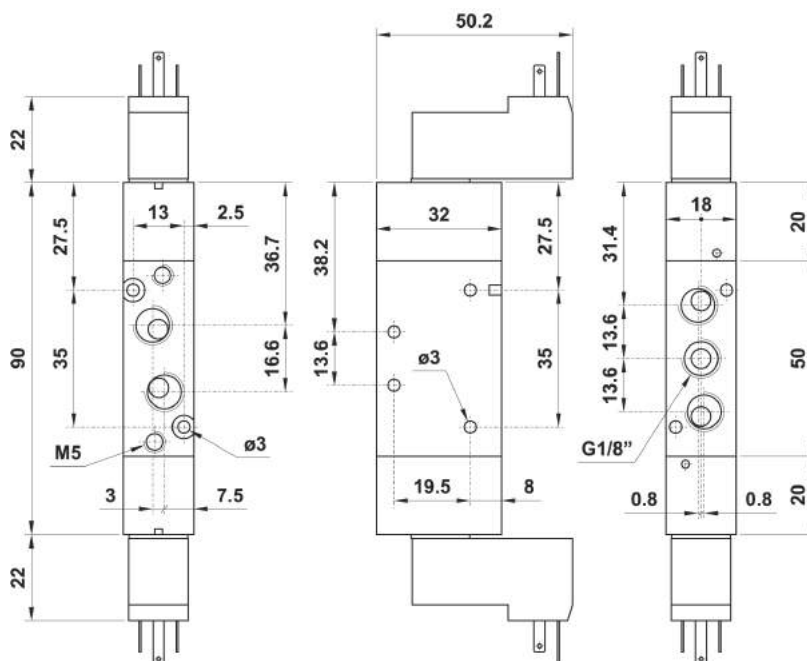
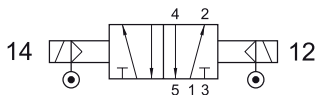
5/2 double solenoid pilot
with separate air supply
G1/8"

Version Atex 2GD T4 : 751EEAS01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit,
remplacez la lettre "xx" par l'indication de la
tension selon les codes ci-dessous.

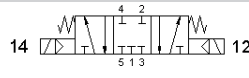
In the part number replace the letters "xx"
with the reference of the solenoid tension

| | | | |
|-------------------|----|-------------------|----|
| 12V DC..... | 00 | 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 | 110V 50/60Hz..... | 03 |
| 220V 50/60Hz..... | 04 | | |



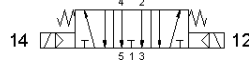
7513C EE xx

Centre fermé
Closed center



7513A EE xx

Centre ouvert
Open center



Électrodistributeur 5/3 bistable
rappel ressort mécanique
raccordement G1/8"

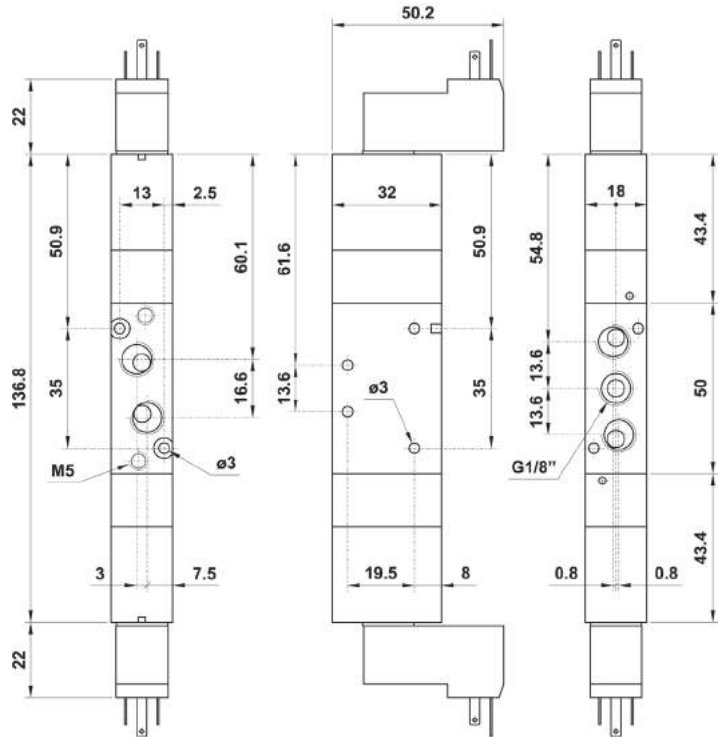
5/3 double solenoid pilot - G1/8"

Version Atex 2GD T4 : 751*EE01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

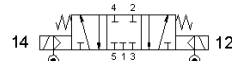
| | |
|---------------------|---------------------|
| 12V DC.....00 | 24V DC.....01 |
| 24V 50/60Hz.....02 | 110V 50/60Hz.....03 |
| 220V 50/60Hz.....04 | |



6

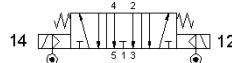
7513C EE AS xx

Centre fermé
Closed center



7513A EE AS xx

Centre ouvert
Open center



Électrodistributeur 5/3 bistable
assistance pneumatique externe
rappel ressort mécanique
raccordement G1/8"

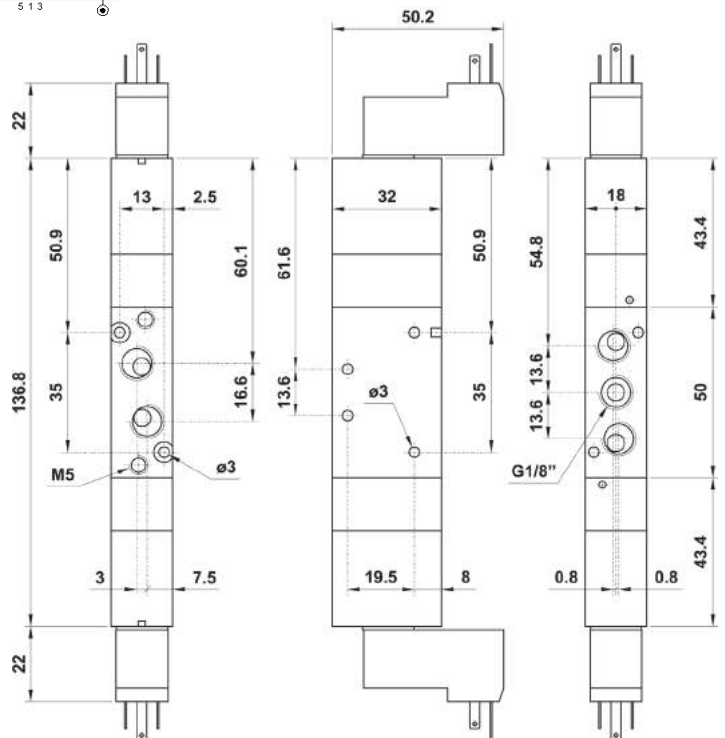
5/3 double solenoid pilot with separate air supply - G1/8"

Version Atex 2GD T4 : 751*EEAS01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | |
|---------------------|---------------------|
| 12V DC.....00 | 24V DC.....01 |
| 24V 50/60Hz.....02 | 110V 50/60Hz.....03 |
| 220V 50/60Hz.....04 | |



Embase modulaire

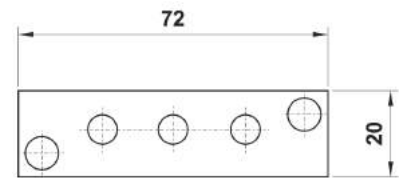
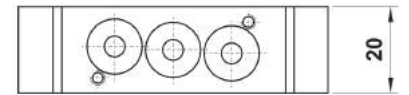
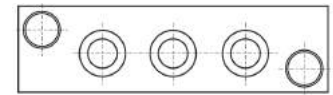
Sub-base

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

BM751



Embase d'alimentation intermédiaire

Intermediate header

permet d'alimenter une batterie de plusieurs embases avec des alimentations séparées.

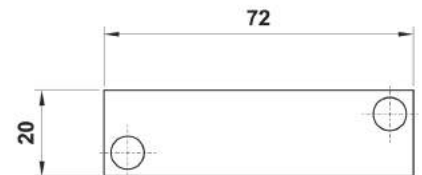
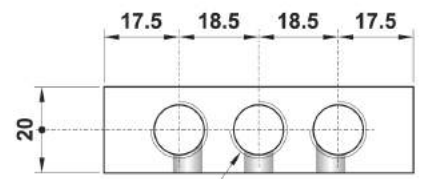
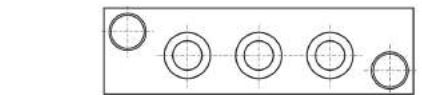
An intermediate header with separate air supply is available to be installed in a manifold system which requires mixed operating pressures

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

DR751



Diaphragme

Blanking piece

permet de séparer une batterie d'embases en plusieurs zones distinctes.

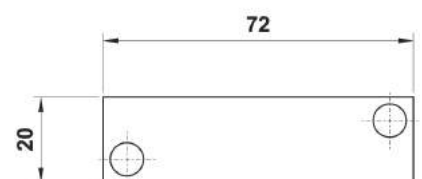
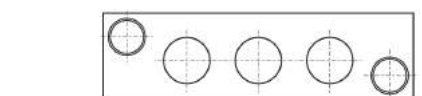
A blanking is available to divide the manifold into separate zones.

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

DC751



Embase d'alimentation à gauche

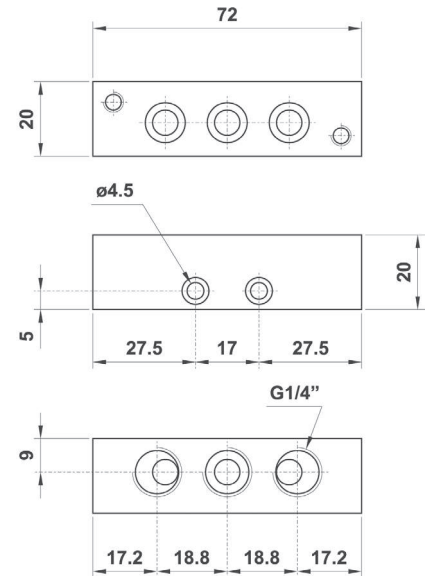
Left hand header

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

TS751



Embase d'alimentation à droite

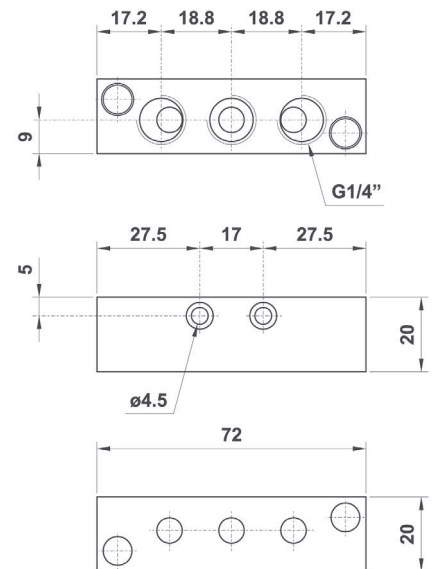
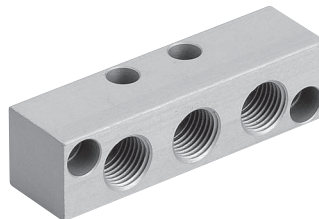
Right hand header

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

TD751



Embase d'adaptation pour distributeurs 3 voies

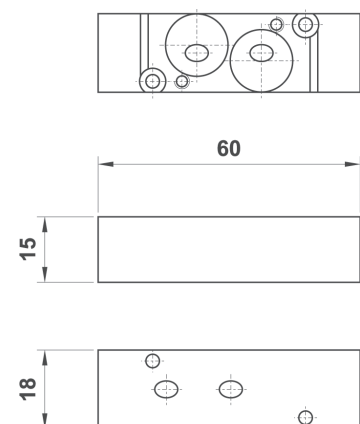
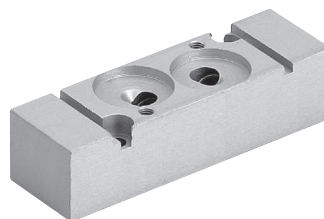
3-5 way adaptor

Pour installer un distributeur 3/2 sur une embase destinée à des distributeurs 5/2, il est nécessaire d'installer cet adaptateur entre l'embase et le distributeur.

To install a three way valve on a sub-base for five way valves it is necessary to mount this adaptor between the valve and the sub-base.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

DD751



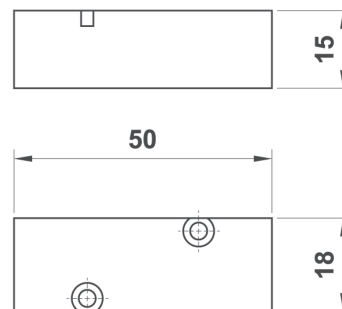
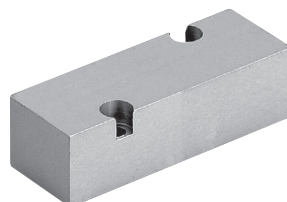
Plaque d'obturation pour distributeurs 3 voies *3 way blanking plate*

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

CS731



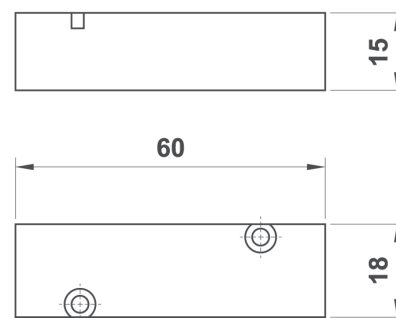
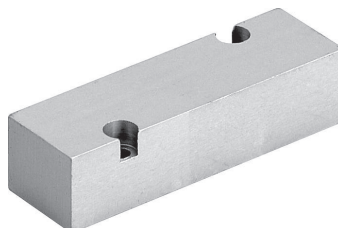
Plaque d'obturation pour distributeurs 5 voies *5 way blanking plate*

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

CS751



Embase modulaire

Multiple sub-base

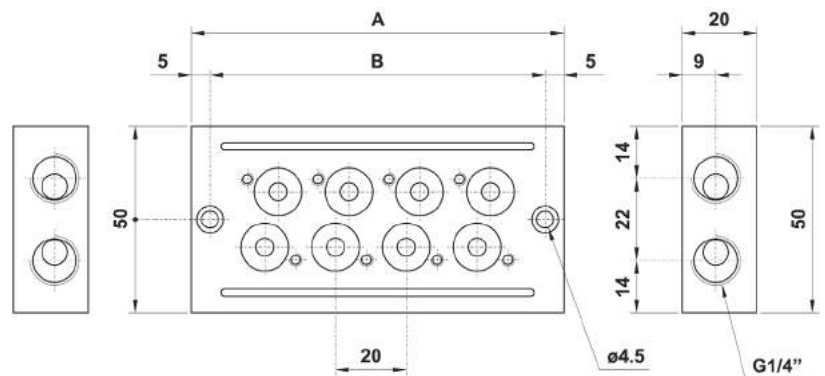
Les embases monoblocs sont disponibles en standard pour des distributeurs 3 ou 5 voies. Il est possible d'installer un distributeur 3 voies sur une embase pour distributeur 5 voies grâce à l'adaptateur DD751. Chaque embase est vendue avec les fixations nécessaires à l'assemblage des distributeurs. Les emplacements non utilisés peuvent être obturés avec une plaque d'obturation.

These manifolds are available in the version for three way valves and in the version for five way valves. On manifolds for five way valves it is possible to install three way valves using the adaptor DD751.

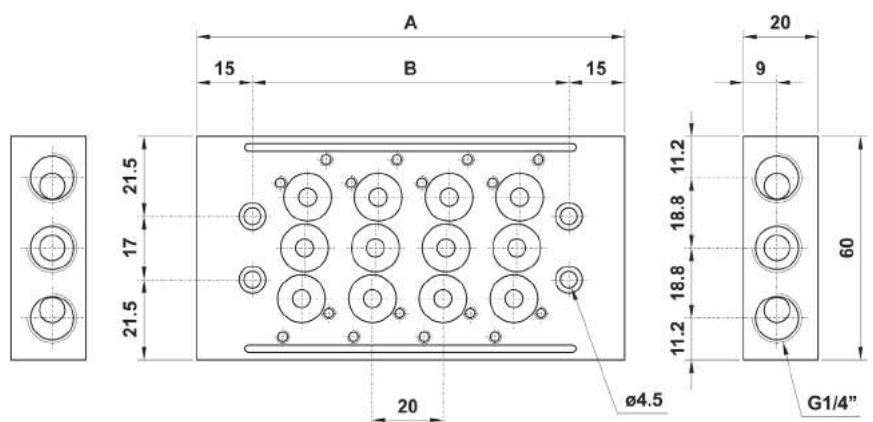
Each manifold is sold with all necessary pieces for installation. Unused stations can be closed with a blanking plate.



| 3 voies/ways | | | |
|-----------------|------------------------------|-----|-----|
| Modèle Model | Nbre Distri. No. stations | A | B |
| 05.012.2 | 2 | 63 | 53 |
| 05.013.2 | 3 | 83 | 73 |
| 05.014.2 | 4 | 103 | 93 |
| 05.015.2 | 5 | 123 | 113 |
| 05.016.2 | 6 | 143 | 133 |
| 05.017.2 | 7 | 163 | 153 |
| 05.018.2 | 8 | 183 | 173 |
| 05.019.2 | 9 | 203 | 193 |
| 05.020.2 | 10 | 223 | 213 |
| 05.039.2 | 11 | 243 | 233 |
| 05.036.2 | 12 | 263 | 253 |



| 5 voies/ways | | | |
|-----------------|------------------------------|-----|-----|
| Modèle Model | Nbre Distri. No. stations | A | B |
| 05.002.2 | 2 | 80 | 50 |
| 05.003.2 | 3 | 100 | 70 |
| 05.004.2 | 4 | 120 | 90 |
| 05.005.2 | 5 | 140 | 110 |
| 05.006.2 | 6 | 160 | 130 |
| 05.007.2 | 7 | 180 | 150 |
| 05.008.2 | 8 | 200 | 170 |
| 05.009.2 | 9 | 220 | 190 |
| 05.010.2 | 10 | 240 | 210 |
| 05.037.2 | 11 | 260 | 230 |
| 05.001.2 | 12 | 280 | 250 |



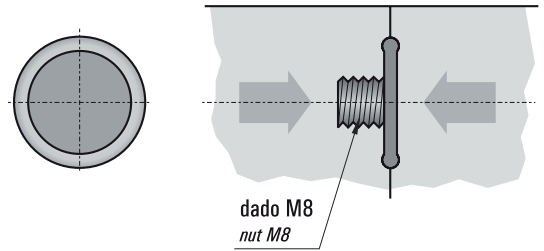
6

Joint d'obturation

Diaphragm gasket

Ce joint est inséré entre deux embases modulaires afin de bloquer le flux d'air et ainsi de diviser une batterie de distributeurs en plusieurs zones d'alimentations distinctes.

To be inserted between two sub-bases to stop the air flow and divide the manifold into separate zones.



CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

DF851

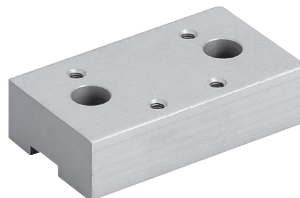
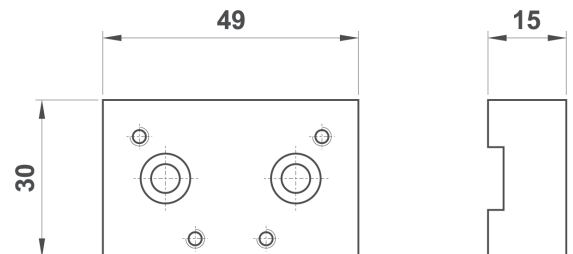
Adaptateur de fixation pour vérin ISO 15552

Interface for cylinder ISO 15552

Adaptateur permettant l'installation d'un distributeur 751 sur un vérin ISO 15552 de Ø32 à Ø100 de la série N11 - ID1S

It can be used to install a valve 751 on a cylinder ISO 15552 from bore 32 to bore 100.

It is sold with all necessary pieces for installation.



CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

05.035.2

Adaptateur pour profil oméga

Interface for omega-profile

Cet adaptateur permet l'installation d'une embase pour distributeurs de la série 731, 521, 522, 851 sur un profilé Ω (oméga).

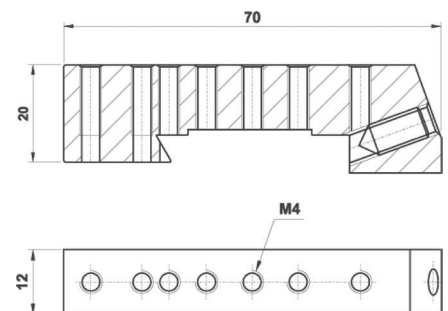
La fixation des distributeurs sur cet adaptateur nécessite des vis de dimensions différentes (non fournies dans le kit) :

- pour les distributeurs 851 : 2 vis M4 x 40
- pour les distributeurs 751 et 731 : 2 vis M4 x 20
- pour les distributeurs 521 : 2 vis M4 x 25
- pour les distributeurs 522 : 2 vis M4 x 30

It can be to install a manifold for valves 751, 731, 521, 522, 851 on a profile Ω (omega)

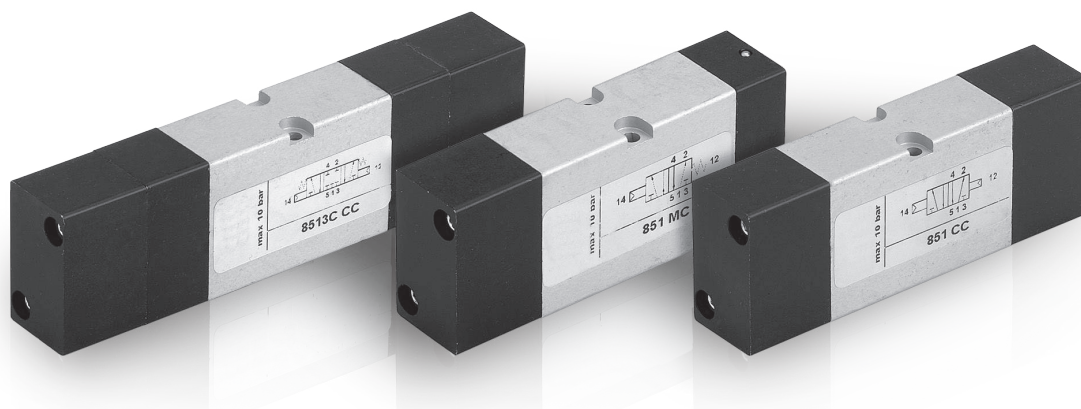
For installation use the following screws (screws are not supplied with the kit) :

- manifolds and multiple sub-bases for valves 851 : 2 screws M4 x 40
- manifolds and multiple sub-bases for valves 751 & 731 : 2 screws M4 x 20
- manifolds for valves : 2 screws M4 x 25
- manifolds for valves : 2 screws M4 x 30



CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

00.109.2



INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Distributeurs 5/2 - 5/3
5/2 - 5/3 spool valves
- Conforme à la norme VDMA 24563 - taille 02 (18 mm)
Compliant to norm VDMA 24563 - size 02 (18 mm)
- Montage sur embase modulaire ou monobloc
Installation on multiple sub-bases or manifolds
- Commande pneumatique monostable ou bistable
Monostable or bistable pneumatic pilot

Matériaux

Corps : Aluminium 11S
 Ressorts : Inox
 Joints : NBR
 Tiroir : Aluminium nickelé
 Parties internes : Laiton OT58

Materials

Body : Aluminium 11S
 Springs : Stainless steel
 Seals : NBR
 Spool : Nickel plated aluminium
 Internal parts : Brass OT58

Temps de réponse - Response times

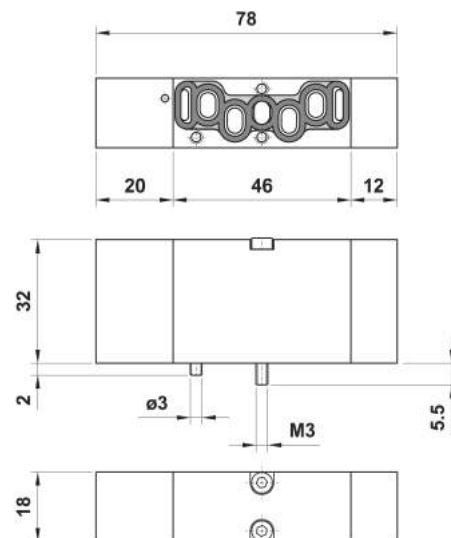
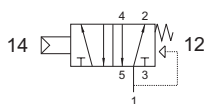
| | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Monostable <i>Monostable</i> | TRA (14) : 4 ms TRR (12) : 8 ms |
| Bistable <i>Bistable</i> | TRA (14) : 4 ms TRR (12) : 4 ms |

| | | |
|---|--|-------------------------------|
| Diamètre nominal <i>Nominal orifice</i> | 5 mm | |
| Débit nominal a 6 bar, Δp 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar, Δp 1 bar</i> | 550 Nl/min | |
| Température de travail <i>Temperature range</i> | max +60°C | |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | max 10 bar max 1 MPa | |
| Pression exercée <i>Actuating pressure</i> | monostable [<i>monostable</i>] | bistable [<i>bistable</i>] |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa |
| Fluide <i>Fluid</i> | air filtré 50 μ avec ou sans lubrification 50 μ filtered lubricated or non lubricated air | |

851 MC

Distributeur 5/2 monostable
 rappel à combinaison de ressort
 5/2 pneumatic pilot
 spring return

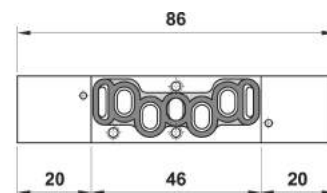
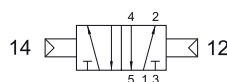
Version Atex 2GD T6 : 851MC.ATEX



851 CC

Distributeur 5/2 bistable
 5/2 double pneumatic pilot

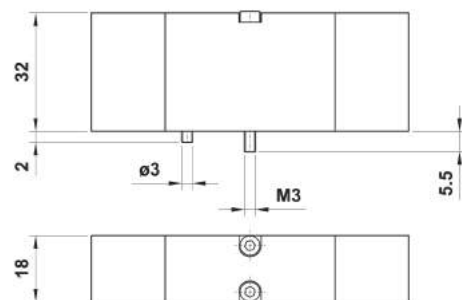
Version Atex 2GD T6 : 851CC.ATEX



851 CCD

Distributeur 5/2 bistable
 différentiel
 5/2 double pneumatic pilot with differential

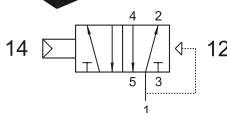
Version Atex 2GD T6 : 851CCD.ATEX



851 CFP

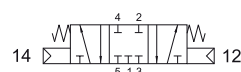
Distributeur 5/2 monostable
 rappel ressort pneumatique
 5/2 pneumatic pilot
 pneumatic spring return

Version Atex 2GD T6 : 851CFP.ATEX



8513C CC

Centre fermé
 Closed center



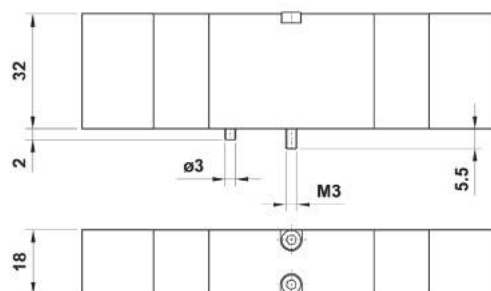
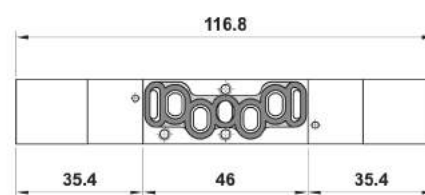
8513A CC

Centre ouvert
 Open center

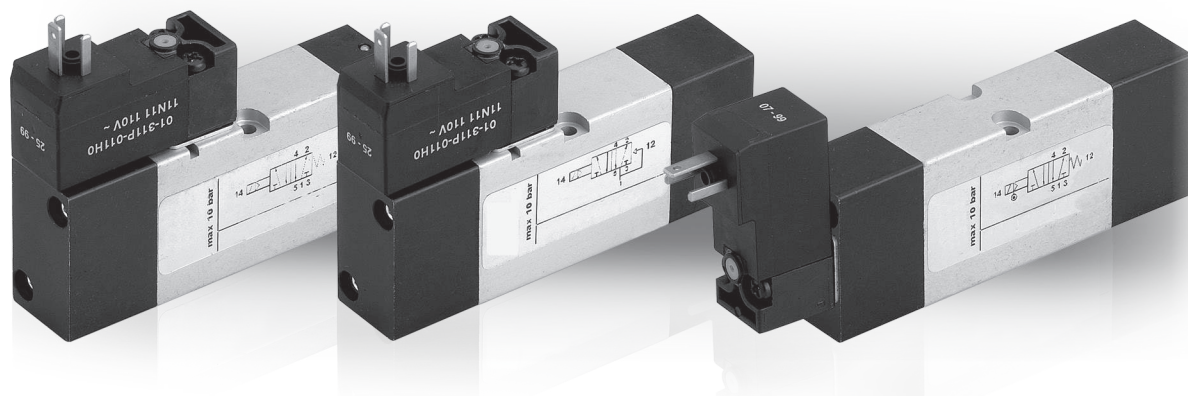


Distributeur 5/3
 5/3 double pneumatic pilot

Version Atex 2GD T6 : 8513CCC.ATEX
 Version Atex 2GD T6 : 8513ACC.ATEX



6



INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Distributeurs 5/2 - 5/3
5/2 - 5/3 spool valves
- Conformes à la norme VDMA 24563 - taille 02 (18 mm)
Compliant to norm VDMA 24563 - size 02 (18 mm)
- Montage sur embase modulaire ou monobloc
Installation on multiple sub-bases or manifolds
- Commande électropneumatique monostable ou bistable
Monostable or bistable solenoid pilot
- Electropilotes 15mm basse consommation (2W)
selon DIN 43650, forme C
15 mm low consumption solenoid pilot (2W)
compliant to norm DIN 43650, C form
- Commande manuelle monostable sur l'électropilote
Non-detented manual override on the solenoid pilot

Matériaux

Corps : Aluminium anodisé
Ressorts : Inox
Joints : NBR
Tiroir : Aluminium nickelé
Parties internes : Laiton OT58

Materials

Body : Aluminium 11S
Springs : Stainless steel
Seals : NBR
Spool : Nickel plated aluminium
Internal parts : Brass OT58

Temps de réponse - Response times

| | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Monostable <i>Monostable</i> | TRA (14) : 13 ms TRR (12) : 26 ms |
| Bistable <i>Bistable</i> | TRA (14) : 24 ms TRR (12) : 24 ms |

Les produits de cette série sont vendus avec les électropilotes et les bobines montés.

The following listed products are sold with mounted solenoid pilot(s).

| | | | |
|---|--|--|--|
| Diamètre nominal <i>Nominal orifice</i> | | 5 mm | |
| Débit nominal a 6 bar, Δp 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar, Δp 1 bar</i> | | 550 NL/min | |
| Température de travail <i>Temperature range</i> | | max +60°C | |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | al. interne monost. [<i>monost. internal air supply</i>] | al. interne bist. [<i>bistable internal air supply</i>] | al. séparée [<i>separate air supply</i>] |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa | max 10 bar max 1 MPa |
| Pression exercée (avec alim. séparée) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i> | | monostable [<i>monostable</i>] | bistable [<i>bistable</i>] |
| | | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa |
| Fluide <i>Fluid</i> | | air filtré 50 μ avec ou sans lubrification 50 μ filtered lubricated or non lubricated air | |

851 ME xx

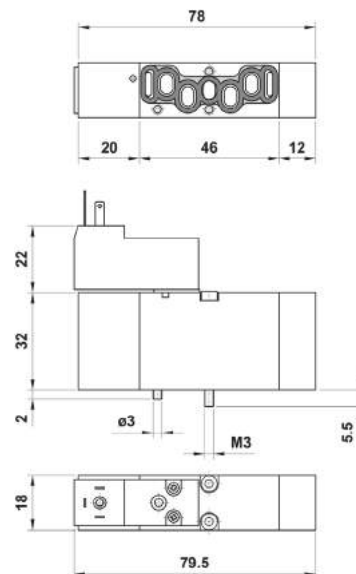
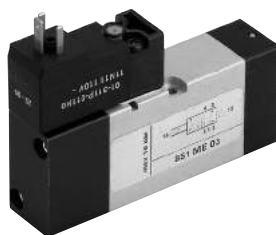
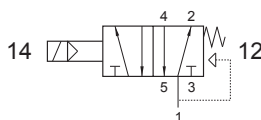
Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel à combinaison de ressort
5/2 solenoid pilot
spring return

Version Atex 2GD T4 : 851ME01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | |
|---------------------|---------------------|
| 12V DC.....00 | 24V DC.....01 |
| 24V 50/60Hz.....02 | 110V 50/60Hz.....03 |
| 220V 50/60Hz.....04 | |



851 ME AS xx

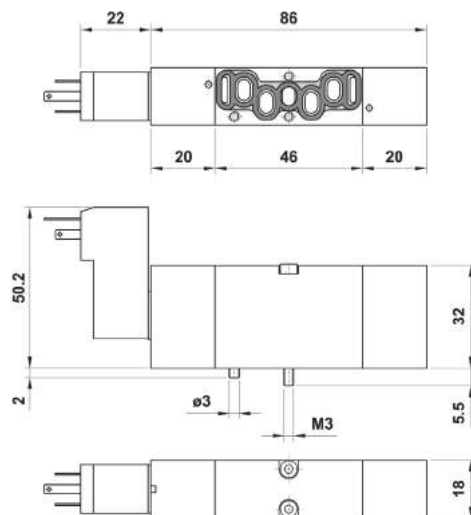
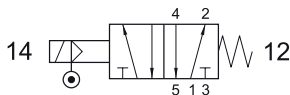
Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort mécanique
assistance pneumatique externe
5/2 solenoid pilot with separate air supply
spring return

Version Atex 2GD T4 : 851MEAS01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | |
|---------------------|---------------------|
| 12V DC.....00 | 24V DC.....01 |
| 24V 50/60Hz.....02 | 110V 50/60Hz.....03 |
| 220V 50/60Hz.....04 | |



851 EFP xx

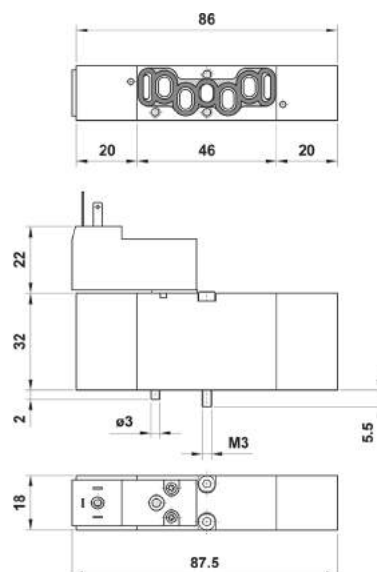
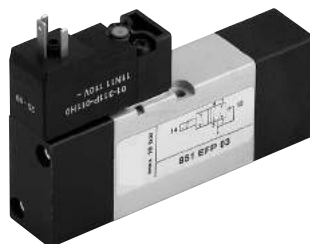
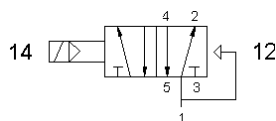
Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort pneumatique
5/2 solenoid pilot
pneumatic spring return

Version Atex 2GD T4 : 851EFP01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

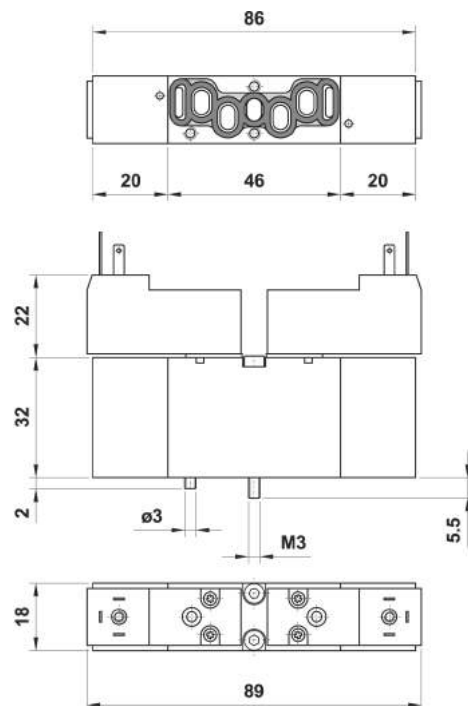
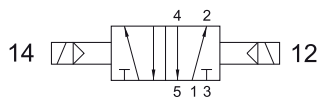
| | |
|---------------------|---------------------|
| 12V DC.....00 | 24V DC.....01 |
| 24V 50/60Hz.....02 | 110V 50/60Hz.....03 |
| 220V 50/60Hz.....04 | |



851 EE xx

Électrodistributeur 5/2 bistable
5/2 double solenoid pilot

Version Atex 2GD T4 : 851EE01.ATEX



Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | | | |
|-------------------|-----------|-------------------|-----------|
| 12V DC..... | 00 | 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 | 110V 50/60Hz..... | 03 |
| 220V 50/60Hz..... | 04 | | |

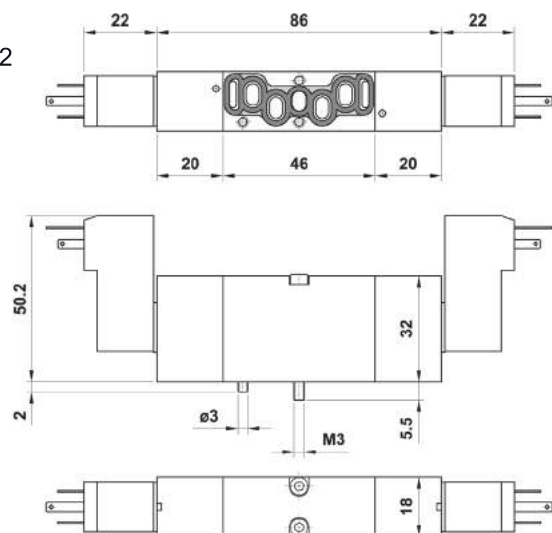
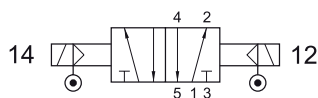


6

851 EE AS xx

Électrodistributeur 18 mm 5/2 bistable
assistance pneumatique externe
5/2 double solenoid pilot with separate air supply

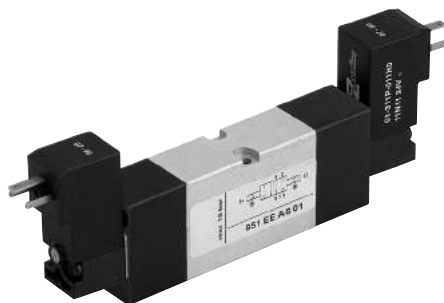
Version Atex 2GD T4 : 851EEAS01.ATEX



Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

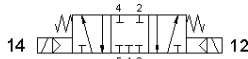
In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | | | |
|-------------------|-----------|-------------------|-----------|
| 12V DC..... | 00 | 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 | 110V 50/60Hz..... | 03 |
| 220V 50/60Hz..... | 04 | | |



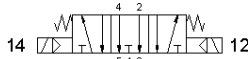
8513C EE xx

Centre fermé
Closed center



8513A EE xx

Centre ouvert
Open center



Électrodistributeur 5/3

rappel ressort mécanique

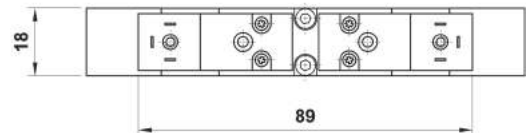
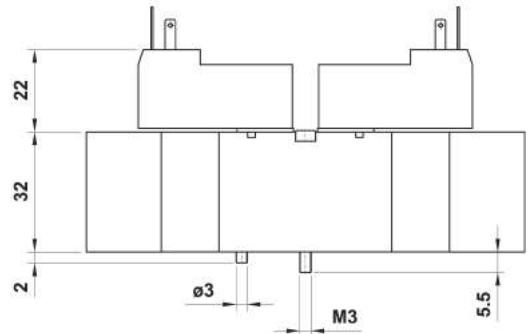
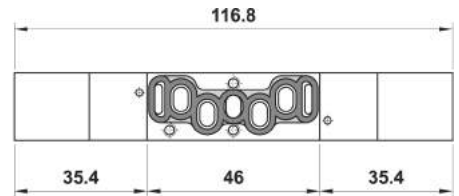
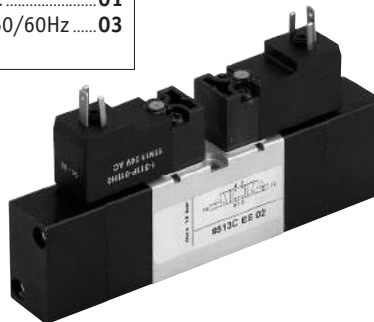
5/3 double solenoid pilot - spring return

Version Atex 2GD T4 : 851*EE01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

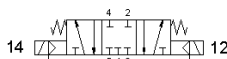
In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | | | |
|-------------------|----|-------------------|----|
| 12V DC..... | 00 | 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 | 110V 50/60Hz..... | 03 |
| 220V 50/60Hz..... | 04 | | |



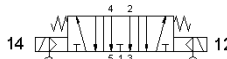
8513C EE AS xx

Centre fermé
Closed center



8513A EE AS xx

Centre ouvert
Open center



Électrodistributeur 5/3

rappel ressort mécanique

assistance pneumatique externe

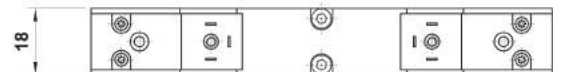
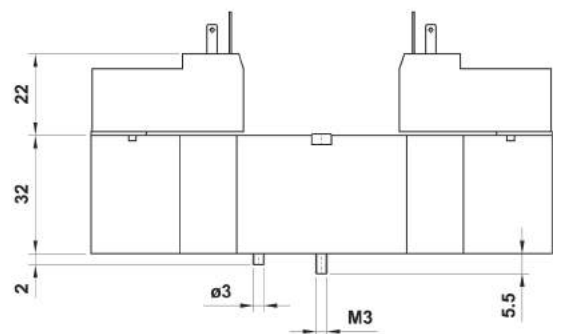
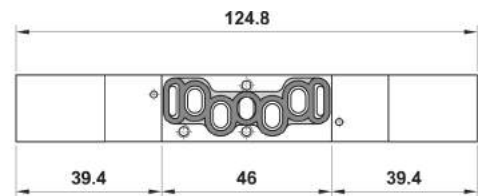
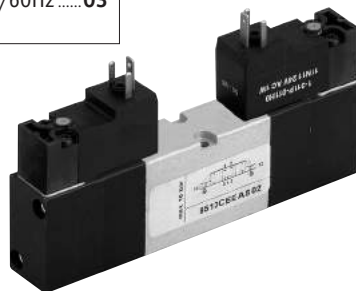
5/3 double solenoid pilot with separate air supply spring return

Version Atex 2GD T4 : 851*EEAS01.ATEX

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | | | |
|-------------------|----|-------------------|----|
| 12V DC..... | 00 | 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 | 110V 50/60Hz..... | 03 |
| 220V 50/60Hz..... | 04 | | |

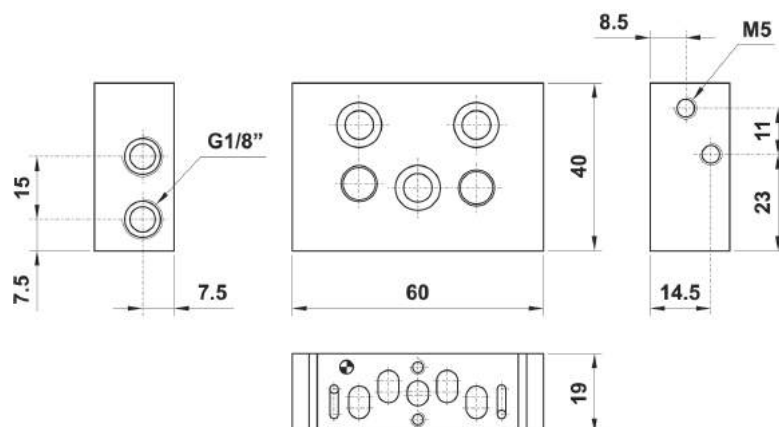


Embase modulaire

Modular sub-base

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.



CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

BM851



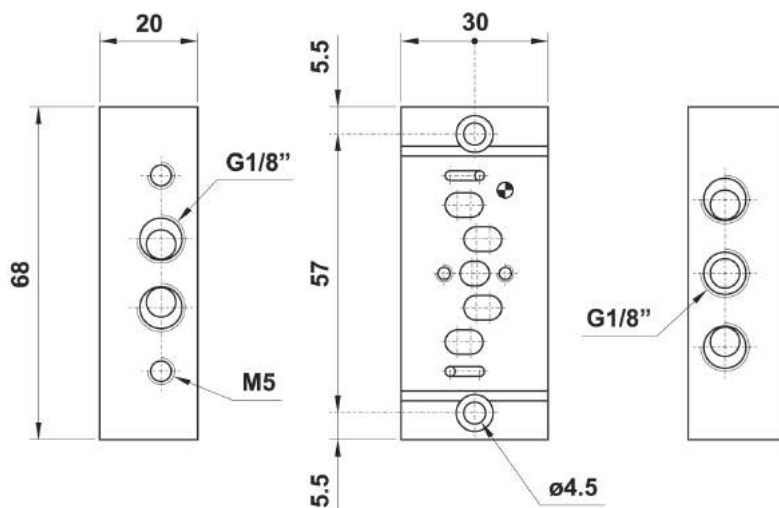
6

Embase unitaire

Individual sub-base

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.



CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

BS851



Embase terminale gauche Left hand header (with sub-base)

Cette embase comprend une position pour le montage d'un distributeur.

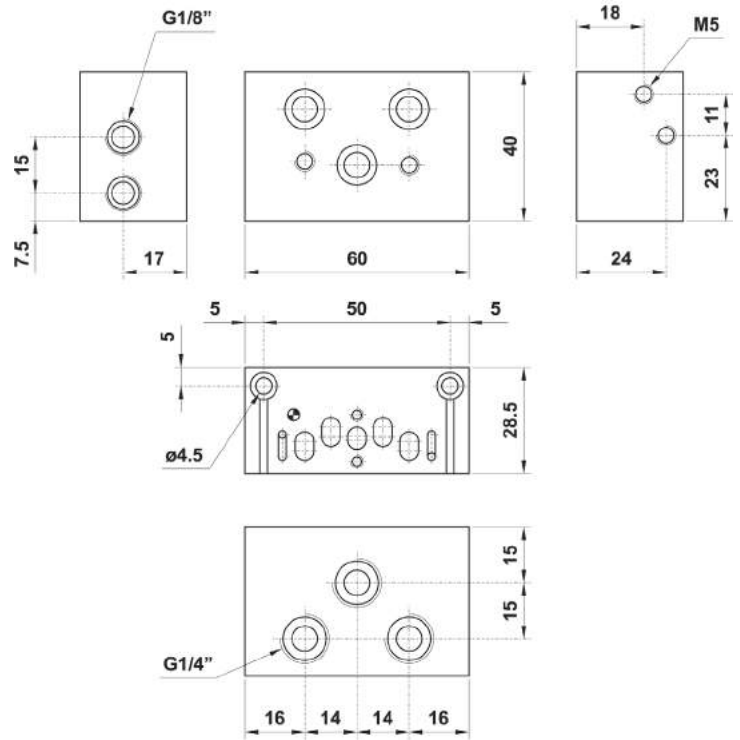
This header includes one sub-base for valve installation.

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

TS851



Embase terminale droite Right hand header (with sub-base)

Cette embase comprend une position pour le montage d'un distributeur.

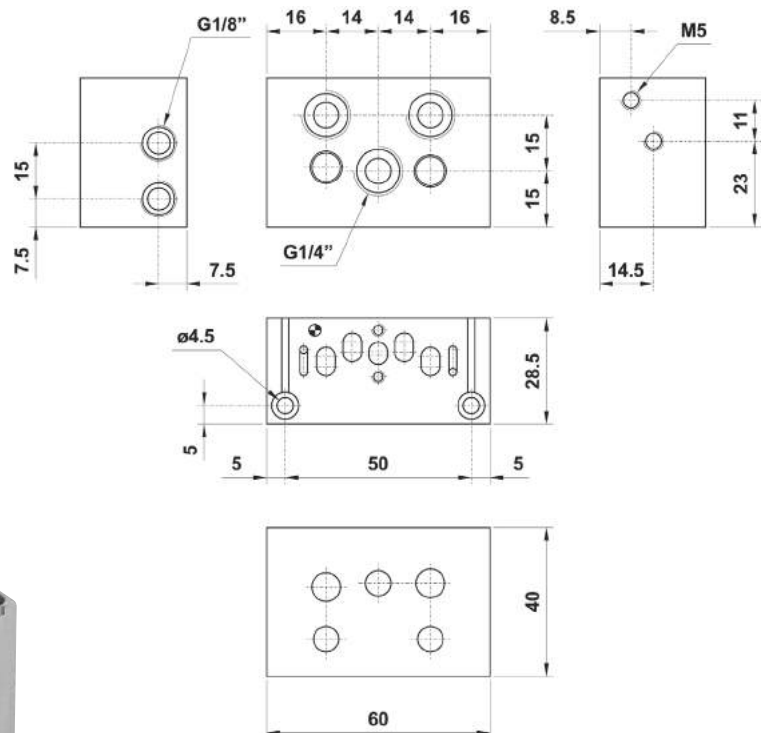
This header includes one sub-base for valve installation.

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

TD851



Embase d'alimentation intermédiaire

Intermediate header

permet d'alimenter une batterie de plusieurs embases avec des alimentations séparées.

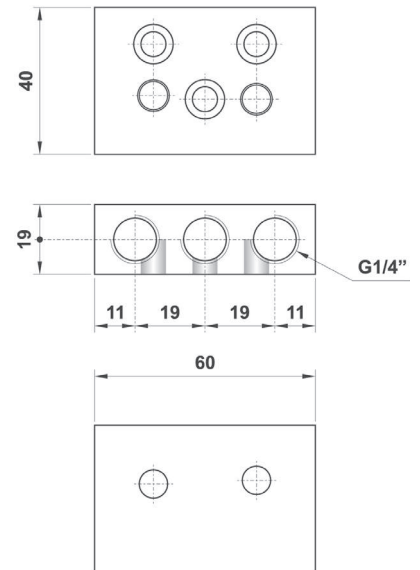
An intermediate header with separate air supply is available to be installed in a manifold system which requires mixed operating pressures

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

DR851



Diaphragme pour batterie d'embases

Blanking piece

permet de séparer une batterie d'embases en plusieurs zones distinctes.

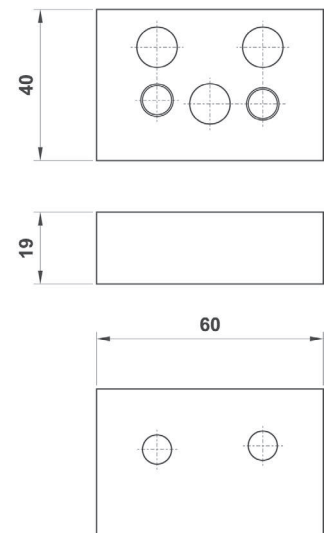
A blanking is available to divide the manifold into separate zones.

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

DC851



Plaque d'obturation

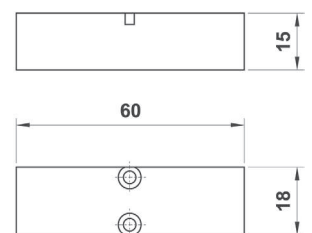
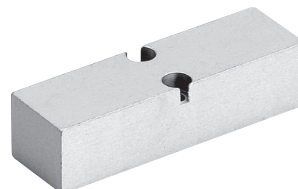
Blanking plate

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

CS851

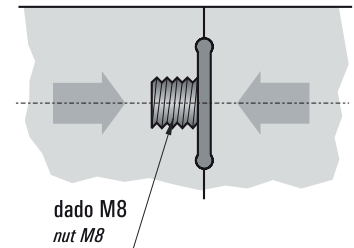
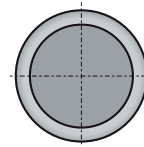


Joint d'obturation

Diaphragm gasket

Ce joint est inséré entre deux embases modulaires afin de bloquer le flux d'air et ainsi de diviser une batterie de distributeurs en plusieurs zones d'alimentations distinctes

To be inserted between two sub-bases to stop the air flow and divide the manifold into separate zones.



CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

DF851

Embases monoblocs

Manifolds for spool valve

Echappements communs

Alimentation commune

Common exhaust

Possibilité de pilote individuel

pour chaque distributeur

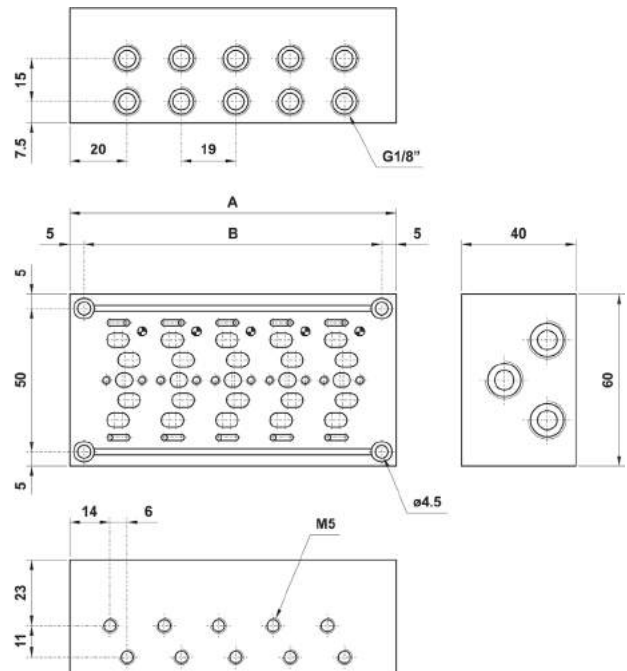
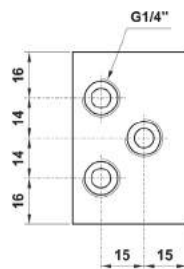
Individual pilot for each valve

Matériau : aluminium anodisé

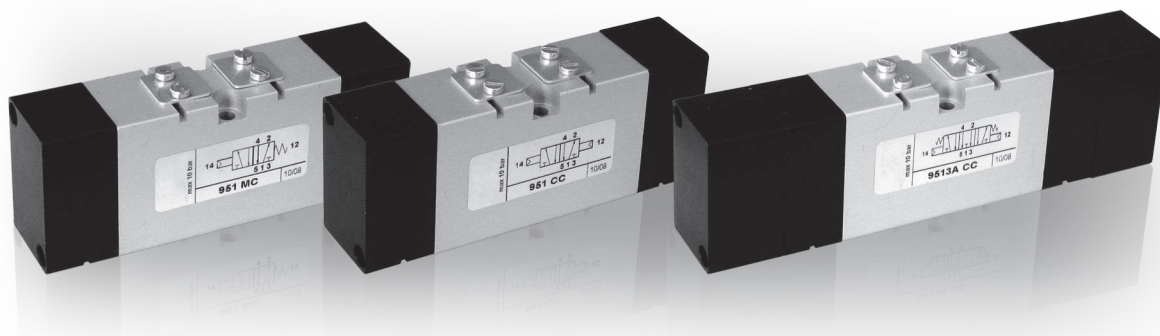
Material : aluminium (anodized treatment)

Embases spéciales sur demande

Special manifolds on request



| Modèle Model | Nbre Distri. No. stations | A | B |
|-----------------|------------------------------|-----|-----|
| 05.052.1 | 2 | 57 | 47 |
| 05.053.1 | 3 | 76 | 66 |
| 05.054.1 | 4 | 95 | 85 |
| 05.055.1 | 5 | 114 | 104 |
| 05.056.1 | 6 | 133 | 123 |
| 05.057.1 | 7 | 152 | 142 |
| 05.058.1 | 8 | 171 | 161 |
| 05.059.1 | 9 | 190 | 180 |
| 05.060.1 | 10 | 209 | 199 |
| 05.113.1 | 11 | 228 | 218 |
| 05.114.1 | 12 | 247 | 237 |



INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Distributeurs 5/2 - 5/3
5/2 - 5/3 spool valves
- Conformes à la norme VDMA 24563 - taille 01 (25 mm)
Compliant to norm VDMA 24563 - size 01 (25 mm)
- Montage sur embase unitaire ou monobloc
Installation on individual sub-bases or manifolds
- Commande pneumatique monostable ou bistable
Monostable or bistable pneumatic pilot

Matériaux

Corps : Aluminium anodisé
 Ressorts : Inox
 Joints : NBR
 Tiroir : Aluminium nickelé
 Parties internes : Laiton OT58
 et technopolymère

Materials

Body : Aluminium 11S
 Springs : Stainless steel
 Seals : NBR
 Spool : Nickel plated aluminium
 Internal parts : Brass OT58
 and technopolymer

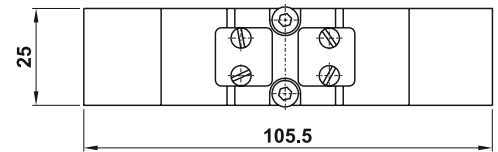
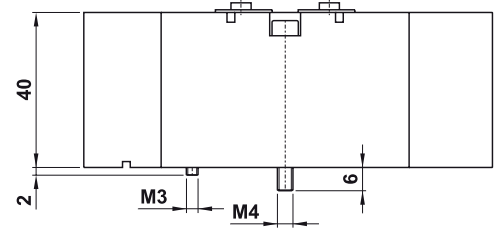
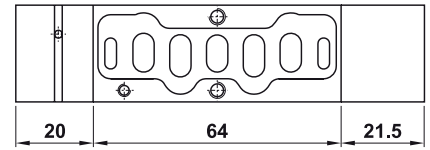
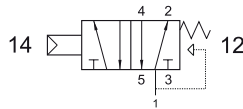
Temps de réponse - Response times

| | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Monostable <i>Monostable</i> | TRA (14) : 30 ms TRR (12) : 45 ms |
| Bistable <i>Bistable</i> | TRA (14) : 28 ms TRR (12) : 28 ms |

| | | |
|---|--|-------------------------------|
| Diamètre nominal <i>Nominal orifice</i> | 7,5 mm | |
| Débit nominal a 6 bar, Δp 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar, Δp 1 bar</i> | 1100 NL/min | |
| Température de travail <i>Temperature range</i> | max +60°C | |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | max 10 bar max 1 MPa | |
| Pression exercée (avec alim. séparée) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i> | monostable [<i>monostable</i>] | bistable [<i>bistable</i>] |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa |
| Fluide <i>Fluid</i> | air filtré 50 μ avec ou sans lubrification 50 μ filtered lubricated or non lubricated air | |

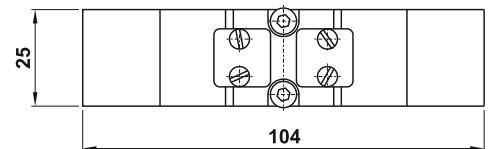
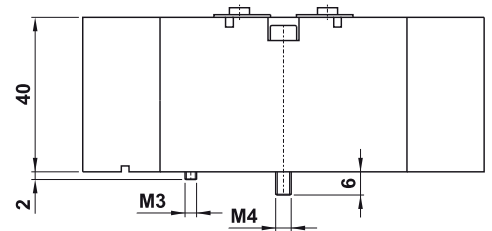
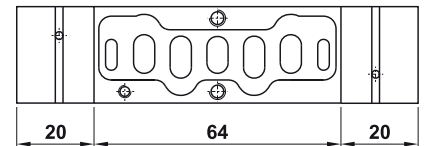
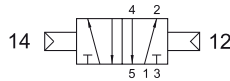
951 MC

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel à combinaison de ressort
5/2 pneumatic pilot
spring return



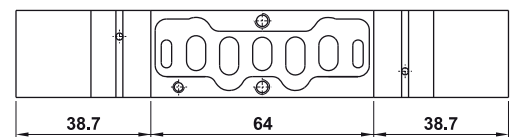
951 CC

Distributeur 5/2 bistable
commande pneumatique
5/2 double pneumatic pilot



9513C CC

Centre fermé
Closed center



9513A CC

Centre ouvert
Open center

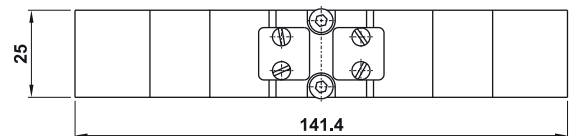
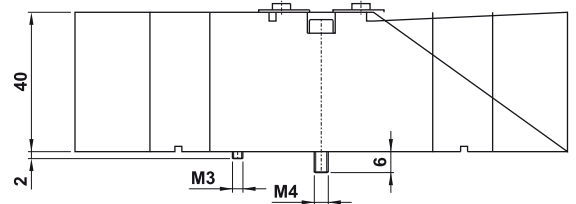
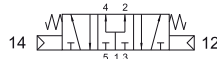


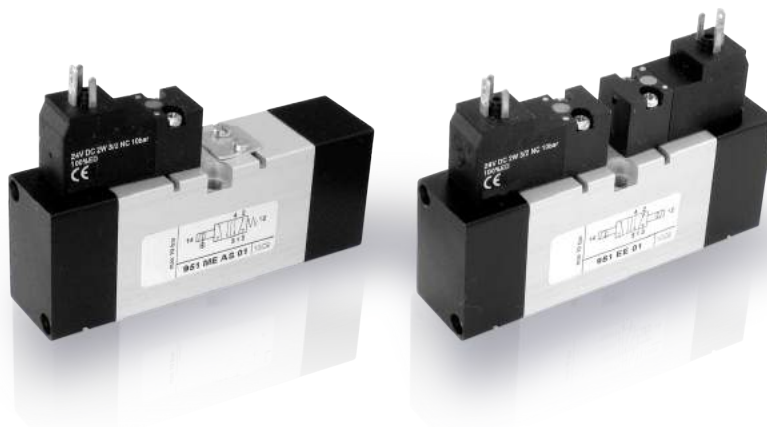
9513P CC

Distributeur 5/3
commande pneumatique
rappel ressort mécanique
5/3 double pneumatic pilot
spring return



Centre en pression
Pressurized center





INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Distributeurs 5/2 - 5/3
5/2 - 5/3 spool valves
- Conformes à la norme VDMA 24563 - taille 01 (25 mm)
Compliant to norm VDMA 24563 - size 01 (25mm)
- Montage sur embase unitaire ou monobloc
Installation on individual sub-bases or manifolds
- Commande électropneumatique monostable ou bistable
Monostable or bistable solenoid pilot
- Electropilotes 15 mm basse consommation (2W)
selon DIN 43650, forme C
15 mm low consumption solenoid pilot (2W),
compliant to norm DIN 43650, C form
- Commande manuelle monostable sur l'électropilote
Non-detented manual override on the solenoid pilot

Matériaux

Corps : Aluminium anodisé
 Ressorts : Inox
 Joints : NBR
 Tiroir : Aluminium nickelé
 Parties internes : Laiton OT58
 et technopolymère

Materials

Body : Aluminium 11S
 Springs : Stainless steel
 Seals : NBR
 Spool : Nickel plated aluminium
 Internal parts : Brass OT58 and
 technopolymer

Temps de réponse - Response times

| | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Monostable <i>Monostable</i> | TRA (14) : 40 ms TRR (12) : 60 ms |
| Bistable <i>Bistable</i> | TRA (14) : 35 ms TRR (12) : 35 ms |

Les produits de cette série sont vendus avec les électropilotes et les bobines montés.

The following listed products are sold with mounted solenoid.

| | | | |
|---|--|---|--|
| Diamètre nominal <i>Nominal orifice</i> | | 7,5 mm | |
| Débit nominal a 6 bar, Δp 1 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar, Δp 1 bar</i> | | 1100 NL/min | |
| Température de travail <i>Temperature range</i> | | max +60°C | |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | al. interne monost. [<i>monost. internal air supply</i>] | al. interne bist. [<i>bistable internal air supply</i>] | al. séparée [<i>separate air supply</i>] |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa | max 10 bar max 1 MPa |
| Pression exercée (avec alim. séparée) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i> | | monostable [<i>monostable</i>] | bistable [<i>bistable</i>] |
| | | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa |
| Fluide <i>Fluid</i> | | air filtré 50 μ avec ou sans lubrification <i>50μ filtered lubricated or non lubricated air</i> | |

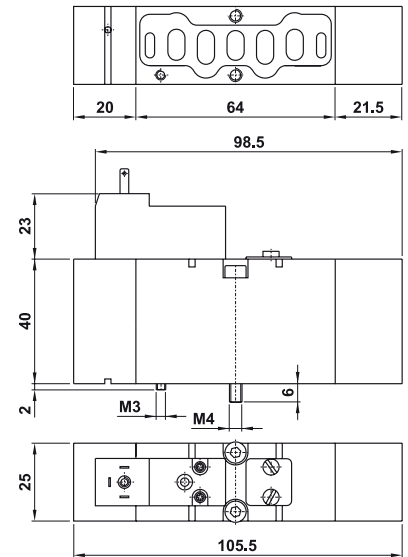
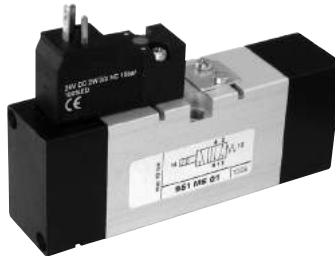
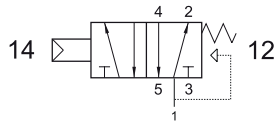
951 ME xx

Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel à combinaison de ressort
5/2 solenoid pilot
spring return

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | |
|------------------|----|
| 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 |



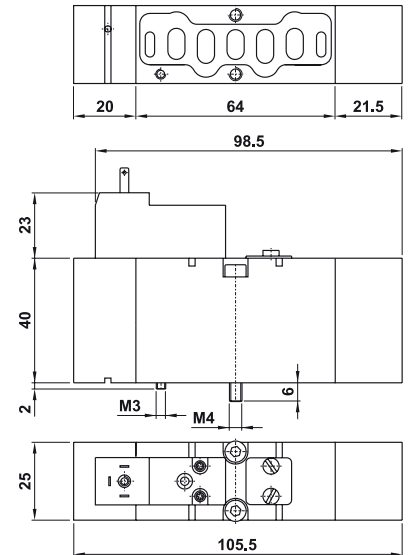
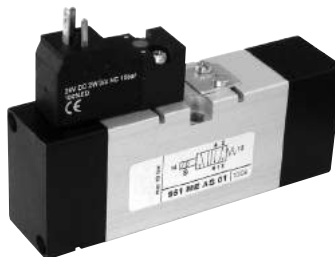
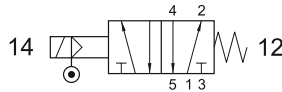
951 ME AS xx

Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort mécanique
assistance pneumatique externe
5/2 solenoid pilot with separate air supply
spring return

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | |
|------------------|----|
| 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 |



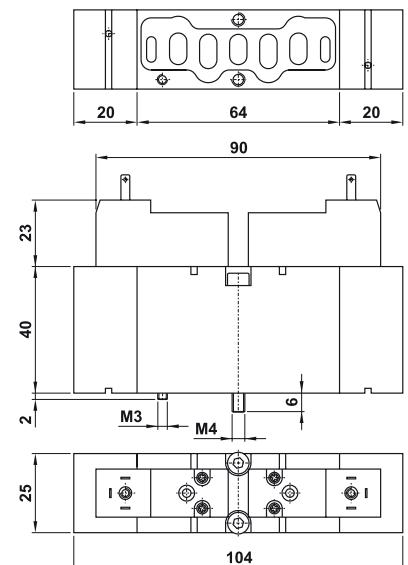
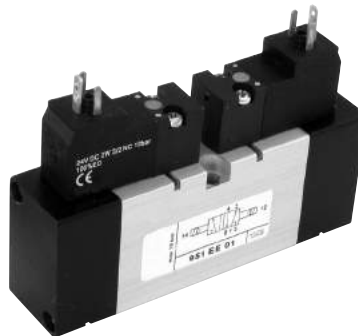
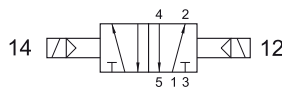
951 EE xx

Électrodistributeur 5/2 bistable
5/2 double solenoid pilot

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

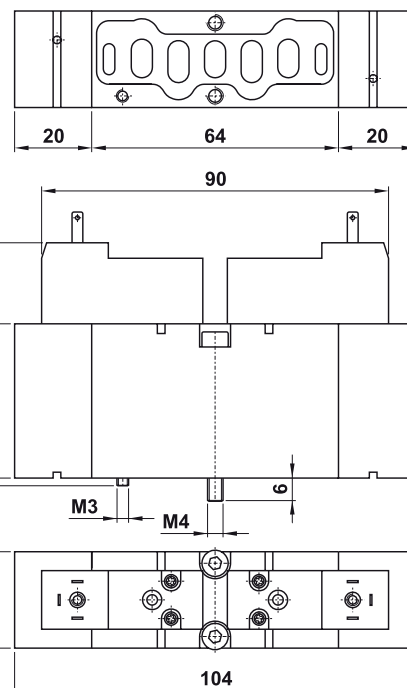
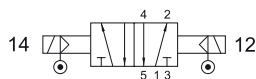
| | |
|------------------|----|
| 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 |



6

951 EE AS xx

Électrodistributeur 5/2 bistable
assistance pneumatique externe
5/2 double solenoid pilot
with separate air supply



Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

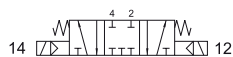
| | |
|------------------|----|
| 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 |



6

9513C EE xx

Centre fermé
Closed center



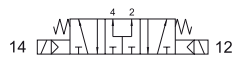
9513A EE xx

Centre ouvert
Open center



9513P EE xx

Centre en pression
Pressurized center

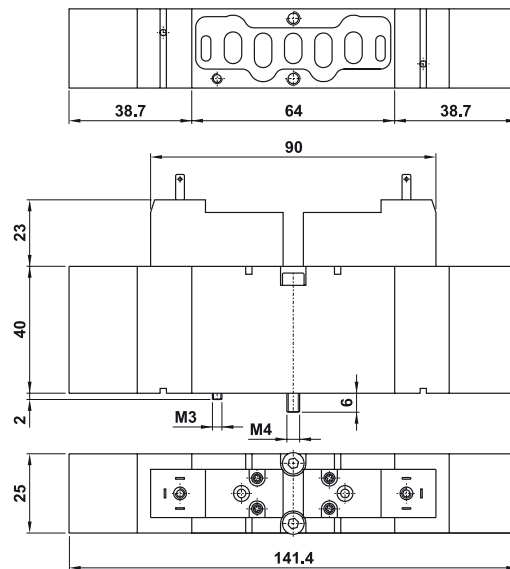


Électrodistributeur 5/3
rappel ressort mécanique
5/3 double solenoid pilot
spring return

Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

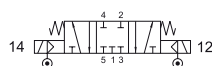
In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | |
|------------------|----|
| 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 |



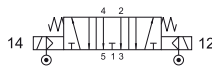
9513C EE AS xx

Centre fermé
Closed center



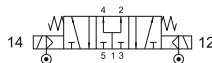
9513A EE AS xx

Centre ouvert
Open center

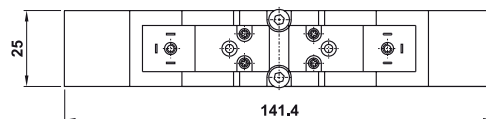
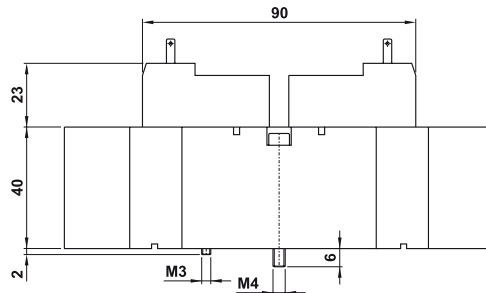
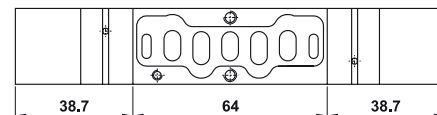


9513P EE AS xx

Centre en pression
Pressurized center



Électrodistributeur 5/3
assistance pneumatique externe
rappel ressort mécanique
*5/3 double solenoid pilot
with separate air supply
spring return*



Afin d'obtenir la référence de votre produit, remplacez la lettre "xx" par l'indication de la tension selon les codes ci-dessous.

In the part number replace the letters "xx" with the reference of the solenoid tension

| | |
|------------------|----|
| 24V DC..... | 01 |
| 24V 50/60Hz..... | 02 |



Embases monoblocs

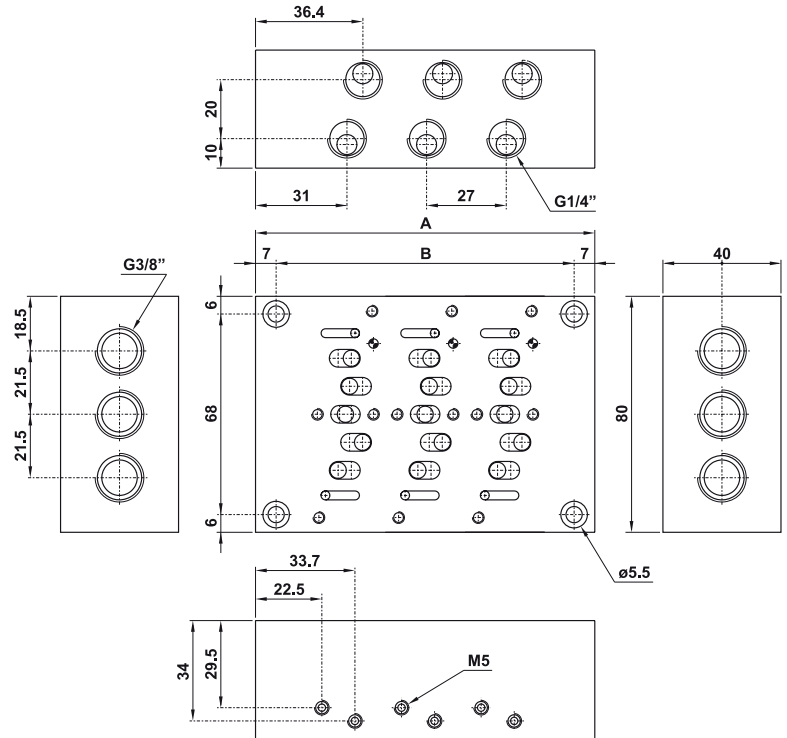
Manifolds

Echappements communs
Alimentation commune
Common exhaust

Possibilité de pilote individuel
pour chaque distributeur
Individual pilot for each valve

Matériau : Aluminium anodisé
Material : aluminium (anodized treatment)

Embases spéciales sur demande
Special manifolds on request



| Modèle <i>Model</i> | Nbre Distri. <i>No. stations</i> | A | B |
|------------------------|-------------------------------------|-----|-----|
| 05.062.1 | 2 | 88 | 74 |
| 05.063.1 | 3 | 115 | 101 |
| 05.064.1 | 4 | 142 | 128 |
| 05.065.1 | 5 | 169 | 155 |
| 05.066.1 | 6 | 196 | 182 |
| 05.067.1 | 7 | 223 | 209 |
| 05.068.1 | 8 | 250 | 236 |
| 05.069.1 | 9 | 277 | 263 |
| 05.070.1 | 10 | 304 | 290 |

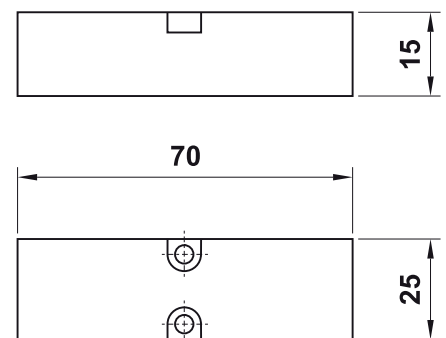


Plaque d'obturation

Blanking plate

| |
|-------------------------------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE |
| CS951 |

Produit vendu avec les fixations nécessaires
à son assemblage.
*It is sold in kit with all necessary pieces for
installation.*



Embase unitaire

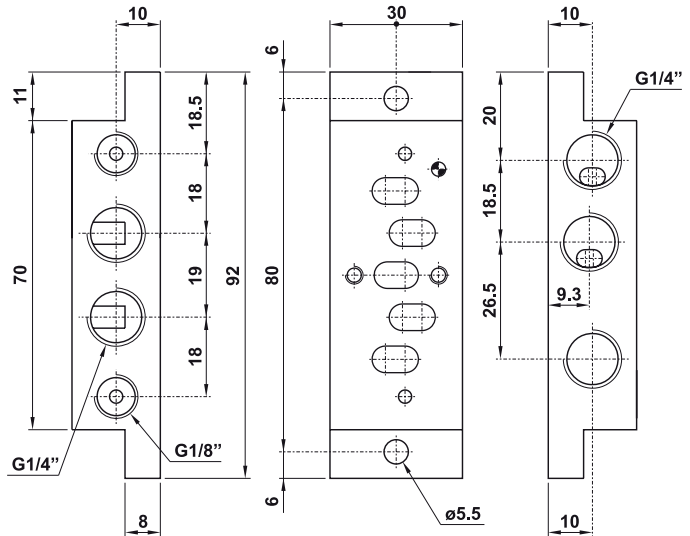
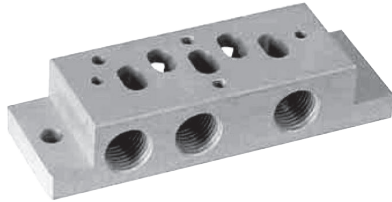
Individual sub-base

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

BS951

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.



Alimentation séparée

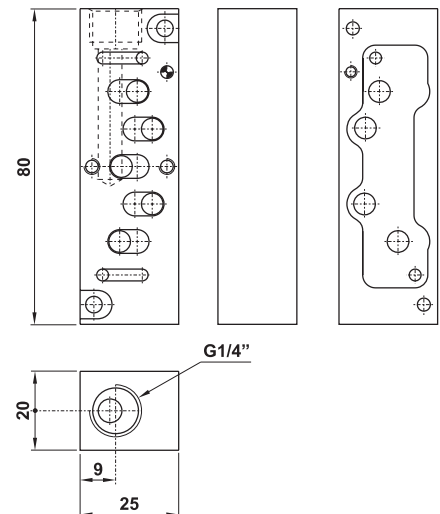
Adapting plate for separate air inlet

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

05.065.2

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.



Échappement séparé

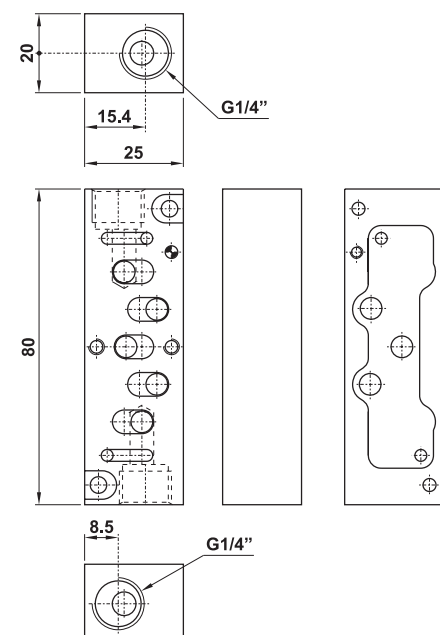
Adapting plate for separate air exhaust

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

05.066.2

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

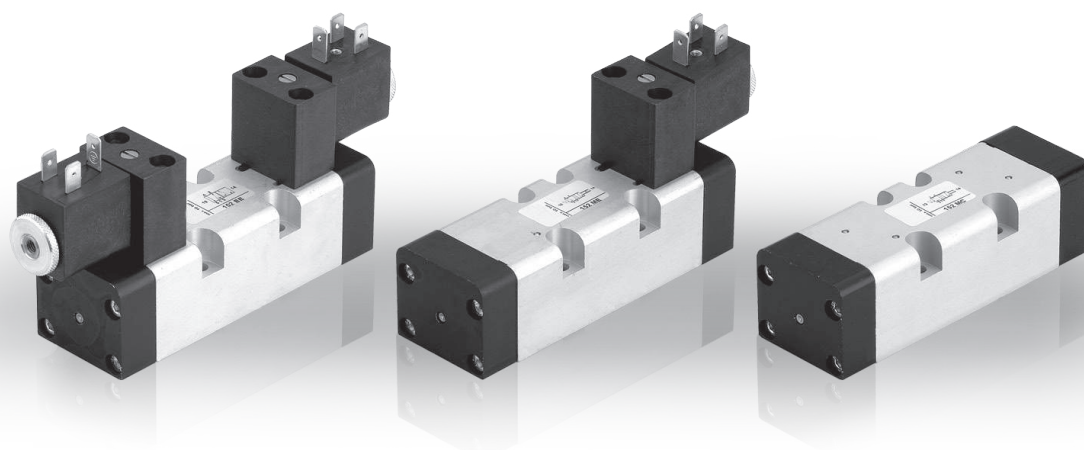
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.



7

Norme ISO 5599/1

| | |
|---|-----|
| Distributeurs ISO 5599/1 taille 1 | 208 |
| <i>ISO 5599/1 valves size 1</i> | |
| Électrodistributeurs ISO 5599/1 taille 1 | 210 |
| <i>ISO 5599/1 solenoid size 1</i> | |
| Embases pour distributeurs ISO 1 | 211 |
| <i>Sub-bases and manifolds for ISO 1 valves</i> | |
| | |
| Distributeurs ISO 5599/1 taille 2 | 216 |
| <i>ISO 5599/1 valves size 2</i> | |
| Électrodistributeurs ISO 5599/1 taille 2 | 218 |
| <i>ISO 5599/1 solenoid size 2</i> | |
| Embases pour distributeurs ISO 2 | 220 |
| <i>Sub-bases and manifolds for ISO 2 valves</i> | |
| | |
| Distributeurs ISO 5599/1 taille 3 | 222 |
| <i>ISO 5599/1 valves size 3</i> | |
| Électrodistributeurs ISO 5599/1 taille 3 | 224 |
| <i>ISO 5599/1 solenoid size 3</i> | |
| Embases pour distributeurs ISO 3 | 225 |
| <i>Sub-bases and manifolds for ISO 3 valves</i> | |
| | |
| Distributeurs ISO 5599/1 taille 4 | 226 |
| <i>ISO 5599/1 valves size 4</i> | |
| Électrodistributeurs ISO 5599/1 taille 4 | 228 |
| <i>ISO 5599/1 solenoid size 4</i> | |
| Embases pour distributeurs ISO 4 | 229 |
| <i>Sub-bases and manifold for ISO 4 valves</i> | |



INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Distributeurs 5/2 - 5/3
5/2 - 5/3 spool valves
- Montage sur embase modulaire ou monobloc
Installation on manifolds or multiple sub-bases
- Commande manuelle bistable sur l'électropilote
Detented manual override on the solenoid pilot

Matériaux

Corps : Aluminium anodisé
Ressorts : Inox
Joints : NBR
Tiroir : Aluminium nickelé
Parties internes : Laiton OT58

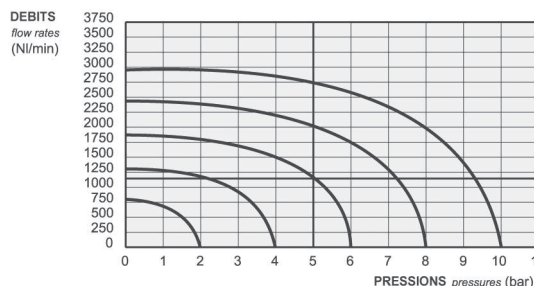
Materials

Body : Aluminium 11S
Springs : Stainless steel
Seals : NBR
Spool : Nickel plated aluminium
Internal parts : Brass OT58

Les produits de cette série sont vendus sans bobines.
Ces dernières sont vendues séparément (voir chapitre 5).
The following listed products are sold without coils, which are bought separately (refer to chapter 5).

Temps de réponse - Response times

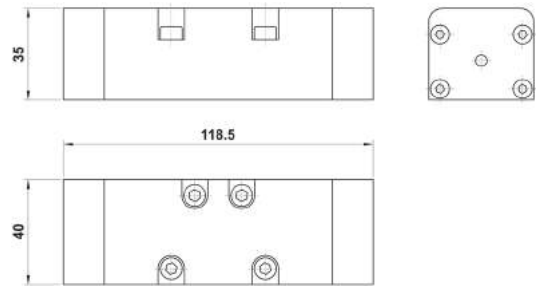
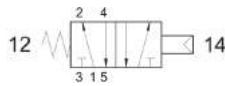
| | Cde pneumatique Pneumatic pilot | Electropilote Solenoid pilot |
|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Monostable Monostable | TRA (14) : 12 ms TRR (12) : 30 ms | TRA (14) : 24 ms TRR (12) : 50 ms |
| Bistable Bistable | TRA (14) : 20 ms TRR (12) : 20 ms | TRA (14) : 80 ms TRR (12) : 80 ms |



| | | | |
|---|---|--|-----------------------------------|
| Diamètre nominal Nominal orifice | | 7,5 mm | |
| Température de travail Temperature range | | max +60°C | |
| Pression de travail Working pressure | al. interne monost. [monost. internal air supply] | al. interne bist. [bistable internal air supply] | al. séparée [separate air supply] |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa | max 10 bar max 1 MPa |
| Pression exercée (avec alim. séparée) Actuating pressure (for separate air supply) | | monostable [monostable] | bistable [bistable] |
| | | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa |
| Fluide Fluid | | air filtré 50µ avec ou sans lubrification 50µ filtered lubricated or non lubricated air | |

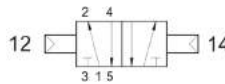
152 MC

Distributeur ISO1 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort mécanique
5/2 pneumatic pilot - spring return
Version Atex 2GD T6 : 152MC.ATEX



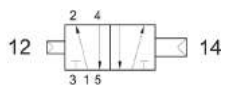
152 CC

Distributeur ISO1 5/2 bistable
commande pneumatique
5/2 double pneumatic pilot
Version Atex 2GD T6 : 152CC.ATEX



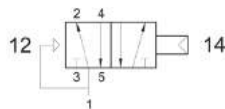
152 CCD

Distributeur ISO1 5/2 bistable différentiel
commande pneumatique
5/2 double pneumatic pilot with differential
Version Atex 2GD T6 : 152CCD.ATEX



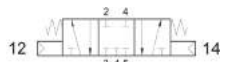
152 CFP

Distributeur ISO1 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
5/2 pneumatic pilot - pneumatic spring return
Version Atex 2GD T6 : 152CFP.ATEX



153C CC

Centre fermé
Closed center



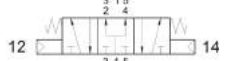
153A CC

Centre ouvert
Open center



153P CC

Centre en pression
Pressurized center

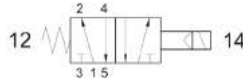


Distributeur ISO1 5/3
commande pneumatique
rappel ressort mécanique
*5/3 double pneumatic pilot
spring return*
Version Atex 2GD T6 : 153*CC.ATEX

152 ME

Électrodistributeur ISO1 5/2 monostable
rappel ressort mécanique
5/2 solenoid pilot
spring return

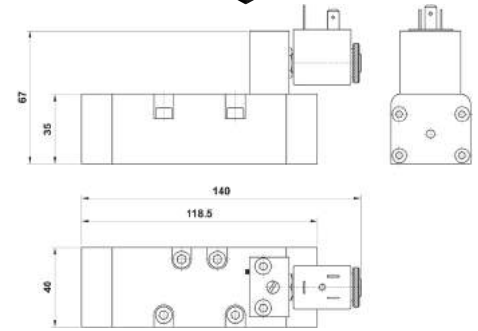
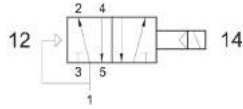
Version Atex 2GD T6 : 152ME.ATEX



152 EFP

Électrodistributeur ISO1 5/2 monostable
rappel ressort pneumatique
5/2 solenoid pilot
pneumatic spring return

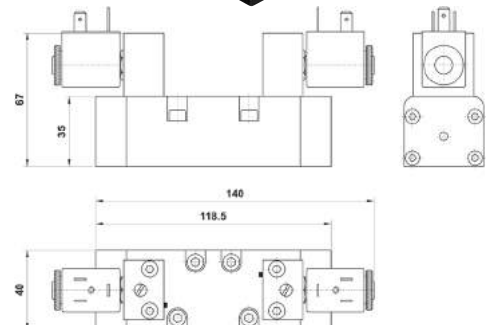
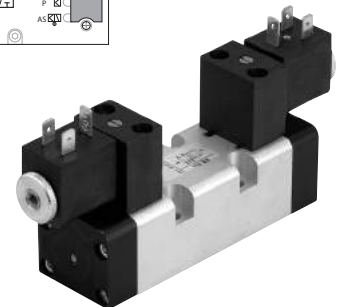
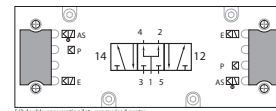
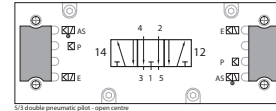
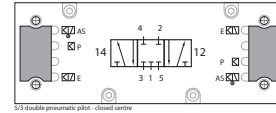
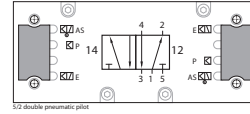
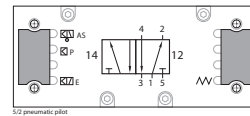
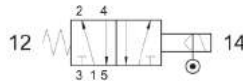
Version Atex 2GD T6 : 152EFP.ATEX



152 ME AS

Électrodistributeur ISO1 5/2 monostable
assistance pneumatique externe
rappel ressort mécanique
5/2 solenoid pilot with separate air supply - spring return

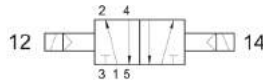
Version Atex 2GD T6 : 152MEAS.ATEX



152 EE

Électrodistributeur ISO1 5/2 bistable
5/2 double solenoid pilot

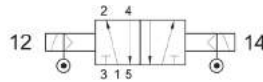
Version Atex 2GD T6 : 152EE.ATEX



152 EE AS

Électrodistributeur ISO1 5/2 bistable
assistance pneumatique externe
5/2 double solenoid pilot with separate air supply

Version Atex 2GD T6 : 152EEAS.ATEX



153C EE

Centre fermé
Closed center



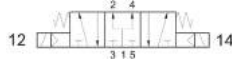
153A EE

Centre ouvert
Open center



153P EE

Centre en pression
Pressurized center



Électrodistributeur ISO1 5/3
rappel ressort mécanique
5/3 double solenoid pilot - spring return

Version Atex 2GD T6 : 153*EE.ATEX

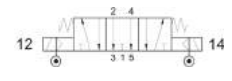
153C EE AS

Centre fermé
Closed center



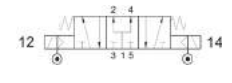
153A EE AS

Centre ouvert
Open center



153P EE AS

Centre en pression
Pressurized center



Électrodistributeur ISO1 5/3
assistance pneumatique externe
rappel ressort mécanique
5/3 double solenoid pilot with separate air supply - spring return

Version Atex 2GD T6 : 153*EEAS.ATEX

7

Embase modulaire unitaire

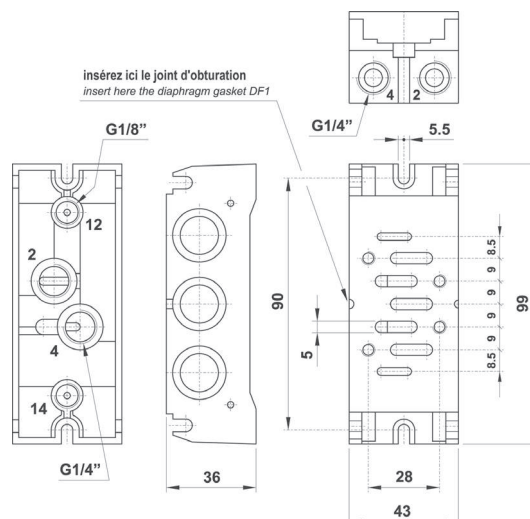
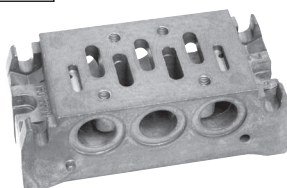
Modular sub-base

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

MLD1



Embase individuelle

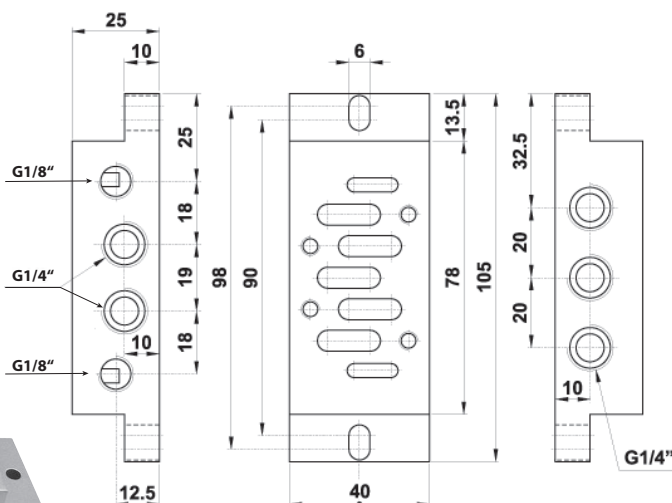
Individual sub-base

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

SL1



Embase d'entrée dans l'axe

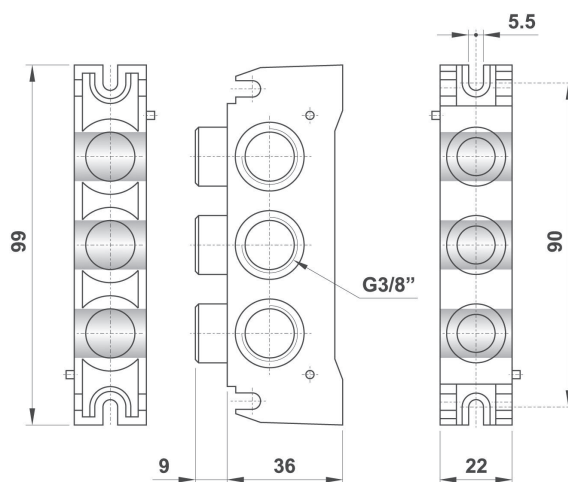
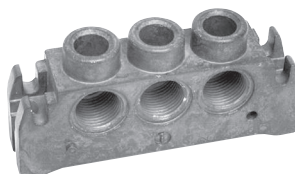
Side entry header

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

TL1



Embase d'entrée dans l'axe

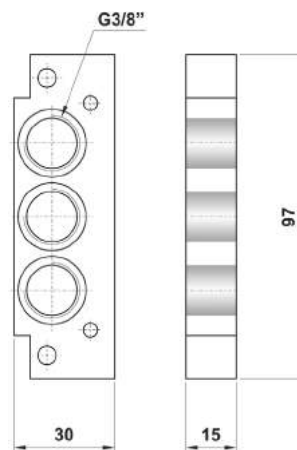
Side entry header

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

TP1



Embase d'entrée par le dessus

Top entry header

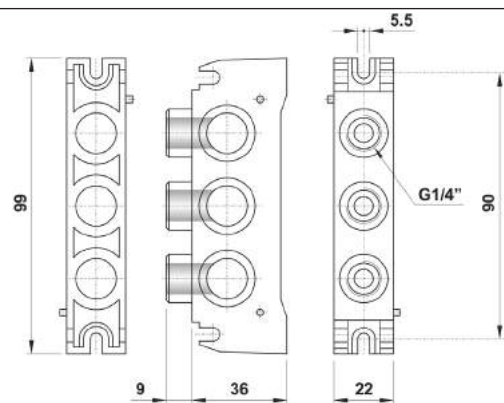
Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

TA1

utilisable comme plaque intermédiaire
it can be used also as intermediate header



Embase d'entrée par le dessous

Bottom entry header

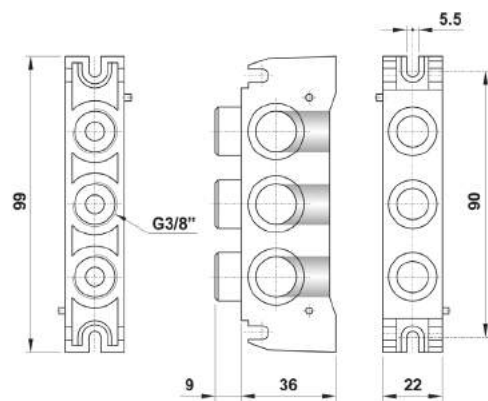
Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

TB1

Utilisable comme plaque intermédiaire.
It can be used also as intermediate header.



Plaque d'obturation

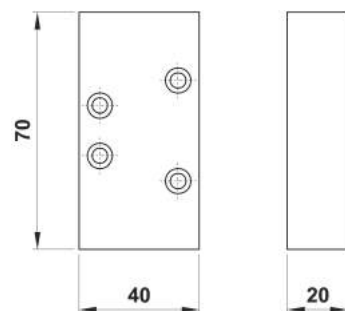
Blanking plate

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

TC1

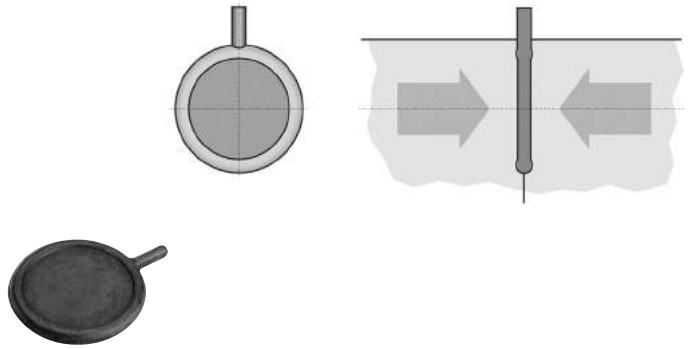


Diaphragme

Diaphragm gasket

Inséré entre deux embases modulaires, il permet de bloquer le flux d'air et ainsi de diviser une batterie de Distributeurs en plusieurs zones d'alimentations distinctes.

To be inserted between two sub-bases to stop the air flow and divide the manifold into separate zones.



CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

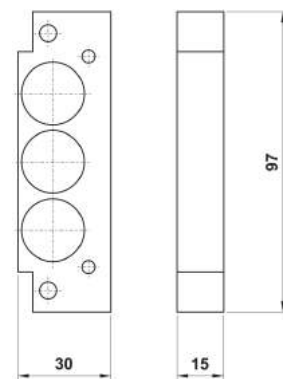
DF1

Embase de fermeture

Blind header

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

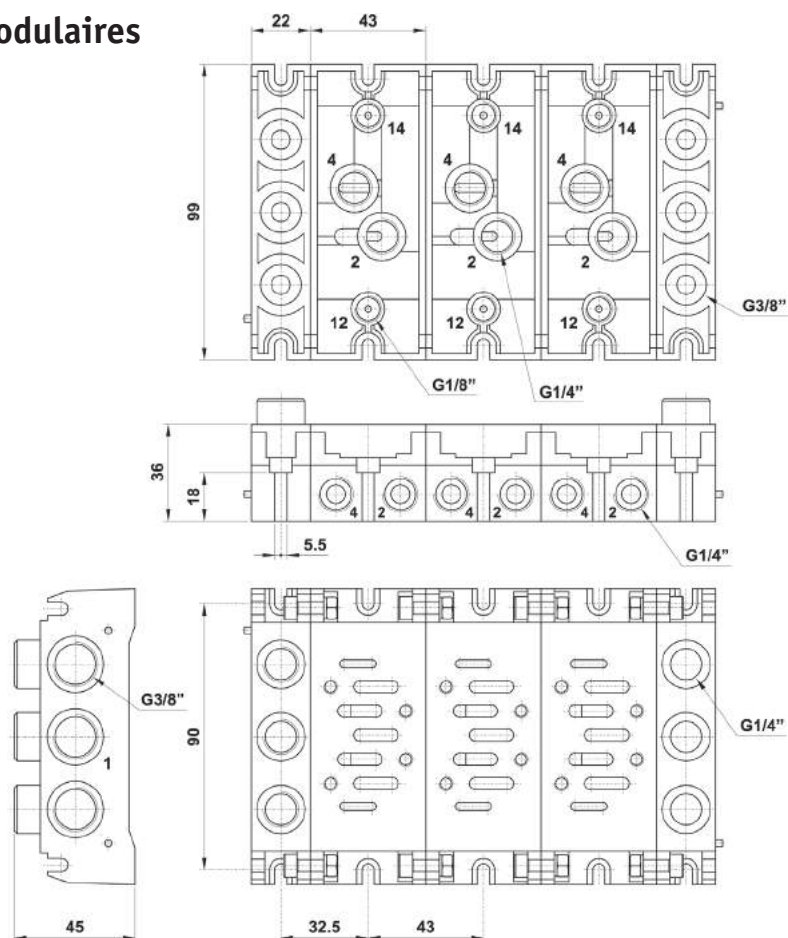
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.



CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

TPC1

Montage embases modulaires



7

Embase monobloc

Manifold

Echappement commun

Alimentation commune

Common exhaust

Pilote individuel pour chaque distributeur

Individual pilot for each valve

Matériau : Aluminium anodisé

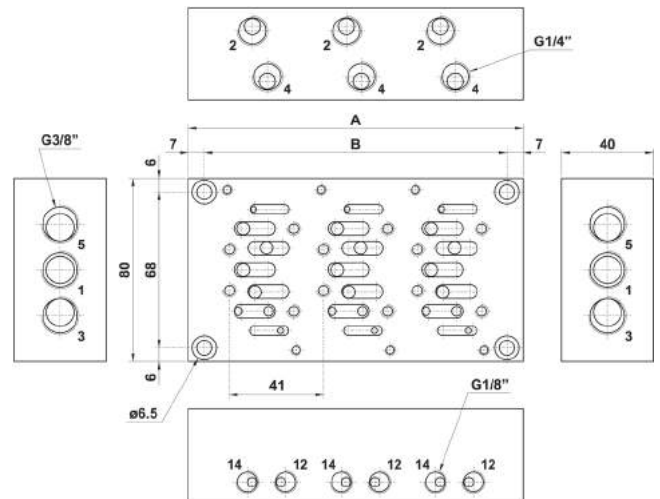
Material : aluminium (anodize treatment)

Versions spéciales sur demande

Special manifolds on request



| Modèle Model | Nbre Distri. No. stations | A | B |
|-----------------|------------------------------|-----|-----|
| 00.232.1 | 2 | 105 | 91 |
| 00.233.1 | 3 | 146 | 132 |
| 00.234.1 | 4 | 187 | 173 |
| 00.235.1 | 5 | 228 | 214 |
| 00.236.1 | 6 | 269 | 255 |
| 00.237.1 | 7 | 310 | 296 |



Embase d'adaptation pour alimentation séparée

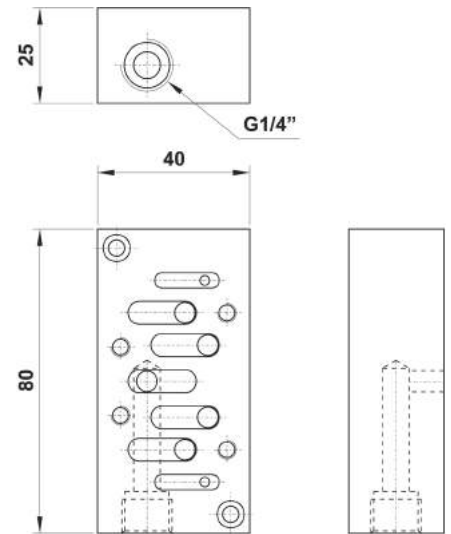
Adapting plate for separate air inlet

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

00.085.2



Embase d'adaptation pour échappements séparés

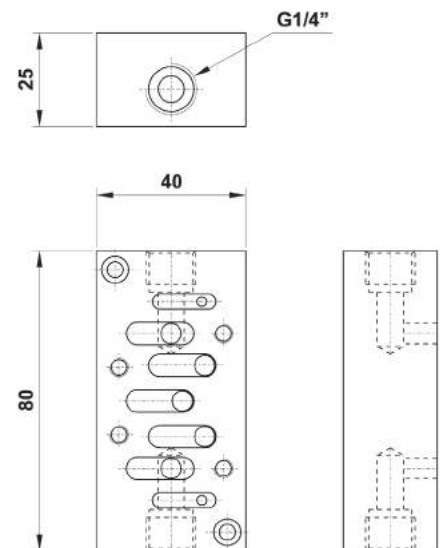
Adapting plate for separate air exhaust

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

00.086.2



Embase d'inversion des sorties

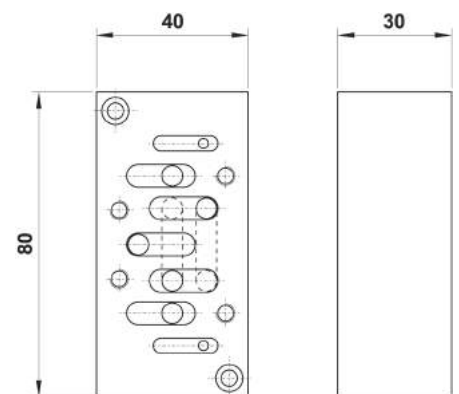
Adapting plate for swapped air outlets

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

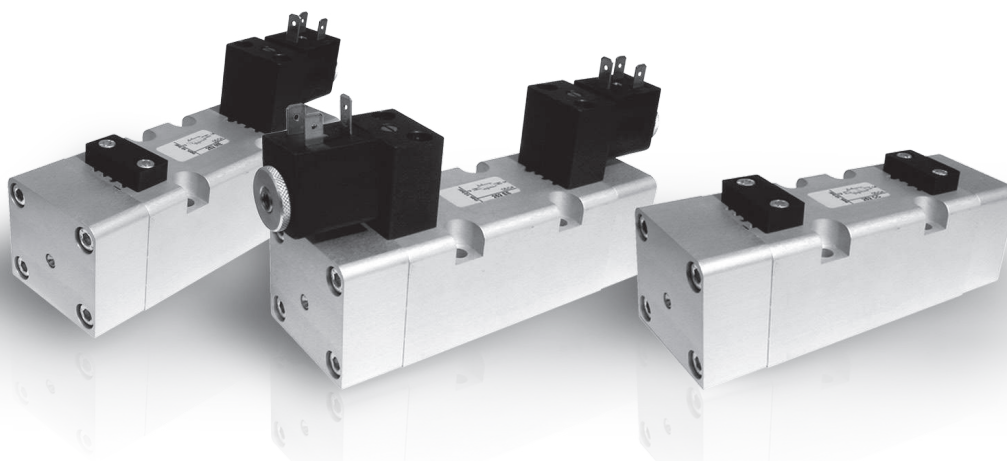
It is sold in kit with all necessary pieces for installation

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

00.087.2



7



INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Distributeurs 5/2 - 5/3
5/2 - 5/3 spool valves
- Montage sur embase modulaire
Installation on multiple sub-bases
- Commande manuelle bistable sur l'électropilote
Detented manual override on the solenoid pilot

Matériaux

Corps : Aluminium anodisé
Ressorts : Inox
Joints : NBR
Tiroir : Aluminium nickelé
Parties internes : Laiton OT58

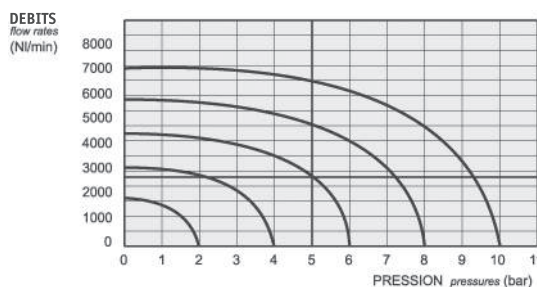
Materials

Body : Aluminium 11S
Springs : Stainless steel
Seals : NBR
Spool : Nickel plated aluminium
Internal parts : Brass OT58

Les produits de cette série sont vendus sans bobines. Ces dernières sont vendues séparément (voir chapitre 5).
The following listed products are sold without coils, which are bought separately (refer to chapter 5).

Temps de réponse - Response times

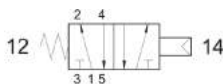
| | Pneumatique Pneumatic pilot | Electropilote Solenoid pilot |
|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Monostable Monostable | TRA (14) : 24 ms TRR (12) : 43 ms | TRA (14) : 39 ms TRR (12) : 60 ms |
| Bistable Bistable | TRA (14) : 30 ms TRR (12) : 30 ms | TRA (14) : 90 ms TRR (12) : 90 ms |



| | | | |
|---|---|--|-----------------------------------|
| Diamètre nominal Nominal orifice | | 9 mm | |
| Température de travail Temperature range | | max +60°C | |
| Pression de travail Working pressure | al. interne monost. [monost. internal air supply] | al. interne bist. [bistable internal air supply] | al. séparée [separate air supply] |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa | max 10 bar max 1 MPa |
| Pression exercée (avec alim. séparée) Actuating pressure (for separate air supply) | | monostable [monostable] | bistable [bistable] |
| | | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa |
| Fluide Fluid | | air filtré 50µ avec ou sans lubrification 50µ filtered lubricated or non lubricated air | |

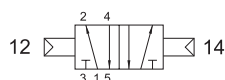
252 MC

Distributeur ISO2 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort mécanique
5/2 pneumatic pilot - spring return
Version Atex 2GD T6 : 252MC.ATEX



252 CC

Distributeur ISO2 5/2 bistable
commande pneumatique
5/2 double pneumatic pilot
Version Atex 2GD T6 : 252CC.ATEX



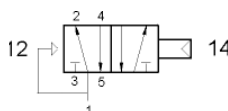
252 CCD

Distributeur ISO2 5/2 bistable différentiel
commande pneumatique
5/2 double pneumatic pilot with differential
Version Atex 2GD T6 : 252CCD.ATEX



252 CFP

Distributeur ISO1 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
5/2 pneumatic pilot - pneumatic spring return
Version Atex 2GD T6 : 252CFP.ATEX



253C CC

Centre fermé
Closed center



253A CC

Centre ouvert
Open center

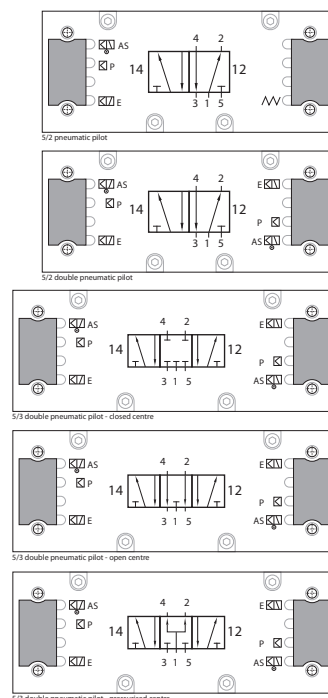
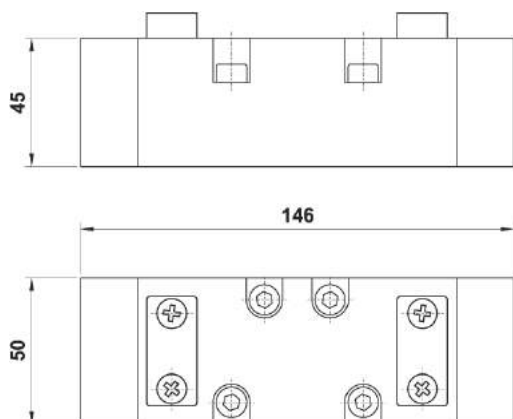


253P CC

Centre en pression
Pressurized center



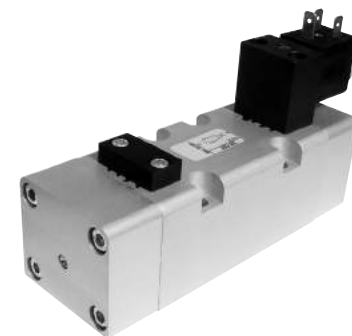
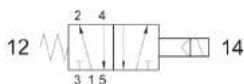
Distributeur ISO2 5/3
commande pneumatique
rappel ressort mécanique
5/3 double pneumatic pilot - spring return
Version Atex 2GD T6 : 253*CC.ATEX



252 ME

Électrodistributeur ISO2 5/2 monostable
rappel ressort mécanique
5/2 solenoid pilot
spring return

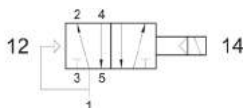
Version Atex 2GD T6 : 252ME.ATEX



252 EFP

Électrodistributeur ISO2 5/2 monostable
rappel ressort pneumatique
5/2 solenoid pilot pneumatic
spring return

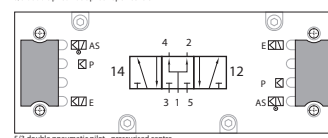
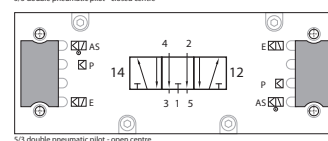
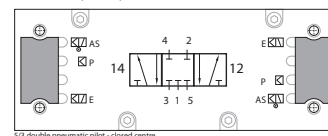
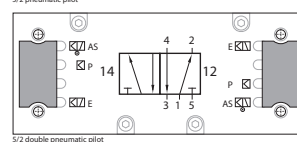
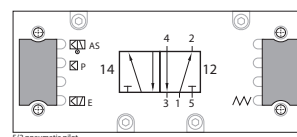
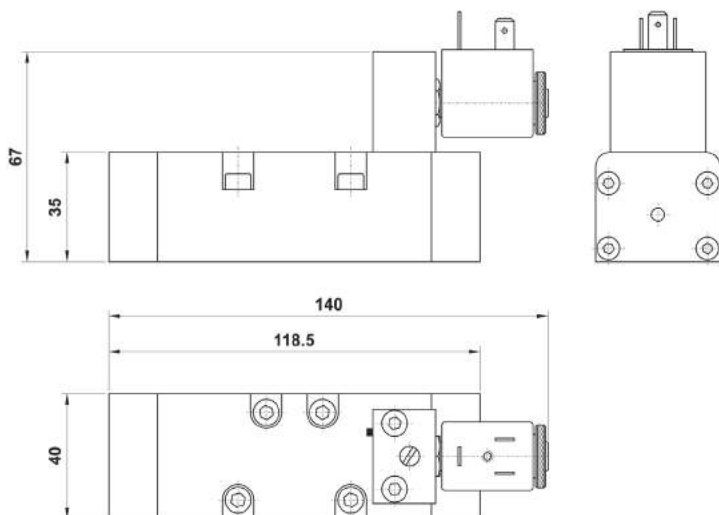
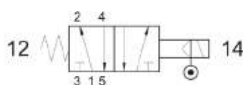
Version Atex 2GD T6 : 252EFP.ATEX



252 ME AS

Électrodistributeur ISO2 5/2 monostable
rappel ressort mécanique
assistance pneumatique externe
5/2 solenoid pilot with separate air supply - spring return

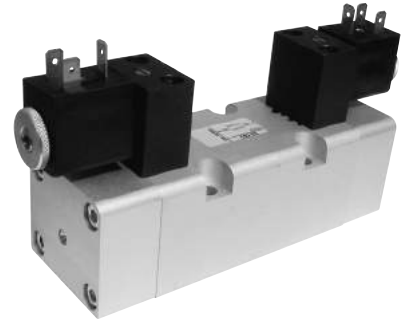
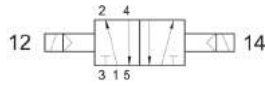
Version Atex 2GD T6 : 252MEAS.ATEX



252 EE

Électrodistributeur ISO2 5/2 bistable
5/2 double solenoid pilot

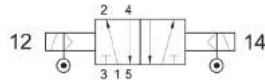
Version Atex 2GD T6 : 252EE.ATEX



252 EE AS

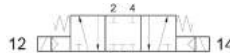
Électrodistributeur ISO2 5/2 bistable
assistance pneumatique externe
5/2 double solenoid pilot
with separate air supply

Version Atex 2GD T6 : 252EEAS.ATEX



253C EE

Centre fermé
Closed center



253A EE

Centre ouvert
Open center

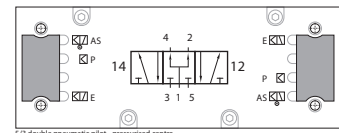
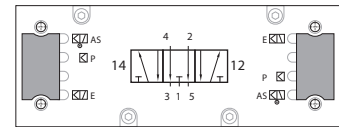
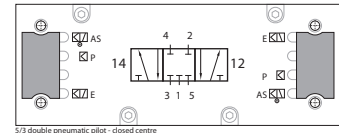
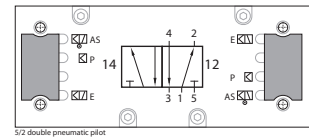
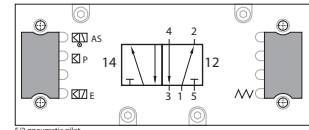
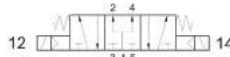


253P EE

Électrodistributeur ISO2 5/3
rappel ressort mécanique
5/3 double solenoid pilot - spring return

Version Atex 2GD T6 : 253*EE.ATEX

Centre en pression
Pressurized center



253C EE AS

Centre fermé
Closed center



253A EE AS

Centre ouvert
Open center

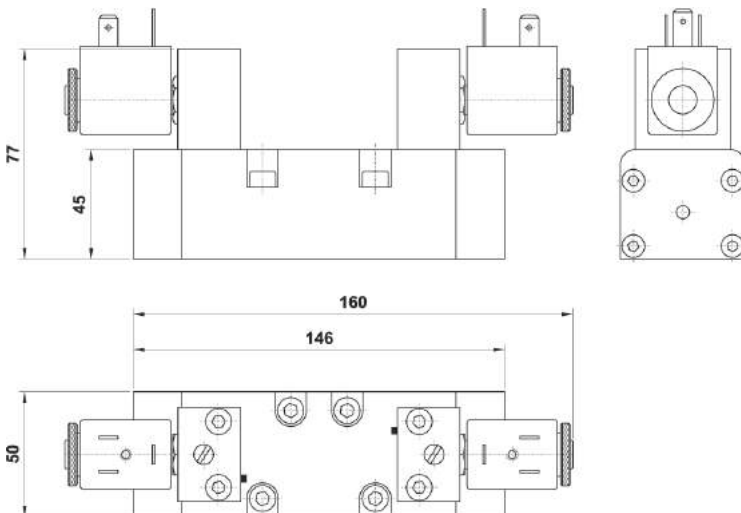
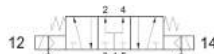


253P EE AS

Électrodistributeur ISO2 5/3
assistance pneumatique externe
rappel ressort mécanique
5/3 double solenoid pilot
with separate air supply - spring return

Version Atex 2GD T6 : 253*EEAS.ATEX

Centre en pression
Pressurized center

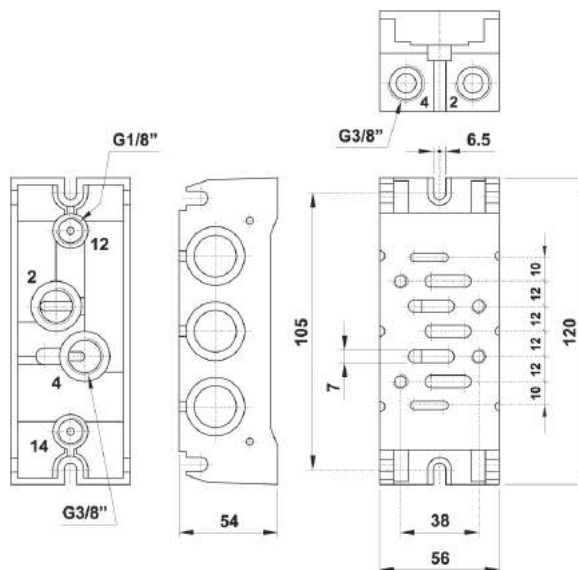


Embase modulaire individuelle

Modular sub-base

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

MLD2

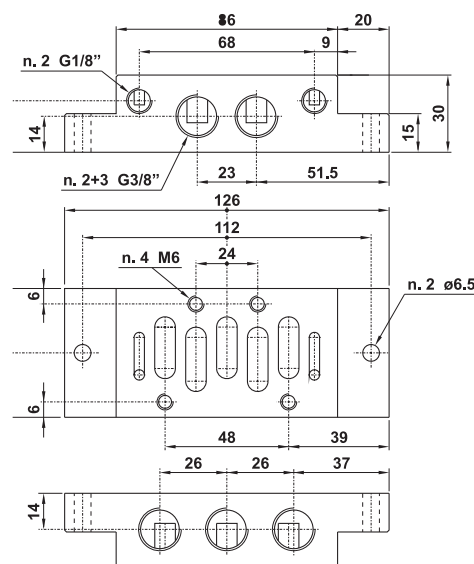


Embase individuelle

Individuel sub-base

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

SL2



Embase d'entrée dans l'axe

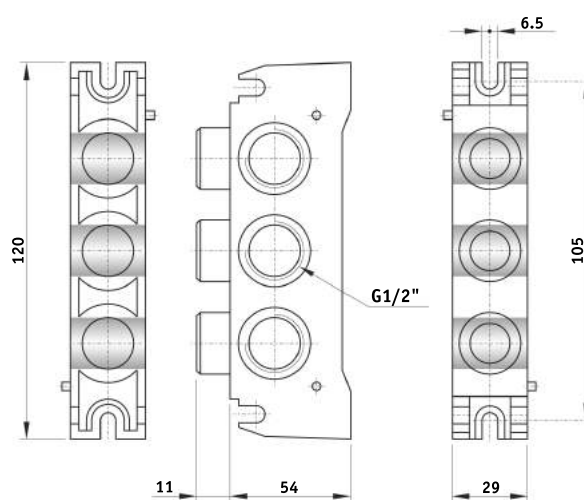
Side entry header

Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

TL2



7

Embase d'entrée dans l'axe

Top entry header

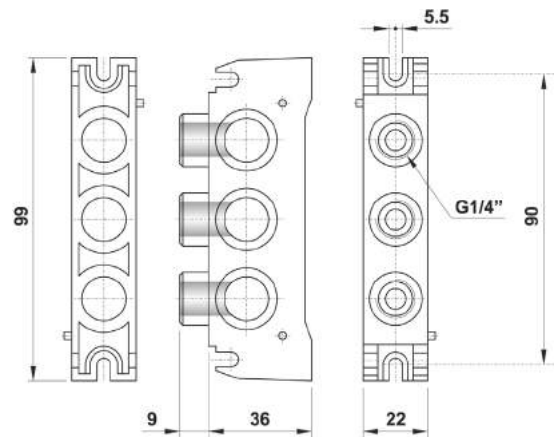
Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

TA2

utilisable comme plaque intermédiaire
it can be used also as intermediate header



Embase d'entrée par le dessous

Bottom entry header

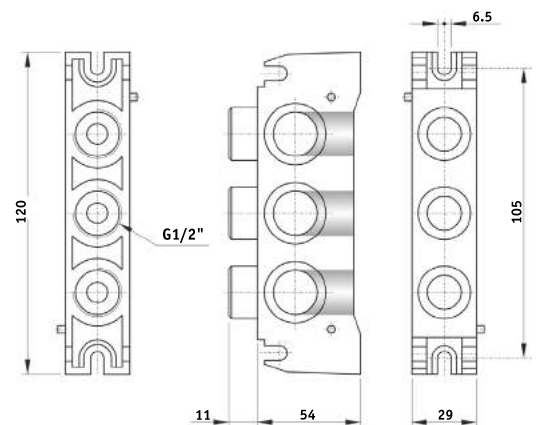
Produit vendu avec les fixations nécessaires à son assemblage.

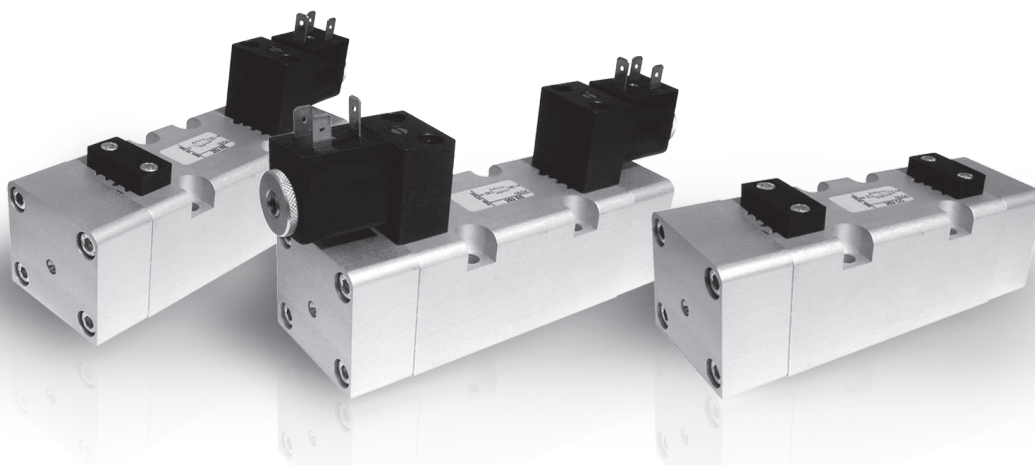
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

TB2

utilisable comme plaque intermédiaire
it can be used also as intermediate header





INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Distributeurs 5/2 - 5/3
5/2 - 5/3 spool valves
- Montage sur embase modulaire
Installation on multiple sub-bases
- Commande manuelle bistable sur l'électropilote
Detented manual override on the solenoid pilot

Matériaux

Corps : Aluminium anodisé
Ressorts : Inox
Joints : NBR
Tiroir : Aluminium nickelé
Parties internes : Laiton OT58

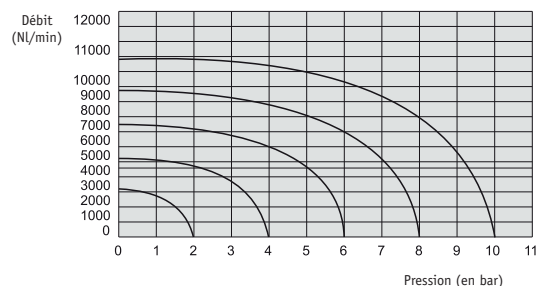
Materials

Body : Aluminium 11S
Springs : Stainless steel
Seals : NBR
Spool : Nickel plated aluminium
Internal parts : Brass OT58

Les produits de cette série sont vendus sans bobines.
Ces dernières sont vendues séparément (voir chapitre 6).
The following listed products are sold without coils, which are bought separately (refer to chapter 6).

Temps de réponse - Response times

| | Cde pneumatique <i>Pneumatic pilot</i> | Electropilote <i>Solenoid pilot</i> |
|---------------------------------|---|--|
| Monostable <i>Monostable</i> | TRA (14) : 24 ms TRR (12) : 43 ms | TRA (14) : 39 ms TRR (12) : 60 ms |
| Bistable <i>Bistable</i> | TRA (14) : 30 ms TRR (12) : 30 ms | TRA (14) : 90 ms TRR (12) : 90 ms |



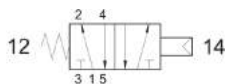
| | | | | |
|--|--|--|--|-------------------------------|
| Diamètre nominal <i>Nominal orifice</i> | | 13 mm | | |
| Température de travail <i>Temperature range</i> | | max +60°C | | |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | al. interne monost. [<i>monost. internal air supply</i>] | al. interne bist. [<i>bistable internal air supply</i>] | al. séparée [<i>separate air supply</i>] | |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa | max 10 bar max 1 MPa | |
| Pression exercée (avec alim. séparée) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i> | | monostable [<i>monostable</i>] | | bistable [<i>bistable</i>] |
| | | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa |
| Fluide <i>Fluid</i> | | air filtré 50µ avec ou sans lubrification 50µ filtered lubricated or non lubricated air | | |

352 MC

Distributeur ISO3 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort

5/2 pneumatic pilot - spring return

Version Atex 2GD T6 : 352MC.ATEX

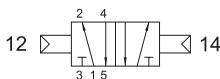


352 CC

Distributeur ISO3 5/2 bistable
commande pneumatique

5/2 double pneumatic pilot

Version Atex 2GD T6 : 352CC.ATEX



352 CCD

Distributeur ISO3 5/2 bistable différentiel
commande pneumatique

5/2 double pneumatic pilot with differential

Version Atex 2GD T6 : 352CCD.ATEX



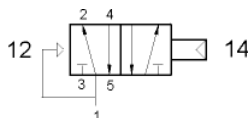
352 CFP

Distributeur ISO3 5/2 monostable
commande pneumatique

rappel ressort pneumatique

5/2 pneumatic pilot - pneumatic spring return

Version Atex 2GD T6 : 352CFP.ATEX



353C CC

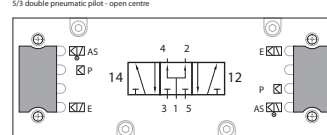
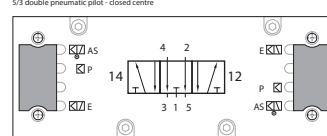
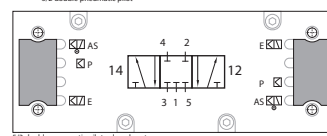
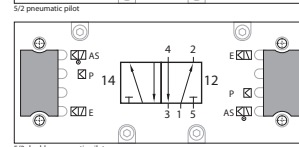
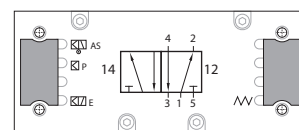
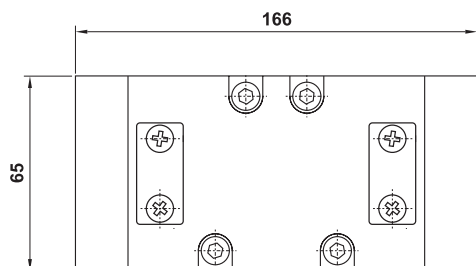
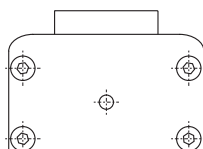
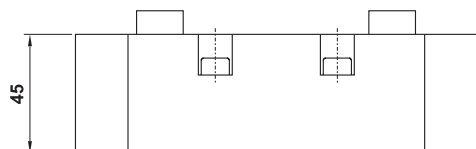
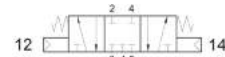
353A CC

353P CC

Distributeur ISO3 5/3
commande pneumatique

5/3 double pneumatic pilot

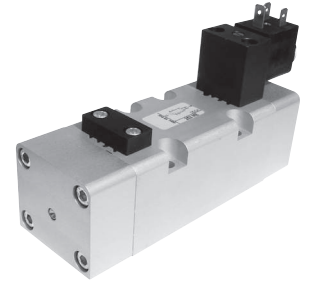
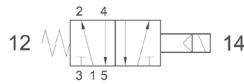
Version Atex 2GD T6 : 353*CC.ATEX



352 ME

Électrodistributeur IS03 5/2 monostable
rappel ressort
5/2 solenoid pilot
spring return

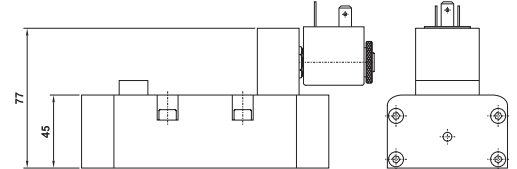
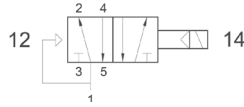
Version Atex 2GD T6 : 352ME.ATEX



352 EFP

Électrodistributeur IS03 5/2 monostable
rappel ressort pneumatique
5/2 solenoid pilot
pneumatic spring return

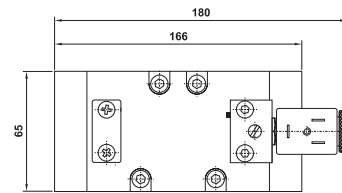
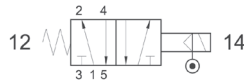
Version Atex 2GD T6 : 352EFP.ATEX



352 ME AS

Électrodistributeur IS03 5/2 monostable
rappel ressort
assistance pneumatique externe
5/2 solenoid pilot with separate air supply - spring return

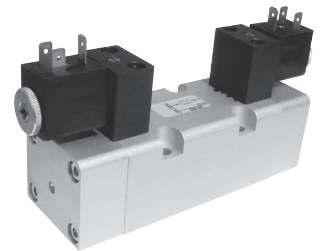
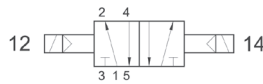
Version Atex 2GD T6 : 352MEAS.ATEX



352 EE

Électrodistributeur IS03 5/2 bistable
5/2 double solenoid pilot

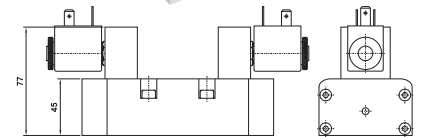
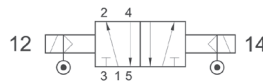
Version Atex 2GD T6 : 352EE.ATEX



352 EE AS

Électrodistributeur IS03 5/2 bistable
assistance pneumatique externe
5/2 double solenoid pilot with separate air supply

Version Atex 2GD T6 : 352EEAS.ATEX



353C EE

Centre fermé
Closed center

353A EE

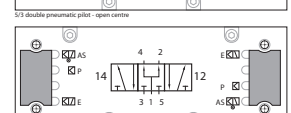
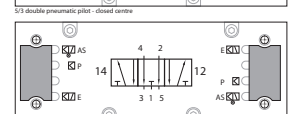
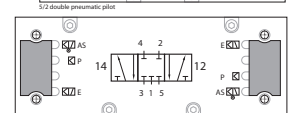
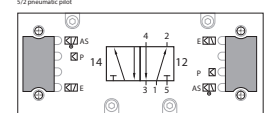
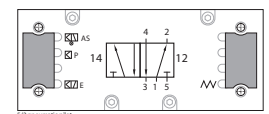
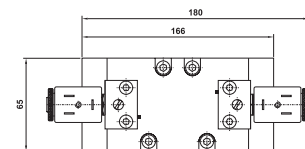
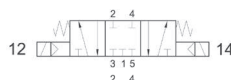
Centre ouvert
Open center

353P EE

Centre en pression
Pressurized center

Électrodistributeur IS03 5/3
5/3 double solenoid pilot

Version Atex 2GD T6 : 353*EE.ATEX



353C EE AS

Centre fermé
Closed center

353A EE AS

Centre ouvert
Open center

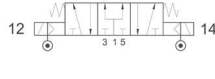
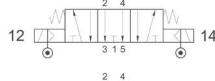
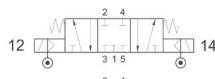
353P EE AS

Centre en pression
Pressurized center

Électrodistributeur IS03 5/3
assistance pneumatique externe

5/3 double solenoid pilot with separate air supply

Version Atex 2GD T6 : 353*EEAS.ATEX

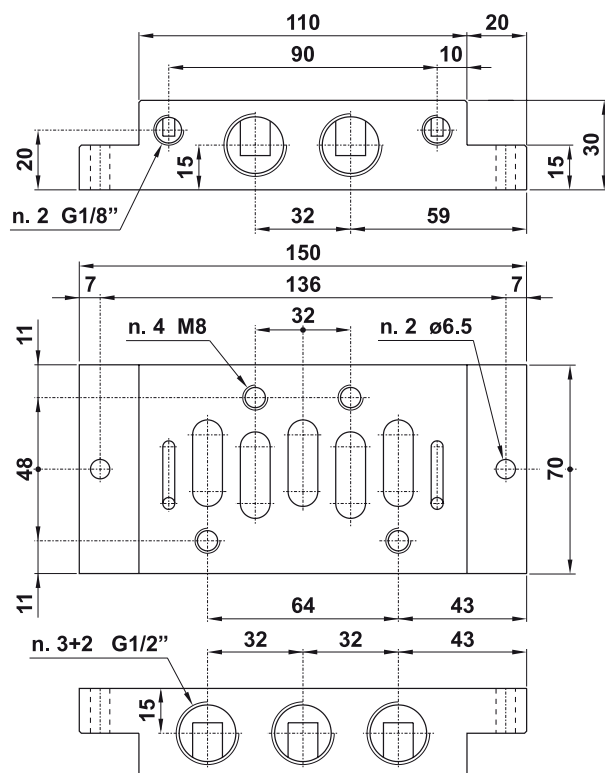


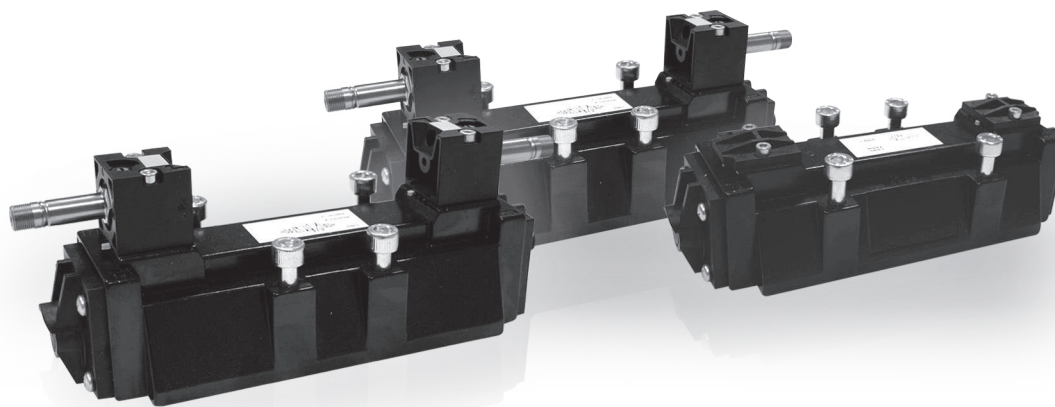
Embase individuelle

Individual sub-base

CODE DE COMMANDE - ORDER CODE

SL3





INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

- Distributeurs 5/2 - 5/3
5/2 - 5/3 spool valves
- Montage sur embase modulaire
Installation on multiple sub-bases
- Commande manuelle bistable sur l'électropilote
Detented manual override on the solenoid pilot

Matériaux

Corps : Aluminium anodisé
Ressorts : Inox
Joints : NBR
Tiroir : Aluminium nickelé
Parties internes : Laiton OT58

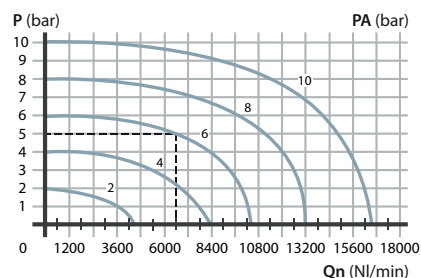
Materials

Body : Aluminium 11S
Springs : Stainless steel
Seals : NBR
Spool : Nickel plated aluminium
Internal parts : Brass OT58

Les produits de cette série sont vendus sans bobines. Ces dernières sont vendues séparément (voir chapitre 5).
The following listed products are sold without coils, which are bought separately (refer to chapter 5).

Temps de réponse - Response times

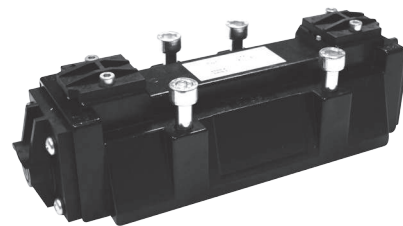
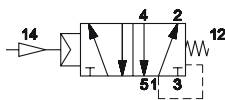
| | Cde pneumatique Pneumatic pilot | Électropilote Solenoid pilot |
|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Monostable Monostable | TRA (14) : 23 ms TRR (12) : 46 ms | TRA (14) : 38 ms TRR (12) : 62 ms |
| Bistable Bistable | TRA (14) : 12 ms TRR (12) : 12 ms | TRA (14) : 25 ms TRR (12) : 25 ms |



| | | | |
|---|---|--|-----------------------------------|
| Diamètre nominal Nominal orifice | | 19 mm | |
| Température de travail Temperature range | | max +60°C | |
| Pression de travail Working pressure | al. interne monost. [monost. internal air supply] | al. interne bist. [bistable internal air supply] | al. séparée [separate air supply] |
| | 3 ... 10 bar 0.3 ... 1 MPa | 1,3 ... 10 bar 0.13 ... 1 MPa | max 10 bar max 1 MPa |
| Pression exercée (avec alim. séparée) Actuating pressure (for separate air supply) | | monostable [monostable] | bistable [bistable] |
| | | 3 ... 10 bar 0.3 ... 1 MPa | 1,3 ... 10 bar 0.13 ... 1 MPa |
| Fluide Fluid | | air filtré 50µ avec ou sans lubrification 50µ filtered lubricated or non lubricated air | |

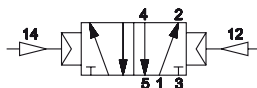
BE-6100

Distributeur ISO4 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel à combinaison de ressort
*5/2 solenoid pilot
pneumatic spring return*



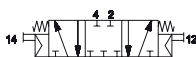
BE-6150

Distributeur ISO4 5/2 bistable
commande pneumatique
5/2 solenoid pilot



BE-6970

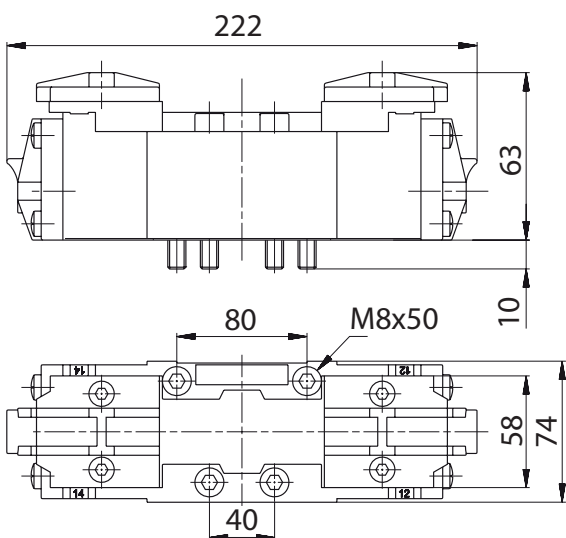
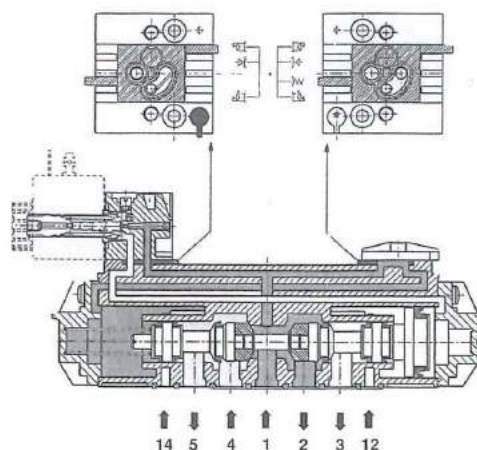
Centre fermé
Closed center



BE-6930

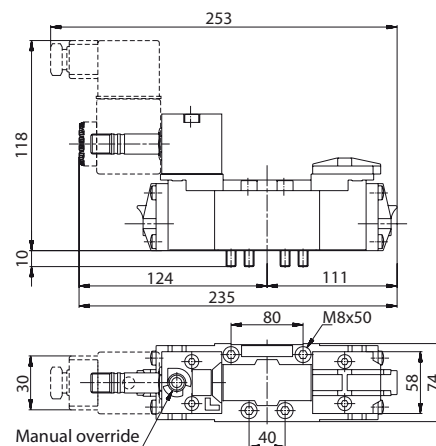
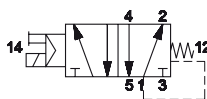
Distributeur ISO4 5/3
commande pneumatique
rappel ressort mécanique
*5/2 solenoid pilot
spring return*

Centre ouvert
Open center



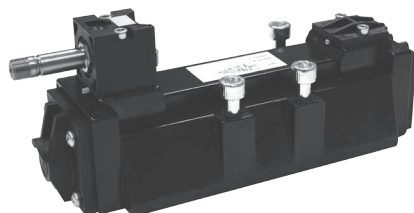
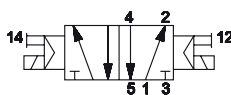
BE-6000

Électrodistributeur ISO4 5/2 monostable
rappel à combinaison de ressort
5/2 solenoid pilot
spring return



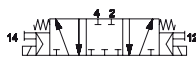
BE-6020

Électrodistributeur ISO4 5/2 bistable
rappel ressort mécanique
5/2 solenoid pilot
spring return



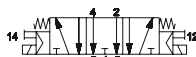
BE-6940

Centre fermé
Closed center



BE-6205

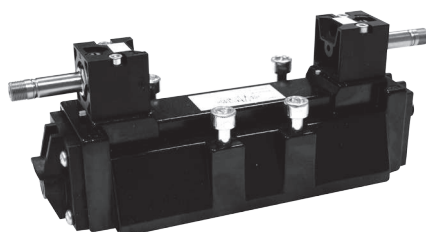
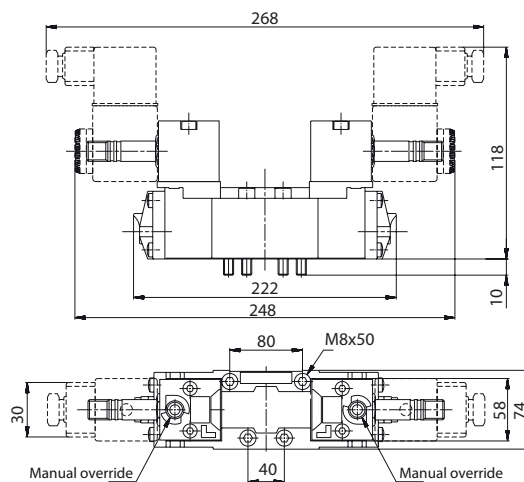
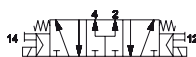
Centre ouvert
Open center



BE-6200

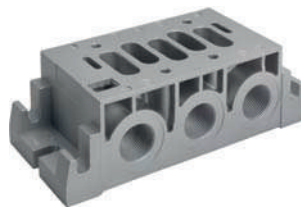
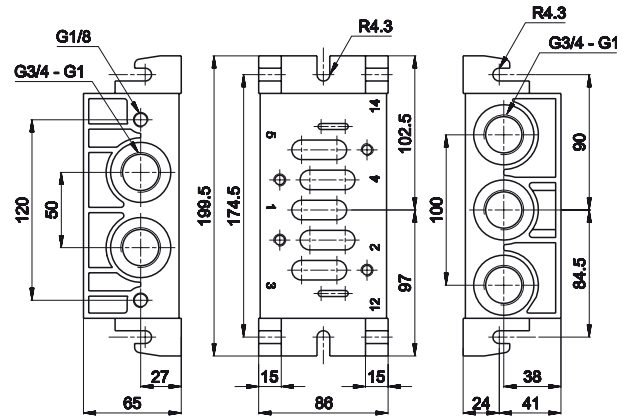
Électrodistributeur ISO4 5/3
rappel ressort mécanique
5/3 double solenoid pilot
spring return

Centre en pression
Pressurized center



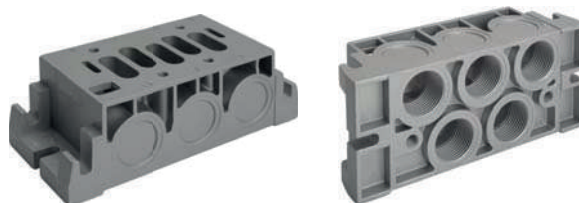
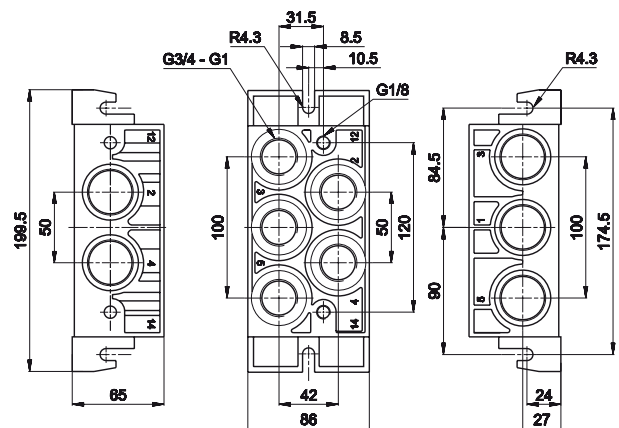
Embase individuelle sorties latérales Individual sub-base side outlets

| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
|-------------------------------|----------------|
| G3/4" | G1" |
| BF-4060 | BF-4061 |



Embase unitaire sorties dorsales Individual sub-base side outlets

| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE | |
|-------------------------------|----------------|
| G3/4" | G1" |
| BF-4062 | BF-4063 |



7

8

Gamme Namur

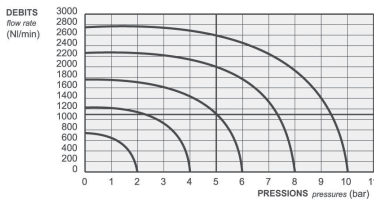
| | |
|--|------------|
| Distributeurs & électrodistributeurs Namur | 232 |
| <i>Namur valves & solenoid valves</i> | |
| distributeurs raccordement G1/4" - valves G1/4" | |
| électrodistributeurs raccordement G1/4" - solenoid valves G1/4" | |
| Distributeurs & électrodistributeurs Namur / Nouvelle série | 236 |
| <i>Namur valves & solenoid valves</i> | |
| distributeurs raccordement G1/4" - valves G1/4" | |
| distributeurs raccordement G1/2" - valves G1/2" | |
| électrodistributeurs raccordement G1/4" - solenoid valves G1/4" | |
| électrodistributeurs raccordement G3/8" - solenoid valves G3/8" | |
| électrodistributeurs raccordement G1/2" - solenoid valves G1/2" | |
| Embases Namur | 246 |
| <i>Sub-bases and manifold for Namur</i> | |



INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

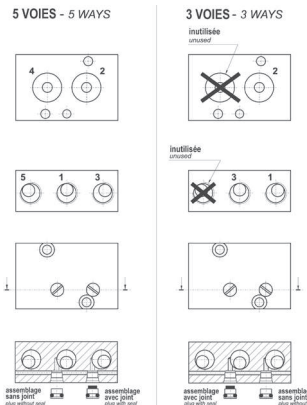
- La fonction du distributeur peut être modifiée en repositionnant le joint situé en dessous de l'une des deux entrées.
The function of the valve can be changed by repositioning the seal situated under one of the two plugs.

Les produits de cette série sont vendus sans bobines, ni connecteurs. Ces pièces sont vendues séparément (voir chapitre 5).
The following listed products are sold without coils or connectors, which are bought separately (refer to chapter 5).



Matériaux
 Corps : Aluminium anodisé
 Ressorts : Inox
 Joints : NBR
 Tiroir : Aluminium nickelé
 Parties internes : Laiton OT58

Materials
 Body : Aluminium 11S
 Springs : Stainless steel
 Seals : NBR
 Spool : Nickel plated aluminium
 Internal parts : Brass OT58



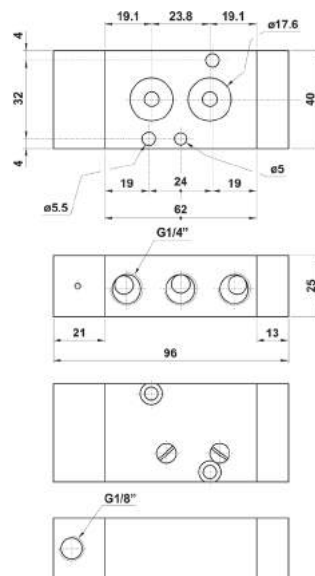
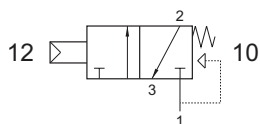
| | | | | |
|--|----------------------------------|---|-----------------------------------|--------------------------------|
| Diamètre nominal pour Ø1/4 <i>Nominal orifice</i> | | 7,5 mm | | |
| Raccord <i>Ports</i> | | G1/4" | | |
| Température de travail <i>Temperature range</i> | | max +60°C | | |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | él. monost. [elect. monost.] | él. bistable [elect. bistable] | pn. monostable [pneu. monostable] | pn. bistable [pneum. bistable] |
| | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa | 0 ... 10 bar 0 ... 1 MPa | 0 ... 10 bar 0 ... 1 MPa |
| Pression exercée <i>Actuating pressure</i> | | | pn. monostable [pneu. monostable] | pn. bistable [pneum. bistable] |
| | | | 2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa |
| Fluide <i>Fluid</i> | | air filtré 50µ avec ou sans lubrification <i>50µ filtered lubricated or non lubricated air</i> | | |

8

382 MC

Distributeur Namur 3/2 NF monostable
commande pneumatique
rappel ressort mécanique
raccordement G1/4"
*3/2 NC pneumatic pilot - spring return
G1/4"*

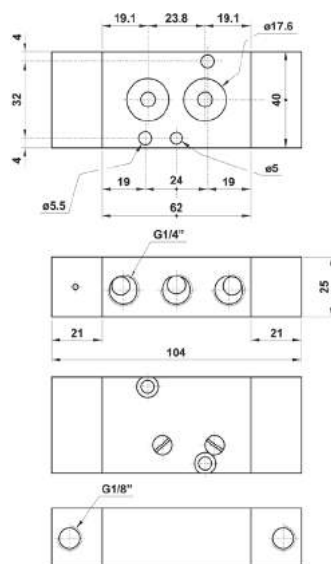
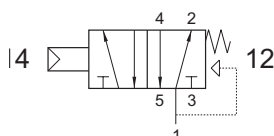
Version Atex 2GD T6 : 382MC.ATEX



582 MC

Distributeur Namur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort mécanique
raccordement G1/4"
*5/2 pneumatic pilot - spring return
G1/4"*

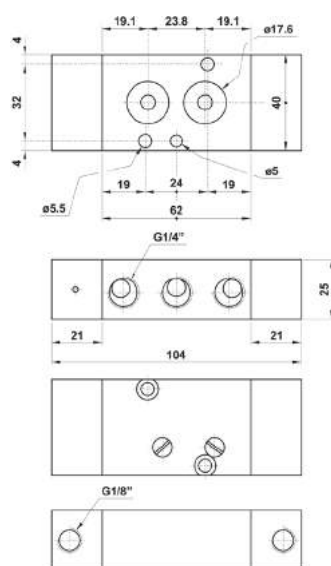
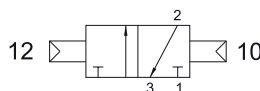
Version Atex 2GD T6 : 582MC.ATEX



382 CC

Distributeur Namur 3/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/4"
*3/2 double pneumatic pilot
G1/4"*

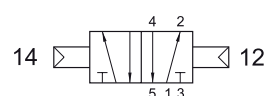
Version Atex 2GD T6 : 382CC.ATEX



582 CC

Distributeur Namur 5/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/4"
*5/2 double pneumatic pilot
G1/4"*

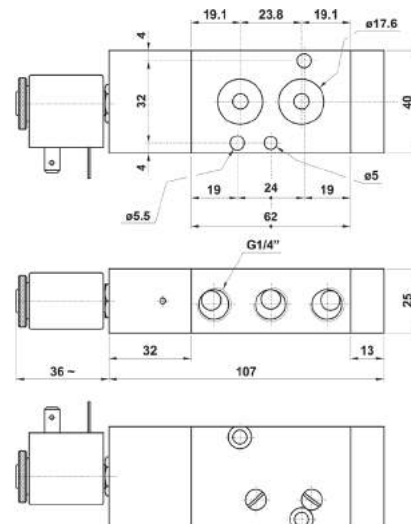
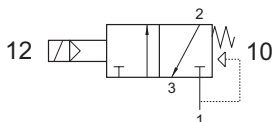
Version Atex 2GD T6 : 582CC.ATEX



382 ME

Électrodistributeur Namur 3/2 NF monostable
 rappel à combinaison de ressort
 raccordement G1/4"
 3/2 NC solenoid pilot
 spring return
 G1/4"

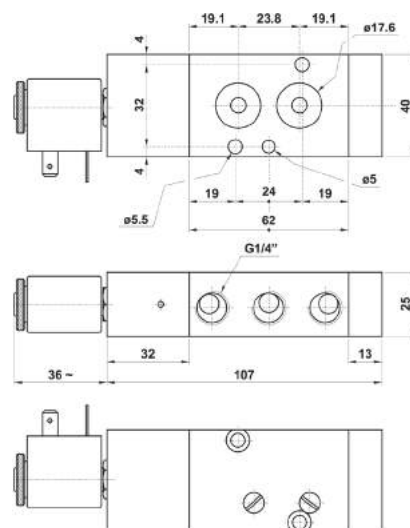
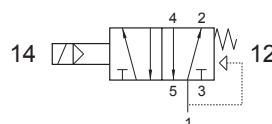
Version Atex 2GD T6 : 382ME.ATEX



582 ME

Électrodistributeur Namur 5/2 monostable
 rappel à combinaison de ressort
 raccordement G1/4"
 5/2 NC solenoid pilot
 spring return
 G1/4"

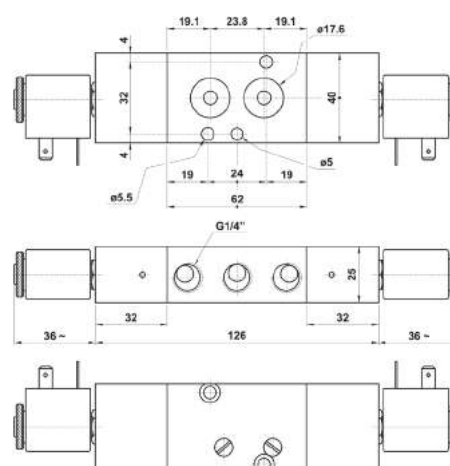
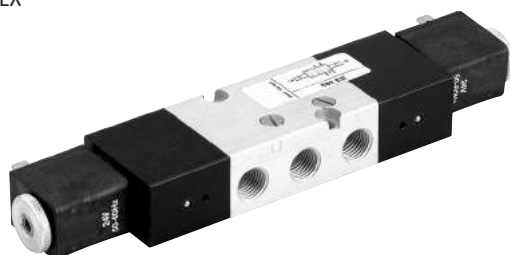
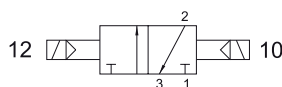
Version Atex 2GD T6 : 582ME.ATEX



382 EE

Électrodistributeur Namur 3/2 bistable
 raccordement G1/4"
 3/2 double solenoid pilot
 G1/4"

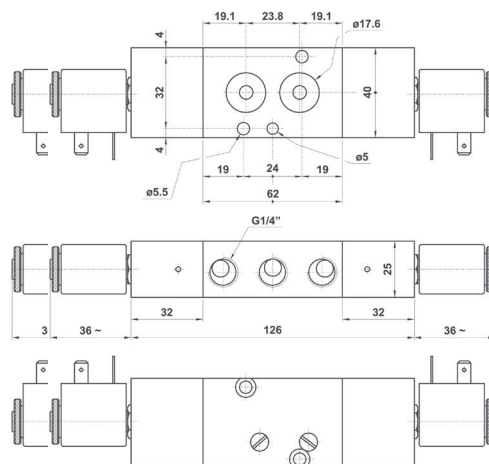
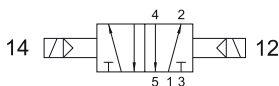
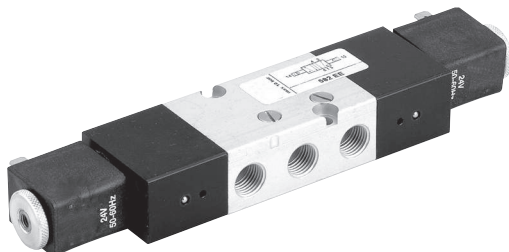
Version Atex 2GD T6 : 382EE.ATEX



582 EE

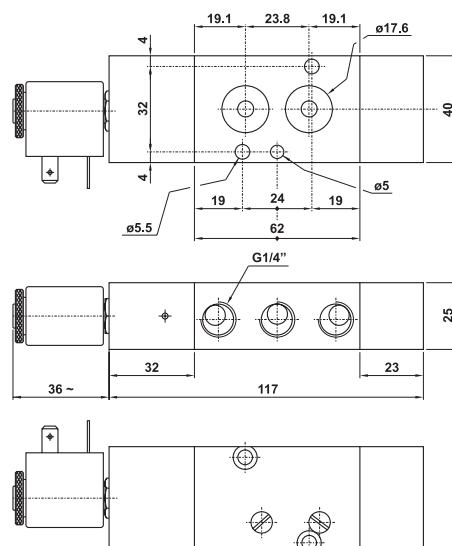
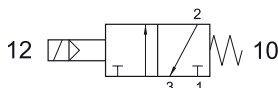
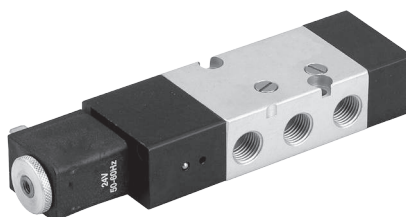
Électrodistributeur Namur 5/2 bistable
raccordement G1/4"
5/2 double solenoid pilot
G1/4"

Version Atex 2GD T6 : 582EE.ATEX



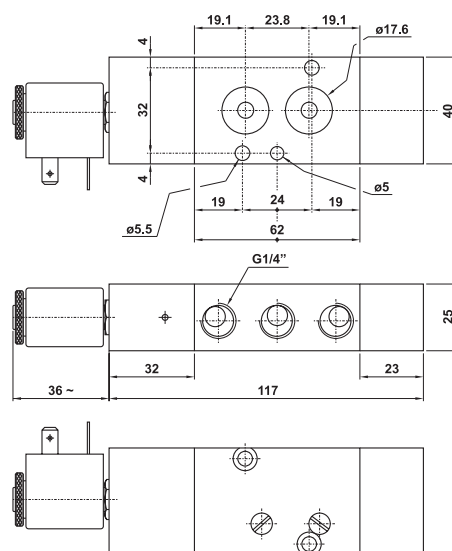
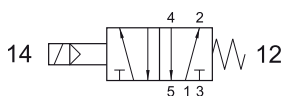
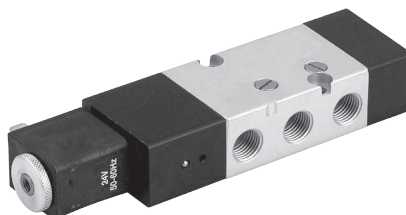
382 MRE

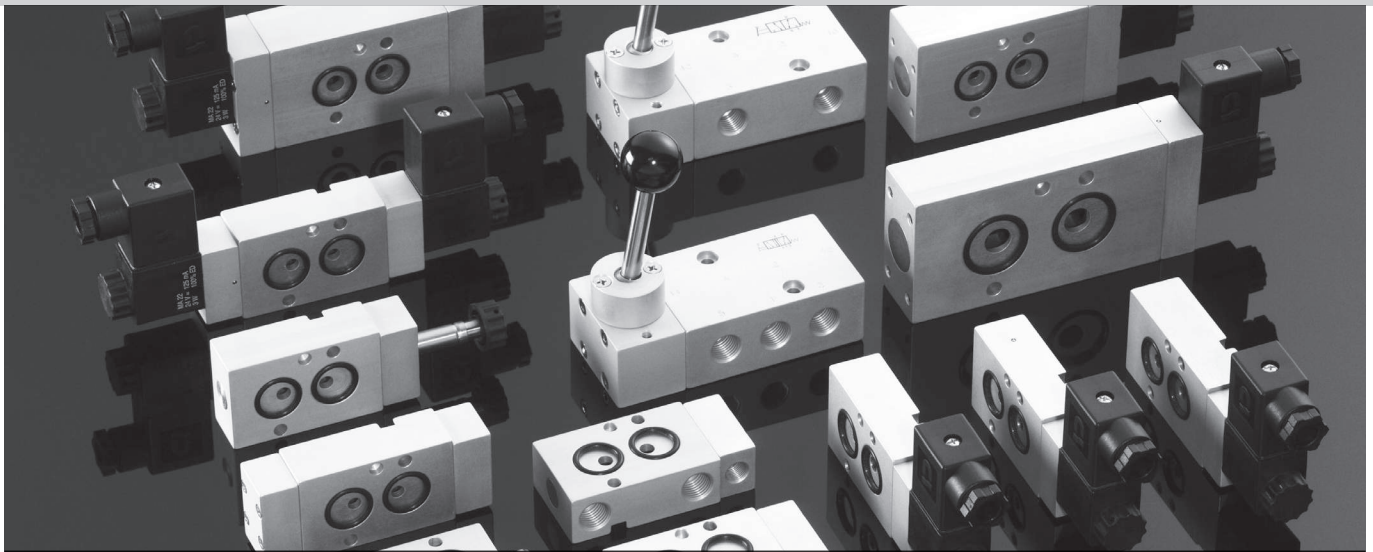
Électrodistributeur Namur 3/2 NF monostable
ressort mécanique renforcé
raccordement G1/4"
3/2 NC solenoid pilot
reinforced spring return
G1/4"



582 MRE


Électrodistributeur Namur 5/2 monostable
ressort mécanique renforcé
raccordement G1/4"
5/2 solenoid pilot
reinforced spring return
G1/4"





INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION


 Les modèles suivis de ce logo sont disponibles pour des environnements explosifs. Ils sont certifiés ATEX. *Selected models are available for explosion hazardous environment. They are ATEX-Ex certified.*


 Les modèles suivis de ce logo sont préconisés pour des températures comprises de -50°C à +50°C. *Selected models are available for low temperature applications. Temperature-range : - 50° C to + 50° C.*


 Les modèles suivis de ce logo sont disponibles en Acier Inoxydable. *Selected models are available in stainless steel.*

Distributeurs filetés NPT disponibles sur demande. *NPT threaded valves are available on request.*

Matériaux

Corps : Aluminium anodisé
 Ressorts : Inox
 Joints : NBR
 Tiroir : Aluminium nickelé
 Parties internes : Laiton OT58

Materials


Body : Aluminium 11S
 Springs : Stainless steel
 Seals : NBR
 Spool : Nickel plated aluminium
 Internal parts : Brass OT58

Les produits de cette série sont vendus sans bobines, ni connecteurs. Ces pièces sont vendues séparément (voir chapitre 5).

The following listed products are sold without coils or connectors, which are bought separately (refer to chapter 5).

Les produits de cette série sont livrés avec 1 broche, 2 vis et 2 joints toriques.

Delivery includes 1 pin, 2 screws, 2 O-rings.

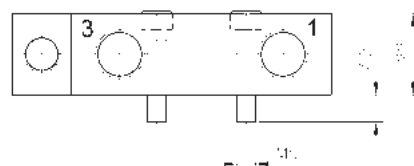
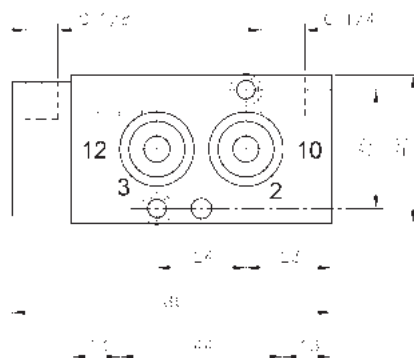
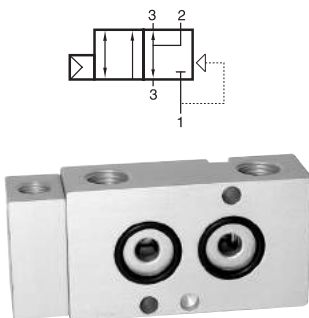
| | | | | |
|---|---------------------------------------|---|--|---|
| Diamètre nominal à 6 bar Δp 1 bar <i>Nominal orifice</i> | | 1250 l/mn | 2250 l/mn | 3000 l/mn |
| Raccord <i>Ports</i> | | G1/4" - G3/8" - G1/2" | | |
| Température de travail <i>Temperature range</i> | | max +60°C sauf  | | |
| Pression de travail <i>Working pressure</i> | él. monost. [<i>elect. monost.</i>] | él. bistable [<i>elect. bistable</i>] | pn. monostable [<i>pneu. monostable</i>] | pn. bistable [<i>pneum. bistable</i>] |
| | 1 ... 10 bar 0,1 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0,1 ... 1 MPa | 1 ... 10 bar 0,1 ... 1 MPa | 2,5 ... 10 bar 0,25 ... 1 MPa |
| Pression exercée <i>Actuating pressure</i> | | | pn. monostable [<i>pneu. monostable</i>] | pn. bistable [<i>pneum. bistable</i>] |
| | | | 1 ... 10 bar 0,1 ... 1 MPa | 2,5 ... 10 bar 0,25 ... 1 MPa |
| Fluide <i>Fluid</i> | | air filtré 50 μ avec ou sans lubrification <i>50μ filtered lubricated or non lubricated air</i> | | |

PN 310 701

Distributeur 3/2 NF monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/4"

3/2 pneumatic valve NC
pneumatic spring return - G1/4"

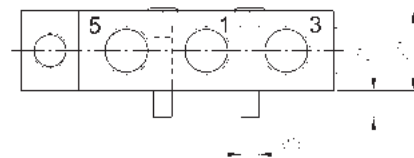
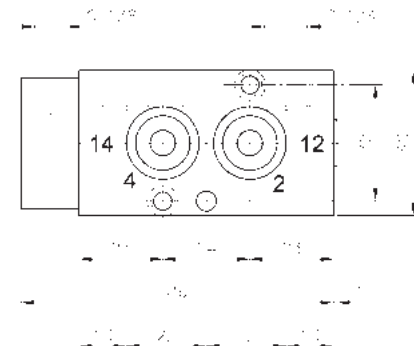
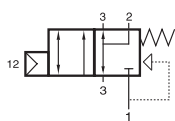
Version Atex : PN 310 701 EX



PN 311 701

Distributeur 3/2 NF monostable
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"

3/2 NC pneumatic valve
combined spring return
G1/4"

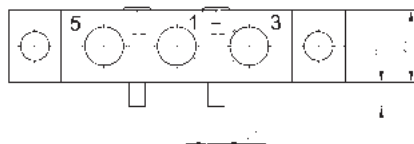
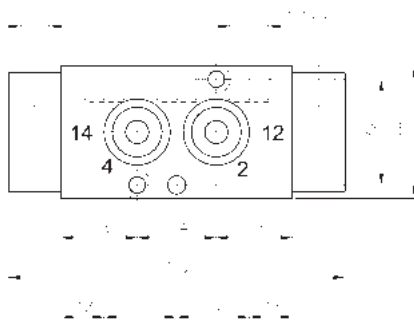
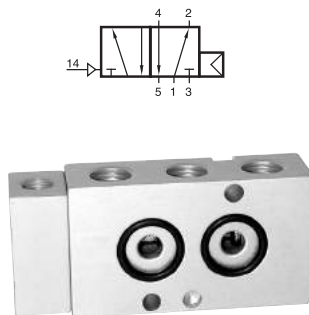


PN 510 701

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"

5/2 NC pneumatic valve
pneumatic spring return - G1/4"

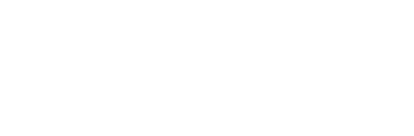
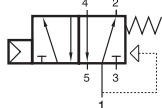
Version Atex : PN 510 701 EX



PN 511 701

Distributeur 5/2 monostable
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"

5/2 NC pneumatic valve,
combined spring return
G1/4"

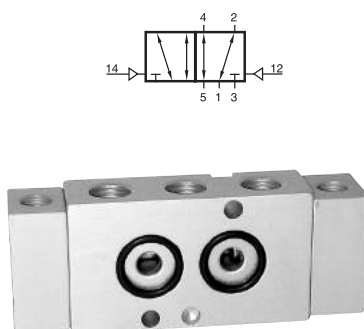


PN 520 701

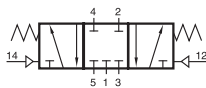
Distributeur 5/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/4"

5/2 NC double pneumatic valve
spring return
G1/4"

Version Atex : PN 520 701 EX

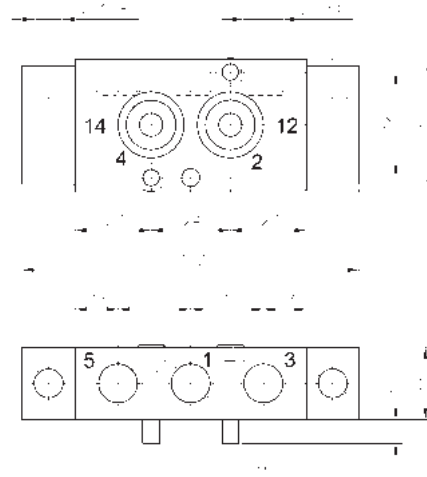
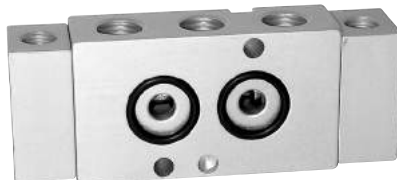


PN 531 701



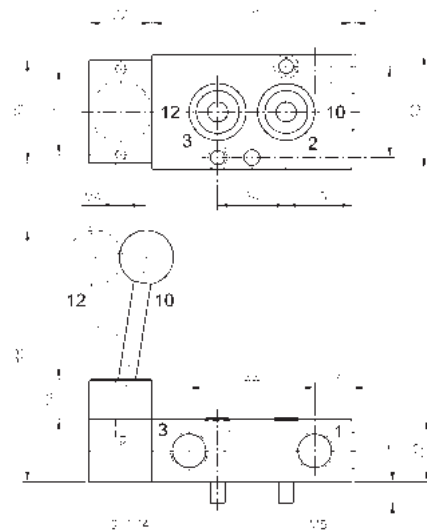
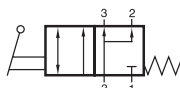
Distributeur 5/3 CF
commande pneumatique
rappel ressort au centre
raccordement G1/4"
*5/3 NC double pneumatic pilot
spring return to middle position
G1/4"*

Version Atex : PN 531 701 EX



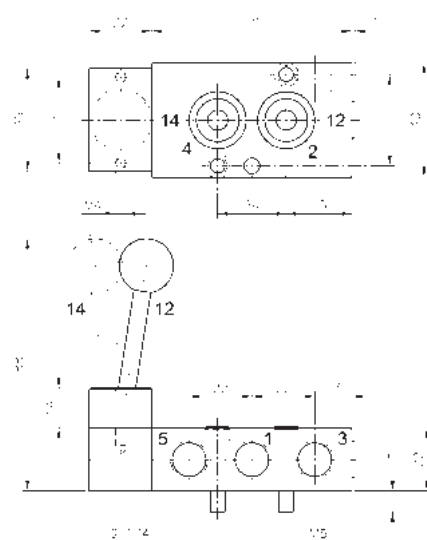
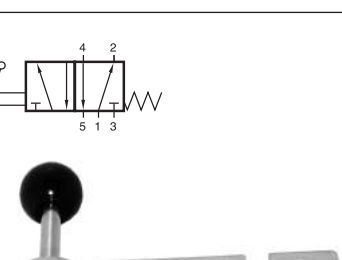
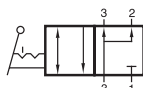
HVN 311 701

Distributeur 3/2 NF monostable
commande à levier
rappel ressort mécanique
raccordement G1/4"
*3/2 NC lever actuated valve
spring return
G1/4"*



HVRN 320 701

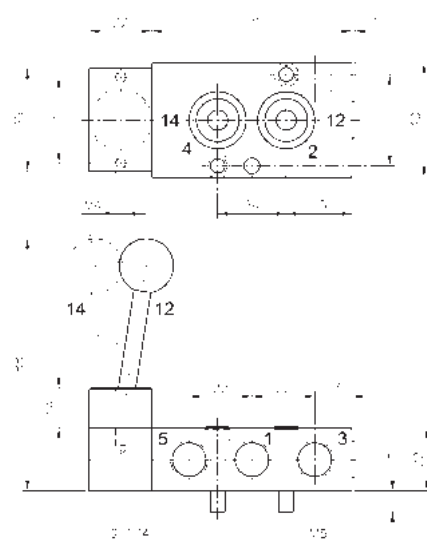
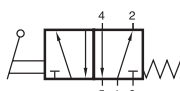
Distributeur 3/2 bistable
commande à levier
2 positions fixes
raccordement G1/4"
*3/2 NC lever actuated valve
indexed
G1/4"*



8

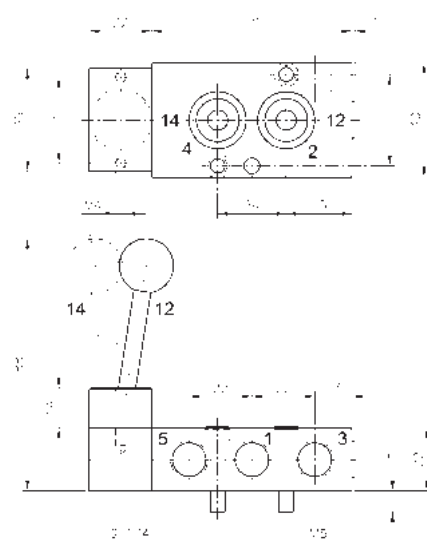
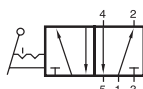
HVN 511 701

Distributeur 5/2 monostable
commande à levier
rappel ressort mécanique
raccordement G1/4"
*5/2 lever actuated valve
spring return
G1/4"*



HVRN 520 701

Distributeur 5/2 bistable
commande à levier
2 positions fixes
raccordement G1/4"
*5/2 lever actuated valve
indexed
G1/4"*



HVRZN 731 701

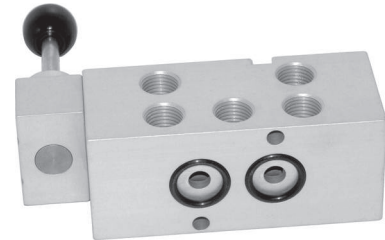
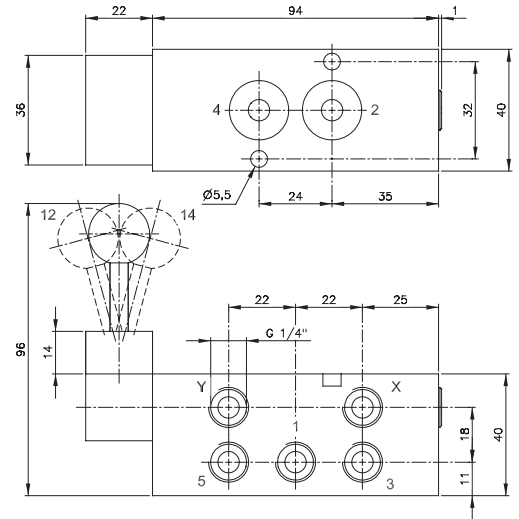
Distributeur de sécurité
commande manuelle à levier 5/2
raccordement G1/4"
5/2 lever actuated valve
G1/4"

En cas de problèmes électriques de l'actionneur, le distributeur peut être ouvert ou fermé manuellement. Les modes manuel ou automatique sont véritablement indépendants.

Normally the lever is in the middle position and the actuator is piloted by the positioner. In this position the valve just feeds the signals from the positioner through to the actuator.

In case of electric / electronic problems the actuator can be opened or closed manually.

Overrides in manual mode the positioner, manual mode and automatic mode truly independent.



HVRZN 731 702

Centre fermé
Closed center

Distributeur de sécurité 5/3
commande manuelle à levier et bouton d'isolement
raccordement G1/4"
5/3 lever actuated valve
G1/4"

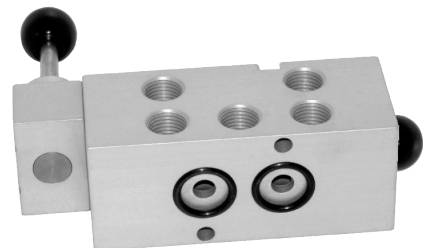
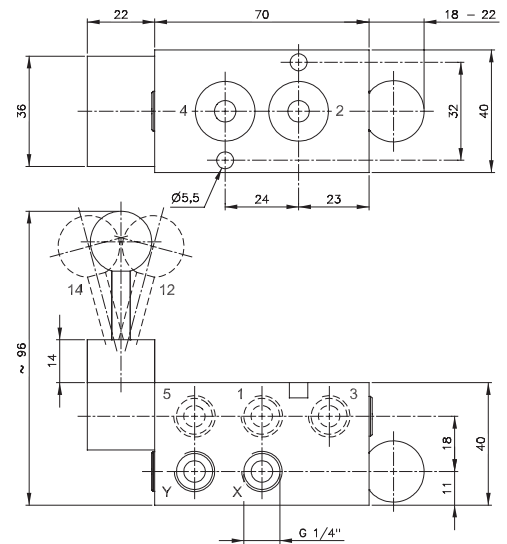
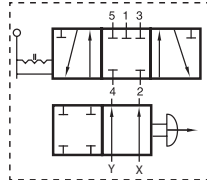
Si le bouton est enfoncé, l'air circule de Y à 4 et de X à 2.
Si le bouton est tiré le distributeur est en mode manuel.
Le déclencheur peut être entièrement ouvert, entièrement fermé ou en position intermédiaire.

If the knob is pushed, air flows from the positioner from Y to 4 and from X to 2.

If the knob is pulled valve is in manual mode.

The lever valve is to be used as a centre closed 5/3-way valve, actuator can be fully opened, fully closed or put into intermediate position.

Offers in manual mode a centre closed 5/3-way-valve. Version 701 is in manual mode a 5/2-way-valve.

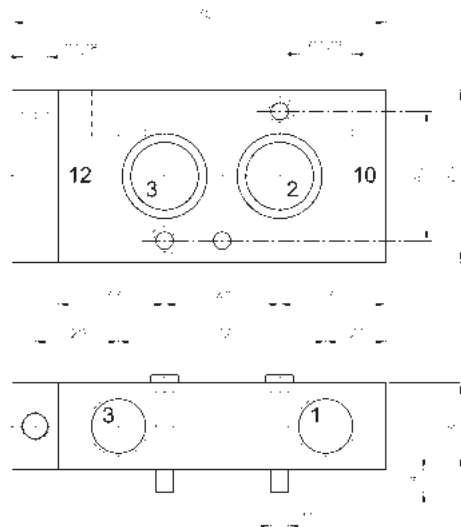
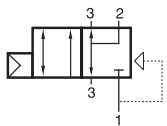


PN 310 121

Distributeur 3/2 NF monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/2"

*3/2 pneumatic valve NC
spring return
G1/2"*

Version Atex : PN 310 121 EX

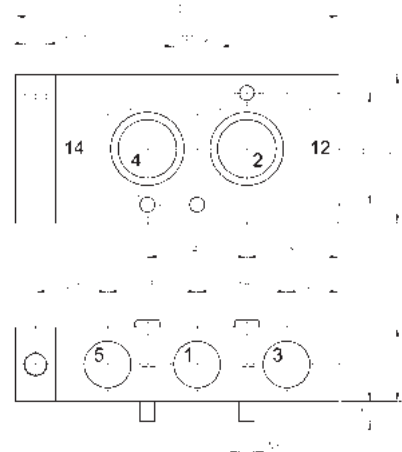
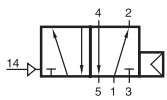


PN 510 121

Distributeur 5/2 monostable
commande pneumatique
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/2"

*5/2 pneumatic valve
spring return
G1/2"*

Version Atex PN 510 121 EX



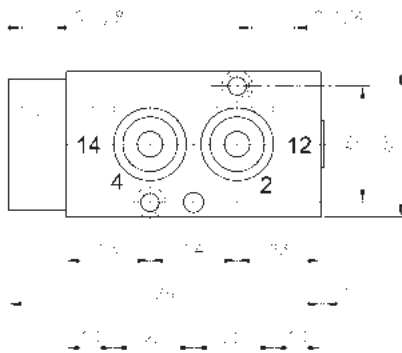
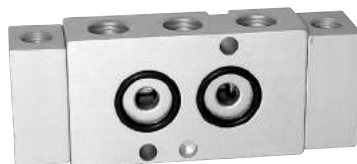
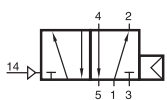
8

PN 520 121

Distributeur 5/2 bistable
commande pneumatique
raccordement G1/2"

*5/2 double pneumatic pilot
G1/2"*

Version Atex : PN 520 121 EX

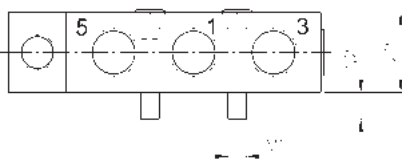
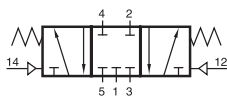


PN 531 121

Distributeur 5/3 Centre Fermé
commande pneumatique
rappel ressort au centre
raccordement G1/2"

*5/3 Closed Center double pneumatic pilot
spring return to middle position - G1/2"*

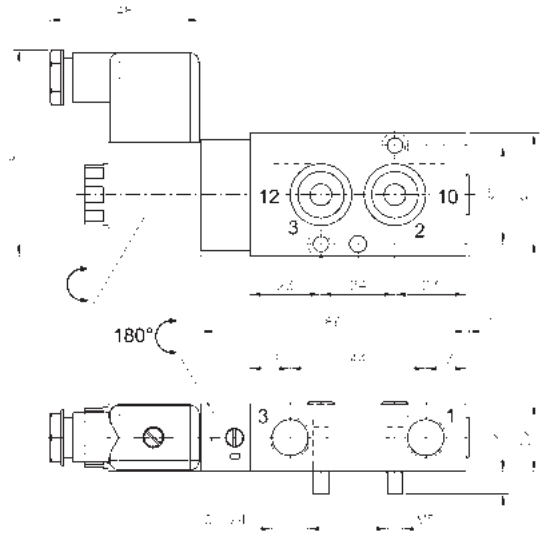
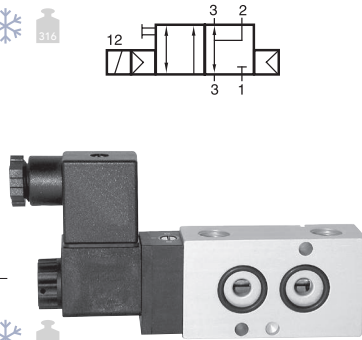
Version Atex : PN 531 121 EX



MNH 310 701

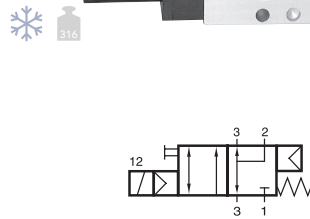
Électrodistributeur 3/2 NF monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/4"
3/2 NC solenoid valve
spring return
G1/4"

Version Atex : MNH 310 701 EX...



MNH 311 701

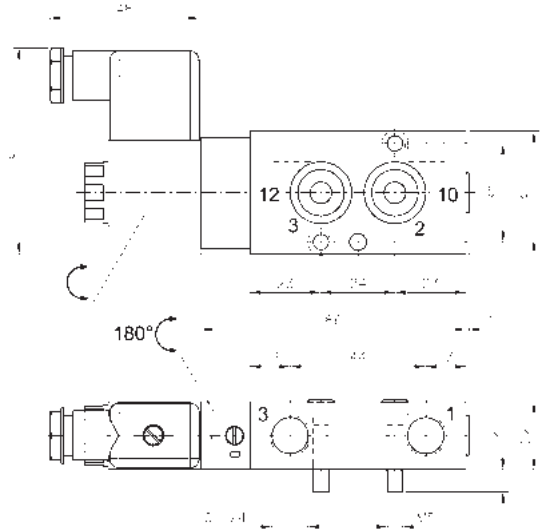
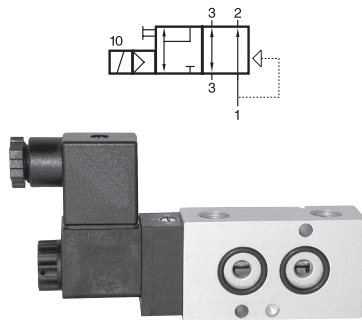
Électrodistributeur 3/2 NF monostable
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"
3/2 NC solenoid valve
with combined spring
G1/4"



MNOH 310 701

Électrodistributeur 3/2 NO monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/4"
3/2 NO solenoid valve
spring return
G1/4"

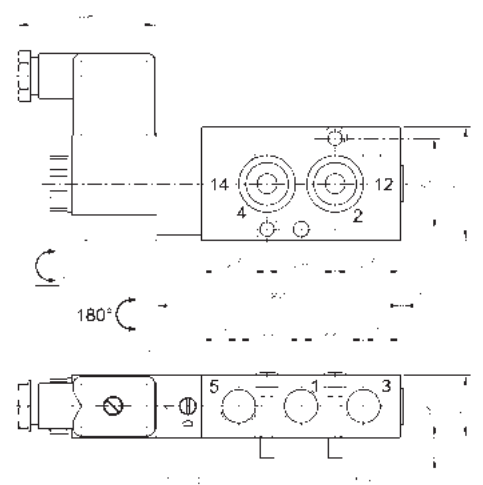
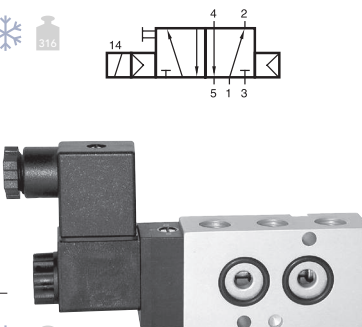
Version Atex : MNH 310 701 EX...



MNH 510 701

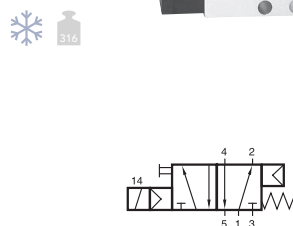
Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/4"
5/2 solenoid valve
spring return
G1/4"

Version Atex : MNH 510 701 EX...



MNH 511 701

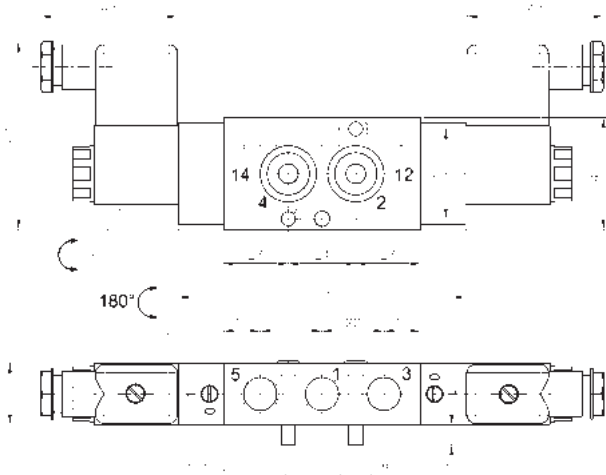
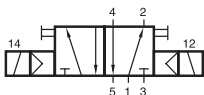
Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/4"
5/2 solenoid valve
combined spring
G1/4"



MNH 520 701

Électrodistributeur 5/2 bistable
raccordement G1/4"
5/2 solenoid valve
double pneumatic pilot
G1/4"

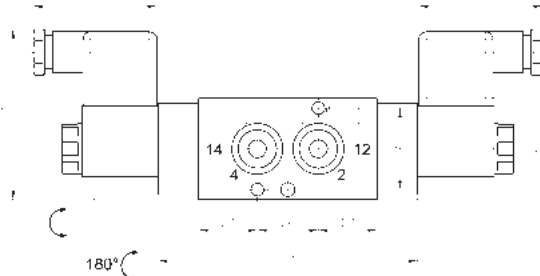
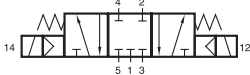
Version Atex : MNH 520 701 EX...



MNH 531 701

Électrodistributeur 5/3 Centre Fermé
raccordement G1/4"
5/3 Closed Center solenoid valve
G1/4"

Version Atex : MNH 531 701 EX...

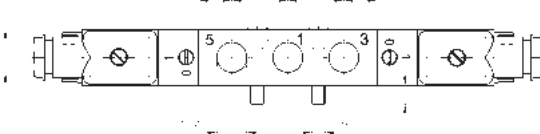
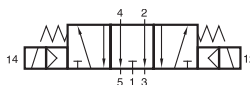


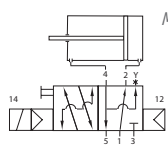
8

MNH 532 701

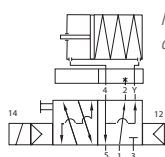
Électrodistributeur 5/3 Centre Ouvert
raccordement G1/4"
5/3 solenoid valve
G1/4"

Version Atex : MNH 532 701 EX...

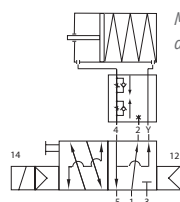




MNH 350 701



MNH 350 701 avec plaque



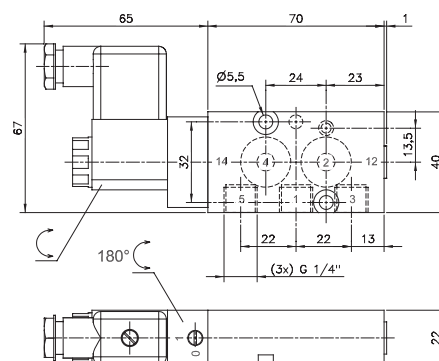
MNH 350 701 avec kit

MNH 350 701



Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/4"
5/2 solenoid valve
pneumatic spring return
G1/4"

Version Atex : MNH 350 701 EX m



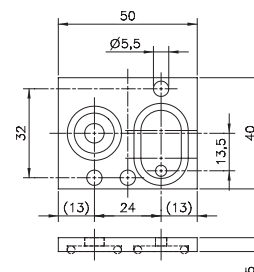
MNH 351 701



Électrodistributeur 5/2 monostable
à combinaison de ressort
raccordement G1/4"
5/2 solenoid valve
combined spring
G1/4"

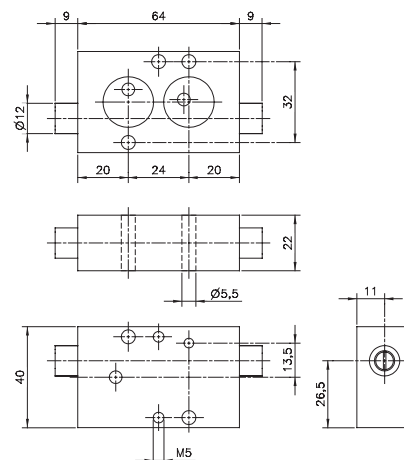
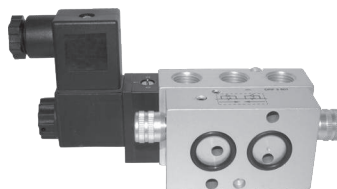
FP 701 K - FP 701 A

Plaque en PA pour la réf. FP 701 K
Plaque en aluminium pour la réf. FP 701 A
orifice 2&3 = 4 mm - orifice 4 = 7 mm
Plaque en PA pour la réf. FP 701 K
Plaque en aluminium pour la réf. FP 701 A
orifice 2&3 = 4 mm - orifice 4 = 7 mm



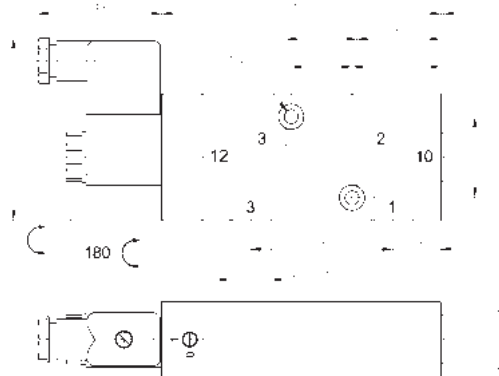
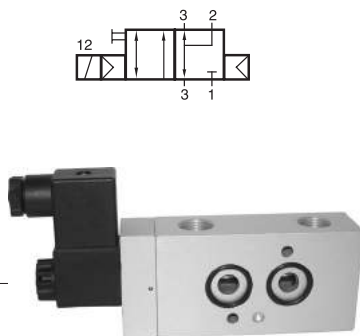
DRF 3 601

Ce kit offre la possibilité de contrôler l'ouverture et la fermeture rapide d'un actionneur à rappel ressort de façon indépendante.
Type DRF 601 converts the function of the valve and offers the possibility to control opening- and closing-speed of a spring-return actuator independently.



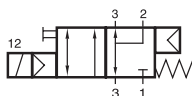
MNH 310 101

Électrodistributeur 3/2 NF monostable
 rappel ressort pneumatique
 raccordement G3/8"
 3/2 NC solenoid valve
 spring return
 G3/8"



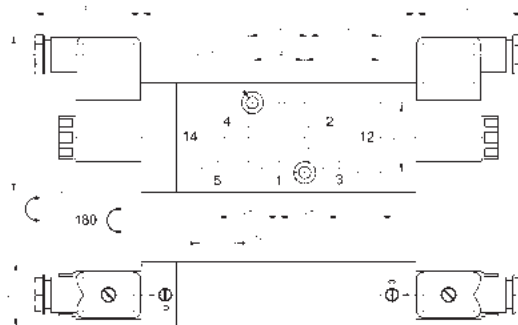
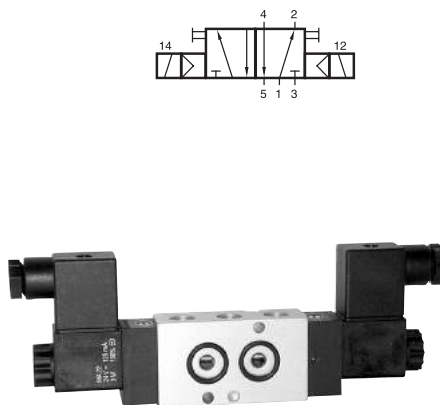
MNH 311 101

Électrodistributeur 3/2 NF monostable
 rappel à combinaison de ressort
 raccordement G3/8"
 3/2 NC solenoid valve
 with combined spring
 G3/8"



MNH 520 101

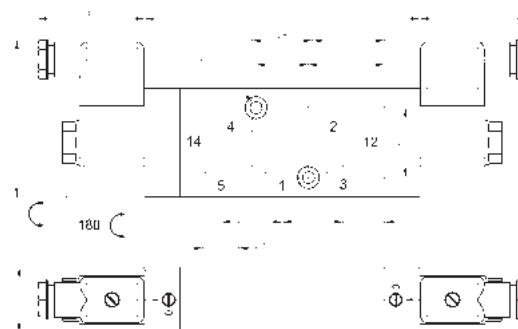
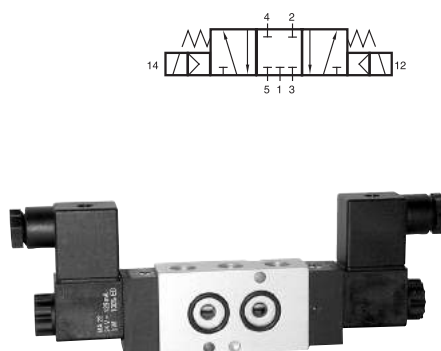
Électrodistributeur 5/2 bistable
 raccordement G3/8"
 5/2 solenoid valve
 double pneumatic pilot
 G3/8"



8

MNH 531 101

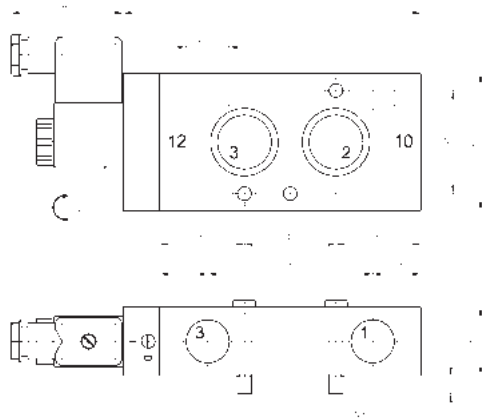
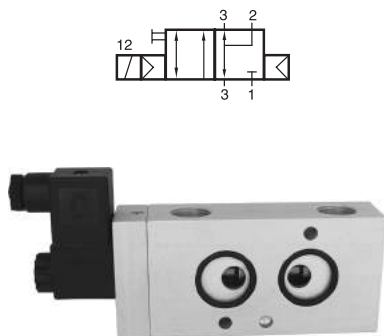
Électrodistributeur 5/3 Centre Fermé
 raccordement G3/8"
 5/3 Closed Center solenoid valve
 G3/8"



MNH 310 121

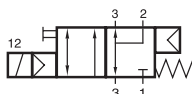
Électrodistributeur 3/2 NF
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/2"
*3/2 NC solenoid valve pneumatic
spring return
G1/2"*

Version Atex : MNH 310 121 EX...



MNH 311 121

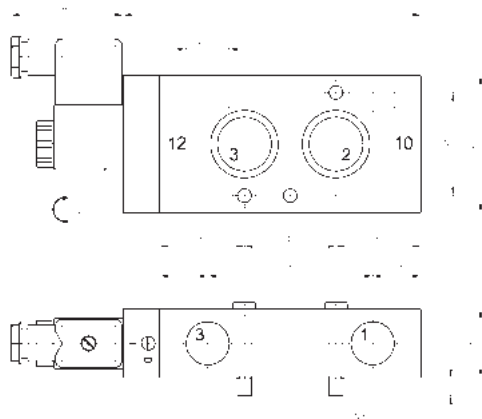
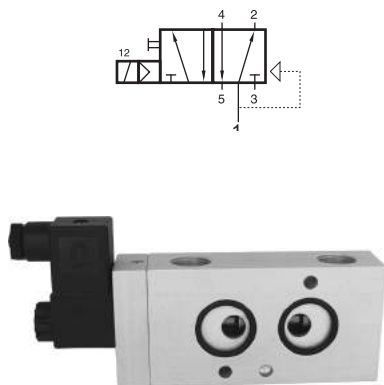
Électrodistributeur 3/2 NF
rappel à combinaison de ressort
raccordement G1/2"
*3/2 NC solenoid valve
with combined spring
G1/2"*



MNH 510 121

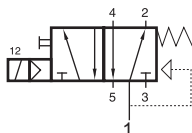
Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel ressort pneumatique
raccordement G1/2"
*5/2 solenoid valve pneumatic
spring return
G1/2"*

Version Atex : 510 121 EX...



MNH 511 121

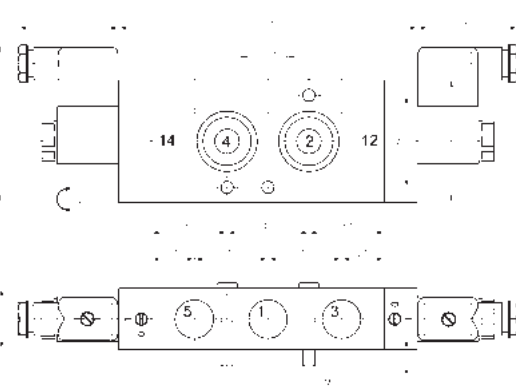
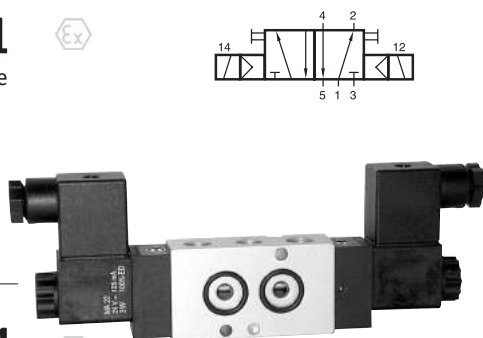
Électrodistributeur 5/2 monostable
rappel combinaison de ressort
raccordement G1/2"
*5/2 NC solenoid valve
with combined spring
G1/2"*



MNH 520 121

Électrodistributeur 5/2 bistable
raccordement G1/2"
*5/2 double pneumatic pilot
G1/2"*

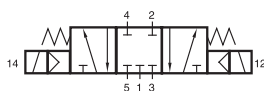
Version Atex : MNH 520 121 EX...



MNH 531 121

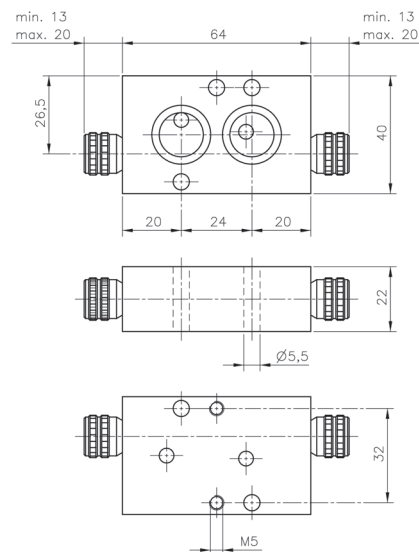
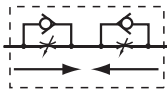
Électrodistributeur 5/3 Centre Fermé
raccordement G1/2"
*5/3 Closed Center solenoid valve
G1/2"*

Version Atex : MNH 531 121 EX...



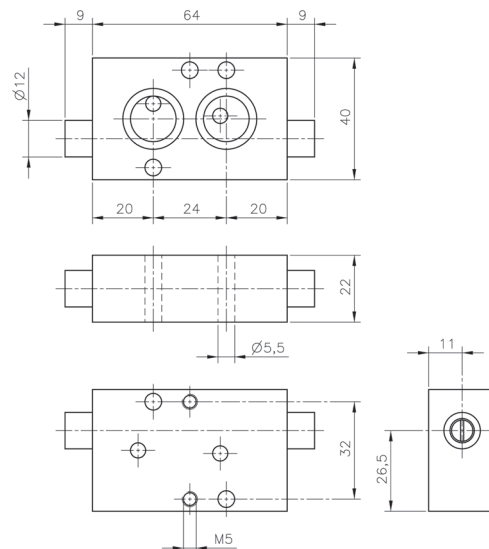
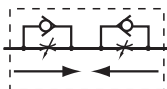
DRN 3 601

Embase interface Namur
avec réglage de débit à molette
pour distributeur 3/2 raccordement G1/4"
*Block form flow regulator as intermediate plate
interface according to Namur standard
for 3/2-way valves with exhaust air
recirculation.*



DRN 3 611

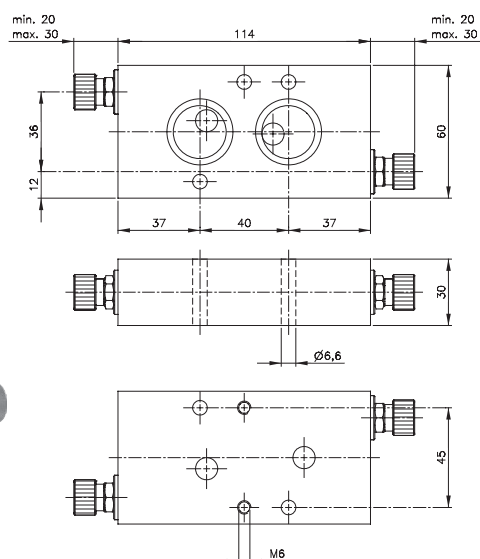
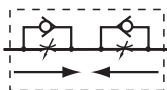
Embase interface Namur
avec réglage de débit à vis
pour distributeur 3/2 raccordement G1/4"
*Block form flow regulator as intermediate plate
interface according to Namur standard
for 3/2-way valves with exhaust air
recirculation.*



8

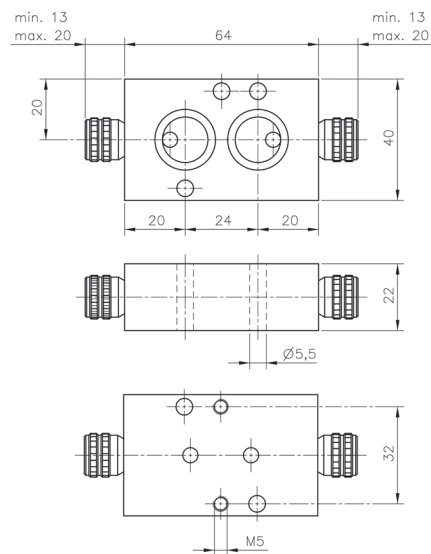
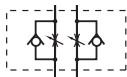
DRN 3 128

Embase interface Namur
avec réglage de débit à molette
pour distributeur 3/2 raccordement G1/2"
*Block form flow regulator as intermediate plate
interface according to Namur standard
for 3/2-way valves with exhaust air
recirculation.*



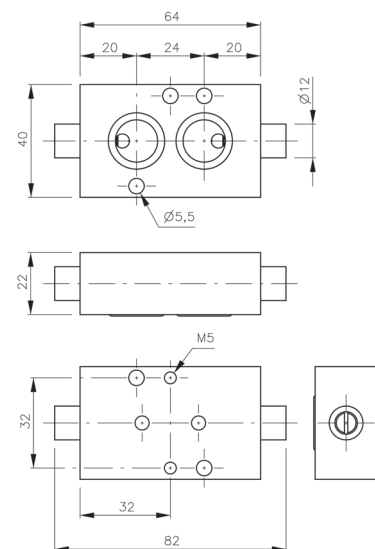
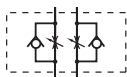
DRN 5 601

Embase interface Namur
avec réglage de débit à molette
pour distributeur 5/2 raccordement G1/4"
*Block form flow regulator as intermediate plate
interface according to Namur standard
for 5/2-way valves with exhaust air
recirculation.*



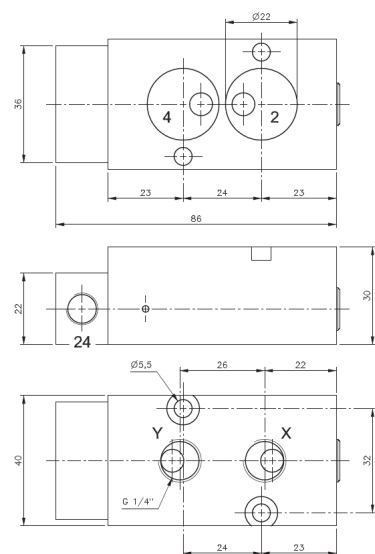
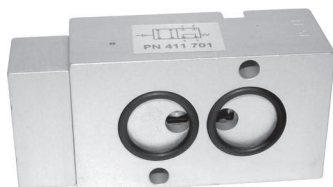
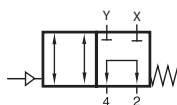
DRN 5 611

Embase interface Namur
avec réglage de débit à vis
pour distributeur 5/2 raccordement G1/4"
*Block form flow regulator as intermediate plate
interface according to Namur standard
for 5/2-way valves with exhaust air
recirculation.*



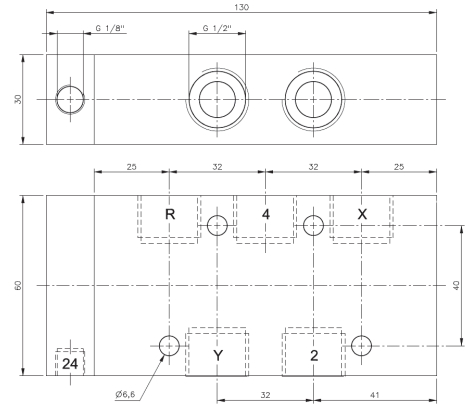
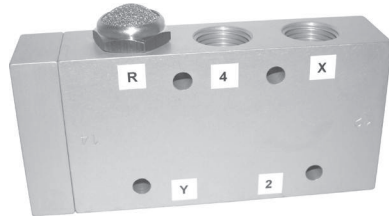
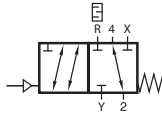
PN 411 701

Embase interface Namur
pour distributeur raccordement G1/4"
*For direct assemblage to
an actuator with 1/4" Namurinterface.
It offers a 1/4" Namurinterface towards the
pilot-valve (use as sandwich plate) as well as
ports G 1/4" for piped application.*



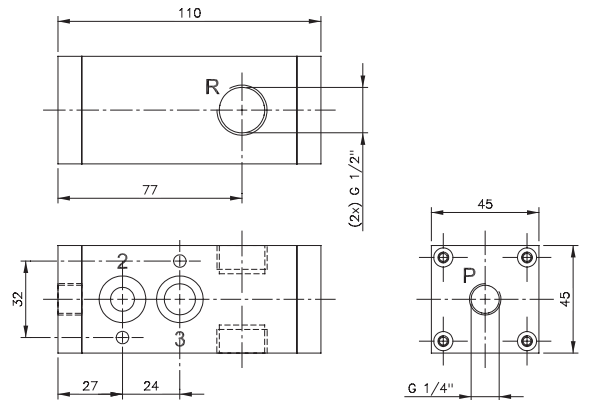
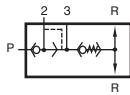
PN 411 121

Embase interface Namur pour distributeur raccordement G1/2"
 For direct assemblage to an actuator with 1/4" Namurinterface.
 It offers a 1/2" Namurinterface towards the pilot-valve (use as sandwich plate) as well as ports G 1/2" for piped application



SENR-20

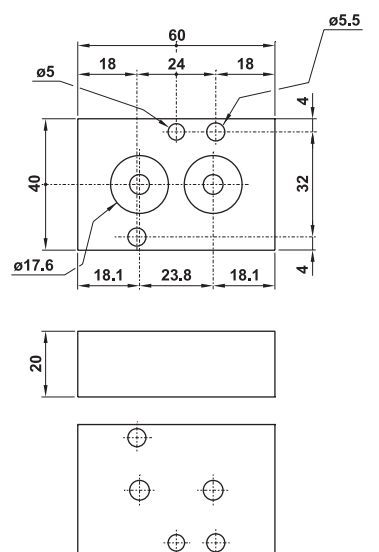
Embase interface Namur pour la fermeture rapide d'un distributeur à rappel ressort
 Sub-base is designed for fast closing of a spring return actuator with 1/4" Namur-interface



Réhausseur pour bobine & bobine Atex 30 mm

Adapter for 30 mm coil

Adaptateur à monter sous un distributeur Namur pour le surélever afin de positionner une bobine 30 mm.
 Adapter for mounting in a dispenser to elevate Namur for positioning a spool 30 mm



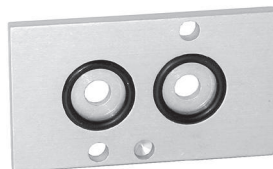
| |
|-------------------------------|
| CODE DE COMMANDE - ORDER CODE |
| 01.055.2 |

ZPN 5

Adaptateur aluminium anodisé

5 mm d'épaisseur pour assembler une bobine 30 mm sur un distributeur Namur G1/4" 22mm

Intermediate plate, made from anodised aluminum 5 mm thick to be used in case a 30 mm wide coil is to be assembled to a 22 mm wide G1/4" Namurvalve

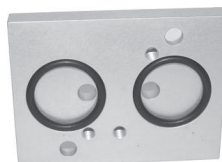


ZPN 8

Adaptateur aluminium anodisé

8 mm d'épaisseur pour assembler une bobine 36 mm sur un distributeur Namur G1/4" 22mm

Intermediate plate, made from anodised aluminum 5 mm thick to be used in case a 30 mm wide coil is to be assembled to a 22 mm wide G1/4" Namurvalve



ZPN 6-10

Adaptateur pour transformer un distributeur G1/2" en G1/4"

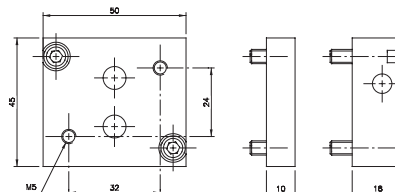
Adapter-plate G 1/2" actuator to G 1/4" valve



ZPN 701-90

Adaptateur pour orientation à 90°

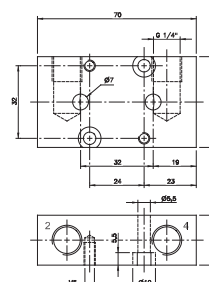
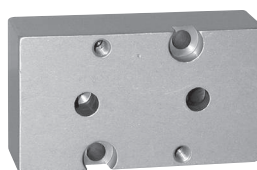
Plate to rotate a Namur-valve on the actuator by 90°. Orifice 7 mm assures full flow!



FPNW 22-1/4

Adaptateur Namur à raccordement direct

Plate to convert a Namurvalve into an inline valve 22-G1/4"



ZPN 6-5

Adaptateur aluminium anodisé

5 mm d'épaisseur pour assembler une bobine 36 mm sur un distributeur Namur G1/2" 30 mm

Intermediate plate, made from anodised aluminum 5 mm thick to be used in case a 36 mm wide coil is to be assembled to a 22 mm wide G1/2" Namurvalve

